

# Comparativ

ZEITSCHRIFT FÜR GLOBALGESCHICHTE UND  
VERGLEICHENDE GESELLSCHAFTSFORSCHUNG

Herausgegeben im Auftrag der  
Karl-Lamprecht-Gesellschaft e. V. (KLG) / European Network in  
Universal and Global History (ENIUGH) von  
Matthias Middell und Hannes Siegrist

## **Redaktion**

Gerald Diesener (Leipzig), Andreas Eckert (Berlin), Hartmut  
Elsenhans (Leipzig), Ulf Engel (Leipzig), Marc Frey  
(Bremen), Eckhardt Fuchs (Braunschweig), Frank Hadler  
(Leipzig), Katharina Middell (Leipzig), Katja Naumann  
(Leipzig), Matthias Middell (Leipzig), Hannes Siegrist  
(Leipzig), Stefan Troebst (Leipzig), Michael Zeuske (Köln)

## **Anschrift der Redaktion**

Global and European Studies Institute  
Universität Leipzig  
Emil-Fuchs-Str. 1  
D-04105 Leipzig

Tel.: +49 / (0)341 / 97 30 230

Fax.: +49 / (0)341 / 960 52 61

E-Mail: [comparativ@uni-leipzig.de](mailto:comparativ@uni-leipzig.de)

Internet: [www.uni-leipzig.de/comparativ/](http://www.uni-leipzig.de/comparativ/)

Redaktionssekretärin: Katja Naumann  
([knaumann@uni-leipzig.de](mailto:knaumann@uni-leipzig.de))

Comparativ erscheint sechsmal jährlich mit einem Umfang von  
jeweils ca. 140 Seiten. Einzelheft: 12.00 €; Doppelheft 22.00€;  
Jahresabonnement 50.00 €; ermäßigtes Abonnement 25.00 €. Für  
Mitglieder der KLG / ENIUGH ist das Abonnement im Mitgliedsbeitrag  
enthalten.

Zuschriften und Manuskripte senden Sie bitte an die  
Redaktion. Bestellungen richten Sie an den Buchhandel oder  
direkt an den Verlag. Ein Bestellformular finden Sie unter:  
<http://www.uni-leipzig.de/comparativ/>

## **Wissenschaftlicher Beirat**

Gareth Austin (London), Carlo Marco Belfanti (Brescia), Jerry Bentley (Honolulu), Christophe Charle (Paris), Catherine Coquery-Vidrovitch (Paris), Michel Espagne (Paris), Etienne François (Paris/Berlin), Michael Geyer (Chicago), Giovanni Gozzini (Siena), Regina Grafe (Evanston/Chicago), Margarete Grandner (Wien), Michael Harbsmeier (Roskilde), Heinz-Gerhard Haupt (Florenz), Konrad H. Jarausch (Chapel Hill), Hartmut Kaelble (Berlin), Markéta Křížova (Prag), Wolfgang Küttler (Berlin), Marcel van der Linden (Amsterdam), Hans-Jürgen Lüsebrink (Saarbrücken), Barbara Lüthi (Köln), Attila Melegh (Budapest), Alexey Miller (Moskau), Patrick O'Brien (London), Diego Olstein (Jerusalem), Juan Carmona Pidal (Madrid), Horst Pietschmann (Hamburg), Lluís Roura y Aulinas (Barcelona), Jürgen Schriewer (Berlin), Hagen Schulz-Forberg (Aarhus), Alessandro Stanziani (Paris), Edoardo Tortarolo (Turin), Eric Vanhaute (Gent), Peer Vries (Wien), Susan Zimmermann (Budapest)

Leipziger Universitätsverlag GmbH  
Oststraße 41  
D – 04317 Leipzig  
Tel./Fax: +49 / (0)341 / 990 04 40  
info@univerlag-leipzig.de  
www.univerlag-leipzig.de

# **Die Verwandlung der Weltgeschichtsschreibung**

---

**Herausgegeben von Matthias Middell**



Leipziger Universitätsverlag

**Comparativ.**

Zeitschrift für Globalgeschichte und vergleichende Gesellschaftsforschung / hrsg. von Matthias Middell und Hannes Siegrist – Leipzig: Leipziger Univ.-Verl.

ISSN 0940-3566

Jg. 20, H. 6. Die Verwandlung der Weltgeschichtsschreibung – 2010

**Die Verwandlung der Weltgeschichtsschreibung.** Hrsg. von Matthias Middell – Leipzig: Leipziger Univ.-Verl., 2010

(Comparativ; Jg. 20, H. 6)

ISBN 978-3-86583-570-3

© Leipziger Universitätsverlag GmbH, Leipzig 2011

**Comparativ.**

Zeitschrift für Globalgeschichte und vergleichende Gesellschaftsforschung 20 (2010) 6

ISSN 0940-3566

ISBN 978-3-86583-570-3

# Inhaltsverzeichnis

## Aufsätze

---

*Matthias Middell*

Die Verwandlung der Weltgeschichtsschreibung. Eine Geschichte vom  
Beginn des 21. Jahrhunderts 7

*Peer Vries*

Jürgen Osterhammel: Die Verwandlung der Welt. Eine Geschichte  
des 19. Jahrhunderts 20

*Hans-Heinrich Nolte*

Jürgen Osterhammel: Die Verwandlung der Welt. Eine Geschichte  
des 19. Jahrhunderts 39

*David Simo*

Subjektposition und Kultur im Zeitalter der Globalisierung.  
Postkoloniale Ansätze 51

*Dominic Sachsenmaier*

Conceptions of Space in Global History – A Brief Outlook on Research  
in the United States and China 80

*Matthias Middell / Katja Naumann*

Global History 2008–2010: Empirische Erträge, konzeptionelle Debatten,  
neue Synthesen 93

## Forum

---

*Salvatore Ciriaco*

Scientific Transfer between Europe and Japan. The Influence of Dutch and  
German Medicine from the Edo Period to the Meiji Restoration 134

*Devrim Karahasan*

„Métissage“ als Konzept in den Geisteswissenschaften zur Erklärung kultureller  
Fusionen: das Beispiel Neu-Frankreich im 17. und 18. Jahrhundert 154

## Bericht

---

- Michael Zeuske*  
Literatur zur Sklaverei, zum Sklaven- und Kulihandel 177
- Changnam Lee/ Youngjun Ha*  
Reflections on national “Sonderwege” in the era of transnational history 188

## Buchbesprechungen

---

- Thomas David: Nationalisme économique et industrialisation. L'expérience des pays d'Europe de l'Est (1789–1939), Genève 2009  
*Marie-Janine Calic* 192
- Suzanne L. Marchard: German Orientalism in the Age of Empire. Religion, Race, and Scholarship, Cambridge 2009  
*Michel Espagne* 194
- Richard S. Fogarty: Race and War in France. Colonial Subjects in the French Army, 1914–1918, Baltimore 2008  
*Adrian Wettstein* 196
- Lili Reyels: Die Entstehung des ersten Vertrags von Lomé im deutsch-französischen Spannungsfeld 1973–1975 (= Nomos Universitätsschriften Geschichte, Bd. 18), Baden-Baden 2008  
*Ulf Engel* 199
- Inhaltsverzeichnis des 20. Jahrgangs 2010 201
- 2010 im Fachforum geschichte.transnational erschienene Rezensionen 208
- Autorinnen und Autoren 217

# **Die Verwandlung der Welt- geschichtsschreibung. Eine Geschichte vom Beginn des 21. Jahrhunderts**

**Matthias Middell**

## **Abstract:**

### **Recent Transformations in the Fields of Research on Global History and of World History Writing: A Story from the Beginning of the 21<sup>st</sup> Century**

These introductory remarks focus besides the presentation of the articles in the thematic issue on two phenomena. World History got over the recent two decades again a prominent place within historiography and it is more and more characterized by a transnational practice in doing research, publication, and academic teaching. Back in 2000 when reviewing the previous decade it has been argued that global history turned into a field driven by archival studies different places and based on a division of labour inevitable in a highly specialized research landscape. An increasing number of workshops, a more and more sophisticated methodological debate, and the emergence of academic journals are among the indicators for a process of professionalisation. Insofar, this period was distinguished from a time when general histories and grand narratives had been written often by just one author synthesizing secondary literature dominating the field. Recently large syntheses are back on the book market, although some of them different in style and empirical foundation. Therefore, the relationship between the revival of the demand and the production of such master pieces and the ongoing development of global history as a field with emphasis on empirical research merits attention. A second point in case is the multilevel organizational pattern, namely the simultaneity of national audiences, local traditions of history writing and continental as well as global networks of scholars.

Der Titel dieses Heftes ist unverkennbar inspiriert von Jürgen Osterhammels glanzvollem Panorama des 19. Jahrhunderts<sup>1</sup>, das bereits verschiedentlich als „großer Wurf“<sup>2</sup>, als „intellektuelles Feuerwerk“ und „großes Lesevergnügen“<sup>3</sup> bezeichnet wurde und zweifelsohne eine wichtige Wegmarke in der Entwicklung der jüngsten Historiographie darstellt. Es lag deshalb nahe, ein Review-Symposium zu organisieren, das über die Kommentare von Spezialisten einzelner Bereiche den Zugang zu der immerhin mehr als 1500 Seiten umfassenden Narration Osterhammels erleichtern könnte. Dankenswerterweise haben sich Peer Vries (Wien) und Hans-Heinrich Nolte (Hannover/Barsinghausen) rasch bereit erklärt, eine substantielle Auseinandersetzung mit Osterhammels Werk zur Verfügung zu stellen. Andere Autoren, die wir eingeladen hatten, sind bedauerlicherweise aus jeweils nachvollziehbaren Gründen nicht dazu gekommen, die versprochene Rezension zu schreiben.<sup>4</sup>

Die erzwungene Änderung in der Konzeption für dieses Heft folgt allerdings einer Beobachtung, die durchaus auf Jürgen Osterhammels Opus magnum zurückverweist: Er selbst diskutiert in der Einleitung zu „Die Verwandlung der Welt“ die Beziehungen seines Epochenporträts mit der Darstellung Christopher Baylys über „Die Geburt der modernen Welt“, die 2004 erschien.<sup>5</sup> Jenseits der dort vorgeschlagenen Typologie weltgeschichtlicher Narrative anhand ihrer Ausrichtung an Chronologie, Geographie und Themenbündeln ist dies insofern interessant, als auf einen Dialog zwischen Autoren und ihren Büchern verwiesen wird, der eine gewisse Dichte der Kommunikation aufweist. Tatsächlich hat sich im Laufe der letzten Jahre eine neue Konjunktur des Nachdenkens, Diskutierens, Forschens und Erzählens von Weltgeschichte entfaltet, die zwar mit älteren Boomperioden verglichen werden kann<sup>6</sup>, aber doch einige ganz eigene Züge auf-

1 J. Osterhammel, *Die Verwandlung der Welt. Eine Geschichte des 19. Jahrhunderts*, München 2009.

2 So Jürgen Kocka in seiner Rezension in der Zeit vom 19. Februar 2009 (<http://www.zeit.de/2009/09/P-Osterhammel>, letzter Zugriff 21.2.2011)

3 So Andreas Fahrmeir in seiner Rezension in der FAZ vom 2. April 2009 (zit. nach [http://www.buecher.de/shop/19-jahrhundert/die-verwandlung-der-welt/osterhammel-juergen/products\\_products/detail/prod\\_id/24806061/#faz](http://www.buecher.de/shop/19-jahrhundert/die-verwandlung-der-welt/osterhammel-juergen/products_products/detail/prod_id/24806061/#faz), letzter Zugriff 21.2.2011)

4 Die resultierende Verzögerung dieses Heftes hat dazu geführt, dass die Texte von Peer Vries und Hans-Heinrich Nolte deutlich länger als beabsichtigt auf ihre Veröffentlichung warten mussten, wofür wir uns nur bei den beiden Autoren entschuldigen können. Beide haben ihre Texte im Frühjahr 2010 abgeschlossen.

5 Osterhammel (Anm. 1), S. 16-19. Vgl. auch ausführlicher: ders., Baylys Moderne, in: *Neue Politische Literatur* 50 (2005), S. 7-17.

6 Interessanterweise zeichnen sich solche Verdichtungen der Weltgeschichtsdiskussion mindestens seit dem Ende des 18. Jahrhunderts etwa aller 50 Jahre ab. Nach dem „Göttinger“ Moment um 1800 gab es um 1850 eine breite Erörterung der neuen Erfahrung mit dem Kapitalismus. Um 1900 lässt sich gleichermaßen eine Welle der Popularisierung von Weltgeschichten im Bildungsbürgertum sowie ein (allerdings am Ende abgebrochenes) Vordringen in die Sphäre der akademischen Wissenschaft beobachten. Nach dem Zweiten Weltkrieg reicht der Bogen von Toynbee über Zukov zu McNeill und Braudel sowie in das UNESCO-Projekt der *History of Mankind*, während am Ende des 20. Jahrhunderts wiederum ein Aufschwung zu sehen ist. Diese sehr grobe Periodisierung bedeutet nicht, dass zwischendurch niemand eine Weltgeschichte geschrieben oder veröffentlicht hätte, aber die Dichte der Kommunikation über das Wie ließ jeweils nach, der Zweifel an der Realisierbarkeit eines solch ambitionierten Vorhabens wuchs, grundsätzliche epistemologische Einwände (historistischer oder postmoderner Natur) wurden prominenter, die institutionelle Verankerung wurde schwächer, das Interesse der Verlage wandte sich anderen Themen zu, einschlägige Zeitschriften schienen an einer verstaubten Agenda weiter zu stricken oder orientierten sich neu. Man kann dies merkwürdige Rhythmk auf eine Spannung zwi-

weist. Zu diesen Besonderheiten gehört offensichtlich die sich ausbreitende transnationale Praxis in der historischen Forschung<sup>7</sup>, die es nun ermöglicht, geschichtspolitisch inspirierte Sonderwegthesen mit dem Material aus den Archiven verschiedener Länder an den geschichtskulturellen Schwerpunkten der Vergleichsgesellschaften abzugleichen. Die Distanzen zwischen dem Eigenen und dem Fremden, wenn diese Unterscheidung denn überhaupt in Zeiten stärkerer Aufmerksamkeit für die wechselseitige Konstituierung kultureller Gemeinschaften einen Sinn ergibt, werden auf diese Weise kürzer. Historikerinnen und Historiker lösen sich stärker aus jener engen Bindung an den Nationalstaat, die den Aufstieg des Faches seit dem 19. Jahrhundert begleitet hat. Nationale Meistererzählung gegen privilegierte Produktionsbedingungen und besonderes Gehör in Orientierungskrisen – dieses Geschäft wird durch eine transnationale Praxis zumindest unterlaufen.<sup>8</sup>

Es ist wie mit der berühmten Geschichte von der Henne und dem Ei. Man kann nicht mehr genau bestimmen, ob die transnationale Praxis, die durch beschleunigte Kommunikation via Internet, durch leichtere Reisemöglichkeiten an entfernte Archivorte und eine Ausdehnung der Förderung für Studienaufenthalte im Ausland stimuliert wurde, die Prestigehierarchie der Deutungsangebote umgestoßen und den länder-, wenn nicht kontinentübergreifenden Interpretationen zu höherem Ansehen verholfen hat oder ob es umgekehrt so war, dass die Wertschätzung für global ausgerichtete historische Erklärungen die dafür erforderliche transnationale Forschungspraxis inspiriert hat.

Das Resultat jedenfalls ist eine schon rein quantitativ bemerkenswerte Konjunktur von detailreichen Forschungen einerseits und großen Syntheseentwürfen andererseits. Dies erscheint uns als eine interessante Veränderung, denn vor einigen Jahren noch ließ sich vor allem der Übergang zur globalgeschichtlichen *Forschung* beobachten. Als Unterschied zu früheren Aufschwüngen des weltgeschichtlichen Interesses konnte festgehal-

schen universellem Erklärungsanspruch und Professionalisierungs- bzw. Verwissenschaftlichungsdynamik der Geschichtswissenschaft zurückführen: Phasen der Verfeinerung des methodischen Instrumentariums anhand vergleichsweise kleiner Gegenstände wechseln mit solchen der weitausgreifenden Deutungsabsicht. Ein anderes Erklärungsmodell richtet sich eher auf die äußere Veranlassung solcher Konjunkturen durch politische Ereignisse (man denke an die Revolutionen von 1789 oder 1989) oder sozio-ökonomische Verschiebungen (Heraufkunft der Weltmärkte oder der Massengesellschaft bzw. die Bedeutungsgewinne für transnationale Wertschöpfungsketten usw. usf.) – kurz eine sich verändernde Weltordnung, die nach neuer historischer Orientierung verlangt.

7 M. Middell, *Transnationale Geschichte als transnationale Praxis*, Leipzig/Berlin 2011. Zur Geschichte des Konzepts transnationaler Geschichte vgl. P.-Y. Saunier, *Learning by Doing. Notes about the Making of the Palgrave Dictionary of Transnational History*, in: *Journal of Modern European History* 6 (2008), S. 159-179, der auf weit zurückreichende Wurzeln der Transnationalismuskonzeption aufmerksam macht, den Beginn der jüngeren Debatte im Beitrag von I. Tyrrell, *American Exceptionalism in an Age of International History*, in: *The American Historical Review* 96, 4 (1991), S. 1031-1072 sieht. Vgl. auch C. A. Bayly u. a., *AHR Conversation: On Transnational History*, in: *The American Historical Review* 111 (2006) 5, S. 1441-1464.

8 Die Konjunktur der Globalgeschichte bringt sie in zahlreiche neue Beziehungen zu Nachbardisziplinen, darunter den verschiedenen Area Studies, aber auch der neuen politischen Geografie und den Kulturwissenschaften. Hieraus ergeben sich jeweils unterschiedliche lokale Möglichkeiten zur institutionellen Verankerung. Diese werden von der starken Orientierung externer Förderer auf interdisziplinäre Projektverbände sogar noch gestärkt. Damit kann teilweise auch die Zögerlichkeit des Faches ausgeglichen werden, wo sie sich nicht sofort mit dem Trend zum Transnationalen und Globalen anfreunden kann.

ten werden, dass Globalgeschichte nicht notwendigerweise auf eine zeitlich eingegrenzte oder aber alle historischen Perioden umfassenden Gesamterzählung des Weltgeschehens hinauslaufen müsse, die immer delikate Probleme der Auswahl und der universalhistorischen Vorannahmen enthalten muss. Ausgehend von der These, dass in einer globalgeschichtlichen Perspektive die Einheit der Welt nicht mehr mit Hilfe einer Geschichtsphilosophie hergestellt werden muss, sondern deren Herstellung durch die unglaubliche Vielzahl der Akteure verschiedener Globalisierungsprojekte beobachtet werden kann, schien sich ein „turn“ von der Erzählung zur theoriegeleiteten Forschung anzudeuten. Die dabei in den Fokus geratenen Probleme sind global in ihrer Verflochtenheit, aber sie sind nicht notwendigerweise allumfassend. Die Geschichte einzelner Internationaler Organisationen reicht eventuell in alle Winkel der Welt und sie mobilisiert sehr unterschiedliche Motive und kulturelle Hintergründe.<sup>9</sup> Die Geschichte der Global Cities ist zugleich die Geschichte einiger sehr wichtiger Knotenpunkte interkontinentaler Steuerung von Waren, Kapital, kulturellen und sozialen Mustern und sie kann auf einer zweiten Ebene als Geschichte einer bestimmten Vorstellung von der Welt gelesen werden, in der sich die sozialen Auseinandersetzungen der Zukunft vielleicht auf einige wenige Orte zuspitzen.<sup>10</sup> Ebenso ist eine durchaus klassisch zu nennende Frage nach dem Stellenwert der Bauernschaft im Zeitalter des sustainable talk und der von Hilfsorganisationen nur mühsam zu lindernden Spannung zwischen Konsumgesellschaft und Hungersnöten auf dem gleichen Planeten nicht anders als global anzugehen.<sup>11</sup> All dies sind zweifelsohne globale Geschichten und sie geben dem Forschungsfeld der Globalgeschichte Konturen, denn die neuen Deutungen beruhen auf ausgedehnter empirischer Forschung und fassen nicht bloß Ergebnisse der Sekundärliteratur mehr oder minder geschickt zusammen. Auf diese Weise hat sich die Globalgeschichte Kredit erworben und entzieht sich dem Vorwurf des Amateurhaften und Kompilatorischen. Das Globale wird zum Gegenstand theoretisch informierter und methodisch geleiteter Forschung, und es ist nicht allein Konstrukt gelehrter Zusammenschau und philosophisch inspirierter Kohärenz. Gleichzeitig hat aber das Bedürfnis nach eben jener Weltgeschichte „aus einer Hand“ nicht abgenommen, sondern durch die Erfolge der jüngsten Welle globalgeschichtlicher Arbeiten sogar eher zugenommen. Studiengänge bedürfen der Einführung<sup>12</sup>, das breitere Publikum möchte sich nicht im Gestrüpp der Einzelforschung verlieren. Wie die Ko-

- 9 Vgl. etwa die jüngst veröffentlichte Dissertation von Isabella Löhr, die anhand des Urheberrechts und Schutzes von geistigem Eigentum eine solche globale Perspektive einnimmt: *Die Globalisierung geistiger Eigentumsrechte. Neue Strukturen internationaler Zusammenarbeit 1886–1952*, Göttingen 2010 (Kritische Studien zur Geschichtswissenschaft, 195).
- 10 S. Sassen, *Metropolen des Weltmarkts. Die neue Rolle der Global Cities*, Frankfurt a. M./New York 1996; dies., *Das Paradox des Nationalen. Territorium, Autorität und Rechte im globalen Zeitalter*, Frankfurt a. M. 2008.
- 11 Eric Vanhaute, *The End of Peasantries? Rethinking the Role of Peasantries in a World-Historical View*. In: *Review Fernand Braudel Center* 31 (2008) 1, S. 39–59.
- 12 Es sei daran erinnert, dass Jürgen Osterhammel zusammen mit Niels Petersson eine außerordentlich nützliche Handreichung für Studierende verfasst hat, bevor er die Ergebnisse beeindruckender Belesenheit in einem Band offeriert, dessen Adressatenkreis gleichermaßen breiter und enger gezogen zu scheint: *Geschichte der Globalisierung. Dimensionen, Prozesse, Epochen*, München 2003. Ein vergleichbar knappes Resümee für die Hand der Studierenden liegt vor mit: E. Vanhaute, *Wereldgeschiedenis. Een inleiding*, Gent 2008.

präsenz von Internationalen Organisationen, Bauerngemeinden und Global Cities zu erklären oder auch nur zu beschreiben ist, droht ebenfalls Desiderat auf dem Weg zur forschungsbasierten Globalgeschichte zu bleiben. Es ist deshalb vielleicht nicht überraschend, dass Verlage, Akademien und wissenschaftliche Netzwerke in den letzten Jahren die Initiative ergriffen haben und Autoren für zusammenfassende Darstellungen zu gewinnen suchten. Dennoch erscheint es bemerkenswert und einer näheren Analyse wert, wie die beiden Richtungen aufeinander bezogen sind.

Jürgen Osterhammel gibt dem Leser hierzu für die Orientierung zwischen den Kapiteln seiner Weltgeschichte folgendes mit auf den Weg: „Diese Ebene der immer noch sehr allgemeinen, aber doch als Teilsysteme eines kaum fassbaren Ganzen erkennbaren Ordnungen menschlichen Gemeinschaftslebens gibt dem Buch seine Grundstruktur, die nur auf den ersten Blick enzyklopädisch anmutet, eigentlich aber eine konsekutive Umkreisung ist.“<sup>13</sup> Jeder dieser Teilbereiche hat für ihn eine Eigenlogik und eigene Bewegungsmuster, demzufolge separate Binnenperiodisierungen und Rhythmen. Diese Entscheidung zeigt meines Erachtens eine Sensibilität für eine Reihe von Einsichten, die sich in der Geschichtswissenschaft im Laufe vor allem der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts fest etabliert haben.

Zum einen gab es zwar durchaus auch im 19. Jahrhundert historische Akteure, zu deren Phantasien es gehörte, die Welt ihrem Rhythmus und ihrer Logik anzupassen, aber sie verfügten nicht über die Mittel dazu. Die ab der Jahrhundertmitte sogar noch beschleunigt fortschreitende Verflechtung schloss Unterwerfung (und Ausrottung!) ein, aber sie vernichtete eine grundsätzliche Heterogenität der Welt nicht, sondern brachte sie in erneuerter Form hervor. Osterhammel erinnert mit seinen vielfachen Hinweisen auf die *agency* der noch so brutal unterdrückten Akteure daran, dass es keinem Imperium gelang, sich zum Maß aller Dinge zu machen.

Damit direkt verbunden ist die Scheu, allein die Geschichte der Sieger und der Mächtigen zu schreiben. Eine Geschichte der „Globalisierung von unten“ schreibt Osterhammel wohl nicht, die „hidden history of the revolutionary Atlantic“ ist nicht sein Hauptthema.<sup>14</sup> Nichtsdestoweniger klingt in verschiedenen Kapiteln die Überlegung an, dass Globalisierung keineswegs eine objektive Gegebenheit ist, sondern sich als Verflechtungsgeschichte dadurch konstituiert, dass ganz verschiedene Akteure und keineswegs nur die Mächtigen des Britischen Imperiums ihre Welt mit anderen Welten zu vernetzen suchten.

Drittens begleiten Versuche, die Ebenen des Ökonomischen, des Politischen, der kulturellen Muster, des Sozialen in seiner kollektiven und seiner individuellen Form miteinander in Verbindung zu bringen, die Weltgeschichtsschreibung spätestens seit Marxens Skizzen der neuzeitlichen Kapitalismusedgenese am Ende von Kapital Band 1. Jeder die-

13 Osterhammel (Anm. 1), S. 19.

14 P. Linebaugh/M. Rediker, *The Many-Headed Hydra: Sailors, Slaves, Commoners and the Hidden History of the Revolutionary Atlantic*, Boston 2001; vgl. auch den früheren Aufsatz der beiden Autoren: *The Many-Headed Hydra: Sailors, Slaves, and the Atlantic Working Class in the Eighteenth Century*, in: *Journal of Historical Sociology* 3 (1990) 3, S. 225–252.

ser Versuche wurde aber auch mit schöner Regelmäßigkeit von Warnungen vor deterministischen Kurzschlüssen konfrontiert – vom „Lamprecht-Streit“ am Ende des 19. Jahrhunderts bis zu den kürzlich immer weitere Kreise ziehenden Negativurteilen über Wallersteins World System kann man eine lange Traditionslinie ziehen. Dies hat Historiker nicht gehindert, zur Lösung dieses fundamentalen Problems immer wieder neue „Paradigmen“ auszurufen. Wer sich da nicht in den Identifikationstaumel ziehen lassen will, tut gut daran, auf der Idee von Subsystemen mit Eigenlogiken zu bestehen.

Ein viertes grundsätzliches Problem stellt sich schließlich, wenn man die Geschichte der Verflechtungen als Kern eines globalgeschichtlichen Narrativs begreift: Wer sich nicht auf unsichtbare Hände und das Wirken des Weltgeistes verlassen will, die das mühsame Geschäft der Synchronisierung von Handlungen, die an verschiedenen Orten ablaufen, quasi geräuschlos hinter dem Rücken der Akteure absolvieren, der kann die verschiedenen Rhythmen und Periodisierungen nicht einfach zu einer universalgeschichtlichen Einheitschronologie eindampfen lassen. Mit aller handwerklich gebotenen Behutsamkeit ist empirisch nachzuweisen, dass wir es im einen oder anderen Fall mit Verflechtungen, wechselseitigen Referenzen aufeinander, Aneignungen, kulturellen Transfers zu tun haben. Auf diese Weise wird nun Globalgeschichtsschreibung abhängig vom konkreten Verlauf der empirischen Forschung. Ihre Produkte mögen dadurch unter Umständen schneller als die Vorgängerwerke altern, die sich vor allem ob der literarischen Brillanz einprägten. Aber sie lassen sich auch an diesem Forschungsfortschritt leichter messen.

Die Bemerkung mancher Rezensenten über ihre Schwierigkeiten mit Osterhammels Komposition drücken eventuell eine unerfüllte Hoffnung aus, dass es wieder so werden könnte wie früher, als man eine Weltgeschichte wie einen Bildungsroman öffnete und sich für die Details auf professionalisierte Forschung verließ. Jürgen Osterhammel hat dagegen einen Spagat zwischen Synthese und Ausrichtung an der davon galoppierenden Forschungsliteratur gewagt. Zu Recht zeigen sich Kommentatoren durchweg beeindruckt von der enormen Arbeitsleistung, die dieser Spagat ihm abverlangt hat.

Osterhammels „Verwandlung der Welt“ ist ein herausragendes Dokument der jüngsten Konjunktur von Weltgeschichtsschreibung, und Peer Vries kennzeichnet es als „the best monograph dealing with the history of the world in any period of time that has as yet been published“.<sup>15</sup> Es steht für sich und doch zugleich in einem Kontext, der sich mit beeindruckender Geschwindigkeit ausbreitet. Zeitschriften, Buchserien, mehrbändige Darstellungen und kaum noch überschaubare Aufsatzmengen machen es dem Bibliographen schwer, den Überblick über das nun beinahe allerorten herrschende Interesse an globalen Zusammenhängen zu behalten. Es erschien uns deshalb angemessen, über die Beiträge von Vries und Nolte hinaus, die sich direkt mit Jürgen Osterhammels Werk auseinandersetzen, Artikel zu versammeln, die diesen Kontext gemeinsam breiter ausleuchten.

Dominic Sachsenmaier stellt in seinem Aufsatz, der einen Vorgeschmack seines demnächst erscheinenden Buches über Unterschiede und Gemeinsamkeiten der Debatte um die Weltgeschichte in China, Deutschland und den USA gibt, Überlegungen vor, wie künftige gemeinsame Anstrengungen organisiert werden könnten, um dem Dilemma zwischen Vogelperspektive des *global historian* und jeweiliger empirischer Verwurzelung in einem konkreten Forschungsrahmen beizukommen.

David Simo diskutiert dagegen die Herausforderungen des Postkolonialismus für einen gemeinsamen Blick auf die globale Vergangenheit und macht klar, dass gründliche Arbeit in den Archiven zweifellos die Kenntnis um den Kolonialismus und seine Folgen beträchtlich erweitern kann, der Präsenz dieses Erbes in der aktuellen Geschichtskultur (nicht nur Afrikas) allerdings nicht allein analytisch beizukommen ist. Der kamerunische Kulturwissenschaftler macht klar, dass im internationalen intellektuellen Feld keineswegs nur ein Diskurs existiert, sondern verschiedene um Deutungsmacht kämpfen, was wiederum für die Definition von Globalisierung Folgen hat. Sie kann nicht einfach als voranschreitende Vernetzung gefasst werden, sondern muss als konfliktreiches Ringen verschiedener Kräfte um eine (politische wie kulturelle) Kontrolle über diese Vernetzungen und damit die Richtungen der kulturellen Transfers verstanden werden.<sup>16</sup> Diesen Zusammenhang verbirgt sich allerdings eine Weltsicht, die allein zwischen Eigenem und Anderem unterscheidet und dem Anderen letztlich jegliche Subjektposition abspricht. Der postkoloniale Diskurs, wie ihn Simo im Detail anhand seiner verschiedenen Stimmen rekonstruiert, versucht dies in Frage zu stellen, hat sich dabei aber in eine Spannung zwischen zwei Positionen mit „verschiedenen Vorstellungen der Überwindung der Marginalisierung [aufgespalten]: der globale revolutionäre Weg auf der einen Seite und die diskursive Arbeit an neuen Erzählungen und neuer Praxis als Mittel der Befähigung (empowerment) und Positionierung auf der anderen Seite.“<sup>17</sup> Gegenüber binären Ansätzen plädiert der Verfasser in seinem Aufsatz dagegen für die Anerkennung der kulturellen Vermischungen, der Hybridisierungen, um die Ambivalenzen und den Austausch zu betonen, der durch die globalen Verflechtungen gleichzeitig ermöglicht wird. „Shared History“ ist dabei aber nicht nur gemeinsame Geschichte, sondern auch Reproduktion von Ungleichheit und Herrschaft. Die Überwindung der Marginalität könnte, so die Schlussfolgerung, durch die Rekonstruktion einer historisch bereits bestehenden Handlungsmacht gelingen, in der deutlich wird, dass die heute bestehende global condition auch nicht ohne das Tun der scheinbar Marginalen entstanden wäre.

Gemeinsam mit Katja Naumann versuche ich schließlich einen Bogen zu dieser Einleitung zurückzuschlagen, indem wir mit einer quantitativen Auswertung des 2004 begründeten Fachforums *geschichte.transnational* und einer Lektüre ausgewählter Neuerscheinungen der letzten zwei Jahre das Panorama zu ergänzen suchen, vor dem die Synthese Jürgen Osterhammels ihren Stellenwert gewinnt.

16 U. Engel/M. Middell (Hrsg.), *Theoretiker der Globalisierung*, Leipzig 2010 (Einleitung).

17 In diesem Heft S. 53.

Michael Zeuske ergänzt in einem Review-Artikel neue Einsichten der Sklaverei-Forschung und macht darauf aufmerksam, dass gerade die Annäherung an die Subjektivität der handelnden Personen in der Geschichte von Sklavenhandel und Sklavenarbeit auf den Plantagen helfen kann, die von Simo betonte Spannung zu mildern, indem Geschichten rekonstruiert werden, die nicht nur vom Leiden, sondern auch von Behauptung und Handlungsmacht berichten.

\* \* \*

In dieses Panorama gehört in gewisser Weise auch diese Zeitschrift selbst, die mit diesem Heft ihren 20. Jahrgang beschließt. Als *Comparativ* im Kontext der Leipziger Schule für vergleichende Kolonial- und Revolutionsgeschichte um Walter Markov und Manfred Kossok gegründet wurde, deutete manches zumindest in Deutschland eher auf ein erneuertes Interesse an der Geschichte von Nation und Nationalstaat hin. Publikationen von einem „Deutschen Jahrhundert“ (Eberhard Jäckel) machten Furore, und das große Projekt einer „Deutschen Gesellschaftsgeschichte“ (Hans-Ulrich Wehler), das durchaus mit vergleichenden Ansprüchen nach den Ursachen und Bedingungen für einen Sonderweg der Deutschen suchte, stand vor seinem Abschluss.

Wie es sich für Krisenzeiten gehört, legte die Agoniephase der DDR-Geschichtswissenschaft offen, wie weit die Sensibilitäten und Motivationen derjenigen, die sich vorrangig oder ausschließlich mit deutscher Geschichte befassten, von den Vorstellungswelten derjenigen divergierten, deren Interesse eher „fremder“, „außereuropäischer“ Geschichte galt.<sup>18</sup> Spezifisch war diese Spaltung, die sich übrigens weder mit politischen noch methodischen Präferenzen glatt verrechnen lässt, für die nun neuen deutschen Bundesländer nicht. Verständlich, aber nicht notwendig war es deshalb, dass sich neue, grenzüberschreitende Kooperationsstrukturen entwickelten. *Comparativ* erwies sich mit seiner Struktur, in der Themenhefte Autoren mit unterschiedlicher Spezialisierung um ein gemeinsames Interesse gruppierten, als hilfreich bei der Formierung eines langsam nach Westen, Norden und Süden wachsenden und seine Beziehungen nach Osten nicht verlierenden Netzes von Beiträgern, Abonnenten, Rezensenten und Sympathisanten.

Die in beinahe konzentrischen Kreisen wachsende Schar der Mitwirkenden ergab sich allerdings nicht nur aus der Entscheidung für den Aufbau der Zeitschrift. Und auch die besondere Offenheit in Zeiten der Neuorientierung nach einem historisch beinahe beispiellosen Zusammenbruch spielt zwar als Ingredienz eine Rolle, kann aber eben nicht mehr erklären als die Vernetzungsbemühungen, die von einem bestimmten Ort ausgingen. Vielmehr spielte eine in ihrer Tragweite 1991 noch nicht absehbare Konjunktur die entscheidende Rolle. Dass sich Welt- und Globalgeschichte zu einem so schnell

18 Ein Dokument dieser Krisensituation: K. H. Jarausch/M. Middell (Hrsg.), Nach dem Erdbeben. (Re-)Konstruktion ostdeutscher Geschichte und Geschichtswissenschaft, Leipzig 1994 (Beiträge zur Universalgeschichte und vergleichenden Gesellschaftsforschung, 5).

wachsenden Gebiet, aus dem neue Forschungsergebnisse rasch den Weg an die wissenschaftliche Öffentlichkeit suchten und dafür auch ein Organ benötigten, war nicht sofort zu erkennen.

Der Kontakt zur nordamerikanischen Szenerie fand seinen Ausgangspunkt in der Teilnahme Manfred Kossoks an einer von Bruce Mazlish und Ralph Buultjens im italienischen Bellagio organisierten Tagung, die den Begriff der Global History überhaupt erst populär machte.<sup>19</sup> Das von Jerry Bentley herausgegebene *Journal of World History* willigte bereitwillig in einen Austausch mit der Leipziger Gruppe um das Zeitschriftenprojekt *Comparativ* ein – noch wurde das zwei Jahre zuvor als Organ der *World History Association* (WHA) gegründete *Journal* nicht überall als Beleg für einen Neuaufschwung des Interesses an Weltgeschichte zitiert. Dies geschah erst, nachdem sich der Versuch einer Neuausrichtung der Undergraduate-Ausbildung konsolidiert hatte und nachdem der geschichtspolitische Erfolg der WHA ungefähr die Hälfte der nordamerikanischen Colleges zu einer Neukonzipierung ihrer Einführungskurse bewegt hatte: Statt *Western Civ* sollte nun *World History* im Mittelpunkt stehen, begründet mit der veränderten Weltordnung nach 1989 und geleitet von der Einsicht, dass eine Einwanderungsgesellschaft, deren wirtschaftlicher Erfolg nicht zuletzt von der integrativen Kraft ihrer multikulturellen Seminarräume abhing, mehr zu bieten haben müsse als die Geschichte „from Plato to NATO“. Das Projekt einer weltgeschichtlichen Unterweisung für Studienanfänger schuf Nachfrage und stimulierte die Forschung, die sich in einem spezialisierten Segment des akademischen Buchmarktes niederschlug. Colleges überall in den USA heuerten Jungakademiker an, die mindestens willens waren, ihre Kurse an den Parametern von Weltgeschichte auszurichten.<sup>20</sup>

Diese Geschichte hat ihre Voraussetzungen in der US-amerikanischen Bildungs- und Universitätsgeschichte, sie hat ihre Bedingungen in den Besonderheiten des marktförmiger als anderswo gestalteten akademischen Betriebes und sie hat ihre Begleitmusik im Chor von der „einzig verbliebenen Supermacht“, der in den 1990er Jahren (durchaus mit einigem Recht) besonders laut anschwell und Intellektuelle verschiedener Couleur zur Übernahme von Verantwortung für die Richtung, diese Supermacht einschlagen würde, veranlasste.<sup>21</sup>

Allerdings zeigen sich im Vergleich mit anderen Ländern auch erhebliche Differenzen.<sup>22</sup> Mit dem raschen Vordringen der *World History* in die Standardausbildung der Studierenden und einem Abstrahlen dieses Prozesses auf den High-School-Unterricht erwiesen sich die USA als besonders wandlungsfreudig in Zeiten des Übergangs zu ei-

19 R. Buultjens/B. Mazlish (Hrsg.), *Conceptualizing global history*, Boulder 1993.

20 Vgl. dazu die vergleichenden Betrachtungen, die wir in einem früheren Heft dieser Zeitschrift den Entwicklungen in Deutschland und den USA gewidmet haben: M. Middell/K. Naumann, *Institutionalisierung der Lehre in Welt- und Globalgeschichte in Deutschland und den USA – ein Vergleich*, in: *Comparativ* 16 (2006) 1, S. 78–121.

21 Wichtige Stationen zeichnet nach: P. Manning, *Navigating world history. Historians create a global past*, 1. Aufl. New York 2003.

22 D. Sachsenmaier, *Thinking about history in a plural world. Transnational and global approaches in China, Germany, and the United States* (Cambridge UP, forthcoming).

ner weit verbreiteten Rede von Globalisierung. In anderen Ländern finden wir dagegen eher fragmentierte Reaktionen, die sich beispielsweise in Forschung und teilweise in universitärer Lehre, in weit geringerem Maße dagegen in den Schulen finden. So entstand in den frühen 1990er Jahren der Eindruck eines fast uneinholbaren Vorsprungs der USA im Bereich der historischen Globalisierungsforschung. Dieser Eindruck wurde noch gestärkt durch die Tatsache, dass sich gravierende Verschiebungen auf dem Publikationsmarkt ergaben: vor allem im angelsächsischen Raum aktive Verlage dehnten ihr Themenspektrum aus und wurden auch für Autoren aus nichtanglophonen Ländern attraktiv, während gleichzeitig die zuvor durchaus bedeutende Wirkung etwa der französischen Geschichtswissenschaft auf die internationale Methoden- und Theoriediskussion nachzulassen begann.

Ein erstes Heft dieser Zeitschrift zum Thema „Weltsystem und Globalgeschichte“ erschien 1994 und enthielt nicht nur einen Aufsatz von Charles Bright und Michael Geyer, der später noch verschiedentlich aufgegriffen wurde und erfolgreich die Unterscheidung zwischen Universal- bzw. Weltgeschichte einerseits und Globalgeschichte andererseits einführte<sup>23</sup>, sondern auch eine breitere Diskussion der Folgen des Umbruchs von 1989 für die Weltsystemtheorie.<sup>24</sup> Dieses Heft wurde in der Intention herausgegeben, damals in den USA bereits weithin diskutierte Deutungsmuster in der deutschen Geschichtswissenschaft bekannter zu machen, einen Anschluss herzustellen zwischen einer davon-eilenden Globalisierungsdiskussion und der einigermaßen genügsam im Paradigma europäischer Expansionsgeschichte verharrenden Debatte hierzulande. Von einschlägigen Kongressen, Buchreihen, Studienprogrammen oder Lehrstühlen für Globalgeschichte konnte keine Rede sein – allenfalls genoss die Transformationsforschung eine gewisse öffentliche Aufmerksamkeit und färbte auf die Debatte unter den Historikern insoweit ab, als sich die Frage auftrat, ob künftig nicht osteuropäische Geschichte Teil der allgemeinen Geschichte sein sollte.<sup>25</sup>

Anderthalb Dekaden später hat sich die Lage gründlich verändert.

Diese Zeitschrift ist inzwischen zum Organ eines europäischen Netzwerkes für Welt- und Globalgeschichte geworden, das nach 2005 und 2008 im Jahre 2011 seinen dritten Kongress in London abhält.<sup>26</sup> Das ebenfalls zum European Network in Universal and Global History zählende elektronische Fachforum *geschichte.transnational* teilt in einem

23 Ch. Bright/M. Geyer, Globalgeschichte und die Einheit der Welt im 20. Jahrhundert, in: *Comparativ* 4 (1994) 5, S. 13-46; diess., World History in a Global Age, in: *The American Historical Review* 100 (1995) 4, S. 1034-1060 sowie zuletzt in: S. Conrad/A. Eckert/U. Freitag (Hrsg.), *Globalgeschichte. Theorien, Ansätze, Themen*. Frankfurt a. M./New York 2007, S. 53-80.

24 Die Beiträge von Andrej Fursov, Peter Imbusch und Hans-Heinrich Nolte wandten sich unterschiedlichen Aspekten diese Herausforderung zu und handelten vom Zusammenbruch der Sowjetunion, den neuen internationalen Beziehungen und der Flexibilisierung des Konzepts der Weltsystem-Theorie durch das Konzept der Halbperipherie, wodurch Auf- und Abstieg einzelner Regionen leichter zu interpretieren sind als in einem dualistischen und scheinbar unwandelbaren Gegenüber von core und periphery.

25 J. Baberowski, Das Ende der Osteuropäischen Geschichte. Bemerkungen zur Lage einer geschichtswissenschaftlichen Disziplin, in: *Osteuropa* 48 (1998) 8/9, S. 784-799.

26 <http://www.dup.uni-leipzig.de/~eniugh/congress2011/>

wöchentlichen Newsletter bevorstehende Tagungen und Workshops mit und bespricht Neuerscheinungen – seit dem Launch des Fachforums im Jahr 2004 immerhin 994 Veranstaltungen und 743 Publikationen.<sup>27</sup> Die Intensivierung der Kommunikation hat sich in zahlreichen transnational vernetzten Studienangeboten auf Master- und Doktoranden-ebene niedergeschlagen. Es lassen sich auf einer europäischen Landkarte Standorte mit besonderem Engagement für globalhistorische Forschung und Ausbildung vermerken; einige Projekte sind vorrangig in nationalen bzw. sogar lokalen Communities verankert<sup>28</sup>, andere sind von vornherein auch organisatorisch länderübergreifend angelegt. Weder die lokal-regionale Verankerung noch die transnationale Anlage ergeben per se überzeugendere oder eingeschränktere Resultate, beide sind vielmehr ein Zeichen dafür, dass nationale Traditionen der Weltgeschichtsschreibung an Bedeutung verlieren<sup>29</sup> und sich neue Raumordnungen auch in der Forschung etablieren. Insofern erscheint es durchaus problematisch, nach speziellen nationalen Mustern der Weltgeschichtsschreibung zu suchen und sie in einer Art Ranking gegeneinander zu gewichten. Es ist zwar zweifellos richtig, dass gerade jene Welthistoriker, die sich nicht allein auf die englische Sprache verlassen und damit an ein (scheinbar) universelles Publikum wenden, darauf verwiesen sind, mit einem wie auch immer umgrenzten Auditorium zu kommunizieren.<sup>30</sup> Gleichzeitig aber sind diese häufig distinkt gedachten historiographischen Räume

27 <http://geschichte-transnational.clio-online.net/> (letzter Zugriff am 21.2.2011)

28 Man denke etwa an das mehrbändige Unternehmen einer Weltgeschichte, das von der Akademie der Wissenschaften und der Literatur Mainz initiiert wurde und von der Wissenschaftlichen Buchgesellschaft zu nicht weniger als der „Weltgeschichte für das 21. Jahrhundert“ stilisiert wird (<http://www.wbg-weltgeschichte.de/baende> – letzter Zugriff 21.2.2011): A. Jockenhövel/W. Demel (Hrsg.), Grundlagen der globalen Welt. Vom Beginn bis 1200 v. Chr., Darmstadt 2009; G.-A. Lehmann/H. Schmidt-Glinterz/W. Demel (Hrsg.), Antike Welten und neue Reiche. 1200 v. Chr. bis 600 n. Chr., Darmstadt 2009; J. Fried/E.-D. Hehl (Hrsg.), Weltdeutungen und Weltreligionen. 600 bis 1500, Darmstadt 2010; W. Demel (Hrsg.), Entdeckungen und neue Ordnungen. 1200 bis 1800, Darmstadt 2010; W. Demel/H.-U. Thamer (Hrsg.), Die Entstehung der Moderne. 1700 bis 1914, Darmstadt 2010; H.-U. Thamer (Hrsg.), Globalisierung. 1880 bis heute, Darmstadt 2010. Dagegen ging die Initiative für gleich mehrere weltgeschichtliche Synthesen von der Universität Wien aus: R. Sieder/E. Langthaler (Hrsg.), Globalgeschichte 1800–2010, Wien 2010; P. Feldbauer/G. Hödl/J.-P. Lehnrs (Hrsg.), Rhythmen der Globalisierung. Expansion und Kontraktion zwischen dem 13. und 20. Jahrhundert, Wien 2009. Die von Peter Feldbauer (Wien), Bernd Hausberger (Mexiko-Stadt) und Jean-Paul Lehnrs (Luxemburg) initiierte „Globalgeschichte der Welt 1000–2000“ (zunächst bei Magnus Essen, dann von Mandelbaum Wien weitergeführt) stützt sich auf eine breitere Autorenschaft, der Ursprung im Wiener Arbeitskreis bleibt jedoch unverkennbar. Die von Hans-Heinrich Nolte in zwei Bänden verfasste Weltgeschichte (Böhlau-Verlag Wien/Köln/Weimar wurzelt zunächst in den individuellen Bemühungen des Verfassers, in zweiter Linie aber in den intellektuellen Debatten des von ihm maßgeblich vorangetriebenen „Vereins für Geschichte des Weltsystems“ (Barsinghausen), der ebenfalls eine Zeitschrift herausgibt. Zu Geschichte und Konzept des Vereins vgl. <http://www.vgws.org/Texte/nolte-verein.html> (letzter Zugriff 21.2.2011). Die beim Campus-Verlag eingerichtete Reihe ist zwar dem Impuls einer Ballung global- und regionalwissenschaftlicher Kompetenz in Berlin verpflichtet, an dem die Herausgeber Sebastian Conrad, Andreas Eckert und Ulrike Freitag tätig sind, greift aber bei der Autorenschaft weiter aus.

29 Zu einem ähnlichen Ergebnis kommt Jürgen Osterhammel in seinem Rückblick auf die deutsche Weltgeschichtsschreibung: J. Osterhammel, Global history in a national context: The case of Germany, in: Österreichische Zeitschrift für Geschichtswissenschaften 20 (2009) 2, S. 40–58.

30 „... most global historians, even if they may want to speak to the world, continue to work in a context with an often distinctly national character and have a national audience. This as a rule implies that they (also) have to speak to that audience. The debates on global history and its practice unmistakably have a distinct flavour in various countries across the globe, a fact that may very easily be lost sight of when publications are not in the

durch eine wachsende transnationale Verflechtung in einer solchen Weise geprägt, dass ihr nationaler Charakter nur noch situativ zum Vorschein kommt.

Zu diesen Verflechtungen gehören die zunehmend internationale Zusammensetzung von Studierendenschaft<sup>31</sup> und (eingeschränkter) Lehrkörper, die Referenz auf eine eher transnationale als nationale Methodendebatte<sup>32</sup> und auf Bücher, die als Vorbilder für die Interpretation der Weltgeschichte gelten. Die Verlagsszene hat sich um *global player* wie etwa Palgrave Macmillan mit seinem ausgreifenden Programm zur transnationalen Geschichte erweitert, während sich auch national ausgerichtete Verlage mehr und mehr um eine internationale Autorenschaft bemühen.

Man gewinnt den Eindruck, dass Forschung und Weltgeschichtsschreibung in ihrer eigenen organisatorischen Gestalt dem *jeu d'échelle* durchaus entsprechen, das sie selbst untersuchen. Weder hat sich bisher eine weltweite Homogenisierung eingestellt, die eine irgendwie geartete territoriale Verankerung obsolet machen würde, noch hat sich die Unterscheidung in gründlich separierte nationale oder kontinentale Container halten lassen. Netzwerkanalysen mögen weiterhelfen, um zu verstehen, wie sich das Arbeitsumfeld der Globalgeschichte heute ausgestaltet, aber allein auf Grenzen transzendierende Networks wiederum beschränkt sich das Problem ebenfalls nicht. Die diversen Dimensionen im Aktionsfeld des Globalhistorikers folgen gerade nicht einem einheitlichen Muster, sondern ihre räumlichen Koordinaten überlappen – mit entsprechenden Anforderungen, auf diese verschiedenen Dimensionen je angemessen zu reagieren.

Die Gründung einer Fachkommission für Welt- und Globalgeschichte (NOGWHI-STO)<sup>33</sup> innerhalb des Welthistorikerverbandes (CISH) auf dem Kongress von Amsterdam 2010 widerspricht dem nicht: Es hat sich gezeigt, dass einerseits eine Organisation mit planetarem Anspruch, wie es zunächst die 1989 gegründete World History Association (WHA) war, die Verankerung in einer regionalspezifischen Geschichtskultur und geschichtspolitischen Auseinandersetzung nicht völlig abstreifen kann und deshalb das Misstrauen auf sich zieht, einem bestimmten Projekt von Globalisierung näher zu stehen als anderen.

Ob dieses Misstrauen (oder anders gesagt: der antiimperiale Reflex), wie es etwa auf dem Kongress von Oslo 2000 in der Ablehnung des von der WHA forcierten Antrags auf Vertretung der Weltgeschichte im CISH zum Ausdruck kam, gerechtfertigt ist oder nicht, spielt eine nachrangige Rolle. Der „Umweg“ über kontinentale Organisationen hat sich jedenfalls als fruchtbar erwiesen. In den Jahren zwischen 2005 und 2009 entstanden neben dem Europäischen Netzwerk und der Asian Association für World History auch

lingua franca of modern scholarship. Even a discipline as global as global history, is clearly connected to and rooted in certain, often national contexts or 'subcultures' (P. Vries, Editorial, ebenda, S. 21).

31 Die in jüngerer Zeit ins Leben getretenen Studiengänge zu Global Studies (Freiburg, Leipzig) bzw. Global History (Bremen) in Deutschland weisen z. B. eine ganz überdurchschnittliche Zahl von ausländischen Studierenden auf und nutzen besonders intensiv Austauschprogramme mit Standorten auf anderen Kontinenten.

32 B. Stuchtey/E. Fuchs (Hrsg.), *Writing world history 1800–2000*, Oxford 2003; P. K. O'Brien, *Historiographical traditions and modern imperatives for the restoration of global history*, in: *Journal of Global History*, 1 (2006) 1, S. 3–39.

33 <http://www.uni-leipzig.de/~gwhisto/>

Nuklei für solche Organisationen in Lateinamerika und in Afrika. Auf dieser Basis konnte 2009 das Netzwerk dieser Regionalorganisationen etabliert und 2010 die Vertretung im CISH erreicht werden.

Allerdings zeigt ein Blick auf die bisher durchgeführten Tagungen, dass diese scheinbar kontinental begrenzten Organisationen eine erhebliche Durchlässigkeit zu Welthistorikern von anderen Erdteilen besitzen. Großregionale Organisationen sind zugleich vernetzte Organisationen.

Insgesamt ist das Feld der Globalgeschichte in den letzten 20 Jahren nicht nur stark gewachsen, sondern es unterliegt auch einem Ausdifferenzierungsprozess. Der Drang zur Synthese und der Zwang zur Spezialisierung sind zwei Pole, zwischen denen sich das publizistische Verhalten der Globalhistoriker abspielt. Dies ist insofern grundsätzlich neu, als in der Vergangenheit weltgeschichtliche Synthese und spezialistische Forschung oft einander gegenüber gestellt wurden und in der Praxis auch kaum angemessene Formen einer Verknüpfung gefunden wurden.<sup>34</sup> Es zeigt sich nun beim Blick auf die Produktion der letzten Jahre, dass die Konzentration allein auf arbeitsteilige Forschung und eine breite Methodendebatte den Drang zur Synthese nicht hat bremsen können, aber sie hat ihm ein neues Fundament gegeben und sie bietet zugleich einen Maßstab, der den Rückfall in überwunden geglaubte universalhistorische Erzählmuster zwar nicht ausschließt, jedoch erkennbar macht und damit vielleicht auch alt aussehen lässt.

34 Eines der überzeugendsten Beispiele ist vielleicht die zeitweise Ausrichtung großer Teile der VI<sup>e</sup> Section der Ecole Pratique des Hautes Etudes unter Fernand Braudel auf die Bedürfnisse seiner Synthese frühmoderner globaler Verflechtung. Hier wirkten in den 1950-1960er Jahren französische Historiker mit einer für damalige Verhältnisse erstaunlich breitgefächerten Community von internationalen Gastforschern zusammen, produzierten in extrem mühevoller Kleinarbeit Indices für die Preisentwicklung in verschiedenen Märkten, trugen Material zu den einzelnen *économies-mondes* zusammen. Allerdings erwies sich dieser Zusammenhang nicht gefeit gegen ein roll back nach Braudels resigniertem Rückzug aus der Führung der *Annales*. Vgl. dazu M. Middell, *French Historical Writing*, in: D. Woolf (Hrsg.), *Oxford History of Historiography*, vol. 5: *Historiography after 1945*, Oxford 2011, S. 266-290.

# **Jürgen Osterhammel: *Die Verwandlung der Welt. Eine Geschichte des 19. Jahrhunderts***

**Peer Vries**

Some people may object to calling a book with over 1500 pages a monograph. They may have a point. But for lack of a better word I would want to claim that *Die Verwandlung der Welt* (München 2009), to my knowledge of course, is the best monograph dealing with the history of the world in any period of time that has as yet been published. It is written with an almost un-German clarity and contains a very fine mix of description, analysis and synthesis. It has not, as is so often the case in German scholarly works, been overburdened with tortuous excursions into historiography and historiographical debates, although no one would want to doubt that Osterhammel knows the relevant literature in that respect. Point is that he only refers to it when that actually makes sense. The core of the book consists of eighteen essay-like chapters in which the author presents an amazing amount of information in a systematic but very digestible way, almost like a teacher would discuss and explain his subject-matter in class, always attentive to divisions and subdivisions, comparisons, summaries and examples. Although at times this gives the book a somewhat state-of-the-art, textbook-like flavour, it never becomes boring, probably because, overall, the author does not shy away from presenting his own opinions when he sees fit or from indicating where questions are still open and further research would be welcome. He always does so succinctly, in clear terms, even-handedly and without being pedantically present. His erudition is absolutely stunning and never escalates into an encyclopaedic *Anekdotenkrämerei*. Occasionally he may have a tendency to indulge in German *Gründlichkeit*, e.g. in the chapters on space or on cities, where some readers may feel he could have trimmed the text somewhat down. This slight, occasional overkill, however, is more than compensated by the numerous illuminating, enlivening and often striking examples, details and anecdotes that he can come up with exactly because of his erudition. It is these concrete references, amongst many other things, that make the book a joy to read.

Osterhammel at the moment is probably best known for his publications on globalisation and colonialism. Earlier on in his career he focused on the history of Asia, in particular China. His *China und die Weltgesellschaft*, published in 1989, is a brilliant synthesis that ought to have been translated in English. In the very beginning of that career, he published on, amongst other things, British imperialism in China. As he indicates himself in the book under review, he has become increasingly interested in the history of the United States, a history that often tends to be under-represented in books on global history. Although one can never be sufficiently prepared to start writing a book like this one, Osterhammel in any case had a first-rate and first-hand knowledge of the modern history of many parts of the world when he set out to do so.

In that respect the great ease with which he switches from one branch of the discipline of history to another one is also striking. Whether he is discussing environmental, economic, social, political or cultural history, he does so with great knowledge and competence. Especially his expertise in the field of political, social and cultural history is extremely valuable. In global history – though, admittedly, this might apply more to studies of the early modern than the modern era – attention often tends to be paid to the so-called hard infrastructures of material life like demography, technology and the availability of resources at the expense of other factors. Osterhammel's more 'sociological' look at historical processes is a very welcome complement to that rather one-sided, materialist approach.

In the Epilogue, Osterhammel indicates he wanted to write this book because he felt that in Germany the moment had arrived to practise global history instead of basically only discussing it. In dealing with the nineteenth century, that has become 'his' century, all history other than global history, so he claims, can only be second best. As such, that need not be a major problem: he does not consider the work of 'global' historians to be fundamentally different from that of 'ordinary' historians. Basically, they confront quite similar problems. To become a good global historian one, according to Osterhammel – apart from the general historical skills – needs a sense of proportion and orders of magnitude, of fields of forces and mutual influences, and a notion of what is typical and representative. The good global historian does not have to be omniscient. What he should be, however, is humble in his recognition that in the end his writing is dependent on the empirical studies of other scholars. That recognition implies that in his efforts to come up with macro-views and -arguments he should consult the best and most recent of those studies and distil their essence. One can only agree.

\* \* \*

The book claims to be a global history of the nineteenth century. That sounds deceptively simple. What does or can 'writing the global history of a century' mean and how did Osterhammel actually try and do it? I will begin my review with some general comments on these methodological matters. Then I will comment on the role of connections and

comparisons in the book. Next I will indicate what I learned from reading it, focusing on topics on which I feel competent. The content of the book is so rich and so diverse that a full review of it would require far more expertise than I can claim. I will continue with a comment on what Osterhammel thinks his book could teach the reader. I conclude with my views on that ‘synthesis’ and a general evaluation.

Some of my methodological comments may strike the reader as contradicting my very positive overall opinion on the book. They are not. I simply want to point at some major problems that every historian encounters when trying to write global history. As such, these problems are inherent to *every* form of history writing that wants to describe and interpret a part of the past. Point is that in global history they usually become more pressing and visible because of the scale on which global historians work. Osterhammel is aware of these problems, discusses them and deals with them. He does not solve them. That is not a fundamental critique. I think no one can. He comes up with a pragmatic solution in a beautiful book. The only thing I actually do in my comments is explicitly pointing at those problems and suggesting that a somewhat different, more problem-oriented approach might have provided the book with a sharper ‘razor of Ockham’ and a clearer conclusion. Whether that would have resulted in a better book in the end I think is *Geschmackssache*.

\* \* \*

My main methodological comments concern the way Osterhammel selects and defines his research object. What is the book actually about and how can such a topic be ‘coherently’ described? A century is nothing but a slice of time filled with events. As such it does not present a historian with an obvious story to be told or an obvious problem to be solved. That implies that studying and presenting it to one’s readers may mean various things. One may want to figure out how it was ‘experienced’ at the time. The result will then be a ‘cultural’ history. Or one may, in contrast, look for its underlying structures that ‘elude’ the actors at the time and that can only be disclosed with the benefit of distance and hindsight. There is the possibility to study it ‘in its own terms’ and ‘for its own sake’ or, on the other hand, look at it in terms of what it means for the contemporary world. In that case one turns it into a prehistory of the present, as, for example, occurs in Wallerstein’s modern world-systems project.<sup>1</sup> Osterhammel in his book apparently wants to try and go for the best of many worlds by combining various goals. He does not structure his material along chronological lines and is not bent on exclusively charting a flow of the main tendencies in nineteenth-century global development. Nor is it his intention – and even less his claim – to lay bare ‘the signature’ of that period, as in the end Bayly

1 Immanuel Wallerstein, *The modern world system*. Up until now three volumes have been published, one in 1974, one in 1980, and one in 1988.

does in his book on the long nineteenth century.<sup>2</sup> He definitely does not want to bypass how people in the nineteenth century themselves conceived of their age. But neither does he want to confine his story to that. He seems to be striving for a combination of approaches that would enable him, as he puts it, to give the nineteenth century its place in history (pp. 1279–1301). This would include how the century saw itself, how it lives on and how it can be looked upon from various contemporaneous angles. He resents taking it out of history or turning it into a mere prehistory. He agrees that a historian has to try and structure his period of study, but does not think his century has *one* definite character or *one* main tendency. In that respect it need not come as a surprise that he thinks it is quite close to us in some, and far away and strange in other respects.

Taking into consideration these (various) goals, the actual chronology used in the book can not simply coincide with the period from 1800 to 1900. Sensible periodisations in historiography are never based on purely formal indicators. They therefore are not ‘inconsequential’ but debated and debatable. Osterhammel is well aware of that and devotes an entire chapter, the second one, to answering the question ‘When was the nineteenth century?’ Not surprisingly he comes up with an open and flexible answer. To be honest, I think the conclusion is inescapable that there is no chronology that makes real sense for the entire world of the nineteenth century. That world, apparently, knew no ‘global time’, nor a ‘global rhythm’.

‘The world’, of which Osterhammel wants to write a history, as such is just a geographical expression. Here too, one may wonder what it means to write ‘its’ history. The author seems to realise there might be a problem here and devotes his third chapter to the question: ‘Where is the nineteenth century?’ In it he deals with many interesting geographical issues, including mental maps. He does not, however, as might be expected, address the fundamental question whether and in what meaningful sense(s) one might say that in the nineteenth century *the world* had a history. Is there actually such a thing as ‘the world in the nineteenth century’ about which one might write a *coherent, meaningful* and *global* narrative? Answering that question entails an analysis of ‘globalisation’. Debates about the meaning of that term and about the history of the processes it is supposed to describe, are not always very interesting or enlightening. But in a project like this, the question to what extent the globe in the nineteenth century was globalised simply has to be addressed. The answer to it has wide ramifications for the type of book a global historian of the period could or even should in the end write and for the feasibility and significance of his project. It is ironic that Osterhammel, who is eminently suited to discuss this question – and who actually says many very interesting things about it also in this book – does not tackle it in a separate, introductory chapter. Basically globalisation, or rather *economic* globalisation, is only discussed explicitly in Chapter XIV. The answer – I am quite confident – that he would come up with when asked whether there existed

2 Chris Bayly, *The birth of the modern world, 1780–1914*, Malden 2004.

‘one world’ in the nineteenth century, would be: No. So there was no ‘global space’ at the time either.

This means that Osterhammel wants to write a global history of a period that has no (known) common time or rhythm, nor a common space. That of course does not exclude the possibility that someone as yet might ‘see’ them. Nor is it meant to deny that all sorts of ‘globalising’ were taking place. It only means that Osterhammel faces serious problems of demarcating and structuring his object. That would also have been the case, had he decided to write a history of Vorarlberg in the nineteenth century. But in a huge book about a huge topic, these problems may easily also become huge. All historical writing that aims at presenting a synthesis of whatever kind has to fix its ‘object’ in time and place. This is done not so much by *describing* an existing object as by *constructing* one in the actual act of writing about it. When Osterhammel tries to find out ‘when’ and ‘where’ his global nineteenth century was, he apparently, like every history writer, is looking for an object of study about which a significant and coherent story might be told.<sup>3</sup> He realises the necessity of having ‘a narrative substance’ for his story, but he thinks he has good reasons to not strictly confine his object of study in time and place and to not choose one single plot for overview. He does construct ‘narratives’ with various ‘plots’. But he does not want to push the search for coherence to its limit, i.e. to the level of a grand narrative or ‘meta-narrative’ as Patrick O’Brien would say: the story that encompasses all the other stories one has told or could tell about one’s subject.<sup>4</sup>

This reticence is not a matter of a principled post-modern stance that opposes any grand narrative. It springs from the conviction that all-encompassing stories that cover the history of the globe in its entirety – whatever that may exactly mean – are ‘straitjackets’ that enforce a tight coherence on what actually is a fairly messy set of interacting and open processes. It is not by accident that Osterhammel does not come up with one single story encompassing the essence of the nineteenth century: he never set out to find one. He presents *a history* of a nineteenth century, not *the history* of *the* nineteenth century. Probably *histories* of the nineteenth century would have been an even more adequate title. The author does not want to pretend to be a neutral, omniscient story teller who fully ‘grasps’ his age.

This reticence to go for one over-arching theme is understandable and one can very well defend the thesis that if one wants to do ‘justice’ to the past, one simply has to be reticent in this respect. In my view, however, Osterhammel does have to pay a price for his laudable open-mindedness and his multi-faceted approach. They involve the risk that the reader starts wondering what the book is actually about, which will have a negative effect on his ability to absorb and digest the information that has been presented to him. Osterhammel’s stance is also somewhat surprising because actually he *does* have an out-

3 For further explanation of the ‘narrative logic’ of the writing of a historical synthesis and of the concept ‘narrative substance’ that I use in this paragraph see F. R. Ankersmit, *Narrative logic. A semantic analysis of the historian’s language*, Groningen 1981.

4 See e.g. his Meta-narratives in global histories of material progress, in: *The International History Review* 23, 2 (2001) 345-367.

spoken view on 'the nature' of his century and makes no secret of it. Already in the very beginning of the book, he claims that the nineteenth century was the century of Europe: never before were events all over the world determined to such an extent by what happened in one place and that place happened to be Europe or rather, the West. Whether one hated the Westerners or loved them, and whether one wanted to imitate them or rejected their way of living: with their industry, military power, science and technology, Westerners were changing the world beyond recognition and simply *could not* be ignored (pp. 20-21). Osterhammel is too good a historian to be impressed by weirdly Sinocentric and fashionably anti-Eurocentric books like those that have recently been published by authors like Frank or Hobson. When he refers to them, he, as a rule rather tongue-in-cheek and nuanced, can hardly conceal his annoyance (p. 1391, note 47).

Why then does the author not present his book as a thesis on modernization or on 'the rise of the West'? He is quite clear about that: he thinks that these concepts have both been object of severe and often justified critique. Classic stories about the rise of the West, in particular, are now often considered to be teleological and determinist and wedded to the idea of 'European exceptionalism'.<sup>5</sup> Osterhammel also, and explicitly, rejects the idea of turning the Great Divergence, as it is defined by Kenneth Pomeranz, into the overarching theme of his book.<sup>6</sup> According to him, that too would imply that one, from the very beginning of one's writing and research, tackles the historical material with an exclusive focus on European exceptionalism. In my final comments, I will come back to these claims and indicate that in my view Osterhammel exaggerates the dangers of using such grand narratives, in particular in case of the Great Divergence.

In the end it all boils down to the fact that Osterhammel wants to sail firmly between the Scylla of over-systematization that distorts history and the Charybdis of postmodernism that dissolves it. He does look for what one might call 'narratives of the middle range', hoping to come up with statements that have explanatory value. But while doing so, he constantly changes perspective, and looks in all corners of the world for similarities *and* differences, to in that way also keep things 'open'. It is this dialectic that more than anything else makes the book such a brilliant example of global history. He presents various separate stories, not one. He does assess them in a final chapter without, however, wanting to provide a conclusion or a closure. His final comments are not but, as Osterhammel puts it, an overview from the heights of generalization after which one should again descend into new detailed research (p. 1278).

\* \* \*

5 This critique is not only, understandably, often addressed at the best-seller by David S. Landes, *The wealth and poverty of nations. Why some are so rich and some so poor*, London 1998, but also, less understandably, at the works of Immanuel Wallerstein.

6 Kenneth Pomeranz, *The Great Divergence. China, Europe, and the making of the modern world economy*, Princeton 2000.

Global history usually comes in two flavours; one that primarily focuses on connecting and one that is more interested in comparing. Osterhammel practises both, although I would say the *forte* of his work lays in his comparisons. When it comes to connections, he provides many fine anecdotes that show that the world in various respects was getting smaller during his century. What to think of the Ethiopian emperor Menelik II, who in the early 1890s bought 100,000 French Lebel guns with two million rounds of ammunition, built up his own weapons production with the help of a Swiss adviser and in March 1896 defeated an Italian Army? (p. 697); or of the fact that in the Ottoman Empire and in Iran, at the beginning of the twentieth century, the Belgian constitution of 1831 had a good reputation? (p. 805) Western imperialism could be at the basis of quite peculiar exchanges of information. After 1882, the British saw to it that Egypt got a police force organised after the model of that of India (p. 888).

This shrinking of the globe would have been impossible without revolutionary changes in communication and transport. Again Osterhammel gives very illuminating examples. In 1798, the message of Bonaparte's invasion in Egypt took sixty-two days to reach London. On 8 January 1815, 1000 British and American soldiers were killed in the battle of New Orleans. That could have been avoided, had the news reached their commanders that already on December 24, peace had been concluded between their countries (p. 1026). Just before there was a telegraph connection between London and Australia, in 1871, a message from London, which then still meant a letter, took sixty days to arrive in Sidney. At the end of the 1880s, news from whatever place on earth reached London in some two days. Transport became much faster and cheaper too: in 1906, costs of transport per unit of weight between Great Britain and India were only two per cent of what they had been in 1793 (p. 1035).

This of course had its implications for long-distance trade. The nineteenth century witnessed an enormous increase of it. Between 1850 and 1913 alone, the value of international trade in constant prices increased tenfold (p. 1033). Foreign investment basically was a nineteenth-century European invention. In the period 1820–1913, Europeans invested some nine to ten billion pound sterling overseas (p. 1047). Mobility of people also increased. Between 1815 and 1914, according to Osterhammel, at least eighty-two million people voluntarily migrated to another country (p. 235). As a matter of fact, that seems a fairly low estimate to me.

Quite interesting with respect to the question in how far the nineteenth-century world was indeed 'one world', is the fact that in the period 1876–1880, about three-quarters of international trade was on account of Europe, including Russia, and North America. In 1914, that proportion had hardly changed (p. 1033). When we look at international migration or capital flows, basically the same conclusion has to be drawn: only very specific parts of the world were really well-connected. In that context it is fascinating to see that Japan, the only non-Western country at the time that at least began 'to make' it, kept both foreign investments and foreign debt to an absolute minimum (pp. 1050-1051). If one wants to describe the nineteenth-century world as a web, then it was a web with huge holes. Just like the current world, I may add, that, for example, when it comes to

foreign domestic investments in regions like Africa and Latin America, has become *less* interconnected than it was a century ago (p. 1052). All this information is taken from Osterhammel's book. The implications it may have for his project are not really spelled out. In that respect one would like to know why the book is called *Die Verwandlung der Welt?* Is it because Osterhammel regards the nineteenth century as the global century *par excellence* in the history of the world as he implies on page 14? Does this title also have Kafkaesque connotations?

Global interconnectedness did increase. But that of course does not mean that all major events on the globe at the time can only be understood in a global setting. The revolutionary upheavals in Europe in the late 1840s, for example, had no impact whatsoever in the rest of the world, nor was there anything 'extra-European' in their origins. In 1888, the French philosopher and cultural historian Louis Bourdeau could still comment that for 400 million Chinese there had been no French Revolution (p. 96). The Taiping Rebellion (1850–1864) in China, the major upheaval in terms of casualties in the world during the nineteenth century, was completely unrelated to what had been going on in Europe only a couple of years before. But on the other hand; its leader claimed he was inspired by Christian texts and the rebellion was in the end suppressed by China's rulers with help from the West.

\* \* \*

What is most interesting and challenging in the book, from a scholarly perspective, are the numerous comparisons it contains. The reader will not come across extensive, 'methodical' analyses with a large methodological apparatus. Osterhammel himself describes his style of comparing as a prudent, controlled game of association and analogy (p. 16). His book contains so many examples that it would make no sense to even try and enumerate them. Let me just refer to a couple of them, almost all fascinating eye-openers. The author, for example, compares instances of hunger in Ireland, the Russian Empire, Africa and Asia (pp. 300–314); department stores and restaurants all over the globe (pp. 341–345); frontiers in the Americas (the United States, Argentina and Brazil), in Eurasia (Russia and China) and South Africa (chapter seven); the specific ways in which national states were created in Japan and in the United States (pp. 596–601); various revolutions in the Atlantic region (pp. 747–769); the upheavals in Europe in 1848–1849 and the Taiping Rebellion (1850–1864) in China, what in the West used to be called 'the Great Mutiny' in India but is now better known as the Indian Rebellion of 1857, and finally, the American Civil War of 1861–1865 (pp. 777–798); revolutionary movements in the beginning of the twentieth century in Russia, Iran, Turkey and China (pages 800–816); the reforming monarchies of Queen Victoria, the Meiji Emperor and Louis Napoleon (pp. 838–846); the development of bureaucracy in India, China, the Ottoman Empire and Japan, (pp. 870–882); routes of economic non-development in Latin America, China and India, contrasting them with what happened in Japan (pp. 938–950); the his-

tory of aristocrats in France, Russia, Britain, India, Japan and that of the mandarins in China (pp. 1066-1079); the way the European university was adopted and adapted in the rest of the world (pp. 1132- 1147); abolitionism in various parts of the world and post-emancipation society in South Africa, the United States and Brazil (pp. 1188-1214) Western and non-Western racism (pp. 1214-1228).

\* \* \*

I am not going to try and give an overview or summary of the content of the book. That simply is not feasible. I can only advise everyone interested in global history to read it and enjoy its enormous width and depth. I actually read the book from the first to the last page: can one say more in praise of such an enormous book? A review of a book that is so rich in data, interpretations and comparisons and that leaves hardly any topic one might think of untouched, cannot, however, confine itself entirely to general 'methodological' matters. Some comments on the actual content are in order. When reading the book, what patterns, what narratives of the medium range does one see? What can one learn from its content and methods? I will confine my comments to economic developments and matters related to the state in the widest sense of the word. These are topics on which I hope I have developed a certain expertise. Just like Weber and Osterhammel, who in that respect follows in Weber's footsteps, I will in particular refer to examples that show how our views on Europe's history during the nineteenth century might change when we adopt a more global perspective (see e.g. p. 1284).

A first observation one can make on the basis of information provided by Osterhammel, would be that the 'Old Regime' persisted much more stubbornly than grand narratives on modernization liked to suggest. The 'classic' image of the nineteenth-century, especially in the social sciences, is that of the age of modernization, the era in which, to put it in sociological terms, traditional *Gemeinschaft* made way for modern *Gesellschaft*.<sup>7</sup> In economic history textbooks the emphasis is then laid on industrialisation. Of course, the nineteenth century is the age of the first industrial revolution. But Osterhammel rightly points at the fact that at its very end there still were only a handful of nations that in any meaningful sense could be called 'industrial'. They, moreover, were all in the West: outside that part of the world, there was only one nation – namely Japan – that had *begun* to industrialise. The modern factory still was a rarity.

As a matter of fact, world-wide the number of peasants may well have increased. Agricultural production in any case did, as did the amount of land under cultivation. Agriculture continued to be by far the biggest sector of the global economy. Nor should

7 The literature about modernity, what it might mean and what is wrong with simple, unilinear universal theories of modernization, is staggering, and this of course is not the place to address it. I simply assume that it, in its main propositions, is known to the reader. For a very knowledgeable and up-to-date overview and analysis, that is historically surprisingly well-informed, see Wolfgang Knöbl, *Die Kontingenz der Moderne. Wege in Europa, Asien und Amerika*, Frankfurt a. M./New York 2007.

one underestimate the importance of services. Let me just give one striking example of what may be called a 'traditional service': In 1911, there were no less than 2.5 million domestic servants in Britain. They were the largest occupational group in the country's census, twice as large as that of people working in quarries and mines (p. 991). The importance of so-called 'modern services' like banking, finance, insurance or transport, that actually might already be quite old, could also be substantial in advanced economies, if not in terms of people working then in any case in the amounts of money involved. In the most advanced economy of the world, Britain, where these sectors had already been quite important in the eighteenth century, they, after a brief industrial interlude, quite soon again became the leading sectors of the national economy. It did not take long before London with its harbour and its 'City' would again be more important for Britain's economy than 'Lancashire'.

However that may be, industrialization – or more in general, modern economic growth and development – did not come about spontaneously. Authors as diverse as Marx, Weber or Sombart, basically agreed about its main cause: they all, as Weber put it, regarded capitalism as the "most fateful force of our modern life."<sup>8</sup> These scholars have had a long-lasting, big influence and they, of course, had a point. But Osterhammel's global overview shows that their interpretation of capitalism as a mode of production characterised by free labour, historically speaking, is too superficial. Even in Britain's factories, free labour, in the modern meaning of the word, only became normal in the second half of the nineteenth century. There definitely was no world-wide, smooth transition from un-free to free labour, if only because distinctions in practice were rather blurred. From a global perspective, emancipation of labour during the nineteenth century was a protracted and unfinished process. It could hardly have been otherwise: the role and importance of un-free labour at its beginning was simply staggering. It was still quite substantial at its end. As an economic historian I found Osterhammel's analysis of capitalism and labour in chapters XII and XIII very informative, clear and knowledgeable.

A third concept that usually pops up in studies of the (economic) history of the nineteenth century is 'imperialism'. It often is directly related to the phenomena I just referred to: industry and capitalism. The connection that is then suggested between them is normally quite straightforward: industry and capitalism made imperialism possible and after some time they could not persist without it. Osterhammel shows that in fact things were not that straightforward at all and that the suggested 'succession' is quite debatable (pp. 621-622).<sup>9</sup> Let me give one telling and important example: the British were already building their empire in India *before* their country was 'industrialised'. On the other hand, during the process of its industrialisation, their country was *less* dependent on its

8 This famous quote is taken from Max Weber, Vorbemerkung, in: *Gesammelte Aufsätze zur Religionssoziologie*. There are many editions. I here quote from Max Weber, *Religion und Gesellschaft. Gesammelte Aufsätze zur Religionssoziologie*, Frankfurt a. M. 2006, p. 13.

9 See for interesting observations in this respect, John Darwin, *After Tamerlane The global history of empire*, London 2007, e.g. chapters four and six. I wrote a review of this book in: *British Scholar*, vol. 1, issue 1 (2008) 111-117.

empire than during its pre-industrial eighteenth century, when it still had its thirteen colonies in Northern America, or during the first half of the twentieth century, when it was becoming 'post-industrial'.

In all the textbooks on European history I know, the nineteenth century is depicted as the century in which nation-building – something supposedly typical for Europe – was *a* if not *the* major driving force in history. Nation-building implies some form of nationalism, which can be defined as the political ideology that claims that the state and the nation, both to a large extent also regarded as products of Europe's nineteenth century, should coincide. Here too, Osterhammel presents a more nuanced story. To begin with, he thinks it is exaggerated to regard nationalism, the state and the nation as typically or even exclusively European. He is right. To then draw the conclusion that European states and nations therefore were nothing special, however, would be erring in the opposite direction. Not that Osterhammel explicitly says so, but I must say he is rather quiet on European peculiarities in this respect.

More important, and certainly to the point, is his second comment that, globally speaking, empires were much more characteristic of the era, until its very end, than nation states. The Habsburg, Russian and Ottoman Empires only perished in and because of the First World War, with the Russian Empire basically being succeeded by a Soviet Empire. The German Empire, that may not actually fit Osterhammel's definition of an empire, also only disappeared in 1918. For Asia and Africa the nineteenth century was even less a century of national states than it was for Europe. Around 1900, Asia was still firmly in control of empires.

The related idea that the nineteenth century was a century of intense *state-formation* can and should also be nuanced. The most important new state on the world stage, the United States of America, in many respects was anything but a Weberian state, and did not aspire to be one, as Osterhammel shows in chapter 11. In most European states, expenditure by government as a percentage of GDP, in real terms at least, tended to *decrease* over the century instead of *increase*, a fact to which Osterhammel does not refer.<sup>10</sup> Colonial state-building, moreover, had a logic that was quite different from that prevailing in the Western colonising states themselves. Osterhammel's book provides succinct descriptions when it e.g. discusses the situation in India or Algeria (see for Algeria pp. 629–631, the situation in India is discussed at various places).

Talking about state- and nation-building in the context of nineteenth-century Europe as a rule implied references to emancipation, extension of the right to vote and the coming of democracy. Again Osterhammel prefers a more prudent stance. On a global scale it is anything but clear that in 1900 more people were living in circumstances that might be regarded as 'democratic', than in 1800. References to 'the people' and 'the nation' as ultimate sources of power and legitimacy did become increasingly fashionable. But that need not mean much for actual power relations. As always, appearances can be deceptive.

10 See Michael Mann, *The sources of social power. Vol. II, The rise of classes and nation states, 1760–1914*, Cambridge 1993, chapter 11: The rise of the modern state.

In no part of the world were so many constitutions declared as in Latin America: eleven between 1826 and 1880 in Bolivia and ten in Peru between 1821 and 1867 (p. 856). In many regions of the world, moreover, government rule continued to be unabashedly un-democratic. That definitely also goes for Eastern and Central Europe, where, for example Joseph II, let alone Nicolas II, can hardly be accused of posing as fanatic democrats. In Western Europe politicians like Bismarck and even more Louis Napoleon realised the growing importance of public opinion but regarded it as something to use rather than something to obey. If one regards the extension of the right to vote to all adults and the principle – and its institutional safeguard! – that the people are sovereign as fundamental to democratic rule, then one must conclude that in 1914 democracy still was extremely rare. Most countries on the globe still were highly un-democratic.

In the eyes of many modernizers in the nineteenth century, to become modern at least initially had meant to get rid of crowned heads and aristocrats. As a matter of fact, not many new republics were created. Monarchy proved to be quite resilient. In countries like Britain and Japan – and in France under Louis Napoleon – it was renewed and even gained in importance. In Europe the role of the aristocracy as an estate may indeed have declined, but for many aristocrats individually the nineteenth century was a kind of Indian summer (p. 1071). Again, a look at the situation outside Europe, in this case at the decline of the Chinese mandarins – of course not a real i.e. hereditary aristocracy – and at the transformation of the Japanese samurai, two groups Osterhammel also compares to each other, proves to be very enlightening and interesting (pp. 1073-1079).

A second ‘lesson’ one may draw from the book is that ‘the modern’ and ‘the traditional’ were not simple opposites, but could interact in such a way that ‘the new’ not so much destroyed ‘the old’ but in a way gave it a boost. This may go as far as enforcing or even actually ‘inventing’ it. I could give elementary examples of this in the field of economic history, e.g. the fact that in the beginning of industrialisation the consumption of wood and water as power sources *increased* instead of *decreased* as one might have expected. The same, by the way, goes for the use of horses in production. More interesting is the broader phenomenon that traditional sectors or modes of production could receive a boost through the increase in production in those sectors of the economy that had been ‘industrialised’. The most famous example here undoubtedly is the increase of handloom weaving of cotton after cotton spinning had become mechanized. Household producers often reacted to competition by factories by working harder and longer and trying to hold their own through their flexibility and their cheap labour. In that way industrialisation might set in motion processes of ‘involution’. Big factories, moreover, might be supplied by small-scale ‘traditional’ production-units like households, sweatshops and the like. As a rule they delivered semi-finished products to them. In current interpretations, the revolutionary image of the first industrial revolution, epitomised by steam-engines and factories, has been toned down quite substantially. A growing awareness has developed of continuities and of the existence – even in industrialised societies – of forms of flexible and dispersed production and of labour-intensive industrialisation. On a global scale, the rise of a modern proletariat in a couple of pockets of industrial production

hardly changed the overall composition of the labour force in terms of free versus unfree labour. Slavery only officially disappeared in the Western hemisphere in the second half of the nineteenth. In parts of Africa and Asia it persisted even then. The number of indentured labourers increased in that half century and was not unrelated to growth in certain *modern* economic sectors. The main change in this respect actually was the emancipation of the peasants as it occurred in many countries over the century.

In the field of politics one can quite easily give examples of a reinforcing or even (re-)inventing of tradition. State and nation in their nineteenth-century appearances undoubtedly were new, 'modern' phenomena. They as a rule, however, were provided with all sorts of invented traditions to make them look 'ancient' and 'respectable' and thereby legitimise them. A similar mechanism can be seen at work in Western colonies, where the new foreign rulers tended to *create* a neatly-arranged 'traditional' society that was easier for them to rule and that 'primitivised' their colonies and their inhabitants with the added advantage of providing the colonisers with good reasons to embark on a civilising mission. Again Osterhammel has a telling anecdote: in 1947 there were 3.5 million people in India who had been classified by their colonisers as hereditary (sic! P. V.) criminal members of certain tribes or caste's. The caste-system in many respects owed more to Britain's rule than to India's history (p. 891). In that context one often sees a propping-up of 'ancient' rulers to ensure that behind traditional appearances the new foreign rulers might try and rule via middlemen. It, more in general, is striking how the nineteenth century was fascinated by 'the modern' *and* by 'the past'. It definitely was the most historically-conscious century in world history and the era when history as a discipline was born. Osterhammel tells us that in 1921 the state-owned Historical Museum in Peking wanted to sell 60.000 kilo's of archival records to a dealer in waste paper (p. 33). A bibliophile scholar saved these texts by buying them. This sort of behaviour would have met with much more public uproar in Western Europe.

A third conclusion one can draw from reading Osterhammel's book to me would be that there was more than one road leading towards 'modernity'. Amongst economic historians that of course became general knowledge already quite some time ago. Gerschenkron already in the 1960s thought about the implications of the fact that backward economies had to catch-up with economies that were quickly moving forward and pointed at the fact that 'the big spurt' they had to make, implied a larger role for e.g. the state, banks and capital goods industries than in countries that had industrialized earlier on.<sup>11</sup> Later studies could only corroborate his ideas and conclude that there is no general model or theory that fits all cases of nineteenth-century industrialisation.<sup>12</sup> Osterhammel refers to them and agrees. Ever since the seminal publication of Barrington Moore Jr. we basi-

11 Alexander Gerschenkron, *Economic backwardness in historical perspective*, Cambridge 1962.

12 See e.g. Rondo Cameron, 'A new view of European industrialization', *The Economic History Review* 38 (1985) 1-23; Patrick O'Brien, 'Do we have a typology for the study of European industrialization in the XIXth century?', in: *Journal of European Economic History* 15 (1986) 291-333, and Mikuláš Teich/Roy Porter (eds.), *The industrial revolution in national context*, Cambridge 1996.

cally know this also applies to modernisation and industrialisation in general and on a world-wide scale.<sup>13</sup>

Basically the same applies to the process of state-formation. Charles Tilly some twenty years ago, pointed at the existence of different trajectories of state-formation in Europe before the nineteenth century. For that century he postulated a certain convergence as the national territorial state became the rule.<sup>14</sup> As such that is correct. But under the cloak of 'the national territorial state', there, even in Europe, over the entire long nineteenth century continued to exist quite different state-structures with quite different trajectories. One only needs to compare, for example, Britain, Germany and the Habsburg Empire to see that. Differences outside Europe could even be bigger. Here as in so many respects, the comparison of Japan and China proves to be very instructive.

If there have been various roads to 'modernity', it almost by necessity can not always have had identical ingredients. That is another lesson one can learn from Osterhammel's work: modernity is not a package deal, in the sense that a society either has all its supposed characteristics – assuming that scholars would agree on what exactly these would be – or none.<sup>15</sup> As such, this can hardly be denied. Whether Eisenstadt's program of looking for 'multiple modernities' to which Osterhammel refers, is really as promising in this predicament as he thinks, I personally doubt (p. 1281). Here again, I hope a couple of examples will suffice. Britain became the first industrial nation in the world. Thanks to its fiscal-military state that was underpinned by a highly efficient fiscal bureaucracy, it had also become the most powerful state in the world. There are good reasons to claim it also was the first modern nation. But on the other hand, with the passing of time its not-so-modern or not-modernising sides also began to show clearly: in the nineteenth century it had no constitution, used a system of 'common law' and had no conscription. When it comes to the extension of the vote and the creation of a state that also undertakes many activities in the *civil* sphere, it was quickly surpassed by various other countries in Europe. In terms of its formal democratization and the structure of its state, post-Napoleonic France would be an excellent candidate for the title 'most modern state of the world'; its agriculture with its large number of peasants, however, does not strike most observers as very modern. Germany at the end of the nineteenth century had become an industrial and military world power. In standard modernization theory that is hard to square with the continued power of its Junkers. One would be really hard-pressed to find a city where 'modernism' had more impact in arts, sciences and culture than 'fin-de-siècle Vienna', the capital of an empire that was not exactly known for its modernity. One can easily find examples of this 'simultaneity of the non-simultaneous' outside Europe too. Meiji Japan quickly became an industrial and military nation to be reckoned with. It borrowed all kinds of modern institutions from the rest of world: in

13 Barrington Moore, Jr., *Social origins of dictatorship and democracy. Lord and peasant in the making of the modern world*, Boston 1966.

14 Charles Tilly, *Coercion, capital and European states, 990–1990*, Oxford / Cambridge 1990.

15 This of course implies that the concept of 'early modernity' that is so often used in global history basically is also highly problematic.

these respects it certainly modernized. In other respects, for example when it comes to democratisation and the position of its godlike Emperor, not much ‘progress’ was made. In the Chinese case it is striking that in the eighteenth century the country had an economy that in many respects was more ‘Smithian’ and capitalist than that of most parts of Europe at the time. Comparatively speaking, competition on its markets was quite free and fair. Its administration, moreover, in various respects was more bureaucratic than that in most Western countries. This, as we all know, did not entail an across-the-board modernization in the nineteenth century.

\* \* \*

This is what I distilled or one may say ‘abstracted’ from the text, although I think the real value of this book does not so much consist in any abstract conclusions it may yield as in its concrete stories and analyses. But then, what characterises the nineteenth century *according to Osterhammel*? Notwithstanding his reticence to draw firm, hard conclusions, he obviously can not simply let his huge book ‘peter out’ without any general reflections. He therefore synthesizes his findings in five main points.

The first one is the emergence of asymmetric increases in efficiency and effectiveness. Human productivity during the period increased enormously. The era discussed in the book witnessed the birth of modern economic growth, defined as a sustained or even self-sustaining and substantial increase in wealth per capita. In advanced economies it even became to be regarded as normal. This ‘new economy’ was based on an increasing and more efficient use of energy, to which Osterhammel devotes an entire chapter, and on permanent technological innovation. The increase in production that characterised it was also due to the fact that all over the globe frontiers were opened and new land put to use. Huge increases in efficiency and effectiveness also occurred in military affairs, which basically means, that the military became a much more efficient killing machine, wielding much more lethal power. Finally he points at big increases in the effectiveness with which governments could rule over society.

The meaning of the adjective ‘asymmetric’ is obvious: apart from Japan, that at the eve of World War I was still quite poor as compared to the richest Western countries, fundamental ‘progress’ in the respects Osterhammel refers to, was basically confined to the West. The growing gap between rich and poor shows clearly in table 6 on page 255 of the book. The world, as never before, became divided in a couple of rich and a lot of poor countries, but also – and again on an unprecedented scale – between a couple of ruling countries and a lot of countries that were ruled by them. Both these facts of course were not unconnected to the huge differences that had emerged in government efficiency. Again, this ‘progress’ was not a package deal: one could be frontrunner in one sector and rather backward in another one.

The divergence that emerged was really great. Let me just give a couple of examples, taken from the book, to show how wealthy some were becoming as compared to many

others. The examples refer to Britain. In 1850, this country produced sixty-five per cent of all coal in the world. In 1914 that was still twenty per cent (p. 934). In that year, of total tonnage of all fleets in the world, forty-five per cent belonged to Britain and its colonies (p. 1016). Again in 1914, fifty per cent of all foreign investment on the globe was British (p. 1048). British income per capita in 1914, was about nine times as high as that of China, whereas according to most economic historians that ratio would have been two to one around 1800, very probably even less. When it comes to Western power, I think one figure can suffice: According to Geoffrey Parker by 1914, Westerners, i.e., Western states or descendants from colonisers from these states, ruled over almost eighty-five per cent of the world's land surface.<sup>16</sup>

A second characteristic of the nineteenth century according to Osterhammel would be the enormous increase in mobility. The figures for international and especially long-distance, intercontinental migration are staggering and dwarf those of earlier periods. I already referred to the eighty-two million people who are supposed to have migrated abroad in the period from 1814 to 1914. Most of them crossed the Atlantic Ocean. But it has become increasingly clear that migration also grew enormously in other parts of the world. Productivity and total production may have increased. But that applies even more to international trade. We already indicated it grew no less than tenfold. Enormous increase also characterised another type of mobility that we have already pointed at: foreign capital investment. Huge flows of capital moved around the world, or rather from specific core regions to specific peripheries. That the new means of transportation and communication made people more mobile and life more speedy is clear.

Then there was, and that is Osterhammel's third characteristic: what he calls 'an asymmetric tightening of referencing'. The word 'tightening' refers to an increase of intercultural observations and transfers. It is described as 'asymmetric' because more than ever before certain societies, in this case certain *Western* societies, became point of reference if not model and example for many other societies. Their wealth, power and dynamism were such that even non-Westerners who did not like the Western way of living – and there were many of them, see e.g. the striking lack of success of the West in exporting what is often seen as its main cultural characteristic, to wit Christianity – *had* to face the challenge the West posed. It will not have been by accident that in matters that really mattered, cultural exchange was a one-way street: from 'the West' to 'the Rest' (p. 1295).

A fourth characteristic of the age according to Osterhammel, would have been the emergence of a worldwide, increasing tension between equality and hierarchy. Inequality tended to become something 'unnatural', i.e. something that was no longer obvious and needed defending. There emerged a clear willingness to lessen or abolish it in terms of formal law and to come to a general equality. Westerners liked to use this ideal as a yardstick for showing how 'uncivilised' other societies were and to legitimise intervention in

16 Geoffrey Parker, 'Introduction: the Western way of war' in: idem (ed.), *Cambridge Illustrated History of Warfare*, Cambridge 1995, p. 9.

their affairs. Those on a civilising mission may have been patronising and arrogant but they at least thought ‘other’ people could be civilised in the end, which in practice often meant in an ever receding future. There also, however, emerged a current in Western thinking – one should be wary though of claiming that this occurred *only* there – that other people *could* never be civilised as they belonged to a different race. The nineteenth century is also, as Osterhammel points out, the century of the spread of ‘scientific’ racism which explicitly denies that all people are equal and should be treated accordingly. But this too, and that is Osterhammel’s point, set the topic of equality versus inequality firmly on the agenda.

That brings us to the last characteristic of the age as seen by Osterhammel. He thinks the nineteenth century can also be described as the century of emancipation. Not in sense that everyone was emancipated of course. But it increasingly was understood that this *in principle* had to be the case. The ideal was set on the agenda and would not go away. Opinions were of course divided on how exactly and fast this ideal should be implemented. What is more, especially in colonial situations, the West became increasingly less serious about the glaring gap that existed between its high principles and its actual behaviour. This fundamentally undermined its credibility and caused Gandhi’s famous comment that Western civilization would be a good idea.

\* \* \*

If the above is indeed a correct *description* of the main facts of the history of the globe in the nineteenth century, which I think it is, then the main challenge of any *analysis* of that history can only be to find the explanation of these facts. That, I think, boils down to finding the causes of the Great Divergence. For the first three ‘facts’ this is so obvious that there is no need to expand on that. For the other two facts, or rather tensions, it is also quite clear that without ‘the rise of the West’ to its dominance, they would at least have been much less acute.

Osterhammel’s description and interpretation of that divergence is quite good and nuanced. The reader willing to do that would probably be able to compile a satisfactory explanation from various parts of the text. I think, however, the book would have definitely won if in the comments at the end, the author would have briefly synthesised what he thinks about nature *and* causes of the Great Divergence, the main event of his century. Such a synthesis would have been very welcome: It would have helped people very much in assessing what they may have actually learned. Considering the enormous amount of topics discussed in the book and the enormous amount of pages devoted to them that may not be superfluous. I am sure that, let us say, twenty pages could have easily been skipped someplace else and devoted to that theme.

Asking what caused the Great Divergence in economic terms actually is asking four different questions. Firstly, why did any country at all manage to escape from the Malthusian constraints of the economic *ancien regime*? Basically that boils down to asking

for the causes of the Industrial Revolution in Great Britain. This is a topic that is competently and amply discussed by Osterhammel. Secondly, it means asking why the new type of growth that emerged with this revolution did not stop as had always been the case before, but continued. In his discussions of science and technology Osterhammel provides his reader with sufficient material to construct an answer to this question too. Thirdly, explaining the Great Divergence means explaining why various countries in the world – in the nineteenth century all of them Western except Japan – were able to catch up with Britain. The Great Divergence up until far into the twentieth century remained a matter of ‘the West plus Japan versus the Rest’ not of ‘Britain versus the Rest’. Here I think the author could have done more: What is it that made catching up for most countries in Western Europe, like Germany and France, so relatively easy? Then finally, there of course is the problem of why so many countries did *not* catch up. This topic again is quite extensively dealt with by Osterhammel.

Western economic hegemony was combined with military and political hegemony. These enabled the West to set equality and emancipation on the global agenda and provided people elsewhere with the challenge to respond. Military and political hegemony meant military and political strength. Anyone reading about the history of the world in the nineteenth century sooner or later will have to deal with the surprising fact that tiny Britain turned a huge country like India into a colony and forced the government of the enormous Chinese empire to allow opium imports into its realm. As indicated, this strength was not simply a derivative of Western economic strength. Next to matters of finance and technology, that did of course play a role, organisation, discipline, cohesion, and motivation, also were important. In this respect too, it would have been helpful if Osterhammel had done some synthesising at the end of his book in effort to show us what specifically was behind Western dominance in these respects.

\* \* \*

There are good reasons to be wary of studying nineteenth-century global history with one leading question in the back of one’s mind. But I think Osterhammel tends to exaggerate the dangers of a more problem-oriented approach, and to underestimate its advantages. If one basically is convinced that the nineteenth century was the age of the Great Divergence, as I think Osterhammel is, using that topic to structure one’s ‘grand narrative’, *need* not imply a biased approach. Nor need it imply an exclusive focus on Western exceptionalism, i.e., on what is different in Europe and on the advantages of those differences (p. 21). The literature dealing with developments in the nineteenth century in terms of the Great Divergence as it is defined by Kenneth Pomeranz, explicitly rejects teleological or determinist thinking, and explicitly rejects European exceptionalism. Using the Great Divergence-narrative, on the other hand might have provided Osterhammel’s text with a clearer theme and more coherence. That is not something to be scorned in case of a text as voluminous as his. But as I indicated before, I am not claiming

that this by necessity would have turned it into a *better* text. Osterhammel chooses for assessment, openness, breadth, playfully comparing and connecting, I personally tend to go for problem-solving, closure, focus and methodological seriousness. But that means we apparently prefer different styles. I see no objective grounds for calling one style better than the other or to even go as far to prescribe one at the exclusion of the other. The house of history indeed has and should have many mansions.

\* \* \*

In his Afterword, Osterhammel writes he thought the time had come for him to no longer discuss the writing of global history but to actually practise it. In his terms, it is time to no longer bother about cooking books and start cooking. That may sound as an amateur cook giving it a first try. Actually we are dealing here with a world-class master chef, who has prepared a delicious, quite huge and affordable meal. *Vaut le détour*, as the Guide Michelin would say.

# **Jürgen Osterhammel: Die Verwandlung der Welt. Eine Geschichte des 19. Jahrhunderts<sup>1</sup>**

**Hans-Heinrich Nolte**

Jürgen Osterhammel ist mit seiner Weltgeschichte des 19. Jahrhunderts ein grundlegendes Werk gelungen. Ich werde es in vier Schritten rezensieren – 1. Aufbau und Argumentationsweise, 2. Literaturgrundlage, 3. Notizen zum Konzept, 4. Notizen aus dem Bereich „meiner“ Area-Studies – und dann die Rezension zusammenfassen.

## **1. Aufbau und Argumentationsweise**

Der Autor schreibt in einer geordneten Mischung von Erzählung (gelegentlich aus unterschiedlichen Perspektiven) und nachdenklicher Einordnung – Deliberationen, wenn das altmodische Wort erlaubt ist. Herausgekommen ist eine Geschichte von epischer Breite, gegliedert in 28 Kapitel in drei Abschnitten, die weite Zugriffe auf das zum Jahrhundert vorliegende und in Teilen ja gut erschlossene Material an Quellen und Literatur bieten: *Annäherungen*: Gedächtnis und Selbstbeobachtung / Zeit / Raum; *Panoramen*: Sesshafte und Mobile / Lebensstandards / Städte / Frontiers / Imperien und Nationalstaaten / Mächtesysteme, Kriege, Internationalismen / Revolutionen / Staat; *Themen*: Energie und Industrie / Arbeit / Netze / Hierarchien / Wissen / Zivilisierung und Ausgrenzung / Religion.

Die Kapitel werden jeweils mit einer kritischen Rezeption des Forschungsstandes eingeleitet. Aus der tendenziell bekanntlich unendlichen Masse der Daten sucht er zum als wichtig erachteten Thema – nehmen wir hier „Arbeit“ – „für ein ganzes Jahrhun-

1 Jürgen Osterhammel: Die Verwandlung der Welt. Eine Geschichte des 19. Jahrhunderts, München 2009, 1568 S., Verzeichnis der zitierten Literatur, Personen-, Orts- und Sach-Register (letzteres von Aborigines, Absolutismus und Adel bis Zwangsarbeit und Zyklenmodelle).

dert weltweit nach allgemeinen Tendenzen“ (S. 959) und geht dann auf einzelne solcher Tendenzen in eigenen Abschnitten ein. Im ausgewählten Zusammenhang stellt er in einem solchen Abschnitt die andauernde Bedeutung der Landarbeit und die Schübe von *peasantization* bis ins 20. Jahrhundert vor allem in Asien heraus, betont aber gleich, konkretisiert am Beispiel Serbiens um 1863, dass „agrарische Lebensformen ... sich nicht einfach nach Ost-West-Kategorien oder nach Kontinenten sortieren“ lassen (S. 965). In einem weiteren Abschnitt handelt er Fabriken unter „Orte der Arbeit“ ab, so dass Fabrik, Wegebau, Verkehr, Kontor und Haushalt zusammen fallen. Der dritte Abschnitt ist dann „Pfade(n) der Emanzipation in der Arbeitswelt“ gewidmet; hier werden z. B. Sklaverei und Übergänge zur Lohnarbeit diskutiert.

Ähnlich setzt er in dem Kapitel über Revolutionen mit den Debatten über das Konzept ein – „Revolutionen – von unten, von oben und woher sonst?“ – und erzählt danach in drei Abschnitten wichtige Beispiele aus dem Jahrhundert: „der revolutionäre Atlantik; die Konvulsionen der Jahrhundertmitte; Eurasische Revolutionen nach 1900“ (S. 736-817). In dem Abschnitt „der revolutionäre Atlantik“ diskutiert er die lange vorherrschenden nationalgeschichtlichen Einordnungen der Amerikanischen und Französischen Revolutionen und zwei historiographische Richtungen, welche eine Zusammenschau förderten – die „abendländische“ in den USA und Frankreich sowie die kritisch-marxistische in Leipzig. Er skizziert die Entwicklungen in Irland, den USA und Frankreich im Kontext auch der außenpolitischen Zusammenhänge, die Geschichte der Revolution in Haiti und schließlich die Geschichte der hispanoamerikanischen Unabhängigkeitskämpfe. Den narrativen Teilen folgt die Analyse: „Die atlantischen Revolutionen entstanden aus einem beide Ränder des Ozeans erfassenden Beziehungsgeflecht“ – in dem fünf „Ebenen der Integration“ sich überlagerten (S. 770): die administrative der Kolonialreiche, die demographische der Migration, die wirtschaftliche des Handels, die kulturelle in Transfers von Lebensformen (z. B. aus Afrika) und die intellektuelle durch Bücher, Zeitschriften etc.

Thomas Paine, der vom Korsettmacher zum transatlantischen Journalisten wurde, bildet eine Symbolfigur dieser fünften Ebene – seine Bücher wurden in England öffentlich verbrannt und in Frankreich, wo er gegen die Hinrichtung des Königs aufgetreten war, setzten ihn die Revolutionäre für ein Jahr ins Gefängnis, bis er schließlich in den USA arm starb: ein transatlantischer Verteidiger des Common Sense.<sup>2</sup>

Zusammenfassend: Osterhammel beginnt die Kapitel seines Buches regelmäßig mit der Diskussion der verwendeten Begriffe, fährt dann narrativ mit den Geschichten dieses Themas fort und schließt mit Analysen, die – oft in Punkten gegliedert – den Leser zu einem begründeten und gegliederten Urteil einladen.

2 Thomas Paine, *Common Sense* (1776), hrsg. von Isaac Kramnick (Nachdruck der Neuauflage 1976), New York 1988.

## 2. Zur Literaturgrundlage

Das Buch beruht überwiegend auf englischsprachiger Literatur. Das ist die solideste Grundlage, die im Augenblick für Weltgeschichte zu haben ist, ausgezeichnet durch eine Vielfalt von Detailarbeiten, aber eben auch Übersichten und Lexika, etablierten Journalen und informativen Sammelbänden. Osterhammel entgeht dementsprechend nicht ganz der Schwäche der Angelsachsen, die den riesigen Raum zwischen Peking und Wien (stets in Sorge, er könne ihrer Kontrolle entgleiten) zwar gelegentlich in großartige Formulierungen wie „heartland“ pressen, sich die geographischen „Einzelheiten“ aber nicht genau genug vor Augen führen,<sup>3</sup> was bei Osterhammel z. B. in der Zuordnung der „Bucharis“ zu den „Tataren“ (S. 530) deutlich wird. Entscheidend bleiben aber die Stärken der englischsprachigen Literatur – der dichte Kenntnisstand zu Japan, Indien und China sowie nicht zuletzt zu Afrika. Zu China hat der Autor ja selbst auch im Detail geforscht und der Leser profitiert davon, etwa in der Abwehr einer Überschätzung der Opiumkriege für den Niedergang des Imperiums und den genauen Vergleichen mit dem Aufstieg Japans. Hinzuweisen ist vielleicht auf den Band mit Beiträgen aus der chinesischen Historiographie, den Dominic Sachsenmaier herausgegeben hat.<sup>4</sup>

Ergänzt wird diese Literaturlage in den klassischen Bildungssprachen deutsch und französisch. Manche deutschsprachige Arbeiten zu Area-Studies bleiben allerdings außen vor, etwa Helmut Bleys Arbeiten nicht nur über Namibia<sup>5</sup> oder Leonhard Hardings, Inge Graus und Walter Schichos zu weiteren afrikanischen Themen<sup>6</sup> im 19. Jahrhundert; auf die Rezeption der deutschen Osteuropäischen Geschichte wird unten eingegangen. Die von Andrea Komlosy herausgegebene Wiener Reihe der „Edition Weltregionen“ wird von Osterhammel jedoch mehrfach herangezogen; dass diese Texte „knapp“ sind (S. 1377, Anm. 50) macht sie ja zu einer besonders hilfreichen Vorlage für Weltgeschichtsschreibung, weil hier die Kürzungen von Vertretern der Area-Studies gemacht wurden, welche Quellen und Literatur in den originalen Sprachen gelesen haben. Hingewiesen werden darf hier vielleicht, auf die (fast zeitgleich mit Osterhammels Buch) in Kooperation von Historikern aus Österreich, Luxemburg sowie der akademischen Arbeitsmigration aus dem deutschen Sprachraum entstehende, von Peter Feldbauer, Jean-Paul Lehnern und Bernd Hausberger herausgegebene Globalgeschichte 1000–2000, die als jeweils in Autorenkonferenzen diskutierte Sammlung von Beiträgen aus dem Bereich der Area-Studies seit 2008 erscheint.<sup>7</sup> Der Vergleich des Bandes zum 19. Jahrhundert, der angekündigt ist, mit Osterhammels Buch wird besonders spannend werden, trotz der

3 Hierzu meine Rezension von Christopher A. Bayly, *Die Geburt der modernen Welt*, Frankfurt a. M. 2006, in: *Zeitschrift für Weltgeschichte* (folgend ZWG) 8.2 (2007) S. 179-182.

4 Dominic Sachsenmaier (Hrsg.), *Schwerpunkt China* = ZWG 4.2 (2003).

5 Vgl. die Übersicht zu seinen Arbeiten und auch seinen Schülern in ZWG 10.1 (2009) S. 9-28, 194-196.

6 Leicht zugänglich in Inge Grau/Christian Mährdel/Walter Schicho (Hrsg.), *Afrika. Geschichte und Gesellschaft im 19. und 20. Jahrhundert* (Edition Weltregionen), Wien 2008.

7 Peter Feldbauer/Bernd Hausberger/Jean Paul Lehnern (Hrsg.), *Globalgeschichte. Die Welt 1000–2000*, 8 Bde. Der Band zum 16. Jahrhundert erschien als erster (Wien 2008).

offenbaren Unterschiede an Umfang und auch Zielgruppe. Was finden die Vertreter der Area-Studies wichtig, was bei Osterhammel nicht genannt oder doch nicht ausgeführt wird? Und: Gelingt es den Autoren des Sammelbandes, eine inhaltliche Linie zu schaffen, oder fallen die Teile auseinander?

Die russischsprachige Weltgeschichtsschreibung wird nicht berücksichtigt – Weltgeschichte ist ja in Russland ein in Schule und Universität ausgewiesenes Teilfach der Geschichte.<sup>8</sup> Izmail Sharifzhanov gibt in Kasan seit 1999 eine eigenes russischsprachiges Journal zur Geschichtsschreibung für Weltgeschichte heraus, in dem nicht nur Aufsätze in russischer Sprache zu „westlicher“ und „östlicher“ Historiographie, sondern auch Texte von George Aylmer, Dietrich Beyrau, Edward Acton, Artur Marwick und anderen publiziert worden sind.<sup>9</sup> In Kasan wird eine neue internationale Zeitschrift herausgegeben, welche die Großregion behandelt: „Ab Imperio“. Auch die russischsprachigen Historiker lernen, dass sie, um weltweit zur Kenntnis genommen zu werden, englisch veröffentlichen müssen; das aber sollte man honorieren.

Zusammenfassend: Osterhammels Buch beruht auf einer vorzüglichen Kenntnis der wichtigsten, der englischsprachigen Literatur zur Weltgeschichte des 19. Jahrhunderts. Da man hier die neueste Literatur findet, wird das Literaturverzeichnis von Kolleginnen und Kollegen sowie erst recht Bibliothekarinnen und Bibliothekaren als eine auswählende Bibliographie durchgeforstet werden.

### 3. Einige Notizen zum Konzept

Die erste Gruppe von Notizen betrifft die Dynamik der funktionalen Zuordnungen der Regionen im 19. Jahrhundert. Kommt sie angemessen zum Tragen, oder böte hier das Weltsystem-Konzept einen ergiebigeren Ansatz? Die globalen Differenzierungen des Lebensstandards werden eingehend und kritisch untersucht, die Maße und Vergleiche diskutiert. Eine gute Tabelle (S. 255) gibt einen Überblick der Entwicklungen des BSP je Kopf zwischen 1820 und 1913 für 20 Länder. In Großbritannien stieg die Zahl von 1.700 auf 4.900, in China sank sie von 600 auf 552 (in \$ von 1990). Diese „gewaltige Schere“ wird auch beschrieben, eine Begründung aber nicht versucht. Ist sie beim Stand der Forschung unmöglich? Das lädt dann umgekehrt zu der Frage ein, was die funktionalen Zuordnungen, wie sie z. B. Immanuel Wallerstein beschreibt,<sup>10</sup> wirklich erklären. Sind sie erklärungskräftig, kommt man zu einer kritischeren Darstellung der Politik der Eliten im Zentrum zwischen New York und London, und auch zu einer dynamischeren Gesamtdarstellung.

8 Etwa das Hochschullehrbuch G. B. Poljak / A. N. Markova (Hrsg.), *Vsemirnaja Istorija*, Moskva 2000.

9 I. I. Sharifzhanov (Hrsg.), *Clio Moderna. Zarubezhnaja istorija i istoriografija*, Vypusk 1 ff., Kazan' 1999 ff. (Tatarskoe gazetno-zhurnal'noe izdatel'stvo).

10 Immanuel Wallerstein, *Die große Expansion. Das moderne Weltsystem III*, deutsch Wien 2004. Osterhammel bezieht sich auf die amerikanische Ausgabe San Diego 1989.

Osterhammel diskutiert (S. 895 ff.) die Rückständigkeitswahrnehmungen: „Die westeuropäische Zivilisation wurde zu einem Modell für große Teile der übrigen Welt.“ Neu war das im 19. Jahrhundert nicht, so gab es kaum einen überlegteren, in einer eigenen Studienreise vorbereiteten Versuch, das eigene Land nach dem westeuropäischen Modell zu entwickeln, als den Peters I. von Russland – der ja Vorläufer seit dem Ende des 16. Jahrhunderts hatte.<sup>11</sup>

Eine zweite Gruppe von Notizen betrifft die Akteure, welche solche Rückstände wahrnehmen und zu ändern suchen oder einfach andere Interessen verfolgen. Sie werden nicht deutlich benannt – neben Monarchen und Adligen sind es oft Intellektuelle und Berater, aber auch Kaufleute oder Aufständische. M. E. kommt man in der Weltgeschichte um die Verwendung des Konzepts Elite kaum herum – selbstverständlich nicht im Sinn affirmativer Geschichtsschreibung, sondern einfach zur Beschreibung der handelnden Personen mit politischem Einfluss, also z. B. zur gemeinsamen Kennzeichnung von Kaiser Wilhelm II., Albert Ballin, Friedrich Naumann, Alfred Graf von Schlieffen und anderer als jener Elite, welche von Deutschland aus das Ende des langen 19. Jahrhunderts (mit) einleitete – mächtig, gebildet, aber eitel und Verderben bringend.

Osterhammel geht auf die Schere in dem abschließenden Versuch, das gesamte 19. Jahrhundert und sein Buch in fünf Merkmalen zusammenzufassen, noch einmal unter der Überschrift „asymmetrische Effizienzsteigerung“ (S. 1286) ein. Auch hier bleibt er konkret bei der Darstellung des Zuwachses in den Zentren, selbst wo er auf die „frontiers“ eingeht und Sätze über die Opfer dieser Effizienzsteigerung nahe gelegen hätten. Unter dem vierten Merkmal „Gleichheit und Hierarchie“ fasst er die Widersprüchlichkeit der historischen Bewegung aber überzeugend zusammen – etwa am Beispiel jener Juden, bei denen auf die bürgerliche Gleichstellung die gesellschaftliche Diskriminierung folgte. Die Frage bleibt, ob die Eliten Projekte für alle oder zu ihrer persönlichen Bereicherung betrieben haben auf Kosten anderer betrieben haben – wobei dann die Frage nach den Motiven angefügt werden müsste. Man wird für die Relationen zwischen White-Anglo-Saxon Protestants (sowie deutschen und schwedischen Siedlern) in den beiden Dakotas und Sioux in den Reservationen wohl mit Sicherheit sagen können, dass die Bereicherung der einen hier auf Kosten der anderen ging, ähnlich wie für die Relation zwischen russischen Generälen und geflohenen Tscherkessen in Anatolien (dazu unten), deutschen Farmern und Herero in Namibia oder Meiji-Establishment und Ainu in Hokkaido. Kann man es auch für die Abstände zwischen Nationalstaaten feststellen, wie Osterhammel sie (S. 255) belegt?

Ein dritter Fragenkomplex betrifft die Kontinuität. Der Definition von Kapitalismus als „Wirtschaftsordnung“, die auf der „arbeitsteiligen Produktion für Märkte unter der Organisationshoheit von individuellen oder korporativen Unternehmern beruht, die Profite erwirtschaften und sie zu einem großen Teil für neue Investitionen verwenden...“ (S. 954), wird man gern zustimmen, dem Vorsatz, dass solche „Organisation der Produk-

11 Überblick: Hans-Heinrich Nolte, Tradition des Rückstands. Ein halbes Jahrtausend Rußland und der Westen, in: Vierteljahreshefte für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte 78 (1991) S. 1-21.

tion“ erst im 19. Jahrhundert entstand, allerdings kaum. Wenn Amsterdamer Kaufleute im 17. Jahrhundert in Riga Hanf aus Smolensk kauften, um in Holland Taue drehen zu lassen, die für Takelage an Werften verkauft wurden, deren Produkte (Schiffe) auf den Markt kamen – wieso war das kein „Kapitalismus“?<sup>12</sup>

In ähnlicher Weise möchte man prüfen, ob Osterhammels These zutrifft, dass die „Selbstinterpretation von Gesellschaften als Netze ... ihre Wurzeln im 19. Jahrhundert hat“ (S. 1011). Wie sind denn Confoederationes im polnischen Adel zu verstehen, auch wenn sie nicht den Terminus „Netz“ verwandten, sondern von „amicitiae“ sprachen? Wie die „Familien“ im Klientensystem der römischen Kurie? Ein (durch die Aufgabe vieler Villen in der Terra Ferma im 19. und 20. Jahrhundert) zur Schnur geschrumpftes altes Netz kann man noch heute bei der Fahrt mit dem Burchiello auf dem Brenta-Kanal besichtigen – die „Landhäuser“ des venetianischen Adels, die alle viel Platz für die „Freunde“ hatten, die man einlud (auch: einladen „musste“ ...) Nb.: In Venedig gab es eine eigene Zunft der Kuriere.

Auch die Verwendung des Imperiumsbegriffs ist mit einer Kontinuitätsfrage verbunden. Osterhammel verwendet einen vom 19. Jahrhundert abgeleiteten Begriff, insofern trotz der impliziten Auseinandersetzung dem von Herfried Münkler (dessen Buch er aufführt) ähnlich. Bei Osterhammel folgt daraus u. a. die apodiktische Aussage, dass „Nationalstaaten ... an ihren Grenzen niemals Frontier-Räume haben“ (S. 474). Diese Aussage ist in der Gefahr eines Zirkelschlusses, weil dann alle Staaten mit Frontier automatisch Imperien sind, auch z. B. Schweden, das sowohl in der Wald- wie in der Bergbauwirtschaft im 19. Jahrhundert eine Frontier hatte, aber nach dem Verlust Finnlands auch theoretisch kaum als Imperium gelten kann. Außerdem reiht er das klassische Land der Frontier, die USA, in die Imperien ein, obgleich diese sich selbst als „Nation“ betrachteten und eine Übertragung des Imperiumbegriffs auf die USA ja auch nach Hobson und Lenin überhaupt erst mit dem Ende des 19. Jahrhunderts einsetzt (wenn man diese Bezeichnung überhaupt für erklärungskräftig hält<sup>13</sup>) und für W. A. Williams in der Tradition Jackson Turners das Ende der Frontier der „Moment“ war, an dem die USA begannen, imperialistische Politik zu betreiben.<sup>14</sup>

Ein vierter Komplex von Notizen betrifft die Geographie. Osterhammel meint, unter den Wissenschaften im 19. Jahrhundert sei sie „am ehesten“ als „Komplizenfach der europäischen Expansion“ (S. 1164) zu bezeichnen, relativiert diese Einschätzung dann aber durch den Hinweis auf antikolonialistische Geographen. Man kann aber zustimmen, dass so etwas wie eine Kolonialgeographie entstand, und es in Deutschland dann im 20. Jahrhundert sogar eine nationalsozialistische gab. Aber wie soll man Versuchen, für menschliches Handeln aus geographischen Gegebenheiten eine „naturegebundene Determination“ (S. 1165) zu postulieren, entgegneten? Doch am ehesten durch Genauig-

12 Michael North, Ostseehandel. Drehscheibe der Weltwirtschaft in der Frühen Neuzeit, in: Andrea Komlosy/Hans-Heinrich Nolte/Imbi Sooman (Hrsg.), Ostsee 700–2000, Wien 2008, S. 132–147.

13 U. E. führt sie eher in die Irre, vgl. Hans-Heinrich Nolte: Sind die USA ein Imperium?, in ders. (Hrsg.), Imperien, Schwalbach 2008, S. 69–78.

14 William A. Williams, Die Tragödie der amerikanischen Diplomatie (1959), Frankfurt a. M. 1973, S. 29–61.

keit in der Bestimmung der Bedeutung geographischer Voraussetzungen für Handeln. Das kommt bei Osterhammel zu kurz. Dazu einige Beispiele.

Gunst- und Ungunsträume spielen nach wie vor eine Rolle für Handeln der Menschen.<sup>15</sup> Dass Deutschland, im innersten Zipfel eines Nebenmeers des Atlantik gelegen, gut beraten gewesen wäre, wenn es nach 1871 nicht so viele Mittel in den Ausbau einer Hochseeflotte investiert hätte, ist fast eine Binsenweisheit. Der am nächsten liegende Unterschied für die Entwicklungen von USA und Russland war, dass erstere (abgesehen von Alaska) ausschließlich südlich und letztere im Wesentlichen nördlich des 50° expandierten und dass das Klima den amerikanischen Farmern über den Mississippi hinaus Bedingungen bot, die es in Russland nur ausnahmsweise gab: über 20° Juliisotherme und mehr als 500 mm Jahresniederschläge.<sup>16</sup> Das Vergleichsland für Russland ist Kanada, übrigens auch wegen der auf das jeweilige Zentrum bezogen „falschen“ Richtung der meisten Flüsse zum Polarmeer. Und selbstverständlich wurde Wladiwostok kein Los Angeles – Wasser ist für beide Städte organisierbar, aber in der russischen steigt die monatliche Durchschnittstemperatur nur an sieben Monaten im Jahr über null Grad und in der amerikanischen sinkt sie niemals unter zehn Grad. Während in Wladiwostok im Winter die Kohlköpfe teuer werden, erntet man in Los Angeles die Apfelsinen vor der Haustür.<sup>17</sup>

Geographische Gegebenheiten bedingen nicht nur die agrarische, sondern auch die industrielle Entwicklung, und nicht nur, weil erfolgreiche Landwirtschaft Industrialisierung fördert, sondern auch, weil die Transportkosten zwischen den Lagerstätten der Rohstoffe zwar im 19. Jahrhundert sanken, aber doch ins Gewicht fielen. Die amerikanischen Hütten profitierten von den kurzen und für Wassertransport geeigneten Wegen zwischen Mesabee-Range und Pittsburgh, während die russischen Hütten am Ural nur schwer zu Steinkohlekoks übergehen konnten, weil in der Nähe keine Lagerstätten verkohbarer Kohle bekannt waren. Erst das Auffinden der Eisenerzvorkommen von Kriwoj Rog 1880 ermöglichte die Entstehung des Montanindustriezentrums am Donezk.

Osterhammel diskutiert (S. 930 ff.) zurecht die Bedeutung der Kohlevorkommen für die Industrialisierung, bleibt aber im Rahmen der nationalen Statistiken, so dass kleine Territorien wie Belgien genau so behandelt werden wie riesige, also wie Russland. Übrigens förderte Witte vor allem Schienenproduktion für die Transsib und nur wenig Hochtechnologie<sup>18</sup> (vgl. dagegen S. 934).

Die stärkere Berücksichtigung der Geographie betrifft auch den Waldabbau. Politische Bedingungen spielen ebenfalls eine große Rolle, wie Joachim Radkau für die deutschen Mittelgebirge im Unterschied zu Westeuropa verdeutlicht hat,<sup>19</sup> aber die Ungunst der

15 Hans-Jürgen Nitz, Der Beitrag der historischen Geographie zur Erforschung von Peripherien, in: Hans-Heinrich Nolte (Hrsg.), *Europäische Innere Peripherien im 20. Jahrhundert*, Stuttgart 1997, S. 17-36.

16 Skizze in: Hans-Heinrich Nolte, *Russland und die USA*, in: ders. (Hrsg.), *Geschichte der USA 1*, Schwalbach 2006, S. 64.

17 I. P. Gerasimov (Hrsg.), *Fiziko-geograficheskij atlas mira*, Moskva 1964, Blätter 148 und 205.

18 Heinz-Dietrich Löwe, Von der Industrialisierung zur ersten Revolution, in: Gottfried Schramm (Hrsg.), *Handbuch der Geschichte Russlands*, Bd. 3, Stuttgart 1992, S. 213-242, hier S. 223-226.

19 Joachim Radkau, *Natur und Macht. Eine Weltgeschichte der Umwelt*, München 2002.

Lage bildet doch für subarktische Wälder wie in Schweden eine Voraussetzung, da hier landwirtschaftliche Nutzung wegen der kurzen Vegetationsperiode und den daraus folgenden armen Böden nur ausnahmsweise einmal möglich ist. Bei dieser Gelegenheit sei an das Desiderat erinnert, dass Globalhistoriker eigentlich Daten der historischen Geographie dazu benötigen, wie viel Biomasse ein bestimmtes Territorium in einer bestimmten Periode bietet und welcher Anteil davon mit welchen Methoden und zu welchen ökologischen Kosten jeweils für Menschen nutzbar ist.<sup>20</sup>

Zusammenfassung: Die Frage, ob die Eliten die Schere zwischen „oben“ und „unten“ bewusst oder unbewusst, aus Gier oder den Regeln des Systems folgend vergrößerten, bleibt offen. Die Kontinuitäten zwischen der vorangehenden Periode und dem 19. Jahrhundert sind größer, was auch für die Begriffsbildung relevant ist. Die geographischen Voraussetzungen menschlichen Handelns werden nicht immer ausreichend berücksichtigt.

#### 4. Notizen aus den Area-Studies

Area-Studies sind früh als auf Amerika bezogene und systemaffirmative Wissenschaften kritisiert worden, aber so überzeugend einerseits die Forderung nach der „Schaffung eines einzigen intellektuellen Schauplatzes“<sup>21</sup> ist, so notwendig bleibt, dass jene Kenntnisse, die zu diesem Schauplatz gebracht werden, so weit als möglich aus den originären Daten erschlossen wurden. Osterhammel hat recht: für jeden Historiker der Weltgeschichte ist es notwendig, diesen Weg von einzelnen, in einer Sprache und einer Religion oder Kultur erarbeiteten Fakten zum globalen Bild auch selbst zu gehen.<sup>22</sup> Für Osterhammel ist ein Bereich seiner Area-Studies China – man lernt immer wieder, dass er da zuhause ist und außerdem in Sabine Dabringhaus eine Forscherin von ganz eigenem akademischem Rang um Rat fragen kann.

Für mich bilden osteuropäische und besonders russische Geschichte jenen Bereich, in dem ich selbst an Details gearbeitet habe und arbeite. Osteuropäische Geschichte ist der einzige Bereich von Area-Studies, der an deutschen Universitäten umfangreich etabliert ist und auch keineswegs immer hinter der englischsprachigen Forschung zurücktritt. Das aktuelle einführende Studienbuch ist lexikalisch aufgebaut und erlaubt es z. B., sich schnell über Tscherkessen und Tschetschenen zu informieren.<sup>23</sup> Zur russischen Geschichte liegt ein eigenes Handbuch vor, das in Lieferungen erschienen und durch ein ausführliches Register erschlossen ist – die Bände zum 19. Jahrhundert haben Klaus

20 Vgl. die Feststellung des Desiderats in Hans-Heinrich Nolte, Von Andalusien bis Tatarstan. Innere Peripherien der Frühen Neuzeit im Vergleich, in: Nada Boskovska-Leimgruber (Hrsg.), Die Frühe Neuzeit in der Geschichtswissenschaft, Forschungstendenzen und Forschungserträge, Paderborn 1997, S. 127-143.

21 Immanuel Wallerstein, Die Sozialwissenschaft ‚kaputtdenken‘, Weinheim 1995, S. 125.

22 Vgl. Birgit Schäßler (Hrsg.), Area Studies und die Welt. Weltreionen und die neue Globalgeschichte, Wien 2007.

23 Harald Roth (Hrsg.), Studienhandbuch Östliches Europa, Bd. 1 (Ostmittel- und Südeuropa), Köln u. a. 1999; Thomas Bohn/Dietmar Neutz (Hrsg.), Studienhandbuch Östliches Europa, Bd. 2 (Russisches Reich und Sowjetunion), Köln u. a. 2002.

Zernack und Gottfried Schramm herausgegeben.<sup>24</sup> Schnell informieren kann man sich auch in den von Hans-Joachim Torke und Norbert Franz herausgegebenen Lexika.<sup>25</sup> Wo ich im Folgenden keine weiteren Nachweise biete, findet der Leser sie in meiner „Kleinen Geschichte Russlands“.<sup>26</sup>

Mit Hilfe der Handbücher und Lexika hätten sich einige missverständliche Formulierungen bei Osterhammel vermeiden lassen. So waren es weniger die Tschetschenen als die Tscherkessen, welche im Kontext der russischen Expansion im nordwestlichen Vorkaukasus ihr Land verloren und größtenteils ins Osmanische Imperium flohen; erst dadurch entstand das von Ukrainern und Russen besiedelte agrarisch fruchtbare russische „Kubangebiet“. Für die Hochgebirgstäler des nordöstlichen Kaukasus, in denen fundamentalistische muslimische Gruppen unter der Leitung von Scheich Schamil so lange erfolgreich der russischen Expansion Widerstand leisteten, hatten russische Siedler kaum Verwendung – die Tschetschenen verloren einige in Transhumanz genutzte Weidegründe am Terek an Kosaken, die sie übrigens unter den Bolschewiki 1920 teilweise zurück erhielten (vgl. dagegen S. 215).<sup>27</sup>

Der historisch wichtigste Teil der russländischen Siedlungs-Expansion war ja das Gebiet zwischen Oka, Wolgabogen und Ural bis „Neurussland“, also der heutigen Südukraine, vom 16. bis zum beginnenden 19. Jahrhundert. Das Kubangebiet und Westsibirien kamen dann im späten 19. und beginnenden 20. Jahrhundert hinzu. Es war übrigens eine russländische Siedlungs-Expansion, keine russische – nicht nur Russen, sondern auch Deutsche, Ukrainer, Tataren, Tschuwaschen und andere nahmen an ihr teil. Wie ganz Russland vor der Eisenbahn waren auch die Gebiete bis zum Ural und zum Schwarzen Meer durch Flussverkehrssysteme erschlossen, die mit dem Bau von Flussdampfschiffen am Anfang des 19. Jahrhunderts auch im Mississippi-System Konjunktur hatten (vgl. S. 408).

Auf die fälschliche (und für Usbeken ärgerliche) Zuordnung von Buchara zu Tataren (S. 530) wurde schon verwiesen. Auch in der Spätphase des „Great Game“ zwischen Großbritannien und Russland um die zentralasiatischen Chanate waren deren militärische und diplomatische Kapazitäten denen der Sioux weit überlegen, vor allem aber boten sie kaum Raum für bäuerliche russische Siedlung. Auf die Idee, dass man die Kasachensteppen für Getreidebau erschließen könne, kamen erst die Sowjets. Da die Russen keine Oasenwirtschaft betreiben konnten und Usbeken und andere übrigens schon selbst die letzten Kolonisationsmöglichkeiten an den beiden Strömen nutzten gab es nur wenig Siedler in russisch Turkestan, wohl aber Verwaltungsbeamte, Eisenbahnarbeiter etc. Eine

24 Klaus Zernack (Hrsg.), *Handbuch der Geschichte Russlands*, Bd. 2 (1613–1856); Gottfried Schramm (Hrsg.), *Handbuch der Geschichte Russlands*, Bd. 3 (1856–1945), Stuttgart 1986–1992, Registerband Stuttgart 2002.

25 Hans-Joachim Torke (Hrsg.), *Lexikon der Geschichte Russlands*, München 1985; Norbert Franz (Hrsg.), *Lexikon der russischen Kultur*, Darmstadt 2002.

26 Hans-Heinrich Nolte, *Kleine Geschichte Russlands*, 4. Auflage, Stuttgart 2008.

27 Stephen D. Shenfield, *The Circassians: A Forgotten Genocide?*, in: Mark Levene / Penny Roberts (Hrsg.), *The Massacre in History*, New York 1999, S. 149–162; Klaas Bähre, *Tschetschenien*, in: Hans-Heinrich Nolte (Hrsg.), *Innere Peripherie in Ost und West*, Stuttgart 2001, S. 157–180; Pavel Poljan, *Ne po svej vole*, Moskva 2001, S. 53 f.

auf Sklavenarbeit beruhende Plantagenökonomie konnten Russen schon deswegen nicht einführen, weil sie Zentralasien erst nach der Befreiung der Bauern eroberten (und sie ihre Expansion genauso mit der Befreiung der Sklaven legitimierten, wie die Engländer später ihre gegen Kano). Die Russen fanden in Zentralasien „leistungsfähige Agrarsysteme“ vor, wie die Engländer in Indien (vgl. S. 535).

Osterhammel meint (S. 373), dass es in Russland keine ausdifferenzierte Hierarchie von Städten gegeben habe, sondern auf die beiden Hauptstädte umstandslos Mittelstädte gefolgt seien. Fraglos war der Urbanisierungsgrad Russlands im 19. Jahrhundert insgesamt deutlich geringer als der weiter westlich gelegener europäischer Länder, aber wurden bei dieser Aussage Warschau, Tiflis und Kiew mitgezählt, oder als Teile heutiger Nationalstaaten ausgelassen? Innerhalb des Russländischen Imperiums spielte die Halbmillionenstadt Warschau ja eine große Rolle, wie auch das aufstrebende Riga. Und selbst für das Gebiet, das heute innerhalb der Grenzen des europäischen Teils der heutigen Russländischen Föderation liegt, zählte der Geograph V. P. Semenov-Tjan-Shanskij 1904 neben den zwei Hauptstädten sieben Großstädte mit über 100.000 und 29 Mittelstädte mit über 40.000 Einwohnern.<sup>28</sup>

Osterhammel ordnet Russland überzeugend als „noch“ eine der letzten „absoluten“ Monarchien Europas ein (S. 823). Dass allerdings ein ungleiches Wahlrecht „zaghaf und gefügig“ mache (S. 814) entspricht der historischen Erfahrung nicht. Die polnischen Sejmy und die ersten Kongresse der USA, die zwischen neun und elf Prozent der erwachsenen Bevölkerung repräsentierten, sind ja nicht gerade durch ihre Zaghaftheit bekannt geworden. Osterhammel diskutiert (S. 857 f.) die Differenz zwischen Parlamentarisierung und Demokratisierung auch viel vorsichtiger und macht es sich nur mit Russland zu leicht.

Man kann den revolutionären Konflikt in Russland 1905 bis 1918 ohne die Eigentumsfrage nicht angemessen diskutieren. Die mit gleichem Wahlrecht gewählten Dumen wollten die Güter aufteilen (von denen viele schon 1905 niedergebrannt worden waren). Das hätte nicht nur das Ende der Aristokratie bedeutet, sondern vielleicht auch des privaten Eigentums an Grund und Boden überhaupt, weil die Güter nicht als Eigenland an die Bauern gegeben, sondern den Umverteilungsgemeinden zugeteilt werden sollten. Von diesen sollte jeder, der arbeitete, auch das Land dazu erhalten und es später wieder zurückgeben.

Die Probleme Stolypins sind (hoffentlich) innerhalb des Systembezugs besser erklärbar, als mit einem Rekurs auf das Wahlrecht. Der petrinische Staat, bei allem Absolutismus ein „schwaches“ Imperium, hatte seine Ausgaben nur im Gegenzug zur Autonomie der für Steuer und Rekrutenstellung verantwortlichen Gemeinden finanzieren können. Diese verteilten den Boden zwischen den Höfen nach verschiedenen Kriterien um.<sup>29</sup> Im 19. Jahrhundert wurden im Zentrum des europäischen Systems und zunehmend eben auch an den Peripherien sowohl solche kommunalen Strukturen zugunsten von Privatbesitz

28 Pavel Poljan (Hrsg.), *Gorod i derevnja v Evropejskoj Rossii*, Moskva 2001, S. 80.

29 Zur Funktionsweise Carsten Goehrke, *Russischer Alltag*, Bd. 2, Zürich 2001, S. 243-284.

aufgelöst als auch Formen von repräsentativer Demokratie durchgesetzt, welche aber immer noch Politiker mit Vermögen voraussetzten, bis die Parteien Berufspolitiker finanzierten. Vielleicht diskutiert Osterhammel diesen Prozess (S. 848-850) nicht nüchtern genug, jedenfalls fehlten im halbperipheren Russland mehrere Voraussetzungen für solch eine Verfassung. Trotzdem bejubelte die Intelligenzia des wichtigsten Bündnispartners Frankreich das Oktobermanifest des Zaren 1905 und ging die liberale Intelligenzia in Russland leichthin darüber hinweg, dass nur wenige Personen in Russland „abkömmlich“ waren, um Politik zu ihrem Beruf zu machen. Stolypin versuchte, eine konservative Wählerschaft heranzuziehen, indem er den Bauern die Möglichkeit gab, aus der Umverteilungsgemeinde auszutreten und private Bauern zu werden.

War Demokratie ohne privates Eigentum an Grund und Boden realisierbar? Auch 1917/18 wurde die Probe aufs Exempel nicht gemacht. Die sozialrevolutionäre Mehrheit des Konstituierenden Parlaments war entschlossen, die Umverteilungsgemeinde für ganz Russland wieder her zu stellen. Als die Kommunisten das Parlament auflösten, um die Räteverfassung durchzusetzen, beendeten sie die westliche Form des Parlamentarismus, intervenierten jedoch nicht in den weithin „spontanen“ Prozess der Rückkehr zur Umverteilungsgemeinde und zur Übergabe des Gutslandes an diese. Allerdings vernichteten die Bolschewiki diese Gemeinden dann ein Jahrzehnt später in der Kollektivierung.

Zusammenfassend: Osterhammel folgt der angelsächsischen Historiographie zu Osteuropa, die doch etwas weiter davon weg ist als die deutsche.

## Schluss

Wie umfangreich sollten Bücher sein? Selbstverständlich ist das je Buch unterschiedlich, geht man aber von dem Erfahrungswert aus, dass man 350 Seiten in einem Tag lesen kann, dann braucht man für dieses Buch (mit den Anmerkungen) eine Woche – vielleicht auch länger. Andrea Komlosy hat sich in ihrer Rezension im Rekurs auf Pierre Bayards „Comment parler de livres que l'on n'a pas lus?“ zum „Durchlesen“ bekannt und sich dadurch intellektuellen Raum für eine Kritik des Modells von Osterhammel geschaffen.<sup>30</sup>

Aber welches Publikum liest solche wissenschaftliche Bücher? Osterhammel lobt (S. 1132) das humanistische Gymnasium, und das ist ein Hinweis – man braucht Muße für das Buch. Gibt es diese Lehrer noch, die interessierte Schüler im Gymnasium kritisch denken lehrten und entsprechend anspruchsvolle Bücher lasen? Schon vor einem halben Jahrhundert waren sie ja dünn gesät, in meinem Fall war es nur einer, und nicht der Historiker, sondern der für Latein und Griechisch. Und wenn es diese Lehrer noch gibt – sind sie nicht längst A15 und Fachberater oder Mitglied verschiedener Kommissionen bzw. zur Vorbereitung des Zentralabiturs freigestellt? Trotzdem wird das Buch in allen Buchläden in großen Zahlen verkauft.

Eine Woche, Zeit für anderthalb tausend Seiten, werden sich allerdings nur wenige an einem Stück nehmen (können). Das macht es wahrscheinlich, dass Osterhammels Buch ein Nachschlagewerk wird, in dem man zu dem Thema liest, das gerade interessiert. Der Text hält das aus, wie am Beispiel „atlantische Revolutionen“ vorgestellt wurde – der Leser wird auch im Rahmen eines Kapitels nicht nur konzis belehrt, sondern auch zum Nachdenken aufgefordert.

Wer wird also solch ein Buch lesen?

1. Kolleginnen und Kollegen, die sich auch im deutschen Sprachraum darum bemühen, Vorlesungen und Kurse zur Weltgeschichte anzubieten, werden es als Steinbruch nutzen;
2. fleißige und wie man hoffen darf gescheite Studentinnen und Studenten werden das Buch im Kontext solcher Veranstaltungen in den Ferien durchhackern; und
3. eine interessierte Öffentlichkeit (meist aus Seniorinnen und Senioren?) wird das Buch kaufen und von Anfang bis zum Ende gespannt durchlesen.

Sie wird sich lohnen, diese Woche des Lesens und des Nachdenkens über das 19. Jahrhundert in der Welt.

# Subjektposition und Kultur im Zeitalter der Globalisierung. Postkoloniale Ansätze

David Simo

Der postkoloniale Diskurs versteht sich als ein Gegendiskurs im internationalen intellektuellen Feld. Einer der Grundtexte der postkolonialen Theorie trägt den Titel „*Can the subaltern speak?*“<sup>1</sup> Mit dieser rhetorischen Frage wird unter anderem auf die Schwierigkeit hingewiesen, von der Peripherie aus zu sprechen. Nicht weil man nichts zu sagen hätte, sondern weil die asymmetrische Struktur der kolonialen und der globalisierten Welt den Marginalisierten und Beherrschten kaum Chancen bietet, als Subjekte mit Eigensinn und Eigenwillen aufzutreten. Die Marginalisierten von heute sind die Kolonialsubjekte von Gestern, und diese historische Kontinuität ist kein Zufall, sondern strukturell bedingt.

Homi K. Bhabha erinnert daran, dass gerade in jenen Texten, die einflussreiche akademische Traditionen gegründet haben, Menschen aus dem Imperium eher Objekte sind, über die geschrieben wurde und die selber nie zu Wort kommen.

*Montesquieus türkischer Despot, Barthes Japan, Kristevas China, Derridas Nambikwara-Indianer, Lyotards Cashinahua-Heiden sind Teil dieser Strategie der Eindämmung, die den anderen Text/den Text des Anderen (The other Text) auf ewig zum exegetischen Horizont der Differenz statt zur aktiven Quelle der Artikulation macht. Das Andere wird zitiert, angeführt, in einen Rahmen gestellt, beleuchtet, in die serieller Aufklärung dienende Strategie von Aufnahme/Gegenaufnahme (shot / reverse shot) eingebettet. Die narrative und die kulturelle Politik der Differenz werden zum geschlossenen Interpretationszirkel. Das Andere verliert seine Macht, zu signifzieren, zu negieren, sein histo-*

1 Vgl. Gayatri Chakravorty Spivak, *Can the subaltern speak?*, in: B. Ashcroft / G. Griffith / H. Triffin (Hrsg.), *The post-colonial studies reader*, London / New York 1995, S. 24-28.

*risches Begehren ins Spiel zu bringen, seinen eigenen institutionellen und oppositionellen Diskurs zu etablieren.<sup>2</sup>*

In dem vorherrschenden Diskurs im internationalen intellektuellen und akademischen Feld sieht sich der Intellektuelle aus dem Süden konfrontiert mit einem Diskurs, der die Menschheit in Begriffen denkt, die durch die Grundkategorien Eigene / Andere strukturiert sind. Diese Dichotomie impliziert ein Innen und ein Außen, ein Zentrum und eine Peripherie, und entwirft dadurch eine Topographie mit dem Westen als eigentlichem Ort des Denkens, des Fühlens und des Handelns auf der einen Seite und dem Rest der Welt als dem Anderen des Westens oder dem Fremden auf der anderen Seite. Begriffe und Kategorien, die in der Wissenschaft, in der Politik und in der Wirtschaft zur Verfügung stehen, um die Welt und die Menschen zu denken, sind durch und durch markiert von dieser Topographie und bedingen einen Diskurs, wo der Andere sehr beredsam ist, aber nur durch den Mund der euroamerikanischen Intellektuellen und in ihrer Sprache. Der Andere ist eben nur der Andere und nicht das eigentliche Subjekt, weil er nur als interpretierte, erschlossene, verstandene und positionierte Kraft in Erscheinung tritt.

Es ist kein Zufall, wenn Bhabha gerade Autoren als Beispiele nennt, von denen bekannt ist, dass sie ganz bewusst gegen jene Diskurse geschrieben haben, die die Zentralität der Rolle des Westens nicht nur als selbstverständlich hingenommen haben, sondern durch hierarchisierende und diskriminierende Praktiken und Konstruktionen begründet, rationalisiert und unterstützt haben. Gerade an dem Beispiel fortschrittlicher europäischer Intellektueller, die gern den Anwalt der Marginalisierten spielen, diese aber nicht zu Wort kommen lassen, zeigt er die Notwendigkeit der Konstitution des eigenen institutionalisierten Diskurses der Peripherie.

## **Alte und neue Modelle der Überwindung der Marginalisierung**

Der postkoloniale Diskurs muss also verstanden werden als ein Versuch, innerhalb des akademischen Rahmens und unter Wahrung der dort herrschenden Prinzipien und Forderungen eine Position abzustecken und Instrumentarien zu schärfen, die jenen ewigen Anderen zum sprechenden Subjekt zu machen und seiner Stimme Gehör zu verschaffen vermögen. Der Ort, von dem aus dieser Diskurs fundiert und systematisiert wird, nämlich die Universität und speziell die amerikanischen Universitäten, ist oft von Kritikern als ein Problem hingestellt worden.<sup>3</sup> Es ist in der Tat nicht unproblematisch, von einer Institution aus, die eine zentrale Bedeutung in dem Machtdispositiv einer diskursiven Praxis spielt, einen Gegendiskurs entwickeln zu wollen. Dabei läuft man Gefahr, am Ende nur die Archive dieser Praxis in einer neuen Variation zu reproduzieren. Der Inder

2 H. K. Bhabha, Die Verortung der Kultur. Deutsche Übersetzung von M. Schiffmann und J. Freudl, Tübingen 2000.

3 Vgl. die Auseinandersetzung mit kritischen Einwänden an den Postkolonialismus in: B. Moore-Gilbert, Postcolonial Theory. Contexts, practices, Politics, London / New York 1997, S. 11-22 und in: S. Hall: Wann gab es „das Postkoloniale“? Denken an der Grenze, in: S. Conrad / Sh. Randeria (Hrsg.), Jenseits des Eurozentrismus. Postkoloniale Perspektiven in den Geschichts- und Kulturwissenschaften, Frankfurt a. M. / New York 2002, S. 219-246.

Ahmad wirft daher der postkolonialen Theorie, wie sie von Said, Bhabha und Spivak in Amerika entwickelt wurde, vor, ein weiteres Mittel zu sein, wodurch die Autorität des Westens über den Rest der Welt, also über jene Länder, die durch den Westen im Zuge des Imperialismus beherrscht wurden, erneuert und zeitgemäß gemacht wird. Die postkoloniale Theorie wäre nichts anderes als der Ausdruck des historischen westlichen Willens, Macht über den Rest der Welt zu verfestigen.<sup>4</sup> Diese aus marxistischer Perspektive formulierte Kritik geht davon aus, dass nicht ein Gegendiskurs erforderlich ist, sondern eine Praxis des Widerstandes, der Opposition und der Befreiung. Im Grunde kollidieren hier zwei verschiedene Vorstellungen der Überwindung der Marginalisierung: der globale revolutionäre Weg auf der einen Seite und die diskursive Arbeit an neuen Erzählungen und neuer Praxis als Mittel der Befähigung (empowerment) und Positionierung auf der anderen Seite.

Die revolutionäre Vorstellung der Überwindung der Marginalisierung wurde im Zuge der Dekolonisation artikuliert und ist am radikalsten in dem epochalen Buch des afrikanischen Theoretikers aus Martinique, Frantz Fanon „*Die Verdammten dieser Erde*“<sup>5</sup> formuliert. Sie fand ihre Verlängerung in der Dependenztheorie, die in den sechziger und siebziger Jahren des 20. Jahrhunderts entwickelt wurde. Diese Theorie postuliert, dass die Ungleichheit zwischen Ländern des Nordens und des Südens den Reichtum der einen und die Armut der anderen bedingen und dass Ausbeutung und Hegemonie grundsätzliche strukturelle Merkmale der internationalen kapitalistischen Weltordnung sind. Wirtschaftliche und politische Asymmetrien können also nur beseitigt werden, wenn diese herrschende Weltordnung, mit welchen Mitteln auch immer, durch eine neue gerechtere Weltwirtschaftsordnung ersetzt wird.

Die Wut der Kritik, wie sie Ahmad und andere äußern, rührt daher, dass der postkoloniale Diskurs zwar die nationalistische Rhetorik der Autonomie und der Emanzipation, die durch die oben skizzierte Tradition gegründet wurde, nicht ganz aufgibt, sie aber ergänzt und zum Teil auch eingrenzt durch ein anderes Modell der Weltbeschreibung und der Diagnose von Problemen.

Auch die Dekolonisations- und die Dependenztheorien stellten Gegendiskurse dar, die die Positionen definierten, von denen aus Marginalisierte sprechen konnten. Diese Diskurse betrachteten sich aber nicht als Selbstzweck, ihnen ging es nicht nur darum, die Welt anders zu interpretieren, sondern sie verstanden sich als Teil einer revolutionären Praxis, die auf die Veränderung der Welt abzielte. Dieses Denken schreibt sich noch in die Tradition der großen Theorien ein, die eine universelle Wahrheit formulieren, historische und strukturelle Gesetzmäßigkeiten aufzeigen und somit nicht nur ein Schlüssel für die Erklärung aller Erscheinungen liefern, sondern auch ein Telos und Strategien zu seinem Erreichen entwerfen. Es handelt sich also eigentlich nicht so sehr um einen Gegendiskurs als um die Reformulierung auf der Weltebene von Postulaten und Forde-

4 Zit in: B. Moore Gilbert, *Postcolonial Theory* (Anm. 3), S.18.

5 F. Fanon, *Die Verdammten dieser Erde*. Aus dem Französischen übersetzt von T. König, Reinbek 1969.

rungen der Aufklärung und des Humanismus, die im europäischen intellektuellen Feld zwar nicht unwidersprochen sind, sich aber als ein Hauptdiskurs etabliert haben. Der postkoloniale Diskurs gibt dieses Denken nicht ganz auf. Manche Theoretiker dieses Diskurses erkennen es als einen notwendigen Ansatz. Gerade Homi K. Bhabha, von dem es heißt, dass er sich am meisten davon entfernt hat, stellt klar:

*Ich bin durchaus der Meinung, dass es in der Sprache der politischen Ökonomie legitim ist, die bestehenden Beziehungen von Ausbeutung und Beherrschung mittels der diskursiven Aufteilung in Erste und Dritte Welt, in den Norden und in den Süden darzustellen. Ungeachtet der Behauptung einer betrügerischen Rhetorik des „Internationalismus“ auf Seiten der etablierten Multinationalen und der Netzwerke der neuen Industrien der Kommunikationstechnologie ist die Zirkulation von Zeichen und Waren, soweit sie tatsächlich stattfindet, in den Teufelskreisen des Mehrwerts gefangen, die das Kapital der Ersten Welt über die Kettenglieder der internationalen Arbeitsteilung mit den Arbeitsmärkten der Dritten Welt und den nationalen Kompradorenklassen verbinden.<sup>6</sup>*

Bhabha erkennt also die Legitimität des Diskurses der politischen Ökonomie über die Globalisierung an. Er erkennt durchaus die Möglichkeit und gar die Notwendigkeit, Medien, Institutionen, auch akademische Institutionen und sogar die Sprache in ihrer Abhängigkeit von der Politik und der Wirtschaft zu begreifen und zu beschreiben. Er erkennt also, dass politische und ökonomische Hegemonien auch zur kulturellen Hegemonie führen. Aber wie schon an der Sprache des obigen Zitats zu bemerken ist, werden die Aussagen der politischen Ökonomie nicht einfach als absolute objektive Beschreibung einer gegebenen Wirklichkeit verstanden. Daher betrachtet er sie als legitim, nicht als richtig oder wahr. Er betrachtet also die politische Ökonomie als einen Diskurs, d. h. als eine sprachliche Konstruktion, die die Objekte, über die sie spricht, produziert und nicht einfach beschreibt oder wiedergibt. Aussagen über die Wirklichkeit stellen also eine produktive Handlung dar, wodurch das Soziale erst definiert wird und als Objekt der Praxis entsteht. Hierzu schreibt Stuart Hall:

*Meiner Ansicht nach haben Ereignisse, Verhältnisse und Strukturen ihre Existenzbedingungen und realen Effekte außerhalb der diskursiven Sphäre; aber nur innerhalb des Diskursiven, und vorbehaltlich seiner spezifischen Umstände, Grenzen und Modalitäten, haben sie Bedeutung oder können innerhalb eines Bedeutungsrahmens konstruiert werden.<sup>7</sup>*

Diese poststrukturalistische Perspektive verändert die Einstellung gegenüber den Aussagen, die nicht mehr als absolute Wahrheit betrachtet werden, sondern als Betrachtungsweise der Wirklichkeit. Die Frage ist dann nicht mehr, zu wissen, ob sie einer vorfindlichen Wirklichkeit entsprechen, sondern was sie ermöglichen, ob sie eigene Be-

6 H. K. Bhabha, Die Verortung der Kultur (Anm. 2), S. 31.

7 S. Hall, Rassismus und Kulturelle Identität, Ausgewählte Schriften 2. Hrsg. und übersetzt von U. Mehlen u. a., Hamburg 1994, S. 17.

strebungen und Vorstellungen unterstützen oder nicht. Die unmittelbare Konsequenz aus dieser Einstellung ist das besondere Interesse, das diese Aussagen dann verdienen. Es wird dann sehr wichtig, da sie die Wirklichkeit produzieren, genau zu untersuchen, welche Wirklichkeit sie produzieren und welche sie verhindern. Die Diskursanalyse, die Beschäftigung mit dem Schreiben, mit den Texten, mit ihren Strategien, bekommt dann eine eminente politische Bedeutung. Der postkoloniale Diskurs versteht sich in dieser Hinsicht ganz bewusst als Diskurs, als eine Art, über die Welt zu sprechen, als eine Performanz, als eine produktive Handlung, wodurch neue Objekte der Praxis produziert werden.

Der wesentliche Unterschied zwischen der traditionellen revolutionären antiimperialistischen Strategie der Überwindung der Marginalisierung und der postkolonialen Strategie liegt aber nicht so sehr in der Einstellung zur Sprache oder in unterschiedlichen epistemologischen Konzeptionen. Er liegt auch nicht so sehr in der politisch-ökonomischen Orientierung bei den einen und dem kulturalistischen Ansatz bei den anderen. Auch die traditionelle revolutionäre Strategie hat ihre kulturalistische Lesart. Die nativistischen Versuche gehören grundsätzlich zu dieser Strategie. Der grundlegende Unterschied zwischen beiden Strategien der Überwindung der Marginalisierung liegt in der Lektüre, die von dem imperialistischen Prozess gemacht wird. Die einen betrachten den imperialistischen Prozess als eine für die Beherrschten traumatische Episode, die es zu überwinden gelte. Und überwinden heißt dann, je nach dem, alle ihre Spuren zu beseitigen, ihre Konsequenzen zu überwinden und entweder zum *status quo ante*, d. h. eine durch Autonomie und Reinheit charakterisierte Situation, wie sie vor dem Imperialismus geherrscht haben soll, zurückzufinden oder eine neue Lage zu schaffen, in der das Verhältnis Herr-Sklave überwunden ist und sowohl der Herr als auch der Sklave in einen neuen Menschen verwandelt sind. Genau diese Utopie einer Welt, wo eine harmonische und herrschaftsfreie Beziehung zwischen Menschen und Völkern herrscht, postuliert Frantz Fanon als Endziel der Revolution der Kolonisierten. Die Revolution wird zu einer heilenden und befreienden Handlung, die wie die Katharsis alle Beteiligten von traumatischen Erfahrungen und Neurosen reinigt und dadurch verwandelt. Auch in der rein politischen und ökonomischen Formulierung dieser Befreiung erscheint der Imperialismus als ein historischer Prozess, der auf politische und ökonomische Ausbeutung und Unterwerfung abzielte und durch eine Revolution beendet werden kann. Neben dieser Utopie einer herrschaftsfreien Welt gibt es auch Vorstellungen und Bestrebungen, die die Revolution einfach als eine Umkehrung der Verhältnisse betrachten; ihr Ziel soll also sein, die Beherrschten in Herrscher und die Herrscher in Beherrschte zu verwandeln. Hier herrscht die Logik der Rache und der Revanche.

Alle diese Vorstellungen arbeiten mit binären Oppositionen, die jede Seite in einer stabilen und permanenten Wesenheit umschließt. Das begründet ein Denken mit klaren Dichotomien, mit klaren Polaritäten, mit klaren unverrückbaren Identitäten, die „er-

möglichen, zwischen den Guten und den Bösen Klar erkennbaren ‚Linien‘ in den Sand zu ziehen“.<sup>8</sup>

Der postkoloniale Diskurs bietet einen konzeptionellen Rahmen, der viele dieser binären Oppositionen unterminiert. „*Gone are the binary oppositions dear to the nationalist and imperialist enterprise,*“<sup>9</sup> schreibt E. Said 1993 und unterstreicht dadurch, wie sehr die revolutionäre nationalistische Strategie dieselben manichäischen Denkkategorien wie der Imperialismus verwendet, so z. B. die Ideologie des „Eigenen“ und des „Anderen“, aber auch Manichäismus produzierende Begriffe wie Nation, Rasse, Geschlecht, Kultur, Identität.

Der postkoloniale Diskurs unternimmt es, den imperialistischen Prozess neu zu beschreiben und mit neuen Kategorien zu erfassen. So weichen Diffusions- und Einflusskategorien sowie dichotomische Strukturen Interaktions-, Relations-, Interdependenzkategorien, die das Moment der Verflechtung, der Ambivalenz, des Austausches betonen. Auch wenn die Modalitäten der Interaktion von Gewalt und Herrschaftswillen bestimmt sind, führen sie auch zu gewollten oder ungewollten wechselseitigen Umstrukturierungen.

Der Imperialismus wird nicht mehr interpretiert als eine historische Erfahrung, in der europäische Kolonialherren nach festgelegtem Plan mit passiven Menschen agiert und diese nach Gutdünken verändert haben, sondern als ein Prozess, in dem koloniale Metropolen und kolonisierte Völker interagiert und dabei eine gemeinsame Geschichte geschrieben haben. E. Said schreibt:

*Never was it the case that the imperial encounter pitted an active western intruder against a supine or inert non-western native, there was always some form of active resistance, and in the overwhelming majority of case, the resistance finally won out.*<sup>10</sup>

Said betont die Tatsache, dass sich westliche Eindringlinge und einheimische Völker nicht nur auf Schlachtfeldern bekämpft haben, sondern auch durch unterschiedliche Erzählungen, Geschichten und Geographien. Der Kampf war also auch eine diskursive Auseinandersetzung, ein Kampf um Definitionen, um die Interpretation der Welt, um Sinnstiftung, um Denkkategorien, um die Ordnung der Dinge. Die Welt ist also das Produkt des Imperialismus, nicht weil sie das geworden ist, was der Imperialismus geplant und woran er gearbeitet hat, sondern weil er einen Prozess entfacht hat, der Menschen zusammen gebracht, sie in Interaktionen verwickelt und Dynamiken in Bewegung gesetzt hat, die nicht nur wirtschaftliche Verflechtungen zur Folge gehabt haben, sondern unsere Subjektivität, unsere ganze Verfasstheit entscheidend umstrukturiert haben. Dazu schreibt Said:

*One of imperialism's achievements was to bring the world closer together, and although in the process the separation between Europeans and natives was an insidious and fun-*

8 S. Hall, Wann gab es „das Postkoloniale“? (Anm. 3), S.222.

9 E. Said, Culture and Imperialism, New York 1994, S. XXIV.

10 Ebenda, S. XII.

*damentally unjust one, most of us should now regard the historical experience of empire as a common one. The task then is to describe it as pertaining to Indians, Asians, Latin Americans and Australians despite the horrors, the bloodshed, and the vengeful bitterness.*<sup>11</sup>

Hier betont der Begriff der geteilten Geschichte nicht nur die historische Gemeinsamkeit. Darüber hinaus wird auf die durch Interaktionen produzierten Brüche, Spannungen, Differenzen, Ungleichheiten, Asymmetrien, Abgrenzungen und Grenzziehungen innerhalb von Staaten und Gesellschaften und zwischen den Staaten, Gruppen von Staaten, Rassen usw. verwiesen. Die Anerkennung der gemeinsamen Geschichte bedeutet keinesfalls die Annahme, dass die Welt ein Ort der friedlichen und harmonischen Beziehungen zwischen Menschen und Völkern geworden wäre. Ganz im Gegenteil. Betont wird vielmehr die Erkenntnis, dass der Imperialismus einen epochalen Einschnitt in der Geschichte der Menschheit darstellt, von dem aus ein Prozess der Vernetzung aller Erdteile, aller Winkel der Welt eingesetzt hat, der zu dem geführt hat, was man heute Globalisierung nennt.

Ein solches Verständnis des imperialistischen Prozesses impliziert eine Strategie der Überwindung der Marginalisierung, die anders als bei der traditionellen revolutionären Strategie die Welt nicht als den Marginalisierten total fremd, von anderen ganz und gar geschaffen, die es nur zu beseitigen gilt, versteht. Auch wenn anerkannt wird, dass sie politische und ökonomische Abhängigkeitsstrukturen geschaffen hat, die zu Gunsten des Nordens und zu Ungunsten des Südens funktionieren, so wird zugleich anerkannt, dass die Marginalisierten tätige Agenten geblieben sind, die eigene Erzählungen, Diskurse und Strategien produzieren, die letzten Endes in manchen Bereichen eine Dynamik entfachen, die nicht vom Zentrum ganz kontrolliert wird. H. Bhabha verweist auf Modalitäten von kulturellen Identifikationen, die nicht mehr durch den mächtigen Motor der sozialen Reproduktion bestimmt sind, die der Kapitalismus und die Klassenpolitik antreiben.<sup>12</sup> Said, Bhabha und andere verweisen auch auf die Wellen der Migration und der Flüchtlinge, die eine ganz andere Geschichte des Westens schreiben als die offizielle.

*Die machtpolitische Asymmetrie beeinflusste die Art und Weise, wie die koloniale Erfahrung kulturell und sozial in einer Gesellschaft sedimentierte, grundlegend. Dennoch bleibt die Tendenz der älteren Forschung, Effekte und Wirkungen der europäischen Expansion vorrangig außerhalb Europas zu suchen, einseitig. Der Kolonialismus hatte Effekte auf beiden Seiten, wenn auch nicht in gleichen Masse.*<sup>13</sup>

Im Gegensatz zu nationalistischen revolutionären Strategien nimmt der postkoloniale Diskurs die globalisierte Welt als gegeben an, als Rahmen in dem agiert, gelebt und gedacht wird. Auch das Handeln und das Denken über und gegen diese Welt werden

11 Ebenda, S. XXI f.

12 Ebenda, S. 6.

13 S. Conrad/Sh. Randeria, Einleitung, in: dies. (Hrsg.), *Jenseits des Eurozentrismus* (Anm. 3), S. 9-49, zit. S. 25 f.

als Produkt dieser Welt betrachtet. Daher werden die Bedingungen der Produktion von Diskursen über die Welt genau untersucht, die Art von Diskursen, die produziert werden sowie die Art von Beziehungen, die diese Diskurse ermöglichen und voraussetzen, analysiert und neue Kategorien entwickelt, die emanzipatorische Versuche wahrnehmbar machen und fördern. Er gibt vielleicht die Utopie der Überwindung der durch den Imperialismus geschaffenen Welt nicht auf, aber unterscheidet zwischen Verwestlichung und Modernität. Damit wird keinesfalls der Hegemonie des Westens Absolution erteilt, wie manche Kritiker meinen, sondern nach neuen Formen des Widerstandes, der Behauptung und der Überwindung der Marginalisierung gesucht.

Das durch das Buch Edward Saids Ende der siebziger Jahre eingeleitete Denken über die Welt markiert sicherlich eine neue Phase in der Auseinandersetzung mit der westlichen Dominanz. Aber es kann nicht behauptet werden, dass diese Phase die alte einfach ersetzt. Sie stellt eine wichtige Verschiebung dar, eine Verschiebung, die Modelle und Räume freier Erkenntnisse, befreiender Ästhetik, Gegennarrationen, oppositioneller Kulturpraktiken nicht erst auf den Tag nach der Revolution verschiebt oder nur in Hinblick auf ihre operationelle Anwendbarkeit für diese hypothetische Revolution einschätzt und schätzt.

*Muss unser Projekt einer befreienden Ästhetik für immer Teil einer totalisierenden utopischen Vision von Sein und Geschichte bleiben, die gerade jene Widersprüche und Ambivalenzen überschreiten will, die die Struktur der menschlichen Subjektivität und ihrer Systeme kultureller Repräsentation selbst bilden?*<sup>14</sup>

fragt sich Homi Bhabha und bekundet dadurch seinen Willen, neue Formen der Kreativität zu erkunden, ohne dabei gleich nach ihrer politischen Operationalisierbarkeit gefragt zu werden.

## Das Denken über die Welt von der Peripherie aus

In seinem Roman „Die Satanischen Verse“ legt der indische Autor Salman Rushdie seiner betrunkenen Figur ‚Whisky‘ Sisodia Worte in dem Mund, Worte die H. K. Bhabha in der Einleitung zu seinem Buch „Location of culture“ zitiert: „The trouble with the English is that their his history happened overseas, so they do not know what it means.“<sup>15</sup> Bhabha interpretiert diese Worte als die Betonung der Idee, „that the truest eye may now belong to the migrant’s double vision“.<sup>16</sup> Die doppelte Perspektive des Migranten, die ihn eigentlich in der englischen Gesellschaft eher marginalisiert, wird als ein epistemologischer Vorteil betrachtet, da sie Erkenntnisse ermöglicht, die für den Engländer nicht wahrnehmbar sind. Aber nicht nur der Migrant hat diesen Vorteil, sondern alle

14 H. K. Bhabha, Die Verortung der Kultur (Anm. 2), S. 29.

15 Zit. nach H. Bhabha: The location of culture, London/New York 1994, S. 6.

16 Ebenda, S. 5.

Marginalisierten. Worin besteht die Besonderheit des Blickes von der Peripherie aus? Die Feministin Ruth Frankenberg beantwortet diese Frage auf eine sehr überzeugende Weise: „*Wie männliche Privilegien werden weiße Privilegien eher als gegeben hingenommen als benannt und für die Nutznießerinnen sind sie eher unsichtbar als sichtbar.*“<sup>17</sup> Für das Zentrum des Imperiums bleibt das Imperium weitgehend unsichtbar. Es wird als gegeben hingenommen und kann daher weder genannt, noch problematisiert werden. Erst als die Globalisierung drohte, auch Europa an den Rand eines von Amerika aus beherrschten Marktes zu drücken, wurde jener historische Prozess, der schon längst viele Erdteile marginalisiert hatte, problematisiert und zum Gegenstand einer heftig geführten Diskussion gemacht.

Für Menschen aus der Dritten Welt und speziell für Intellektuelle, die diesen Prozess der Marginalisierung nicht als potentielle Gefahr, sondern als erlebten Alltag erfahren, war er schon längst in seiner Form, in seiner Struktur und in seinen Konsequenzen erkannt worden. Die Besonderheit des Blickes von dieser Perspektive aus gründet also auf Erfahrungen der Unterdrückung, der Marginalisierung und des Leidens daran. All das schärft das Bewusstsein für das Funktionieren einer Welt, die das Produkt einer durch den Imperialismus geprägten und seine Dynamik der Hierarchisierung und Diskriminierung reproduzierenden Geschichte ist. Dieser Blick erfasst daher die Spuren des Kolonialismus im Werden und Machen der Welt und in der Ausformung der heutigen Ungleichheiten und Asymmetrien. Dadurch wird es möglich, eine genaueres Bild nicht nur der Verfasstheit von ehemals kolonialisierten Erdgebieten und Bevölkerungsgruppen zu zeichnen, sondern gerade auch der ehemaligen Kolonialmächte. Die Peripherie kennzeichnet sich dadurch, dass sie einen Ort darstellt, der in das Gedächtnis und das Vermächtnis einer kolonialen Vergangenheit und seinen gegenwärtigen Ausformungen sowie Wirkungsweisen eingeschrieben ist, so dass diese ständig sichtbar bleiben.<sup>18</sup>

Dieser Ort ist keinesfalls außerhalb der vernetzten Welt, sondern mitten darin. Der Gegendiskurs, der von hier aus organisiert wird, gründet auf das eben beschriebene Bewusstsein, stellt aber ein „*unmögliches ‚Nein‘ an die Adresse einer Struktur, die sie zwar kritisiert, aber zugleich im Innersten bewohnt.*“<sup>19</sup> Darin drückt sich ein Wille aus, geistige Mechanismen und Prozeduren aufzuzeigen, die durch die koloniale Vergangenheit bedingt sind, sich in das Gedächtnis eingepträgt haben und heute in neuen Formen weiterhin die Subjektivität sowie die internationalen Beziehungen prägen. Dieser Gegendiskurs erarbeitet also die Grundlage für neue Erzählungen, neue Interpretationen, neue Geographien, neue Geschichtsschreibungen, die nicht nur den Eurozentrismus dekonstruieren, sondern neue Paradigmen entwickeln oder unterstützen.

Die Dekonstruktion des Eurozentrismus erfolgt durch die Analyse der Meistererzählungen des westlichen Diskurses, das Aufzeigen ihrer Historizität und ihrer Wider-

17 R. Frankenberg, *Weißer Frauen, Feminismus und die Herausforderung des Antirassismus*, in: B. Fuchs/G. Hatinger (Hrsg.), *Rassismen und Feminismen. Differenzen, Machtverhältnisse und Solidarität zwischen Frauen*, Wien 1996, S. 55.

18 Ebenda.

19 Zit. nach Conrad/Randeria, *Einleitung* (Anm. 3), S. 37.

sprüchlichkeit sowie die Infragestellung ihres universalistischen Charakters. Dadurch soll ihr Anspruch für alle zu sprechen zerstört werden. Dies hat auch zur Folge, dass die in diesen Meistererzählungen konstruierten manichäischen Oppositionen nicht mehr länger einfach umgekehrt werden, indem auf dem Platz des wesenhaften bösen westlichen Subjekts einfach das wesenhaft gute Subjekt aus dem Süden gesetzt wird. Solche essentialistischen Auffassungen vom Subjekt werden aufgegeben. Die Tatsache wird anerkannt, dass Subjektpositionen wesentlich politisch, historisch und kulturell konstruiert werden. Weder das weiße noch das schwarze Subjekt, weder die europäische noch die afrikanische oder indische Erfahrung sind durch die Natur oder andere wesenhafte Garantien stabilisiert.

Die Position, von dem aus der postkoloniale Diskurs spricht, wird also nicht als fixer, homogener und stabiler Punkt definiert. Daher ist er durch Pluralität gekennzeichnet, durch mannigfaltige und differenzierte Ansätze, die auf unterschiedlichen gesellschaftlichen, historischen, kulturellen, gemeinschaftlichen oder individuellen Erfahrungen gründen. Wenn trotz dieser Heterogenität von einem gemeinsamen Diskurs gesprochen werden kann, dann deshalb, weil alle diese Erfahrungen sich in einen Rahmen vollziehen, der durch den Imperialismus, seine geistigen, materiellen oder strukturellen Folgen geprägt ist. Auch wenn der Imperialismus historisch unterschiedliche Formen angenommen hat, so hat er überall Asymmetrien und Marginalisierung, eine Tradition der Unterdrückung und dadurch einen Reflex des Widerstandes produziert. H. Bhabha fasst die Besonderheit der produktiven Kraft, die aus dieser Konstellation entspringt, in prägnante Wörter zusammen, die ich hier ausführlich zitieren möchte.

*Worin besteht die Kraft, die Fanons Vision auszeichnet? Meiner Ansicht nach entstammt sie der Tradition der Unterdrückten, der Sprache eines revolutionären Bewusstseins darüber, dass – wie Walter Benjamin meint – „der Ausnahmezustand, in dem wir leben, die Regel ist. Wir müssen zu einem Begriff der Geschichte kommen, der dem entspricht.“ Und der Ausnahmezustand (state of emergency) ist immer auch ein Zustand des Neuentstehens (emergence). Der Kampf gegen die koloniale Unterdrückung ändert nicht nur den Verlauf der Geschichte des Westens, sondern stellt sich darüber hinaus seiner historischen Auffassung von Zeit als einer progressiven geordneten Ganzheit entgegen. Die Analyse der kolonialen Entpersönlichung verfremdet nicht nur die aufklärerische Idee vom „Menschen“, sondern stellt auch die Transparenz der sozialen Realität als von vornherein gegebenes Bild des menschlichen Wissens in Frage [...].<sup>20</sup>*

Der postkoloniale Diskurs versucht, einen Rahmen abzugeben, in dem dieses Neuentstehen artikuliert wird. Er versteht sich als ein Diskurs von einem Ausnahmezustand aus, ein Diskurs, der gewohnte Selbstverständlichkeiten über den Menschen, die vom Westen propagiert wurde, in Frage stellt oder delegitimiert und neue Kategorien fördert. Diese neuen Kategorien werden mit Unterstützung poststrukturalistischer Konzepte aus

der besonderen Erfahrung und Bewältigungsstrategien der Marginalisierung und Diskriminierung herausgearbeitet. Es geht nicht nur um die Postulierung des Rechts, von der Peripherie „*autorisierter Macht und autorisierten Privilegs aus, Bedeutung zu setzen*“,<sup>21</sup> sondern vor allem darum, Formen und Modelle kultureller Semiosis, wie sie von Minoritäten, Diasporagruppen, Kolonisierten und Unterdrückten erprobt wurden, als neue Sprache, neue Ästhetik zu identifizieren, die geeignet sind, Kategorien zu liefern, womit das beschrieben werden kann, was an der Schwelle, an der Grenze, die unsere Gegenwart ist, „sein Wesen zu beginnen versucht“.<sup>22</sup> Den postkolonialen Theoretikern geht es also darum, ein neues Interpretationsraster für die Gegenwart zu liefern. Aber sie sind sich im Klaren, dass sie zwar etwas zu erfassen versuchen, was seine Existenz und seine Effekte in der Wirklichkeit hat, aber gleichzeitig ist dieses Erfassen ein performativer Akt. Die Kategorien, die sie entwickeln, haben keine bloße reflexive Rolle, d. h. sie treten nicht erst nach dem Ereignis auf und helfen, darüber nachzudenken. Sie haben keinen bloßen expressiven Charakter, sondern eine gestaltende, ordnende, sinnsetzende Funktion. Erst durch sie werden die Ereignisse als soziale und politische Kräfte definiert. Durch diese Definition wird zugleich der Gegenstand und das Ziel des Handelns identifiziert und verfügbar gemacht. Diese theoretische Arbeit ist also ein eminent politisches Unternehmen.

Ziel dieses Unternehmens ist es, nicht nur die Grenzlage der Marginalisierten zu erfassen, sondern auch die soziale Vorstellungswelt der Metropole und der Moderne neu zu interpretieren und neu zu definieren. Entworfen wird eine Leseart der Welt, die neue an der Peripherie erarbeitete Werte zur Grundlage einer adäquaten Perzeption der Richtung, in die sich die Welt bewegt, erhebt. Bhabha nennt diese Perzeption „*eine Rückkehr zur Gegenwart, um unsere kulturelle Gleichzeitigkeit neu zu beschreiben; um unsere menschliche, geschichtliche Gemeinsamkeit neu einzuschreiben, die Zukunft auf der uns zugewandten Seite zu berühren*“.<sup>23</sup>

Es geht darum, Denkinstrumente zu entwickeln, die neue Denk-, Wissens- und Handlungsstrukturen in Bewegung setzen können. Das ganze Anliegen besteht also darin, Sprachmuster, Repräsentationssysteme zu entwerfen, die eine neue Art zu denken und zu sprechen erlauben.

## Hybridität als zentrale Kategorie

Die zentrale Rolle, die der Begriff Hybridität in diesen Repräsentationssystemen spielt, ist unverkennbar. Aber was bedeutet dieses Wort? Es wird in so verschiedenen Zusammenhängen gebraucht und verweist auf so unterschiedliche Sachverhalte, dass man eigentlich nicht von einem Begriff sprechen kann, vielmehr müsste man von einem begrifflichen

21 Ebenda, S. 3.

22 Ebenda, S. 1.

23 Ebenda, S. 10.

Feld sprechen. Oft werden die Wirklichkeit oder die Sachverhalte nach der Logik, die dieses Feld impliziert, erfasst, ohne dass das Wort unbedingt verwendet wird.

Hybridität wird als deskriptiver, epistemologischer, ästhetischer und kritischer Begriff verwendet. Als deskriptiver Begriff wird er fast synonym mit Synkretismus gebraucht, um zunächst eine bestimmte kulturelle Wirklichkeit in diasporischen und kolonisierten Welten zu beschreiben. So beschreibt Stuart Hall die karibische kulturelle Welt als durchkreuzt durch drei wesentliche „Präsenzen“.<sup>24</sup> Und diese Metapher gebraucht er im Sinne von Aimé Césaire und Leopold Sedar Senghor, die Ende der vierziger Jahre des 20. Jahrhunderts in Paris an der Gründung einer Zeitschrift mitwirkten, die bis heute den Titel „*Présence Africaine*“ trägt. Stuart Hall identifiziert die *présence Africaine*, die *présence européenne* und die *présence américaine in Jamaica*. Hinzu zählt er auch die indische, chinesische, libanesische etc., die man tatsächlich in Romanen aus Lateinamerika und der Karibik immer wieder antrifft. Diese „Präsenzen“ stellen verschiedene kulturelle Anrufungskräfte dar, deren Spuren in der Sprache, in der Musik, in anderen Künsten, in der Religion, im Alltag usw. unverkennbar sind. In Gegensatz zu dem, was durch den Begriff Schmelztiegel, den man in Amerika gern gebraucht, bezeichnet wird, wird somit eine Wirklichkeit konstatiert und genannt, die nicht zu einer neuen Totalität geschmolzen worden ist, sondern weiterhin als Zusammensetzung disparater konstitutiver Bestandteilen erkennbar bleibt. Gleichzeitig haben die Bestandteile ihre Bedeutung als funktionale Teile eines „ursprünglichen“ symbolischen Bedeutungssystems eingebüßt und stehen im dialogischen Verhältnis zu einander.

Ähnlich kann die Wirklichkeit in den meisten kolonisierten Ländern beschrieben werden. Gewiss, die Lage in den Diasporagruppen und unter den Minoritäten in Europa und Amerika unterscheidet sich von der Lage in den kolonisierten Ländern. Aber auch hier kann die Lage nur mit dem Begriff Hybridität bezeichnet werden. Die westliche Präsenz ist vielleicht nicht so massiv wie in der Karibik, aber sie ist unverkennbar und ist nicht nur an materiellen Produkten und Konsumgewohnheiten sichtbar, sondern auch an Institutionen, an den Sprachen, an Medien und Bildern, an dem Modus von Transport und Speicherung des Tradierten etc. Zu dieser westlichen „Präsenz“ kommen andere Präsenzen, die je nach Region, je nach Land unterschiedlich wichtig sein können. Der kenianische Schriftsteller Ngugi Wa Thiongo beschreibt die Gesellschaft und sogar die Kultur in Ostafrika als stark hybrid, und dabei verweist er nicht nur auf verschiedene afrikanische Kulturen, sondern auch auf die englische und auf die indische „Präsenz“, die die Folge der Kolonisation ist.<sup>25</sup>

Hybridität bezeichnet in diesem Sinne die Tatsache, dass verschiedene historische Momente Spuren hinterlassen haben, die sichtbar bleiben, aber auch die Tatsache, dass unterschiedliche Gruppen nebeneinander leben, sich gegenseitig beeinflussen und neue gemeinsame Räume schaffen. So gesehen ist die afrikanische Wirklichkeit auch in dem Sinne hybrid, dass unterschiedliche afrikanische ethnische Gruppen im Rahmen der

24 S. Hall, Rassismus und Kulturelle Identität (Anm. 7), S. 37 ff.

25 Ngugi Wa Thiongo, *Moving the Center. The Struggle for cultural Freedom*, London 1993.

durch die Kolonisation geschaffenen Staatsnationen in Austauschbeziehungen zueinander verwickelt sind. Diese Beziehungen haben eine neue Qualität durch die Zugehörigkeit zum selben Staat bekommen, aber sie sind nicht erst durch den Imperialismus entstanden.

Das Wort Hybridität unterstreicht also die Idee, dass die Identität wie ein Palimpsest funktioniert, das aus Inschriften aus verschiedenen historischen Erfahrungen, aber auch aus synchronischen Konstellationen besteht. Dieses Zusammensein kann innerhalb derselben Person oder unter den Gruppen harmonisch oder konfliktuell, kooperativ oder antagonistisch funktionieren, aber es steckt den Rahmen ab, in dem Menschen leben und liefert das Material, mit dem Bedeutungen konstruiert werden.

Hybridität bezeichnet aber nicht nur räumlich klar umgrenzbare Konstellationen und Erfahrungen, sondern auch neue transnationale Konstitutionen von „erfundenen Gemeinschaften“. Dies geschieht, wenn Gruppen von Menschen, die eigentlich nichts miteinander zu tun haben, voneinander lernen und möglicherweise gemeinsam handeln. H. Bhabha nennt zwei Beispiele: Nach der Affäre um die „Satanischen Verse“ arbeiteten schwarze und irische Feministen in Großbritannien trotz der Verschiedenartigkeit ihrer Gruppen gemeinsam gegen die „*rassistische Ausrichtung der Religion*“ als dominanten Diskurs, durch den der Staat ihre Konflikte und Kämpfe repräsentiert, so weltlich oder gar „sexuell“ diese auch sein mögen. Als zweites Beispiel verweist Bhabha auf einen künstlerischen Versuch:

*Das zeitgenössische Theater Sri Lankas stellt den tödlichen Konflikt zwischen den Tamilen und den Singhalesen durch allegorische Verweise auf staatliche Brutalität in Südafrika und Lateinamerika dar.*<sup>26</sup>

Mit dem Wort Hybridität werden also Situationen, Produkte, Handlungsmuster und Prozesse charakterisiert, die heterogene Ursprünge, Einflüsse und Mittel aufweisen. Als epistemologischer Begriff bezeichnet Hybridität sowohl einen Denkprozess, eine Methode als auch die daraus resultierenden Erkenntnisse sowie die Strategie ihrer diskursiven Konstruktion.

Der hybride Denkprozess, den er Verhandlung nennt, illustriert Homi Bhabha am Prozess der politischen Urteilsbildung.<sup>27</sup> Sich auf den Klassiker John Stuart Mill stützend und dabei ihn gegen den Strich lesend, zeigt er, dass die öffentliche Rhetorik nicht einfach a priori festgelegte Prinzipien repräsentiert, sondern vielmehr unterschiedliche Standpunkte aufeinander bezieht, so dass das Denken ein Hin und Her zwischen antagonistischen Inhalten darstellt. Das politische Subjekt konstruiert die öffentliche Wahrheit durch Dissens, Alterität und Andersheit. Seine Äußerung stellt also einen dialogischen Ort dar, wo Ambivalenz, Widersprüchlichkeit inszeniert wird. Hier zeigt sich eine Form des Denkens, die zwei wichtige Momente sichtbar macht.

26 H. K. Bhabha, Die Verortung der Kultur (Anm. 2), S. 3, S. 7.

27 Ebenda, S. 34 ff.

1. Die faktische Übernahme der geistigen Position des Widersachers und der Versuch, sie gleichzeitig umzustürzen und zu ersetzen in einer doppelt eingeschriebenen Bewegung:

*„Das Wahre trägt immer die Kennzeichen der Ambivalenz seines Entstehungsprozesses selbst und wird immer erst durch die Produktivität der Bedeutungen heraus gebildet, die in medias res, durch die im Akt der Auseinandersetzung selbst, im Rahmen einer Verhandlung (statt einer Verneinung) entgegengesetzter und antagonistischer Elemente Formen des Gegenwissens konstruieren.“<sup>28</sup>*

2. Das ambivalente Nebeneinander, die gefährliche, in den Zwischenräumen angesiedelte Beziehung von Faktischem und Projektivem. Die Signifikanten bezeichnen nicht einfach im Realen existierende Signifikate, sondern produzieren sie zugleich als Ziel und Gegenstand des Handelns. Beide Bewegungen, die mimetische und die performative schaffen eine Spannung, die einen widersprüchlichen Prozess des Lesens zwischen den Zeilen notwendig macht.

Mit dem Begriff Hybridität versucht der postkoloniale Diskurs nicht nur auf die Historizität von Wahrheiten aufmerksam zu machen, sondern auch auf den Prozess ihrer Konstruktion und auf die rhetorische und textuelle Realisierung dieses Prozesses. Dadurch soll deutlich werden, dass

*jede Position immer zugleich ein Prozess der Übersetzung und Übertragung von Bedeutung ist. Jede Zielsetzung wird auf der Spur jener Perspektive errichtet, die sie soeben ausgelöscht hat; jedes politische Objekt wird in Beziehung zum anderen bestimmt und in diesem kritischen Akt deplaziert.<sup>29</sup>*

Das Insistieren auf Hybridität als Denkform hat also politische Zwecke, auf die ich noch zu sprechen komme.

Auch auf die produktive Verwendung des Begriffes Hybridität, um Positionen, Bedeutungssysteme und politische Praktiken zu kritisieren, werde ich noch zurückkommen. Aber hier soll schon gezeigt werden, wie Hybridität als Kategorie zur Analyse kolonialer Diskurse gebraucht wird und wie sie als methodisches Prinzip die Analyse kulturhistorischer Prozesse fundiert. Damit soll gezeigt werden, dass sie als epistemologischer Begriff nicht nur bestimmte Denk- und Erkenntnisformen charakterisiert, sondern alle Formen, und vor allem jene Formen, die auf die Produktion des Wissens über den Anderen abzielen. Deswegen eignet er sich besonders, um den kolonialen Diskurs zu kennzeichnen. Denn koloniale Diskurse sind prototypische Diskurse, die ein Wissen über den Anderen generieren und inszenieren, und hier zeigt sich genau, dass die Hybridität als Denkform, nicht nur da manifest ist, wo sie als solche bewusst praktiziert wird wie im postkolonialen Diskurs, sondern auch da, wo der hybride Prozess eher verdrängt und gar gelegnet wird, wie im kolonialen Diskurs. Die postkoloniale Diskursanalyse setzt sich eben zum Ziel, diesen Prozess sichtbar zu machen und die Ambivalenz der Produktion von Wissen

28 Ebenda, S. 34.

29 Ebenda, S. 40.

über den Kolonisierten und den Kolonialherrn im kolonialen Diskurs zu beleuchten. Die Verdrängung des Prozesses der Produktion führt dazu, dass

*die Erkenntnis der Differenz in aller Unschuld erworben wird als ‚Natur‘; die Erkenntnis wird als primäre Wahrnehmung, als spontanes Ergebnis der Evidenz des ‚Sichtbaren‘ ausgegeben.<sup>30</sup>*

Die Analyseansätze dieses Prozesses, die ich hier erläutern möchte, wurden im Rahmen der Diskussion um Edward Saids Buch *Orientalismus* entwickelt. In seinem Buch geht es Said darum, Impetus und Modus der Konstitution des Wissens über den Orient im Westen, und dies im Zeitalter des Imperialismus, zu analysieren.<sup>31</sup> Dabei konstatiert er, dass der Orientalismus, wie oben schon erwähnt, sich in einer Sprache präsentiert, die er als Form des radikalen Realismus bezeichnet. Damit ist gemeint, dass sie vorgibt, einfach die Realität zu bezeichnen. Dabei kreuzen sich darin verschiedene Kräfte: Auf der einen Seite ist der Orientalismus ein Gebiet der Gelehrsamkeit, wo man sich bemüht, Entdeckungen durch Forschungen und Reflexion zu machen. Auf der anderen Seite ist er der Ort, wo sich Phantasien und Träume entfalten, wo Mythen und Bilder produziert werden. Im Orientalismus kreuzen sich auch ein statisches System des synchronischen Essentialismus, wo ein stabiles Wissen produziert wird, und ein instabiles System der diachronischen Formen der Geschichte und der Erzählung. Diese Polaritäten werden, so Said, durch eine politisch-ideologische Intentionalität harmonisiert, damit der Westen auf sichere Weise in den Orient eindringt. Der Orientalismus erscheint somit als ein Modus der Produktion von Wissen, wo ein politischer Wille sowohl Träume als auch Forschungsdrang so zusammenhält, dass sie für den Imperialismus nützliche Ideen und Fakten über die Menschen und das Land, über ihr Wesen und über ihre Geschichte hervorbringen. Das Wissen erscheint als funktional überdeterminiert und strategisch elaboriert.

Hier setzt die Kritik Homi Bhabhas ein. Er schreibt nämlich:

*Daraus ergibt sich ein Problem mit Saids Verwendung der Foucaultschen Konzepte von Macht und Diskurs. Die Produktivität des Foucaultschen Macht/Wissens-Konzepts liegt in Foucaults Ablehnung einer Epistemologie, die Wesen und Erscheinung, Ideologie und Wissenschaft einander entgegensetzt. ‚Pouvoir/Savoir‘ siedelt die Subjekte in einer Beziehung von Macht und Anerkennung an, die nicht Teil einer symmetrischen oder dialektischen Beziehung – Selbst/Anderer, Herr/Sklave – ist, die dann umgestürzt werden könnte, indem man sie umkehrt.<sup>32</sup>*

Was Bhabha Said hier vorwirft ist die Tatsache, dass er die Beziehung zwischen Macht und Wissen nur als die Determinierung des Wissens durch die Macht betrachtet. Dies hat zur Folge, dass die Macht außerhalb des Wissens angesiedelt wird und als von ihm

30 P. Abott, „Authority“ Screen, vol 20, 1979. Zit nach: H. K. Bhabha, ebenda, S. 118.

31 E. Said, *Orientalism*, New York 1978.

32 H. K. Bhabha, *Die Verortung der Kultur* (Anm. 2), S. 106.

verschieden angesehen wird, was nicht der Fall bei Foucault ist. Bei diesem autorisiert die Macht das Wissen, ist ihrerseits auch vom Wissen abhängig. Bhabha wirft Said auch vor, dass er, indem er den Orientalismus zu etwas Einheitlichem macht, auch ein einheitliches Subjekt des Diskurses und der Macht postuliert. So analysiert er den kolonialen Diskurs als durch ein einheitliches herrschendes Subjekt produziert und ein einheitliches beherrschtes Objekt produzierend.

Bhabha versucht vielmehr ein anderes Szenario des kolonialen Diskurses, den er bei Said findet, der dort aber nicht weitergeführt wird, aufzugreifen und weiter zu entwickeln. An einer Stelle in seinem Buch bestimmt Said die Sprache, die Wahrnehmung und die Art der Begegnung zwischen Ost und West als ein Oszillieren:

*Etwas ganz und gar Fremdes und Fernes erwirbt so aus dem einen oder anderen Grund den Status von etwas, was eher bekannt als unbekannt ist. Der Tendenz nach hört man auf, Dinge als entweder vollkommen neu oder als vollkommen bekannt zu betrachten; es entsteht eine neue, mittlere Kategorie, eine Kategorie, die dem Betrachter erlaubt, neue Dinge, Dinge, die er zum ersten Mal sieht, als Versionen einer bereits vorher bekannten Sache zu sehen. Im wesentlichen ist eine solche Kategorie nicht so sehr eine Art, neue Informationen aufzunehmen, wie eine Methode, etwas zu kontrollieren, das eine Bedrohung für gewisse etablierte Sicht der Dinge zu sein scheint ... Die Bedrohung wird abgemildert, bekannte Werte stützen sich darüber, und am Ende reduziert das Denken den auf es ausgeübten Druck, indem es sich die Dinge als entweder „originär“ oder als „Wiederholung“ angleicht... Der Orient als Ganzes oszilliert daher zwischen der Verachtung des Westens für das, was vertraut ist, und seinem Entzückensschauern angesichts des Neuen – oder Angst vor ihm.<sup>33</sup>*

Bhabha interessiert sich besonders für die Idee der „mittleren Kategorie“, die ein Oszillieren zwischen Anerkennung kultureller und ethnischer Differenz und ihrer Verleugnung, zwischen Entzücken und Angst erfasst. Von dieser Idee ausgehend und mit Unterstützung der Freudschen Kategorie des Fetischismus entwickelt er eine Theorie des Stereotyps und der Mimikry, die eine andere Analyse des kolonialen Diskurs erlaubt. Stereotype definiert er als arretierte und fixierte Form der Repräsentation, die das Spiel der Differenz verbietet. Mit dem Stereotyp wird die Negation durch den Anderen neutralisiert und eingefangen in einem Spiel, das zugleich Anerkennung und Ablehnung der Differenz ermöglicht. Insofern verrät das Stereotyp konfligierende Positionen bei den Diskurssubjekten, die auf unterschiedliche psychische und soziale Bestrebungen hinweisen. Stereotype weisen eine Bandbreite auf, die vom loyalen Diener bis zum Teufel, vom Geliebten bis zum Gehassten reicht. Dies verweist auf unterschiedliche Subjektpositionen in dem kolonialen Machtdispositiv und auf unterschiedliche Funktionen, die das produzierte Wissen haben soll. Stereotype sind also durch Begehren und Abwehr, Herrschaft und Lust, Sprache der Freiheit und Sprache der Macht, Humanismus mit seiner Idee der

Gleichheit sowie Rassismus mit seiner Idee der Hierarchie und der Diskriminierung bestimmt. Der koloniale Diskurs erscheint als ein Ort, wo multiple Überzeugungen artikuliert werden. Bhabha insistiert auf „die begünstigende Rolle von Widersprüchlichkeit und Heterogenität bei der Konstruktion autoritärer Praktiken und ihrer strategischen bzw. diskursiven Fixierungen“.<sup>34</sup>

Diese begünstigende Rolle zeigt sich an dem, was er Mimikry nennt, und an verschiedenen kolonialen Praktiken, die daraus resultieren. Mimikry nennt Bhabha jene koloniale Strategie, die darin besteht, Kolonialsubjekte zu akkulturieren, ohne aber die Differenz zum Kolonialherrn zu tilgen. Die koloniale Mimikry ist Ausdruck der Spannung zwischen einem statischen Bild der Beherrschten, das auf ein Bedürfnis nach stabilisierter, Hierarchien begründender Identität gründet und Diachronie, Geschichte, Veränderung. Daraus ergibt sich ein Begehren nach einem reformierten, erkennbaren Anderen als dem Subjekt einer Differenz, das „fast, aber doch nicht ganz dasselbe ist“.<sup>35</sup> Anglisiert sein bedeutet also ausdrücklich nicht Engländer sein. Was angestrebt wird, sind autorisierte Versionen der Andersheit. Dadurch soll die Andersheit neutralisiert werden und nicht zum Störfaktor werden. Sie begründet vielmehr eine Aufgabe für den Kolonialherrn und legitimiert seine Autorität:

*Auf der einen Seite postuliert sie eine Teleologie. Unter bestimmten Bedingungen der kolonialen Beherrschung und Kontrolle ist der „Eingeborene“ Schritt für Schritt reformierbar. Auf der anderen Seite jedoch demonstriert sie effektiv die „Trennung“ und macht sie sichtbar. Es ist die Sichtbarkeit dieser Trennung, die, in dem sie dem Kolonisierten die Fähigkeit zur Selbstregierung, zur Unabhängigkeit, westlichen Arten der Zivilität abpricht, der offiziellen Version und Mission der Kolonialen Macht Autorität verleiht.<sup>36</sup>*

Auch wenn diese Mimikry deutlich zeigt, dass die imperialistische Intentionalität durch unterschiedliche Kräfte gekreuzt ist und daher durch ihre Ambivalenz und Widersprüchlichkeit charakterisiert wird, so suggeriert sie noch die Idee, dass die europäischen Kolonialherren doch autonom den Gang der Dinge bestimmen. Auch wenn Homi Bhabha in seiner Auseinandersetzung mit Said Abschied von der Vorstellung einer uniformen und monologischen Identität Europas nimmt und den kolonialen Diskurs als Ort der Einschreibung multipler Überzeugungen definiert, so wird der Eindruck erweckt, dass die durch diesen Diskurs autorisierte Praxis eine durch und durch beherrschte Handlung ist, die auf eine kalkulierte Wirkung abzielte, die auch erreicht wurde.

Einer der kritischen Einwände innerhalb des postkolonialen Diskurses an Suids „*Orientalism*“ war, dass er den Eindruck vermittelt, dass Macht und Diskurs ausschließlich und allein von der Kolonialmacht ausging, so dass der Kolonisierte nicht nur schwieg, sondern auch die Kolonialmacht passiv ertrug und durch sie völlig verwandelt wurde.<sup>37</sup>

34 Ebenda, S. 118.

35 Ebenda, S. 126.

36 Ebenda S. 122.

37 Vgl. B. Parry, Current theories of colonial discourse. in: B. Ashcroft u. a. (Hrsg.), *The postcolonial studies reader* (Anm. 1), S. 41.

Die Mimikrytheorie zerstört diesen Eindruck nicht ganz. Dies erklärt wahrscheinlich warum Bhabha noch weitere theoretische Bemühungen unternimmt, um die Hybridität des kolonialen Diskurses von einer anderen Warte her zu bestimmen.

Auch wenn dieser Diskurs sich dadurch auszeichnet, durch metaphorische Versuche der Reduktion des Neuen auf das Bekannte und durch metonymische Bestrebungen der Konstruktion einer Andersheit einen autoritären Voyeurismus oder exotischen Genuss zu ermöglichen, so gelang es ihm nie, die Differenz ganz zu neutralisieren. Die Wirklichkeit der Kolonisierten blieb ein Störfaktor, der sich in Texten in Form von Ausdrücken manifestiert wie „*die Undurchdringlichkeit des Chinesen, die unaussprechlichen Riten der Inder, die unbeschreiblichen Gewohnheiten der Hottentotten*“.<sup>38</sup> Hier erreicht der koloniale Diskurs, so H. Bhabha, „*den Punkt, an dem die Präsenz der Macht angesichts der Hybridität ihrer Objekte sich als etwas anderes herausstellt als das, was ihre Erkenntnisregel glauben machen wollen*“.<sup>39</sup> Was charakterisiert diesen Punkt? Ich meine, dass dieser Punkt die Manifestation der Tatsache ist, dass im kolonialen Diskurs mehr als nur die Einschreibung multipler Überzeugungen der Kolonisierenden anzutreffen ist, sondern auch die Wirkung der Kolonisierten auf die Kolonisierenden. Von einem anderen konstatierten imperialen Delirium ausgehend, das u. a. in Rider Haggards „Nekrophilie“, in Kiplings „Momenten düsteren Zweifels“, in der düsteren kosmischen Wahrheit der Forsterschen Höhlen von Marabar manifest ist, schreibt H. Bhabha:

*Ich möchte die These aufstellen, dass diese entscheidenden Momente der englischen Literatur nicht einfach von England hausgemachte Krisen darstellen. Sie sind auch Zeichen einer diskontinuierlichen Geschichte, einer Verfremdung des englischen Buchs. Sie markieren die Erschütterung seiner autoritativen Repräsentationen durch die unheimlichen Kräfte von Rasse, Sexualität, Gewalt, kulturellen und sogar klimatischen Unterschieden, die im kolonialen Diskurs als die gemischten und gespaltenen Texte der Hybridität entstehen.*<sup>40</sup>

Die Hybridität des kolonialen Diskurses ist also der Ausdruck einer neuen Erfahrung, die von sich glaubt nur die Wiederholung eines durch die permanente englische Identität und Autorität fundierten Willens und Macht zu sein, die aber schon Zeichen der Subversion dieser Identität, seiner Diskontinuität und der Entstehung einer neuen, im Prozess des Kolonialismus erzeugten, Wirklichkeit darstellt. Der Kolonialismus produziert also gewollte und ungewollte Hybridität.

Die Kolonisierten stellen schreckenerregende oder begehrte Objekte paranoider Klassifikation, aber auch eine beunruhigende Präsenz, die die Bilder und die Formen der Autorität stets in Frage stellen. Auch wenn sie oft als schweigende Objekte behandelt werden, sind koloniale Texte voll von ihren Worten und ihrem Tun, die nicht immer verstanden werden, aber Unsicherheit erzeugt. So z. B., wenn koloniale Artefakte, die Ausdruck und

38 H. K. Bhabha, Die Verortung der Kultur (Anm. 2), S. 166.

39 Ebenda.

40 Ebenda, S. 167.

Mittel der Macht sein sollte, auf eine Art verwendet, werden, die unerwartet, unheimlich oder gar unverständlich scheinen. Diese Artefakte präsentieren sich in den Händen der Kolonisierten als hybride Objekte, die zwar Ähnlichkeit mit dem autoritativen Symbol aufweisen, diese aber durch Entstellung oder Veränderung des Gebrauchs umwerten. Dieser Prozess der Umstellung, die Unsicherheit produziert, ist sehr deutlich in dem Beispiel, das Homi Bhabha in seinem Aufsatz „*Zeichen als Wunder*“ gibt und das von einem leidgeprüften Missionar in Indien 1817 geschrieben wurde:

*Aber immer noch wäre jedermann froh, eine Bibel zu bekommen. Und warum? Um sie als Sehenswürdigkeit auszustellen; um sie für ein paar Piaster zu verkaufen oder als Altpapier zu benutzen ... Einige sind auf dem Markt getauscht worden.*<sup>41</sup>

Die Wirkung der kolonialen Macht wird daher gesehen nicht nur in uneingeschränkter Ausübung der kolonialistischen Autorität oder in der stillschweigenden Unterdrückung einheimischer Tradition, sondern vor allem in der Produktion von Hybridisierung, nicht als gewolltes Ziel, sondern als Effekt, als Umkehrung seiner Verleugnungen, als Verfremdung seiner Erkenntnisregel und sogar als Negierung seines Ansprechers. Die koloniale Macht hat eine diskursive und praktische Dynamik entfacht, die gegen ihre Logik wirkt, aber von ihr bestimmt ist.

Auch aus diesem Grund ergänzte Said seinen diskursanalytischen Ansatz im „Orientalismus“ durch eine kontrapunktische Methode in dem Buch „Culture and Imperialism“. Diese Methode gibt ihm die Möglichkeit, den durch den Imperialismus ausgelösten kulturellen Prozess als einen Prozess zu betrachten, in dem sich Kolonialherren und Kolonisierte durch rivalisierende Erzählungen und Geschichten bekämpft haben, aber einen gemeinsamen historischen Rahmen schaffen, wo sie sich auf einander beziehen. Diese Methode legt ganz andere Akzente als H. Bhabha und gründet auf anderen theoretischen Annahmen, aber zielt darauf ab, manche Aporien in seinem Buch „Orientalismus“ zu überwinden und den Imperialismus als einen Prozess zu begreifen, wo der Umgang mit dem Fremden geistige und praktische Hybridität sowohl bei den Kolonisierenden als auch bei den Kolonisierten erzeugt hat.

## Hybridität als ästhetischer Begriff

Als ästhetischer Begriff wird der Begriff Hybridität verwendet, um jene Kunst zu charakterisieren, die aus einer kulturellen Grenzarbeit entsteht. Es sind gerade jene Menschen, die in der Diaspora als Migranten und Exilierte oder Minoritäten leben, die ganz bewusst solche Kunst produzieren. H. Bhabha nennt einige Beispiele solcher Kunst in Amerika, und zwar sowohl bei den Afroamerikanern als auch bei den Puertorikanern.<sup>42</sup>

41 Ebenda, S. 180.

42 Ebenda, S. 4 ff.

Andere Beispiele werden von A. Appiah in Afrika genannt.<sup>43</sup> Diese Kunst ist gekennzeichnet durch ihre Homologie mit der hybriden Wirklichkeit. H. Bhabha zitiert Tomas Ybara-Frausto, der die hybride Chicano-Ästhetik des „*Rasquachismo*“ folgendermaßen beschreibt:

*Der Einsatz verfügbarer Ressourcen, um diese zu vermischen, einander gegenüber zu stellen und zu integrieren, Rasquachismo ist eine auf Vermischung und Zusammenfließen abgestimmte Sensibilität... eine Freude an Textur und sinnlichen Oberflächen... die selbst-bewusste Manipulation von Materialien und Ikonographie... die Kombination vorgefundener Materialien mit satirischem Witz... die Manipulation von Rasquache-Kunstwerken, dem Code und den Befindlichkeiten von beiden Seiten der Grenze.*<sup>44</sup>

Die hybride Ästhetik ist also alles Andere als eine mimetische Ästhetik. Sie zeugt vielmehr von einer Sensibilität, die analog zur synchretistischen Welt nicht einfach eine vorgefundene Welt reproduziert, sondern über sie verfügt, um Neues entstehen zu lassen. Von der hybriden Welt wird nicht nur dieser Gestus der Erfindung übernommen, sondern auch das Prinzip der Vermischung, des Herauslösens von kulturellen Artefakten aus ihrem Zusammenhang und ihre Zusammenfügung in einem neuen Kontext. Dadurch verlieren sie ihre ursprüngliche Bedeutung oder erzeugen eine neue Bedeutung durch den Dialog mit anderen heterogenen Artefakten, der somit inszeniert wird. Die Grenzarbeit besteht hier darin, einen Zwischenraum zu schaffen oder eine ästhetische Distanz zu ermöglichen. Dieser Zwischenraum ist ein Raum der Intervention des Künstlers, der Materialien manipuliert, indem er sie durch Witz und Kalkül wie Signifikanten ohne Signifikate behandelt, deplaziert, verfremdet und dadurch einem neuen Kode aufzwingt, der in Dialog mit dem alten eintritt und ihn dezentriert. Mit dem Begriff Hybridität wird demnach die Struktur einer Kunst bezeichnet, die Ähnlichkeit mit der modernen europäischen Kunst aufweist, aber in einem anderen sozialen und geistigen Zusammenhang entsteht und auch eine andere Funktion hat. Sie ist weder als Ausdruck der Negierung einer Kunst-Institution noch als semiotische Emanzipation von einer Wirklichkeit oder als oppositioneller Gestus gegenüber einer Gegenwart zu verstehen, sie ist vielmehr ein Versuch, adäquate Darstellungsformen für eine im Entstehen begriffene Sensibilität und Erfahrungsmodalität zu finden.

Als ästhetischer Begriff wird Hybridität auch verwendet, um eine Kategorie zu schaffen, mit der alte und neue Werke neu gelesen werden können. Sowohl Said als auch H. Bhabha bestimmen in diesem Zusammenhang den Begriff der Weltliteratur neu, um ihn von seiner eurozentrischen Einschließung zu befreien und daraus eine zentrale Kategorie einer Komparatistik zu machen, der weder die Zentralität des Westens als selbstverständlich hinnimmt noch die Souveränität der Nation oder den Universalismus der menschlichen Kultur als Ziel setzt. Mit der Kategorie Hybridität werden jene berühmten

43 Kwame Anthony Appiah, *In my father's house. Africa in the philosophy of culture*, New York/Oxford 1992, S. 71, auch S. 139 f.

44 H. K. Bhabha, *Die Verortung der Kultur* (Anm. 2), S.10.

Sätze von Goethe, mit denen er den Modus der Entstehung der Weltliteratur beschreibt, ernst genommen. Goethe schreibt nämlich, dass der Kontakt zwischen Völkern dazu führt, dass diese bisher „*unbekannte geistige Bedürfnisse empfinden*“,<sup>45</sup> dass ihnen fremdes gewahr werde und dass sie es in sich aufnehmen. Diese sind genau jene Prozesse, die H. Bhabha als Hybridisierung beschreibt. Und Bhabha ist sich dieser Nähe bewusst, deswegen möchte er den Begriff Weltliteratur neu bestimmen und neue Ziele für die Komparatistik definieren:

*Das Studium der Weltliteratur könnte das Studium der Art und Weise sein, in der Kulturen sich durch ihre Projektion von „Andersheit“ (an-)erkennen. Während einst die Weitergabe nationaler Traditionen das Hauptthema einer Weltliteratur war, können wir jetzt möglicherweise annehmen, dass transnationale Geschichte von Migranten, Kolonisierten oder politischen Flüchtlingen – diese Grenzlagen – die Gebiete der Weltliteratur sein können.*<sup>46</sup>

Zwei Orte der Manifestation der Weltliteratur werden hier identifiziert, und dadurch zwei Objekte der Untersuchung für eine Komparatistik. Der erste Ort ist allgemeiner Natur und könnte jedes literarische Werk sein. Der zweite ist spezifischer Natur und beschränkt sich auf manche Werke, die jene Hybridität, von der wir schon sprachen, in ihren Strukturen aufweisen. Mit dem ersten Ort haben wir ein neues Objekt, das dadurch neu ist, dass es durch eine neue Betrachtungsweise konstituiert wird. Die Werke werden danach untersucht, wie sie die Andersheit projizieren, konstruieren und wie dadurch ein Bewusstsein von der Existenz des Anderen manifest wird, der somit anerkannt oder zumindest erkannt wird. Schon hier werden Werke nicht nach einer spezifisch-nationalen Identität befragt, sondern nach den Modalitäten, mit denen sie diese Identität als Differenz, d. h. als Produkt einer Spannung zwischen Selbst und Anderem gestalten. Dadurch wird das Selbst als etwas aufgefasst, was in Abhängigkeit zum Anderen entsteht und zwar durch Wahrnehmung des Fremden, durch seine Aufnahme, durch die Erweckung von unbekanntem Bedürfnissen, die es ermöglicht, aber auch durch die Reaktion der Abwehr und der Abgrenzung, die es provoziert.

Das zweite Objekt setzt als zentral jene Literaturen, die in der Komparatistik eher als marginal behandelt werden, in denen aber gerade jener aktuelle oder im Entstehen begriffene Prozess der Hybridisierung bewusst und konsequent als strukturelles Merkmal anerkannt und künstlerisch übersetzt wird.

In beiden Fällen liefert die Kategorie Hybridität ein Werkzeug, um neue Akzente sowohl in der Produktionsästhetik als auch in der Darstellungs- oder Rezeptionsästhetik zu setzen, und zwar bei älteren Werken wie bei neuen. Nicht nur Salman Rushdie oder

45 Ebenda.

46 Ebenda.

Gordimer werden also postkolonialistisch untersucht, sondern auch Shakespeare oder Goethe.<sup>47</sup>

### Hybridität als kritischer Begriff

Schon an den bisherigen Ausführungen ist deutlich geworden, dass Hybridität einen Begriff und eine Kategorie abgibt, womit die Verfasstheit einer Wirklichkeit, die Modalität der Konstitution von Wissen oder der Strukturierung von Praxis und Strategien sowie das Produkt dieser Praxis beschrieben werden kann. Aber ich habe schon an manchen Beispielen angedeutet, dass es sich auch um einen kritischen Begriff handelt. Ich nenne kritischen Begriff einen Begriff, der eine neue Sichtweise inauguriert und alte als fragwürdig erscheinen lässt. Es handelt sich um eine Kategorie, mit deren Hilfe gewohnte herrschende Diskurse hinterfragt werden können und autoritative Stimmen erschüttert werden.

Daher ist der Hybriditätsbegriff so zentral für den postkolonialen Diskurs (zumindest bei den meisten Theoretikern). Wenn wir bedenken, dass dieser Diskurs sich als eine geistige Intervention versteht, die darauf abzielt, eine Subjektposition am Rande der asymmetrischen Welt zu etablieren und Möglichkeiten der Subversion und der Überwindung dieser Asymmetrie zu erarbeiten, dann verstehen wir die Zentralität dieses Begriffes, mit dem nicht nur die Wirklichkeit dieser Ränder, sondern auch der Prozess seines Zustandekommens und der produktive Modus des Denkens, der Darstellung und des Handelns, der dort vorherrscht, charakterisiert wird.

Hybridität wird auch zu einem zentralen Begriff im postkolonialen Denken, weil mit ihm jene Erzählungen, jene Sprachen, jene Geschichten und Mythen, die zur Entstehung und Konsolidierung der imperialistischen asymmetrischen Welt beitragen und sie in verschiedenen Ausformungen weiterhin legitimieren und strukturieren, dekonstruiert werden.

Zu den wirksamsten Erzählungen des Machtdispositivs gehören die Vorstellungen über die Kultur. Seit dem 19. Jahrhundert wurde in Europa mindestens zwei verschiedene Kulturbegriffe entwickelt, und dies im engen Verhältnis zu dem imperialistischen Unternehmen. Said hat den ersten Begriff genau herausgearbeitet.<sup>48</sup> Dabei unterscheidet er zwei Momente in diesem Kulturbegriff: eine einfachere und eine komplexere Bestimmung. Nach der einfacheren Bestimmung wäre die Kultur jene semiotischen Praktiken, wie sie in der Kunst, in der Kommunikation und in Darstellungen zu finden sind. Charakteristisch für sie wäre ihre relative Autonomie gegenüber den ökonomischen, sozialen und politischen Feldern und die Tatsache, dass sie oft ästhetische Absichten haben, d. h. auf eine Kommunikationsform abzielen, die Lust produziert. Die zweite komplexere Bestimmung schließt die erste ein, führt aber die metaphorische dichotomische Einteilung

47 Vgl. dazu u. a. Ato Quayson, *Postcolonialism, Theory, Practice or Process?*, Malden, MA. 2000, vor allem das Kapitel „Parables from the Canon: Postcolonizing Shakespeare“, S. 156-184.

48 E. Said, *Culture and Imperialism* (Anm. 9), S. XII ff.

der Wirklichkeit und speziell der symbolistischen Wirklichkeit in „hoch“ und „niedrig“ ein und siedelt die Kultur in der höheren Sphäre der geistigen Produktion an. Die Kultur wäre etwas Subtileres und Höheres, das jede Gesellschaft je gedacht und erzeugt hätte. Said zitiert den englischen Denker Matthew Arnold, der 1860 die Idee betont, dass Kultur ein Palliativum, wenn nicht ein neutralisierendes Mittel gegen die zerstörerische, aggressive und merkantile moderne Stadtextistenz wäre. Diese Vorstellung von Kultur als das Beste, was in einer Gesellschaft je gedacht und geschrieben worden ist, als eine höhere Sphäre, die abgeschieden von dem brutalen, schmutzigen und frustrierenden modernen Alltag wäre, findet man schon in der berühmten Rede des englischen Kolonialtheoretikers Maccaulay 1835 über die Erziehung in Indien.<sup>49</sup> Während in Europa mit diesem Kulturbegriff ein Mittel der Sozialisation, der Stiftung des Gemeinschaftsgefühls und des Stolzes über die Leistung der Nation bereitgestellt wurde, wird er in den Kolonien zum Mittel der Selbstdarstellung und der Unterwerfung. 1838 schreibt ein anderer Kolonialtheoretiker deutlich:

*[The Indians] daily converse with the best and wisest Englishmen through the medium of their works, and form ideas, perhaps higher of our nation than if their intercourse with it were of a more personal kind.*<sup>50</sup>

Die englische Kultur wird als das Eigentliche der Nation betrachtet, etwas das aus dem nicht so schönen Kolonialalltag herausgehoben ist. Sie wird aber dann als Mittel der Selbstdarstellung verwendet, um die Hierarchie zwischen Kolonisierten und Kolonisierenden zu dokumentieren. Bei dem Kontakt mit der englischen Kultur sollen die Kolonisierten durch die Leistungsfähigkeit der Engländer so beeindruckt werden, dass sie ihre eigene Inferiorität einsehen. Die Kultur wird also als etwas betrachtet, das mit dem Alltag nicht zu tun hat, aber zur Konsolidierung des Alltags beiträgt. Mit ihr soll die Notwendigkeit der Kolonisation gerade von den Kolonisierten eingesehen werden.

In diesem Sinne wird die Kultur zu einem eher kämpferischen Begriff, der durch verschiedene politische und ideologische Bestrebungen mobilisiert werden kann. Kultur wird zu einem Mittel der Homogenisierung von nationalen Identitäten und zu einem Wert an sich erhoben, der rein gehalten, verteidigt und weiter tradiert werden sollte.

Der zweite Kulturbegriff wurde im Hinblick auf die Welt der Nichteuropäer und im Zuge der Konstruktion einer westlichen Makrokultur als Folge der Auseinandersetzung mit den neuen, für die Europäer sichtbar gewordenen fremden Völkern erarbeitet. Der Kulturbegriff, der bei der Behandlung der außereuropäischen Welt entwickelt wurde, unterscheidet sich von dem, den wir eben analysiert haben. Er steht dem Kulturbegriff Herders viel näher. Von der Ethnologie wird er so erweitert, dass er alle Lebensbereiche einbezieht. Die Kultur wird dann nicht mehr im Gegensatz zum Alltag definiert. Sie drückt sich in allen Lebensbereichen aus, von der ökonomischen Produktionsweise bis

49 Th. Maccaulay, Minute on Indian Education, in: B. Ashcroft u. a. (Hrsg.), The post colonial studies reader (Anm. 1), S. 428-430.

50 Zit. nach: G. Viswanathan, English Literary study in British India, in: ebenda, S. 431-437, Zit S. 431.

zu den Ritualen, von der Raumorganisation bis zu den Liedern. Der erste Kulturbegriff, von dem oben die Rede war, bezog sich auf das Geschriebene, der zweite bezieht sich auf das Mündliche, auf die materiellen Güter und auf das Körperliche. Der erste handelte von einer selbstreflexiven, von hervorragenden Individuen getragenen Handlung, der zweite verweist auf eine kollektive Seinsweise, die eines fremden Beobachters bedarf, um auf den Begriff gebracht zu werden. Die Kultur der Nichteuropäer ist eine implizite Kultur. Sie ist nicht direkt gegeben. Erst mittels einer wissenschaftlichen Tätigkeit wird ihre Eigenart sichtbar, expliziert. Der Einheimische spricht nicht über seine Kultur, er drückt sie aus. Es ist der Wissenschaftler, der darüber spricht. Auch die außereuropäische Kultur wird formuliert und verfügbar gemacht durch hervorragende Persönlichkeiten, nämlich europäische Wissenschaftler.

Rührt die Erweiterung des Kulturbegriffes, die vorgenommen wurde, um die außereuropäische Wirklichkeit zu beschreiben, von einer Unmöglichkeit her? Der Unmöglichkeit, bei den anderen Völkern auch hervorragende geistige Persönlichkeiten zu finden, deren Produkte dem Europäer unmittelbar zum Lesen zur Verfügung gestellt werden könnten? Ethnologie wird oft als die Wissenschaft der schriftlosen Völker präsentiert. Aber auch schriftkundige Völker wurden Gegenstand der Ethnologie. Offensichtlich war der neue Kulturbegriff notwendig, um eine Hierarchie deutlich zu markieren: Auf der einen Seite die Hochkultur der Kolonialländer, auf der anderen Seite die niedrigere Kultur der kolonisierten Völker. In diesem letzteren Fall ist Kultur vor allem ein Wissen und ein Ausdruck der Macht. Wissen und Ausdruck der Macht nicht nur, weil sie hier in einen asymmetrischen Kontext eingeschrieben ist oder durch diesen Kontext erst ermöglicht wird und zu seiner Perpetuierung beiträgt, sondern auch und vor allem deswegen, weil sie als Ausdruck der Fähigkeit zu wissen betrachtet und präsentiert wird. Wissen über eine Kultur erwerben bedeutet in diesem Zusammenhang zu demonstrieren, dass man etwas kann, was der Andere nicht kann.

Dass dieser Kulturbegriff im 19. Jahrhundert bemüht wird, um den sich konstituierenden Nationsbegriff zu unterstützen, dass er zur Ausdifferenzierung innerhalb Europas verwendet wird, ändert nichts daran, dass er als Werkzeug der Ethnologie eine hierarchische Perspektive der Betrachtung der europäischen und der nichteuropäischen Welt darbot.

Der Begriff Hybridität liefert ein Instrumentarium, um diese verschiedenen Kulturbegriffe in Frage zu stellen. H. K. Bhabha identifiziert drei Ziele, die ein durch den postkolonialen Diskurs unterstützter Paradigmenwechsel in der Beschreibung der Kultur erreichen sollte. Wir haben diese Ziele schon angegeben, aber rekapitulieren wir sie hier noch einmal:

- unsere menschliche geschichtliche Gemeinsamkeit neu einschreiben
- unsere kulturelle Gleichzeitigkeit neu beschreiben
- die Zukunft von der uns zugewandten Seite berühren.<sup>51</sup>

Postkoloniale Theoretiker gehen dabei von dem postmodernen Zugang zur Kultur aus. Im postmodernen Diskurs wird eine prinzipielle Neuartigkeit in der Verfasstheit der spätmodernen Gesellschaften konstatiert. Sie sind charakterisiert durch einen permanenten Prozess interner Brüche und Fragmentierungen und durch eine gegenseitige Verflechtung von Gesellschaften, die die ganze Welt umspannen.<sup>52</sup> Die Konsequenz dieser Entwicklung ist eine Zerstreuung (*dislocation*), die dazu führt, dass Zentren verdrängt und durch eine Vielfalt von Machtzentren ersetzt werden.

*„Anders als Soziologen meist denken“, so paraphrasiert Stuart Hall Ernesto Laclan, „sei die Gesellschaft kein einheitliches und klar begrenztes Ganzes, keine Totalität, die sich wie die Osterglocke aus einer Zwiebel – über evolutionäre Veränderungen aus sich selbst heraus entfalte. Sie werde beständig durch Kräfte außerhalb ihrer selbst dezentriert oder zerstreut. Spätmoderne Gesellschaften seien durch Differenz charakterisiert; sie seien durch verschiedene gesellschaftliche Spaltungen und Antagonismen durchritten, die für Individuen eine Vielzahl von verschiedenen Subjektpositionen, Identitäten produziert.“<sup>53</sup>*

Vom postmodernen Diskurs übernehmen die postkolonialen Theoretiker die Begriffe der Diskontinuität, der Brüche, der Pluralisierung von Identitäten und der Differenz. Mit dem Begriff Hybridität wird ein Instrumentarium entwickelt, der die Modalität dieser Brüche und dieser Pluralisierung von Identitäten sowie die Beschaffenheit der entstehenden Subjektpositionen beschreibt. Er wird aber nicht nur für die Beschreibung der spätmodernen Gesellschaften verwendet, sondern liefert ein Denkwerkzeug zur Analyse gerade früherer Gesellschaften und historischer Konstellationen. So wird der Prozess der Konstitution des Westens und der nationalen Kulturen neu interpretiert.

Bei der Analyse der Konstitution des Westens kommt S. Hall zu einem Ergebnis, das E. Said im „*Orientalismus*“ schon angedeutet hatte, nämlich, dass die oft reklamierte Einzigartigkeit des Westens zum Teil durch Europa und seinen Selbstvergleich mit anderen nichteuropäischen Gesellschaften hergestellt worden sei. Der Unterschied dieser anderen Gesellschaften und Kulturen zum Westen war der Maßstab, an dem die Errungenschaften des Westens gemessen wurden. Die Vorstellung des Westens nahm in diesem Kontext des Kontaktes und der Beziehung Gestalt an.<sup>54</sup>

Analog zu den Nationalkulturen, die ihre Unverwechselbarkeit durch die Absetzung von anderen Kulturen konstituieren, entsteht Europa also nicht nur durch einen internen Prozess, den es natürlich auch gegeben hat, sondern durch das Bewusstsein seiner Verschiedenheit, das den internen Prozess schließlich auch mitbestimmte. Der als anders Wahrgenommene und Beschriebene dient als Kontrastfolie, um die Eigentümlichkeit Europas zu formulieren. Aber auch die Praxis in den Kolonien und der Umgang mit

52 Vgl. S. Hall, Rassismus und kulturelle Identität (Anm. 7), S. 184.

53 Ebenda.

54 Ebenda, S. 146.

dem Fremden zwingen zur Neubestimmung dessen, was man ist, und lässt bewusst oder unbewusst Neues in die Kulturpraxis einsickern.

Postkoloniale Ansätze zielen mit dem Hybriditätsbegriff darauf ab, jenen Prozess sichtbar zu machen, wo sich die Erfahrungen der Europäer mit denen der Nichteuropäer (und umgekehrt) kreuzen, die Interdependenz der kulturellen Orte abzustecken, in denen sich Kolonisierte und Kolonisierende getroffen, koexistiert und sich gegenseitig bekämpft haben. Genau das nennt Bhabha Neueinschreibung der menschlichen gemeinsamen Geschichte. Eine solche Geschichtsschreibung ist nicht zu verwechseln mit moralischen Polemiken gegen Diskriminierung und Stereotypen oder mit dem Denunzieren von individuellem und institutionalisiertem Rassismus. Ähnliche Reaktionen beschreiben, so H. Bhabha,<sup>55</sup> die Auswirkungen eines Problems statt seiner Struktur. Bei den meisten postkolonialen Theoretikern geht es um einen systematischen Versuch, den Konstitutionsprozess von Subjekten und Subjektivitäten, von Kulturen und Institutionen, von Habitus und Selbstverständlichkeiten aufzuzeigen.

Mit dem Begriff Hybridität wird die kulturelle Gleichzeitigkeit auch neu beschrieben. Bhabha führt diesen Begriff sowie den Begriff der Kulturdivergenz ein, um einen anderen Begriff zu kritisieren, nämlich den der Kulturdiversität. Kulturelle Diversität betrachtet er als ein epistemologisches Objekt des empirischen Wissens, wodurch beobachtbare unterschiedliche Kulturzüge konstatiert und beschrieben werden. Was Bhabha dem Begriff offensichtlich vorwirft, ist, dass damit sowohl eine Beschaffenheit als auch die Beziehung zwischen den Kulturen bestimmt wird. Mit diesem Begriff geht man all zu schnell von der empirischen Feststellung von Unterschieden zu der Annahme, dass kulturelle Inhalte und Bräuche vorgegeben sind und autarken Prozessen unterworfen sind. Daraus werden dann Vorstellungen von Reinheit, Ursprünglichkeit sowie Homogenität und Totalität entwickelt. Kulturen erscheinen so als in sich geschlossene Einheiten, die voneinander radikal getrennt sind. Daraus entsteht die liberale Einstellung zu den Kulturen, die Kulturrelativismus genannt wird.<sup>56</sup> Diese Vorstellung gründet auf die zwei Kulturbegriffe, die wir oben analysiert haben. Kulturelle Hybridität und Kulturdivergenz dagegen betonen die Tatsache, dass zwischen Kulturen Austausch stattfindet, dass sie Orte der historischen Intertextualität sind, voneinander wissen und lernen, sich gegenseitig beeinflussen, aber zugleich abgrenzen. Kulturdivergenz bezeichnet den Prozess, durch den sich Kulturen erst als Kulturen repräsentieren. Sie ist ein autoreflexiver, autodefinitiver Prozess, durch den Kulturen bestimmen, was sie sind, was sie nicht sind und wie sie gesehen werden möchten. In diesem Prozess werden Vereinheitlichungsversuche unternommen, neue Forderungen, Bedeutungen und Strategien entwickelt, um Aufforderungen einer politischen Gegenwart als Praxis von Herrschaft und Widerstand zu genügen. Kulturelle Differenz setzt ein, weil ein Anderer in den Horizont eintaucht. Sie ist also kulturelle Grenzarbeit und entfaltet sich als Prozess wechselseitiger Infragestellungen. Und diese wechselseitige Infragestellung bedeutet auch eine Erneuerung kultureller Produktion.

55 Vgl. H. K. Bhabha, Die Verortung der Kultur (Anm. 2). S. 34.

56 Ebenda, S. 51 f.

Kulturelle Differenz produziert also kulturelle Hybridität. Als Prozess findet sie nicht nur zwischen Makrokulturen, sondern auch innerhalb von Makrokulturen statt.

Die Zukunft von der uns zugewandten Seite her zu berühren bedeutet, die Gegenwart als Ort der kulturellen Differenz zu verstehen und den Begriff der menschlichen Gemeinschaft einer radikalen Revision zu unterziehen. Die Gegenwart als Ort der Kultur-differenz betrachten, bedeutet, sich von manchen Paradigmen zu verabschieden. Das erste Paradigma ist das der Tradition und der historischen Kontinuität. Nach diesem Paradigma werden Identität, Subjektivität, Gemeinschaft, Kultur als Ergebnisse einer historischen Permanenz betrachtet. Sie haben einen Ursprung oder Anfang und können dadurch in ihren authentischen Zügen genau bestimmt werden. Das zweite Paradigma ist das der Homogenität, der Organizität und der Reinheit, wonach Kulturen und Gemeinschaften einheitliche Gebilde darstellen, die organisch gewachsen sind. Damit wird die Geschichte nicht negiert. Im Gegenteil. Gefordert wird nur die Konzentration auf die sich in der Gegenwart vollziehende Geschichte. Und diese Konzentration ist nur ein Moment in der erforderlichen geistigen Intervention, mit der die menschliche Gemeinschaft neu eingeschrieben werden sollte.

Die Konzentration auf die Momente und Prozesse, die bei der Artikulation der Kultur-differenzen produziert werden, führt zu einer radikal neuen Perspektive in der Betrachtung des Funktionierens von Kulturen. Statt sich auf jene Entitäten wie Gemeinschaft, Identitäten, Rasse, Klasse, Geschlecht, die gewöhnlich als Faktoren und Motoren der Geschichte betrachtet werden, zu konzentrieren, gilt das Interesse vielmehr den Zwischenräumen, die im Prozess der kulturellen Differenz entstehen. Zwischenräume sind Orte der Überlappung, der Deplazierung, also noch nicht konturierte, stabilisierte und gesicherte Orte. Und gerade an diesem Ort werden Strategien der Selbstheit ausgearbeitet. Hier entstehen Versuche der individuellen oder gemeinschaftlichen Selbstdefinition. Zwischenräume stellen also innovative Orte der Zusammenarbeit und des Widerstreits dar, wo intersubjektive und kollektive Erfahrungen gemacht werden und neue Identitäten entstehen. Hier werden Forderungen formuliert, Repräsentationen erarbeitet, Handlungsspielräume erkämpft, Gemeinschaften konstituiert. Und dabei geschieht ein Austausch von Werten und Bedeutungen zwischen den miteinander konkurrierenden Gruppen trotz eventuellen antagonistischen und sogar unvereinbaren Bestrebungen. Diese Perspektive führt zu einem Kulturbegriff, den Stuart Hall folgendermaßen definiert.

*Wir sollten nationale Kulturen nicht als etwas Einheitliches, sondern als einen diskursiven Entwurf denken, der Differenzen als Einheit oder Identität darstellt. Sie sind von tiefen inneren Spannungen und Differenz durchzogen und nur durch die Ausübung kultureller Macht vereinigt.<sup>57</sup>*

Hier definiert Stuart Hall nationale Kulturen. Aber schon in dieser Definition wird deutlich, dass es nicht nur nationale Kulturen gibt, sondern auch andere Ebenen unterhalb und oberhalb der Nation, wo Kulturen im Differenzbereich diskursiv entworfen und oft gewaltsam durchgesetzt werden. Kulturen sind Mittel der Homogenisierung und tendieren dazu, ihre Beschaffenheit als Grenzarbeit durch eine radikale Rhetorik der Homogenität und der Organizität zu decken. Dies ist eine Antwort auf die durch den Zwischenraum der kulturellen Differenz entstandene Verunsicherung sowohl an der Peripherie als auch in den Metropolen. Diese Antwort kann sogar die Form des Rassismus annehmen.

*Der Rassismus konstruiert und verteidigt ein Bild der Nationalkultur – homogen und weiß, doch durch Angriffe von inneren und äußeren Feinden bedroht und daher beständig verwundbar [...] Ein Rassismus, der auf sozialen und politischen Wirren der Krise und des Krisenmanagement mit der Wiederentdeckung nationaler Größe, zumindest in der Vorstellung antwortet.*<sup>58</sup>

Die postkolonialen Theoretiker registrieren also sowohl im Süden als auch im Norden eine Verunsicherung, die daher rührt, dass neue Probleme in alte Kategorien übersetzt werden, so dass nur alte Lösungen bereitgestellt werden. Daher verlangt H. Bhabha eine Rückkehr zur Gegenwart. Und die Gegenwart definiert er, und zitiert dabei Heidegger, als eine Grenze, von der aus etwas sein Wesen beginnt. In der Gegenwart wohnen heißt, in einem „Darüber hinaus“ oder in einem „darüber hinausgehenden“ Bereich wohnen. Es handelt sich um einen Zwischenraum, wo Desorientierung, Störung des Richtungssinns herrscht, wie wir schon gesehen haben, aber wo auch Erfindung und Intervention anzutreffen sind. Die Grenze wird markiert durch die Brüchigkeit ethnozentrischer Ideen, durch die Fragmentierung der „Großen Erzählungen“, durch die Fragwürdigkeit von Einzelgrößen wie Klasse, Geschlecht, Ethnien, Traditionen „als den vorrangigen konzeptuellen und organisatorischen Rahmen“.<sup>59</sup>

Das Neue, dessen Wesen beginnt, so lässt sich herausarbeiten, besteht aus dissonanten ja sogar dissidenten Geschichten und Stimmen von Frauen, Kolonisierten, Minderheitsgruppen usw. Das Neue scheint mir aber auch die Modalität der kulturellen Grenzarbeit, die eine Begegnung mit dem Fremden nicht mehr in bekannte dichotomische Kategorien übersetzt und in einem Kontinuum von Vergangenheit und Gegenwart ansiedelt, sondern bewusst als „Neues“ inszeniert. Die Vergangenheit wird nicht mehr einfach als gesellschaftliche Ursache oder ästhetischer Vorläufer verstanden, auch sie wird dadurch erneuert, dass sie als Zwischenraum dargestellt wird. Dadurch wird die Beziehung zur Vergangenheit als ein notwendiger und nicht nostalgischer Teil des Lebens begriffen.<sup>60</sup> Daher werden die westlichen Metropolen aufgefordert, ihre postkolonialen Geschichten, welche von Migranten erzählt werden, die nach dem Krieg hingeströmt sind als einhei-

58 Zit. nach ebenda, S. 208.

59 H. K. Bhabha, die Verortung der Kultur (Anm. 2), S. 2.

60 Vgl. ebenda, S.10 f.

mische Narrative, als ihrer nationalen Identität inhärent anzuerkennen. „*Was heißt es, in einem Kontinent Europäer zu sein, der nicht nur von den Kulturen seiner früheren Kolonien gefärbt ist, sondern ebenso von amerikanischen und heute japanischen Kulturen?*“<sup>61</sup> so stellt sich die kulturelle Frage von der postkolonialen Perspektive her gesehen im Norden. Und im Süden ist man mit dem folgenden Problem konfrontiert:

*Wie können wir diesen Dialog (mit den europäischen und amerikanischen Kulturen, die sich als Macht präsentieren) so inszenieren, dass wir endlich diejenigen sind, die ihm, ohne Terror und Gewalt, seinen Platz zuweisen? Werden wir jemals dazu in der Lage sein, seinem imperialistischen Blick zu widerstehen?*<sup>62</sup>

Die Frage ist also nicht mehr, ob man sich auf den Dialog einlassen soll, sondern wie das zu machen ist. Der postkoloniale Diskurs muss als ein Versuch verstanden werden, den historischen Rahmen dieses Dialogs zu ergründen und die Möglichkeiten des menschlichen Zusammenseins, die sich daraus ergeben, zu ermitteln.

61 S. Hall, Rassismus und kulturelle Identität (Anm. 7), S. 266.

62 Ebenda, S. 39.

# Conceptions of Space in Global History – A Brief Outlook on Research in the United States and China. A Widespread Research Field

Dominic Sachsenmaier

## RESÜMEE

### Raumkonzepte in der Globalgeschichte – Ein kurzer Überblick zur Forschung in den USA und in China

Der Aufsatz betrachtet neuere Entwicklungen in der Diskussion um Welt- und Globalgeschichte und verändert dabei gegenüber vielen westlichen Überblicken die Perspektive, indem er neben amerikanischen auch chinesische Beiträge zu dieser Debatte näher analysiert und zum Ausgangspunkt einer Erörterung der zugrunde liegenden Raumkonzepte macht, die nicht nur den historischen Gegenstand sondern auch die historiografische Praxis in einem neuen Licht erscheinen lassen.

In recent years, the term “global history” has spread across many different world regions and languages. For instance, in Chinese the rather recently coined term *quanqiu lishi* has become more common, and the same has been the case with the Japanese *gurobaru reikishi*, or the German *Globalgeschichte*. The growing significance of this term indicates a rather important development. In most branches of historiography, there has been a sharp increase in research, which seeks to reach beyond disciplinary boundaries and apply trans-local and border-crossing perspectives to the study of the past. For example, this has been the case for a wide spectrum of scholarship subsumable under “cultural history” as well as for the equally complex landscapes of “political history.” In fact, there is hardly any area of historical inquiry that has not been impacted by global history in

the widest sense. New spatial concepts, be they transnational, trans-regional, or trans-continental in nature, have been applied to both macroscopic and microscopic, central and marginal themes. Not all these border-crossing perspectives are “new” in the sense that they were completely unthought of a generation or more ago. But there has been a decisive change: what were once a few isolated trickles flowing through the landscapes of historiography have now grown into ever more visible currents.

It is important to note that during the past few years debates on how to internationalize or even globalize historiography have gained momentum not only in North America and Europe but also in East Asia, South America and other world regions. In many countries established scholars have contributed to the rapidly growing theoretical literature on the subject of writing history at a global level. In various parts of the world there has been a growing feeling of uneasiness with the fact that historiographical research is still operating mainly within national boundaries or single cultural realms. Even though discussions on related themes remain largely confined to single national or regional arenas, they in fact constitute a debate with similar core themes.

While our global academic system remains characterized by very problematic hierarchies, it would be far too simplistic to treat the Anglophone world as the main originator of the current trend towards transnational scholarship. In fact, the main forces behind the growing weight of translocal thought did not emanate from a clearly recognizable epicenter. Rather, the dynamics of the global historical trend need to be envisioned as a complicated interaction between local and global factors. In addition, there are good reasons to assume that, despite all international entanglements, global historical research is not undergoing a process of worldwide convergence. For instance, depending on the local setting, the dominant antithesis to “global history” can vary: while in some cases it is mainly the nation, in others it is the region, or some notion of cultural or ethnic belonging. As a general fact, very specific themes, methodologies, and public issues characterize global and transnational history in various societies.

Yet when assessing the the status quo of global history in different parts of the world, one should avoid exoticizing scholarship elsewhere and take into consideration that the historiographies around the globe have many elements in common. Such shared features include the heritage of the nation state paradigm and the primacy of detailed source work, both of which are manifest in the structure of history departments. These and other elements reflect themselves in the overall fact that almost all over the world historians tend to be experts in the history of single nation states or mono-cultural realms at best. No matter whether in China, in the United States or in Germany, for example, there are hardly any professorships in fields such as bi-cultural history, the history of cultural encounters or migrations.

After all, historical research at today’s academic institutions is to a large degree the result of global transformations which were typically tied to the worldwide emergence of the

nation-state<sup>1</sup>. In addition, since the very beginnings of modern historiography, academic concepts and schools of thought have crossed political, linguistic, and other boundaries. Nevertheless, historiography never evolved into an academic discipline that would – analogous to the natural sciences – come to work with a largely identical spectrum of methodological schools all over the world. Like any other field in the social sciences and the humanities, historiography also became quite fragmented in terms of its methodological schools and research approaches. At the same time, the conceptual fabrics of historiography and historical consciousness remain seasoned by national or regional contingencies. These range from institutional settings and the availability of funding to political influences, modes of memory, the nature of publicly discussed themes, and the overall intellectual climate.

### Scholarship in the United States

A brief comparative look at the trajectories of global historical research in the United States, and the People's Republic of China confirms the idea that, despite all global academic entanglements, the centers of gravity of global historical scholarship are situated around divergent core issues, agendas, and contested themes. In the United States, the more recent moves towards global history need to be understood from the context of earlier sociocultural transformations at university campuses. Around the time of the middle of the Cold War, attempts to democratize US universities in terms of their teaching and research agendas were at least entangled with the growing significance of academic currents such as the history from below movement<sup>2</sup>. Propelled by wider transformations such as the civil rights movement and a growing pluralization of student and faculty bodies at universities, many scholars and educators grew extremely critical of the allegedly homogenous ways in which both national history and world history was being practiced in the United States. After all, even during the latter Cold War period many world historical interpretations still portrayed the extension of the American frontier as the culmination of Western history, which in turn was depicted as an unfolding of freedom<sup>3</sup>.

In the United States, the global historical trend has not only been closely connected to a growing reluctance to endorse monolithic visions of the nation and a concomitant pluralizing landscape of historical research but that it even built on its growing fragmentation<sup>4</sup>. An important precondition for the field's rising significance were the growing

1 For global historical perspectives of modern historiography see, for example, Daniel R. Woolf, *Historiography*, in: M. C. Horowitz (Hrsg.), *New Dictionary of the History of Ideas*, New York 2005, S. 35-85; G. Iggers / Q. E. Wang / S. Mukherjee, *A Global History of Modern Historiography*, Harlow 2008; and L. Raphael, *Geschichtswissenschaft im Zeitalter der Extreme. Theorien, Methoden, Tendenzen von 1900 bis zur Gegenwart*, Munich 2003.

2 See P. Novick, *That Noble Dream. The Objectivity Question and the American Historical Profession*, Cambridge 1988.

3 See W. McNeill, *The Changing Shape of World History*, in: *History and Theory*, 34-2 (1995), S. 8-26, S. 10 ff.

4 About the growing diversification of historiographical journals into specific research communities see M. Mid-  
dell (Hrsg.), *Historische Zeitschriften im internationalen Vergleich*, Leipzig 1999.

doubts about historical objectivity, many of which have been related to the so-called “cultural turn.” Particularly during the 1980s, a rising number of scholars sought to add another layer of complexity to their studies, namely the ways in which reality was being perceived and constructed by historical groups and individuals.<sup>5</sup> This implied that scholars grew increasingly reluctant to accept the notion of historical objectivity and began to regard many categories ranging from “society” to “culture” as made rather than given. As part of this spirit to deconstruct the tools and tables of the historian’s workshop, also spatial units such as nations, civilizations came to be doubted as given spatial parameters for their own research. Already before global history and related terms were articulated as an academic project, historians of gender, social milieus, religious groups, and many other fields of study increasingly came to criticize the idea of the nation as a container of historical contingency and the idea of universal standards in world history. Even though many movements turning against elite-centered visions of the past initially operated at a subnational level, their new emphasis on diverse historical spaces made it more acceptable to think in terms of more flexible geographies.

Despite the political discontent as a background factor, many profound changes within the field of historiography did not occur through dramatic revolutions in thinking but much rather as slow, subtle transformations<sup>6</sup>. During the 1970s and 1980s, an increasing number of scholars and public intellectual started arguing that the state of the art of historiography was not doing sufficiently justice to the diversity of the country<sup>7</sup>. There were growing doubts about the question whether the ways in which history was commonly studied in the United States adequately represented the experiences of society or whether they constituted by and large the tropes of some privileged elites. Many groups, which often identified themselves as social historians, were becoming more strongly represented within the fabrics of US universities by becoming organized around identity causes or political objectives<sup>8</sup>. Among other developments, growing research fields ranging from gender studies to African Americans studies started to challenge the unity of the American past by posing questions such as “whose history?.” They went against dominant research agendas by shedding lights on experiences and groups that didn’t easily fit into dominant tropes. Of course, ever since the late 19<sup>th</sup> century there had been several waves of movements striving to further democratize historiography and historical memory in the United States<sup>9</sup>. Yet particularly the transformations since the 1960s pluralized the fields of activity at US history departments to a hitherto unknown degree, raising the ob-

5 For more details see L. Hunt (Hrsg.), *The New Cultural History*, Berkeley 1989.

6 Much of academic research has focused on the history of conceptual revolutions, and the study of slow processes of changes has thus far received far less attention. The most prominent example for the former category is T. Kuhn, *The Structure of Scientific Revolution*, Chicago 1962.

7 A very influential work was H. Zinn, *A People’s History of the United States*, New York 1980.

8 M. N. Bastedo, *Curriculum in Higher Education: The Historical Roots of Contemporary Issues*, in: P. G. Altbach / R. Berdahl / P. Gumpert (Hrsg.), *American Higher Education in the Twenty-First Century: Social, Political, and Economic Challenges*, Baltimore 2005, S. 462-485; and J. R. Searle, *Rationality and Realism. What is at Stake?*, in: J. Cole / E. Barber / S. Graubard (Hrsg.), *The Research University at a Time of Discontent*, Baltimore 1994, S. 55-83.

9 See Novick, *That Noble Dream* (Anm. 2)

jectivity question in history in new and politically palpable ways. Directly or indirectly, such activities as the “cultural turn” and, more generally, the rise of skepticism about reductionist generalizations could be felt across many academic disciplines<sup>10</sup>.

Within this different setting, the more recent waves of global history in the United States built on a multitude of detailed research projects in all branches of historiography, ranging from economic history to cultural history and from gender history to environmental history<sup>11</sup>. One of its main character traits is a critical reconsideration of those conceptions of space that had been foundational to modern academic historiography. This has great implications since attached to ideas of space are notions of contingency and autonomy, distance and closeness, as well as centrality and marginality. An increasing number of scholars have either become directly or indirectly involved in emancipating their field from the political and intellectual regimes of territoriality that have long dominated its professional structures, academic communities, and scholarly pursuits. However, this has not been a uniform process since not all of historiography was dominated by the same conceptions of space: the segmentation of territoriality tended to be field-specific. For an expert of the European Middle Ages, for example, it was hardly ever revolutionary to explore intra-European interactions but until recently it has been highly unusual to investigate historical dynamics across the lines of Islam and Christendom. Quite to the contrary, the action radius of many historians working on the modern period tended to be largely framed around the concept of the nation state<sup>12</sup>.

The search for alternatives to methodological nationalism, culturalism, and similar paradigms has taken a multitude of directions, so it is certainly not the case that one new set of spatial categories has come to replace another one. Rather, experimenting with alternative conceptions of space, breaking through disciplinary boundaries and transgressing political or mental borders has become en vogue within the community of historians. Many case studies now focus on linkages which scholarship had long relegated to the background because it primarily studied single nations, world regions, or other spatial configurations rather independently from each other. Concepts like flows, webs, connections, entanglements, and mutual influences have now become part of the standard repertoire of historical scholarship. As a consequence, what was taken for granted as a rather coherent national or cultural realm, now starts looking much more disjointed and ideologically constructed, and much of what seemed to be distant and separate, now appears more as a dense zone of interactions.

Generally speaking, historiography as an academic field has become more immediately interested in its own disciplinary conceptions of space, both at macroscopic and micro-

10 V. Bonnell/L. Hunt (Hrsg.), *Beyond the Cultural Turn: New Directions in the Study of Society and Culture*, Berkeley 1999.

11 For more details see D. Sachsenmaier, *Global Perspectives on Global History. Theories and Approaches in a Connected World*, Cambridge 2011, chapter 2.

12 See K. E. Wigen/M. E. Lewis, *The Myth of Continents: A Critique of Metageography*, Berkeley 1997. The civilizational perspective of world history has experienced a certain public revival following the publication of S. Huntington's *The Clash of Civilization and the Remaking of World Order*, London 1998.

scopic levels. One aspect of this growing self-reflectivity is the surging research on constructions of national historiographies, myths of continents, and tropes of civilizations<sup>13</sup>. Another facet is formed by the newly appearing studies which look at the global spread of modern academic historiography and its conceptual worlds from a wide variety of angles. Together, such research raises awareness that the very spatial concepts with which historians operate are products of historical developments rather than the frames of past transformations. This certainly contributes to making the relationship between history and historiography more complex.

Yet while the growing critique of monolithic visions of national history in the United States has been tied to significant social changes at US universities and within American society at large, it is certainly not the case that it reflects a popular majority opinion. Also in academic circles, not all border-crossing thinking about the past has sought to reverse the spatial categories and normative lenses that had characterized much of academic history-writing for long. Some recent scholarship offering global interpretations of the past even sought to reaffirm ideas of Western exceptionalism and derivative claims for ethiopolitical superiority<sup>14</sup>. Still, the main currents in the recent discussions surrounding terms such as global history, trans-local history, and even world history have led into very different directions. An increasing willingness to deconstruct concepts like “Europe” as part of a search for alternatives to Western-centric worldviews and hegemonic storylines has become an important trait within today’s research community<sup>15</sup>. Attacking theories of convergence, narratives of Western-led progress, and challenge-response models has become common to a degree that the great contestations of global historical research are no longer situated along the linear trajectories of these theories. As an academic trend, global history is certainly very far from fostering deterministic and homogenizing interpretations of globalization which continue to enjoy a strong position in academic fields like economics. At the same time, large currents of global historical scholarship implicitly continue older centric visions by not taking academic literature produced in other languages duly into account.

13 For example, this has been the case with the trans-disciplinary literature pointing to the invented character of world regions. For example, Wigen/Lewis, *The Myth of Continents* (Anm. 12); L. Wolff, *Inventing Eastern Europe: The Map of Civilization on the Mind of the Enlightenment*, Stanford 1994; W. D. Mignolo, *The Idea of Latin America*, Oxford/Malden, MA 2005; and M. Bassin, *Imperial Visions: Nationalist Imagination and Geographical Expansion in the Russian Far East 1840–1865*, Cambridge/New York 1999.

14 For example, N. Ferguson, *Empire: How Britain Made the Modern World*, London 2003; D. S. Landes, *The Wealth and Poverty of Nations: Why Some are So Rich and Some So Poor*, New York 1998; and J. M. Headley, *The Europeanization of the World: on the Origins of Human Rights and Democracy*, Princeton 2008.

15 As Michael Geyer and Charles Bright point out, even many critical world histories tended to depict constructs such as, most notably, “the West” as the sole active centers in global contexts: C. Bright/M. Geyer, *Regimes of World Order: Global Integration and the Production of Difference in Twentieth-Century World History*, in: J. H. Bentley et al (Hrsg.), *Interactions: Transregional Perspectives on World History*, Honolulu 2005, S. 202–238.

## Approaches in China

Rather different have been the trajectories of global historical research in Mainland China. Here global and world historical literature need to be seen from the background of the significant semantic, institutional, and conceptual changes involved in the genesis of university-based scholarship. From its very beginnings, modern academic historiography was embedded in forms of global consciousness such as the idea that it was study Japan and several Western countries as key reference societies. Throughout most of the twentieth century, world history or Western history have enjoyed a significant institutional presence but at the same time these fields were rather strictly separated from the study of Chinese history. Particularly during the past two decades, there have been a plethora of developments seeking to overcome this divide between national history and world history, for example by exploring the global entanglements of single Chinese cities and regions<sup>16</sup>.

Generally speaking, while there have been significant counter-movements, linear perspectives such as notions of modernization, and firm spatial perspectives such as the nation state remained very influential in Chinese global and world historical scholarship. In fact, some prominent and politically influential scholars like Yu Pei, the director of the World History Institute at the Chinese Academy of Social Sciences, who have come to operate with terms such as “global history,”<sup>17</sup> even sought to actively defend nation-centered perspectives of world history against trends that could – in their eyes – challenge the idea of a contingent, largely autochthonous Chinese past<sup>18</sup>. Based on a solid assumption of nationhood, scholars like Yu Pei argue that the conceptual turns of world historical thinking in China should finally overcome the student-teacher relationship that had long characterized much of Chinese intellectual outlooks towards the West<sup>19</sup>. While China, Yu argues, would need to further open itself to flows and ideas from abroad, its world historians also ought to strengthen their efforts to overcome Eurocentric inclinations. In many cases, such demands for new world historical perspectives have been tied to the idea of a changing world order and China’s rising status in the international system<sup>20</sup>. The notion that historical studies needed to return from the cosmopolitan interests of the 1980s to the service of the nation state has also been promoted heavily

16 For more details see D. Sachsenmaier, *Global Perspectives on Global History* (Anm. 11), chapter 4.

17 Yu Pei (ed.), *Quanqiuhua yu quanqiu shi* (Globalization and Global History), Beijing 2007.

18 Yu Pei, *Hongyang zhongguo shijieshi yanjiu de minzu jingshen* (Uphold the National Spirit in World Historical Research), in: *Shijie lishi* (World History), 5 (2004), S. 4-11.

19 Yu Pei, *Quanqiuhua yu ‘quanqiu lishiguan’* (Globalization and Global Conceptions of History), in: *Shixue jikan* (Collected Papers of History Studies), 2 (2001), S. 1-12.

20 See for example, Hou Jianxin, “Xin shiji woguo de shijieshi yanjiu yao shang xinshuiping” (In the New Century World Historical Research in Our Country Should Reach a New Level), in: *Shijie lishi* (World History), 1 (2000), S. 13-14. A summary of further recent debates is provided by He Fangchuan and Yu Pei, *Shijie lishi yanjiusuo jiansuo 40 zhounian xueshu yantaohui zongshu* (A Summary of the Symposium on the 40<sup>th</sup> Anniversary of the Institute of World History [at the Chinese Academy of Social Sciences]), in: *Shijie lishi* (World History), 1 (2005), S. 129-133.

by the National Education Commission and the patriotic education (*aiguozhuyi jiaoyu*) campaigns starting from the early 1990s<sup>21</sup>.

While Europe is often depicted as the epicenter of global modernization processes, there is now more support for scholars in China who no longer accept the view of Europe as the sole creator of the modern world<sup>22</sup>. In addition, most works at least tacitly endorse the view that modernization, as it becomes global, does not equal Westernization. Nevertheless, there is a continued popularity of linear or even teleological theories of development within Chinese intellectual circles. This needs to be understood from the specific contexts of Chinese academia and society at large. Not too far removed from the predictions US modernization theorists made during the 1960s, many parts of China quickly developed from pre-industrial economies into consumer societies. Other changes could also be grasped rather well when resorting to the critical branches of modernization theory – for example, in the Chinese case the gap between the rich and the poor was widening at the same time as the urban skylines were being changed by skyscrapers.

Yet while a strong part of the Chinese intellectual community continues to operate with linear perspectives of history, there have been significant changes pertaining to the conceptions of space within which linear visions of time are being embedded. Particularly from the 1990s onwards, Chinese specificities were seen less as a hindrance but rather as an enabling framework of modernization<sup>23</sup>. In other words, conceptions of space started becoming more relevant for linear notions of time. For instance, the idea of an “Asiatic Mode of Production” was now often treated more favorably and no longer primarily portrayed as a disadvantageous deviation from Western norms<sup>24</sup>. In addition, theoretical frameworks that were centered on concepts such as multiple modernities or alternative modernities received some attention in China<sup>25</sup>. In general, there have been growing

21 See Zhao Suisheng, *A Nation-State by Construction. Dynamics of Modern Chinese Nationalism*, Stanford 2004, chapter 6; and N. Spakowski, *Between Normative and Individualizing Didactics: Suzhi Jiaoyu as a New Term in Chinese Theories of History Teaching*, in: H. Schmidt-Glintzer / A. Mittag / J. Rüsen (Hrsg.), *Historical Truth, Historical Criticism, and Ideology. Chinese Historiography and Historical Culture from a New Comparative Perspective*, Leiden 2005, S. 465-481.

22 See for example Ruan Wei, *Wenming de Biaoxian (Performances of Civilizations)*, Beijing 2001. See also Xu Luo, *Reconstructing World History in the People's Republic of China Since the 1980s*, in: *Journal of World History*, 18-3 (2007), S. 325-350, particularly S. 342-345.

23 See for example Xie Xialing, *Shehui kexue yanjiu guannian bixu gexin (The Perspectives of Social Scientific Research Must Be Reformed)*, in: *Xueshu yuekan (Academic Monthly)*, 4 (1994), S. 4-6. There was also a rising interest in the so-called Qinghua School around thinkers like Feng Youlan and Zhang Dainian. See Hu Weixi, *Chuantong yu xiandaixing – zailun 'qinghua xuepai' de wenhuaguan (Tradition and Modernity – Again on the Cultural View of the 'Qinghua School')*, in: *Xueshu yuekan (Academic Monthly)*, 8 (1994), S. 3-10.

24 See R. Karl, *The Asiatic Mode of Production: National and Imperial Formations*, in: *Historien*, 5 (2005), S. 58-75; and Xiang Xiang, Song Faqing, Wang Jiafeng and Li Hongtu, *Ershi shiji zhongguo de shijieshi yanjiu (World Historical Research in 20<sup>th</sup> Century China)*, in: *Xueshu yuekan (Academic Monthly)*, 7&8 (1999), S. 93-96; S. 99-109.

25 For example, Li Qiang, *Aisensidate dui xiandaihua lilun he zhongguo wenhua de zai jiantao (Eisenstadt's Re-analysis of Modernization Theory and Chinese Culture)*, in: *Ershiyi shiji (Twenty-first Century)*, 1 (1990), S. 60-6; and Huang Ruiqi, *“Xiandai yu houxiandai – jidengsi lun xiandaixing” (Modernity and Post-Modernism – on Anthony Giddens' Theory of Modernity)*, in: *Dongwu shehuixue bao*, 86-6 (1997), pp. 281-387. See also D. Sachsenmaier / J. Riedel / S. Eisenstadt (Hrsg.), *Duoyuan xiandaihua de fansi. Ouzhou, Zhongguo ji qitade chanshi (Reflections on Multiple Modernities: European, Chinese and other interpretations)*, Hong Kong 2009.

levels of support for the idea that China's recent experiences constitute a special, successful path to modernization and development – a path supposedly unique enough to defy any attempt to understand it through theories derived from the West. Also the challenges and constraints that China has to face, a related argument goes, are locally specific to such a degree that Western or other foreign models can only be of limited use.

As a general tendency, many world historical accounts are now primarily written from the perspective of a country that has supposedly now found an adequate way of combining modernity and tradition, the self and the West, as well as the global and the local. In world historical texts one increasingly encounters the idea that, after the decolonization period, the world reached a stage in which the cultures of modernity arrived at formerly subdued parts of the world, leading to emerging multipolar patterns of global power and the world economy. Due to intellectual developments and changing political expectations of this kind, there is now a rising interest in the history of China's entanglements with other world regions outside of the West. Some leading scholars argue that since modernity is no longer primarily conceptualized as a universal transformation but rather as a complex pattern of global and local interactions, it no longer makes sense to categorically separate the history of the "advanced world" from the study of China<sup>26</sup>.

Likewise, specifically within world history as a research and teaching field, social and cultural historical topics have grown at the expense of political history<sup>27</sup>. Within the official echelons of the field there is a certain consensus that these and other developments have started to greatly change and diversify the landscapes of world history in China<sup>28</sup>. Many voices have called for world history to leave its well-trodden tracks and enter new territories that ultimately may prove to be relevant for the future<sup>29</sup>. For example, there have been suggestions that, in the future, at least some world historical research should be structured around the study of key problems rather than certain periods or world regions<sup>30</sup>. Furthermore, there is a growing sense that Chinese world historiography needs to continue to closely follow scholarship in the West but no longer remain fixated upon it<sup>31</sup>. Many scholars and institution builders have come to argue that in the face of a rap-

26 A rather early articulation of similar viewpoints: Luo, Rongqu, *Xiandaihua xinlun – shijie yu zhongguo de xiandaihua jincheng* (New Theories of Modernity – Modernization Processes in the World and China), Beijing 2004.

27 See Xu, Luo, *The Rise of World History Studies in Twentieth-Century China*, in: *History Compass* (2010).

28 Compare Yu Pei, *Shijieshi yanjiu* (World History Studies), Xiamen 2006; Jiang Dachun, *Ershiyi shiji shixue lilun yanjiu duanxiang* (New Thoughts on Historiographical Theory in the 21<sup>st</sup> Century), in: *Shixue lilun yanjiu* (Historiography Quarterly), 1 (2000), S. 101-102; and He Ping, *Ershi shiji bashi niandai zhongguo shixue fazhan ruogan qushi* (Some Trends in the Development of 20<sup>th</sup> Century Chinese Historiography during the 1980s), in: *Shixue lilun yanjiu* (Historiography Quarterly), 1 (2000), S. 67-79.

29 For example, Li Anshan, *Shijieshi yanjiu de guifanhua wenti – jianlun zhuzhong zhushi de zuoyong* (The Problem of the Standardization of World Historical Research – also on The Function of Foot-Notes), in: *Shixue lilun yanjiu* (Historiography Quarterly), 1 (2001), S. 57-60; and Xiang Xiang, Song Faqing, Wang Jiafeng and Li Hongtu, *Ershi shiji zhongguo de shijieshi yanjiu* (wie Anm. 24)

30 For example, Liu Peng, 'Quangiu lishiguan' yu 'duxiang zhongxin lun' – 'shijie lishi' guannian de hongguan he weiguan tixi ("Global Historical Views" and "Object-Centered Ideologies"- Macro- and Micro-systemic Ideas of "World History"), in: *Tianshui shifanxueyuan xuebao* (Journal of Tianshui Normal University), 3 (2004), S. 43-46.

31 For example, Lin Zhenjiang / Liang Yunxiang, (Hrsg.), *Quanguohua yu zhongguo, riben* (Globalization and China, Japan), Beijing 2000. Looking at allegedly successful and unsuccessful experiences of modernization: Qian

idly changing and pluralizing world, China will need to broaden its ties with universities on other parts of the globe<sup>32</sup>. Such a vision, which certainly has an eye on China's growing global roles and involvements, necessarily entails strengthening academic expertise in different parts of the world outside areas such as Western Europe, North America, and East Asia, which long have dominated the global awareness institutionally represented at Chinese universities<sup>33</sup>. In a certain way, the idea of connecting with world regions outside of the West may be understood as a continuation of the decentering efforts during the Mao period, though today's guiding principles are no longer closely related to the idea of an alliance of underdeveloped societies against an exploitative Global North. Much rather, the objective of reaching out to the world is often quite openly tied to the rising international power status of China. Publication titles like *World History in Our Country Needs to Reach a New Level in the New Century* are an indication of the future-oriented climate within which some of the ideas about new directions for this branch of research are being developed<sup>34</sup>. But they also serve as a reminder that despite the diversification of theories and acclaimed internationalization of scholarship, national identities remain a strong element within the landscapes of world historical research in China. In fact, the two are often seen as two sides of the same coin, for instance, analogous to the debates on modernization and the future of the country, many leading representatives of world history argue that, through its growing entanglements with the world, China needs to further accentuate a specific approach to world history<sup>35</sup>. In that manner, the suggestion that Chinese historiography should more carefully scrutinize Western theories in terms of their applicability to local perspectives is often at least tacitly related to the idea of the primacy of national interests in a changing global environment<sup>36</sup>. For

Chengdan / Liu Jinyuan (Hrsg.), *Huangju toudi: xiandaihua de mitu* (The Road to Modernization Went Astray: A Global Perspective), Hangzhou 1999.

- 32 See for example Yi Zhaoyin (Hrsg.), *Shijie Wenhua Lishi* (History of World Culture), o. O. 2000; Yi Mu, *Shijie wenhua de duoyuan yitihua bulü* (The Path of Pluralistic Integration of World Culture), in: *Shixue lilun yanjiu* (Historiography Quarterly), 2 (2001), S. 158-159. Advocating more expertise in foreign history and more exchanges with different countries: Zhang Chunnian, *Zhongguo shixue ying zouxiang shijie* (Chinese Historiography Should Walk towards the World), in: *Shijie lishi* (World History), 5 (1994), S. 113-114; and Yu Pei, *Zhuanxing zhong de lishi kexue* (Historical Sciences in Transition), in: *Shijie Lishi* (World History), 5 (1994), S. 11-18.
- 33 Suggesting that single universities should cluster expertise in one particular world region: Qi Shirong, *Youguan shijie shixue jianshe de liangge wenti* (Two Problems of Establishing the Discipline of World History), in: *Shijie lishi* (World History), 4 (2000), S.71-73; Wu Yin, *Shijieshi de xueke dingwei yu fazhan fangxiang - zai 'xinshiji shijieshi xueke jianshe' xueshu yantaohui shang de jianghua* (The Position and Developmental Directions for World Historical Science – Speech on the Symposium 'Establishing World Historical Sciences for the New Century'), in: *Shijie lishi* (World History), 12 (2003), S. 6-7; and Zhang Haipeng, *2000 nian zhongguo jindaishi yanjiu xueshu dongtai gaishu* (Research Report on Modern Chinese History in the Year 2000), in: *Jindaishi yanjiu* (Modern Chinese History Studies), 1 (2002), S. 200-244.
- 34 Hou Jianxin, *Xinshiji woguo de shijieshi yanjiu yao shang xin shuiping*, in: *Shijie lishi* (World History), 1 (2000), S. 13-14.
- 35 For example, He Fangchuan, *Yingjie zhongguo de shijieshi yanjiu xin jiyuan* (Welcoming a New Era of World History Studies in China), in: *Shijie Lishi* (World History), 4 (2004), S. 74-82; Qi Shirong, *Youguan shijie shixue jianshe de liangge wenti* (Two Problems of Establishing the Discipline of World History), in: *Shijie lishi* (World History), 4 (2000), S. 71-73.
- 36 For example, Zhang Guangzhi, *Ershiji zhongguo de xifang shixue lilun yanjiu chuyi* (Thoughts on Western Historical Theory Studies in 21<sup>st</sup> Century China), in: *Shixue lilun yanjiu* (Historiography Quarterly), 4 (2000), S. 59-62.

now, however, the main thrust of attempts to develop specifically Chinese forms of world history is primarily directed at the various facets of Eurocentrism that have become internalized in the sense of becoming woven deeply into the fabrics of China's intellectual worlds. In that sense the search for supposedly Chinese visions is often decisively driven by the sense of a loss of epistemological agency.

What a distinctly Chinese perspective of world history may look like, however, often remains ill-defined. As discussed, a fair number of articles present Marxist perspectives as one of the main elements distinguishing world historical research in the People's Republic from scholarship in most other parts of the world<sup>37</sup>. Yet the idea of Marxism as the main angle of potential Chinese perspectives is often presented in a very principled, if not even dogmatic manner, and only a fraction of this literature seeks to actively engage with Neo-Marxist approaches from China, the United States, Latin America, or other parts of the world. This is a missed opportunity since rejuvenated Marxist outlooks on world history would have synergy potentials with many developments in other fields such as social and cultural history<sup>38</sup>. Actually, as a general trend, Marxist and Leninist interpretations have come to stand somewhat apart from the dynamic environments of research in the social sciences and humanities in China. Since the acclamation of Marxist approaches to world history remains guarded by the government, they have not been subject to many controversial debates.

This may also be one of the main reasons why most of the literature postulating decidedly Chinese outlooks of world history has not turned to critically discuss the Chinese model as it has recently evolved. For instance, critiques emerging from intellectual movements such as the New Left, which point to a progressive erosion of Marxist and communitarian values from the Chinese system, have not played a prominent role in the literature revolving around the idea of a Chinese voice in world history. Yet this would be important if the assertion of locally specific approaches to global and world historical thinking is to be based on the claim for an alternative, lived social, cultural, and political experience in the offing. A closer rapprochement between the theoretical literature on topics such as Chinese modernity and Chinese approaches to world history could potentially lead to very important topics ranging from new, historically informed critiques of hegemony to visions of world order.

37 For example, Zhang Yiping/Hu Suping, *Lun makesizhuyi de shijie lishi zhengti guan* (On the Systemic Perspectives of Marxist Views of World History), in: *Shixue lilun yanjiu* (Historiography Quarterly), 4 (1999), S. 5-13; Kong Lingdong, *Maksi de 'shijie lishi' sixiang he jingji quanqiu hua jin cheng* (Marx's Thoughts on "World History" and the Processes of Economical Globalization), in: *Shixue lilun yanjiu* (Historiography Quarterly), 4 (2002), S. 88-93; and Li Shikun, *Lun shijie lishi lilun yu quanqiu hua* (On Theories of World History and Globalization), in: *Beijing daxue xuebao* (Zhexue shehui kexue ban) (Journal of Peking University [Philosophy and Social Sciences]), 2 (2001), S. 5-12.

38 For example, calling for a dialogue with Neo-Marxist Currents in the West ranging from Jameson to Giddens: Sun Hui, *Zhongguo dangqian makesi zhuyi zhexue yanjiu de jiben qushi* (Basic Trends in Current Marxist Philosophical Studies in China), in: *Zhongguo shehui kexue* (Social Science in China), English edition, 3 (2002), S. 117-126.

## Implications for Future Research

This rather brief comparison between global historical scholarship in China and the United States suggests that mainstream conceptions of space can vary significantly between different scholarly communities. Factors ranging from political climates, methodologies, department structures and modes of historical memory have an influence on the directions from which global history is pursued. This points to problem zones which call for more dialogical approaches and can hardly be tackled on the grounds of a disciplinary tradition which prioritized individual research over collective endeavors. In fact, some aspects of the global prototype of historical scholarship as it emerged during the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries, may be ill-equipped to support at least some of the intellectual tasks that global and transnational historians may choose to accept.

If historiography wants to further at least some forums to grasp worldwide disciplinary constellations and opinion climate, it should try to further experiment with group work. For example, it is possible to imagine that different experts who are based in different parts of the world jointly develop a shared set of questions and a common methodological framework. Each group member can then use such a concerted approach as guidance, as a methodological thread for his or her detailed source work and background research. Needless to say, like any individual author, a research group needs to slowly concoct its overall approach, refine a set of core questions and attune itself to previously unconsidered problematics as well. It is necessary to create a dynamic process in which the methodological framework is constantly developed along with the new insights gained from specific research. Such a process can only be imagined if the group is in a position to meet on a regular basis in order to negotiate the directions to be taken. This is particularly challenging for international collaborations, for which new funding must be made available.

What definitely should be avoided in collaborative research are task assignments carried out by subordinate researchers because this tends to impose a certain conceptual framework of one historical context onto other ones. By contrast, negotiated methodologies may lead to promising new insights, particularly since different regional studies still apply rather divergent methodologies to related historical phenomena. Historians in the United States and China, for example, tend to apply different sets of questions to 20<sup>th</sup> century transformations of political cultures in both world regions. However, both in Europe and East Asia certain developments such as the advent of mass media, mass mobilization, and political radicalism were indeed related to similar structural transformations and influences. A closer methodological encounter can thus produce more than a critical dialogue for a global analysis – it can lead to cross-fertilizations between area-specific research approaches.

Even more important than cooperation between researchers from different academic

disciplines is the idea of international collaboration in the field of global history<sup>39</sup>. For example, studies on the transformation of identities, on triumph and trauma during the 20<sup>th</sup> century or on the problem of nationalism are bound to lead to intensive dialogues between international researchers. The current intellectual positions on such issues continue to be rather diverse, so that a methodological dialogue on these questions will necessarily entail a wider debate on values and world-views. It may be particularly promising to experiment with matrix-style collaborations – for example by setting up a research group that includes European historians of East Asia and East Asian historians of Europe.

Yet even though prospects for research in global history may sound enticing there is a price to pay for experiments with genuine group-research. For example, there is the question of historical narrative and especially the problem of authorship. A derivative issue, which may even be of central concern for younger scholars that have not established themselves yet, is the fact that the academic reward system does not truly acknowledge collective efforts. In that way, internationally co-authored publications are likely to remain only remain a by-product of some personal research project. But they carry a significant potential. While we should not naively regard the deepening of transnational academic contacts as a panacea, it is almost inconceivable that without expanding current forms of transnational academic cooperation and developing new ones will it be possible to tackle some essential challenges that global historical scholarship must face in the future.

39 Worth mentioning are, for instance, the growth of global scholarly networks in which participants collaborate over a period of several years. On examples for economic and cultural historians have come together in studies using new spatial approaches. See A. G. Hopkins, Introduction: Globalization - An Agenda for Historians, in: ders. (Hrsg.), *Globalization in World History*, New York 2002, S. 4 ff. Projects such as the Flying University based in Korea (<http://www.h-net.org/announce/show.cgi?ID=174403>) or the Global Economic History Network (<http://www.lse.ac.uk/collections/economicHistory/GEHN.htm>) are examples for efforts to transform the mental maps of history in conjunction with the underlying structures of scholarship. Important has also been the rising number of transnational graduate programs in which students are enrolled in networks or consortiums of universities and get their education at different participating locations. As a consequence, one can expect the number of historians who have been trained in different parts of the world to continue growing in the future.

# **Global History 2008–2010: Empirische Erträge, konzeptionelle Debatten, neue Synthesen**

**Matthias Middell / Katja Naumann**

## **Abstract**

### **Global History 2008–2010: Empirical results, conceptual debates and new synthesis**

Since the late 1980s world and global history is on its current road to success within the discipline of history and has thus invited for comments, which have been made from different angles. This article continues these accompanying, reflective voiced by both limiting itself and enlarging the perspective. It is confined narrowly since it focuses on the developments of the last three years while it simultaneously takes into consideration a broader spectre of publication compared to other review articles. At its centre is the observation of a double trend: on the one hand a revival of large syntheses takes place, reflecting the interest of a wider audience global interpretation of the past as a preliminary to understand the present (and these including publications designed for teaching at the Bachelor and Master level); on the other hand in terms of research an "empirical turn" has asserted itself, more and more world and global history is published in specialized monographs. Added to that the article notices an increasing number of workshops, multilateral research groups and academic journals with an internationally composed authorship, which reminds that world and global history today is evolving as a transnational practice and in doing so is forerunner in the future course of the academic historiography and neighbouring discipline.

Die Geschichte der Welt zu schreiben, so hieß es lange, würden nur Narren und Abenteuer versuchen, allenfalls sei sie eine Sache der Alten und Weisen unter den Historikern. Überhaupt galt sie den meisten als Irrweg, nur wenigen als Königsweg im Studium

vergangener Zeiten. Mit dem Postulat, das einzelne historische Faktum zuverlässig aus einer ebenso allumfassenden wie nüchtern abwägenden Betrachtung der verfügbaren Quellen herauszufiltern wurde die Historiographie zur Wissenschaft erhoben und die Mehrheit der Fachvertreter verschrieb sich dem spezialistischen Rekonstruieren zeitlich wie räumlich begrenzten Wandels. Demgegenüber wurden Betrachtungen, die auf eine umfassende und damit abstrahierende Beschreibung weltgeschichtlicher Vergangenheiten abhoben wenigstens zeitweise unter Generalverdacht gestellt und lediglich von einigen Meistern der Disziplin geduldet – gewissermaßen als Tribut an die Nähe der Geschichtsschreibung zur Literatur oder doch in heimlich gepflegter Bewunderung für den mutigen Großentwurf historischer Gesamtdeutung.

So ist es nicht verwunderlich, dass die Weltgeschichtsschreibung einerseits auf eine respektable Ahnengalerie zurückschauen kann<sup>1</sup> und sich Historiker (und im Laufe des 20. Jahrhunderts mehr und mehr Historikerinnen) auch immer wieder an Synthesen und großen Narrativen versucht haben, die ganz überwiegende Majorität es aber für ausreichend und zielführender hielt, die gesellschaftlichen Transformationen im Rahmen der Nationalgeschichte nachzuzeichnen.<sup>2</sup> Die „contested nation“ wurde dabei durch die Sozial- und Kulturgeschichte über große Teil des 20. Jahrhunderts weit weniger herausgefordert als vielmehr in ihrer Bindungskraft als scheinbar „natürlicher“ und unhintergebar Rahmen des historischen Geschehens verstärkt.<sup>3</sup> Trotzdem ist die Zentralität des Nationalen für die historische Identifikation immer wieder in Frage gestellt worden – durch Regionalgeschichten, die mehr sein wollten als eine Beschreibung der Nation im Kleinen oder Noch-Nicht-Nationen<sup>4</sup> bzw. so umkämpft waren, dass es nicht leicht fällt, sie einer Nation eindeutig zuzuordnen.<sup>5</sup> Eine andere Herausforderung stellten (nostalgische oder kritische) Rückblicke auf die imperialen Vergangenheiten der heutigen Territorialstaaten dar<sup>6</sup>, während sich seit dem späten 18. Jahrhundert eine eigene universal- oder weltgeschichtliche Tradition konsolidierte, die wiederum auf ältere, allerdings zumeist unverbundene Modelle zurückgreifen konnte.<sup>7</sup> Regionalwissenschaften wurden in vielen Ländern zu einer Art Auslagerungspunkt des Wissens über die nichtwestliche

1 Anregend in Knappheit und Souveränität des Überblicks zu Traditionen in verschiedenen Weltregionen: P. K. Crossley, *What is global history?*, Cambridge 2008. Ob eine Charakterisierung der Globalgeschichte als kontextualisierende Perspektive, die Sekundärliteratur bündelt und neu erzählt anstatt sich empirischer Rekonstruktion zu widmen, die Breite und Differenziertheit der Forschungspraxis würdigen kann, sei dahingestellt.

2 S. Berger/C. Lorenz (Hrsg.), *Nationalizing the past. Historians as nation builders in modern Europe*, New York 2010.

3 Diess., (Hrsg.), *The contested nation*, New York 2008.

4 A.-M. Thiesse, *Ils apprenaient la France. L'exaltation des régions dans le discours patriotique*, Paris 1997; dies., *La création des identités nationales. Europe XVIIIe-XXe siècle*, Paris 1999.

5 T. Frank/F. Hadler, *Disputed territories and shared pasts. Overlapping national histories in modern Europe*, Basingstoke 2011.

6 F. Hadler/M. Mesenhöller (Hrsg.), *Vergangene Größe und Ohnmacht in Ostmitteleuropa. Repräsentationen imperialer Erfahrung in der Historiographie seit 1918*, Leipzig 2009.

7 R. I. Moore, *World History*, in: Michael Bentley (Hrsg.), *Companion to historiography*, London 2006, S. 941–959; P. K. O'Brien, *Historiographical traditions and modern imperatives for the restoration of global history*, in: *Journal of Global History* 1 (2006) 1, S. 3–39; K. Naumann, *World Histories in Europe*, in: D. Northrop, *Companion to World History*, Oxford 2011 (im Erscheinen)..

Welt, und keinesfalls alle werden vom Vorwurf Saids getroffen, nichts weiter als Orientalismus produziert zu haben.<sup>8</sup>

Die historiographische Lage<sup>9</sup> ist durchaus komplexer als es eine einfache Gegenüberstellung von (dunkler) nationalgeschichtlicher Vergangenheit oder (lichter) globalgeschichtlicher Gegenwart und Zukunft suggeriert. Die Opposition zwischen fachlichen Standards folgenden Detailuntersuchungen vorzugsweise kleinerer Raumeinheiten und literarisch wertvollen Großentwürfen aus zweiter Hand ist in den letzten Jahren immer brüchiger geworden. Dies hat vor allem damit zu tun, dass Globalgeschichte sich von der Last befreit hat, in universalhistorischer Tradition einen alles erklärenden und erzählenden Anspruch durchzuhalten. Man könnte sogar argumentieren, dass die Einsicht in die Perspektivität und Begrenztheit jeder Geschichte das gute Erzählen und Synthetisieren der Literatur leichter gemacht hat.

Ausgehend von der Einsicht, dass die Einheit der Welt im Zeitalter der Globalisierung nicht mehr notwendigerweise das Produkt eines einzelnen, philosophisch inspirierten Geistes sein muss, sondern als Gesamtsumme des Handelns vieler Millionen Menschen zu verstehen ist, die mit ihren alltäglichen grenzüberschreitenden Aktionen die „Welt“ zusammenweben<sup>10</sup>, kann sich auch die einzelne Globalhistorikerin darauf „beschränken“, einen begrenzten Gegenstand in seiner globalen Qualität zu erfassen, seien es Tee<sup>11</sup> oder Baumwolltextilien<sup>12</sup>. Es stellt sich zwar auch für solche Arbeiten das grundsätzliche Problem, das ein einzelner Autor, sei er noch so polyglott und reiselustig, alle Schauplätze seiner globalen Geschichte und deren Archivüberlieferung in Augenschein nehmen kann. Immerhin sind aber entsprechende Forschungen in aller Regel verankert in der quellengesättigten Untersuchung mehrerer Weltregionen oder sie bauen auf der Versammlung kollektiver Intelligenz durch Teamwork, Tagungsdebatten und gut komponierte Sammelbände auf.<sup>13</sup> Eine solche Vervielfachung der Forschungsstände zieht aber notwendig auch das Bedürfnis nach Verständigung über gemeinsame Begriffe, Metho-

8 S. Mangold, „Eine ‚weltbürgerliche Wissenschaft‘“. Die deutsche Orientalistik im 19. Jahrhundert, Stuttgart 2004; S. L. Marchand, *German orientalism in the age of empire. Religion, race, and scholarship*, Washington 2009.

9 P. Manning, *Navigating world history. Historians create a global past*, New York 2003.

10 C. Bright/M. Geyer, *Globalgeschichte und die Einheit der Welt. Weltgeschichte als Globalgeschichte – Überlegungen zur einer Geschichte des 20. Jahrhunderts*, in: *Comparativ* 4 (1994) 5, S. 13–46..

11 P. Vries, *Zur politischen Ökonomie des Tees. Was uns Tee über die englische und chinesische Wirtschaft der frühen Neuzeit sagen kann*, Wien 2009.

12 G. Riello/P. Parthasarathi (Hrsg.), *The spinning world. A global history of cotton textiles, 1200–1850*, Oxford 2009.

13 Ein beeindruckendes Beispiel für beide Verfahren hat in jüngerer Zeit die Migrationsgeschichte geliefert, wenn man einerseits an Adam McKeowns Studie denkt, die vor allem auf einer skrupulösen Auswertung von asiatischen und nordamerikanischen Statistiken sowie der Überlieferungen der verschiedenen Behördenebenen beruhen (*Melancholy order. Asian migration and the globalization of borders*, New York 2008), und andererseits ein von Klaus J. Bade und Pieter Emmer initiiertes Kompendium (*Enzyklopädie Migration in Europa. Vom 17. Jahrhundert bis zur Gegenwart*, Paderborn 2007) oder einen Sammelband in die Hand nimmt, der aus zwei Konferenzen im niederländischen Wassenaar und in Minneapolis hervorging: J. Lucassen/L. Lucassen/P. Manning (Hrsg.), *Migration History in World History. Multidisciplinary Approaches (= Studies in Global History 3)*, Leiden 2010. Das gemeinsame Erproben eines Zugriffs von Kollegen eines Instituts und die Vorzüge eines kontinuierlichen Gesprächs belegt folgender Band: A. G. Hopkins (Hrsg.), *Global History. Interactions between the universal and the local*, Basingstoke 2006..

den, weiterreichende Erklärungsmodelle und die Verankerung in einem immer schwerer überschaubaren Feld bzw. einer Forschungsgeschichte nach sich. Eine zweite Gruppe von neueren Publikationen führt deshalb eine solche Theoriedebatte bzw. schreibt die Historiografiegeschichte des Globalen. Letztere dokumentiert frühere Beschreibungen weltweiter Zusammenhänge, darüber hinaus ist sie zu einem Medium der Selbstverständigung über Standards im Fachgebiet geworden, da sie die Gebundenheit von welt- und globalgeschichtlichen Studien aufzeigt – wie jede andere Perspektivierung der Vergangenheit zeugt sie vom Ort, der Zeit und dem gesellschaftlichen Kontext, in dem sie verfasst wird.<sup>14</sup>

Peer Vries hat in seinem Beitrag zu einem Themenheft über ‚global history‘ ein einleuchtendes Plädoyer für das Kochen formuliert, das er dem Verfassen von Kochbüchern vorzieht.<sup>15</sup> Abgesehen davon, dass sich zuweilen lesen lässt, dass heutige Spitzenköche kaum vom Betrieb ihres Edelrestaurant leben können und deshalb auf die öffentlichkeitswirksame Fernsehshow und das begleitende Kochbuch angewiesen sind, trägt die Metapher nur bedingt. Es mag sein, dass historiografiegeschichtliche Absicherung methodischer Erwägungen in der einen Wissenschaftskultur stärker verankert sind als in anderen. Jedoch hat dieses Genre seine doppelte Berechtigung: Es sucht einerseits die gesellschaftlichen Entstehungsbedingungen globalhistorischer Interpretationen zu klären, die ja nicht einfach nur unschuldiges objektives Wissen über die globale Vergangenheit sind, sondern immer zugleich Beiträge zur Deutung eines Gegenwartsimpulses für die Beschäftigung mit eben dieser Vergangenheit.<sup>16</sup> Und es dient andererseits der kritischen Reflexion jener nicht eben seltenen Innovationsbehauptungen, deren Prüfung zu guter wissenschaftlicher Praxis zwingend dazu gehört. Die Globalgeschichte scheint uns auf diese kritische Reflexion in besonderer Weise angewiesen, weil sie in einem nicht unbedeutlichen Maße auf die zuverlässige Aneignung von Wissen aus zweiter Hand bauen muss, auch wenn die Empirieorientierung generell zunimmt.

Die Annahme, dass systematisch zugeschnittene Teilbereiche, die in globalhistorischer Perspektivierung näher untersucht werden, in Begleitung einer Methoden- und Theoriedebatte das Feld bestimmen würden, hat sich inzwischen als unvollständig erwiesen. Vielmehr scheint das Interesse von Autoren, Verlagen und Publikum an Synthesen, die

14 Seit kurzem erinnert sogar ein Band aus der Reihe „Basiswissen Geschichte“ an die Traditionen der Historiografie in globaler Absicht, indem er inzwischen klassisch gewordene Texte kompiliert: J. Osterhammel, *Weltgeschichte*, Stuttgart 2008. Universalhistorische Konzeptionalisierungen an einen spezifischen Ort der Produktion akademischen Wissens, und dabei die geschichtsphilosophischen Ursprünge mit differenziert vor Augen führend, stellt etwa vor: W. Hardtwig/Ph. Müller (Hrsg.), *Die Vergangenheit der Weltgeschichte. Universalhistorisches Denken in Berlin 1800–1903*, Göttingen 2010. Archivbasierte Rekonstruktionen der früheren Praxis sind hingegen selten

15 P. Vries, Editorial, in: *Österreichische Zeitschrift für Geschichtswissenschaft* 20 (2009) 2, S. 5–20, hier S. 6 sowie sein Beitrag in diesem Heft.

16 Am Beispiel von Braudel und Rosenstock-Huessey zeigt A. Leutzsch den Nexus von gesellschaftlichen Prozessen und Weltgeschichten auf, indem er herausarbeitet, dass beide Autoren in ihren Schriften auf die Krisen und Umbrüche ihrer Zeit reagierten, Gegenwartsdiagnosen formulierten und folglich auch als Daseinsorientierung zu lesen sind: A. Leutzsch, *Geschichte der Globalisierung als globalisierte Geschichte. Die historische Konstruktion der Weltgesellschaft bei Rosenstock-Huessey und Braudel*, Frankfurt a. M. 2009.

den erreichten Wissensstand mehr oder minder handlich verfügbar machen, neu belebt. In den letzten zwei Jahren haben sich globalhistorische Gesamtdarstellungen – aus einer Hand oder als fein orchestriertes Gemeinschaftsunternehmen – in auffälliger Häufung einen Platz in den Regalen der Buchhändler, der Bibliotheken und der Leser erobert, dass man fast an eine Parallele zur entsprechenden Konjunktur vor einem reichen Jahrhundert gemahnt wird.<sup>17</sup>

Der folgende Bericht folgt den eher formalen Kriterien dieser Einteilung, die uns angemessen erscheint, weil sie drei verschiedene Formen der Produktion in den Blick nimmt, die zugleich auch ein je unterschiedliches Publikum ansprechen. Bei den Gesamtdarstellungen (der gesamten Weltgeschichte oder einzelner Epochen) kann davon ausgegangen werden, dass sie sich über den rein akademischen Bereich hinaus an einen breiteren Kreis von Interessenten richten, manche sind aber auch so konzipiert, dass sie die neuartige Nachfrage von Studierenden beantworten, die nun auch im mitteleuropäischen Raum das Textbook zum strukturierten Studienprogramm attraktiv macht. Der Bogen der empirisch enger gefassten Beiträge wiederum reicht von akademischen Qualifizierungsarbeiten und Ergebnisbänden größer angelegter (teilweise international durchgeführter) Forschungsprojekte bis zu Darstellungen, die sich in allgemeiner Absicht wiederum an eine größere Öffentlichkeit wenden. Gerade in der Ausdifferenzierung dieser Typen für einzelne Forschungsfelder spiegelt sich die Produktivität und Dynamik global gerahmten Fragens. Die Beiträge zu Methode, Theorie und Historiografiegeschichte, auf die wir hier aus Platzgründen nur verweisen, aber nicht detaillierter eingehen, sind eher für den innerakademischen Gebrauch bestimmt, wobei das keine übermäßig quantitative Einschränkung bedeuten muss, denn das personell noch immer vergleichsweise dünn besetzte Feld der Globalgeschichte findet ein erstaunlich großes Interesse nicht nur bei Kolleginnen und Kollegen im Fach Geschichte, sondern auch in den Sozialwissenschaften, manchen Kulturwissenschaften und in den Area Studies.

So wie das Gros der Weltgeschichtsschreibung nicht mehr allumfassend sein will, so kann auch ein Überblick über ihre neueren Publikationen unmöglich alles einschließen. Denn waren vor gut zwei Dekaden die jüngsten Publikationen im Feld globaler Studien noch recht einfach zu überblicken, so weisen die meisten Verlagshäuser in den Katalogen ihrer Neuerscheinungen inzwischen eine eigene Rubrik für transnationale und Weltgeschichte aus. Für das vergangene Jahr verzeichnet die Deutsche Nationalbibliothek allein unter dem Stichwort Weltgeschichte 122 Titel, die Library of Congress weitere 51 Publikationen und die Bibliothek Nationale Paris noch einmal 56. Gibt man in der Titelsuche ‚global‘ und ‚Geschichte‘ ein, gehen die Ergebnislisten für die letzten drei bis fünf Jahre in die Hunderte.

Nach Adressaten, Umfang, Stil, Fragestellung, Erklärungsanspruch und Reichweite des Gegenstandes sind die vielfältigen Publikationen der letzten Jahre also hochverschieden, was es nicht einfach macht, sie in einem Bericht zusammenfassend zu würdigen. Wir

17 H. Bergenthum, Weltgeschichte im Wilhelminischen Deutschland: Innovative Ansätze in der populären Geschichtsschreibung, in: *Comparativ* 12 (2002) 2, S. 16-56.

haben uns deshalb für ein zweistufiges Verfahren entschieden, bei dem wir im ersten Schritt einige Hypothesen über die Strukturierung des Feldes erarbeiten und überprüfen wollen, um in einem zweiten Schritt dann Buchreihen, Gesamtdarstellungen und einige besonders bemerkenswerte Einzelbeiträge näher zu charakterisieren.

## I. geschichte.transnational 2004–2010

Für den ersten Schritt greifen wir auf das elektronische Fachforum *geschichte.transnational* zurück, das im Laufe der vergangenen Jahre zu einem kleinen Archiv geworden, in dem sich die jüngsten Entwicklungen in diesem Forschungsfeldes mit gewissen Einschränkungen gut nachvollziehen lassen.

Seit das Fachforum startete, sind über 700 Buchbesprechungen veröffentlicht worden und es stehen rund 1000 Ankündigungen von Workshops, Kongressen, Vorlesungsreihen sowie 160 Tagungsberichte bereit, die dokumentieren, worauf das Augenmerk der Forscherinnen und Forscher lag.

Im Spätsommer 2004 ist aus der langjährigen Zusammenarbeit der Forschungsgruppe „Transferts culturels“ am Centre National de la Recherche Scientifique Paris mit Wissenschaftlern an der Universität Leipzig (seit 2008 gebündelt an dessen Global and European Studies Institute) das elektronische Fachforum *geschichte.transnational* (im Folgenden: GT) zur Geschichte kultureller Transfers und transnationaler Verflechtungen in Europa und der Welt hervorgegangen. Es ist eingebunden in die Kommunikationsplattform H-Soz-u-Kult sowie in das Fachportal für die Geschichtswissenschaft *Clio-online*.

GT publiziert Rezensionen von Neuerscheinungen, Ankündigungen und Berichte von Konferenzen, stellt Forschungsinitiativen vor und informiert über Inhalte jener Zeitschriften, die schwerpunktmäßig Fragen grenzüberschreitender Verflechtungen nachgehen. Neben der Webseite informiert ein wöchentlicher Newsletter über neue Mitteilungen, den mittlerweile über 5000 Forscher und Studierende beziehen.

Mit den Begriffen „Kulturtransfer“ und „transnationale Geschichte“ verbindet das Forum nicht die Beschränkung auf eine bestimmte Schule in Abgrenzung von anderen, sondern macht ein Angebot an möglichst viele verwandte Ansätze. In einer breiten Diskussion der Möglichkeiten und Risiken transnationaler Geschichte mit über 30 Beiträgen wurde herausgestellt, dass der pragmatische Minimalkonsens darin besteht, dass es eine tatsächlich bedeutsame Geschichte jenseits des Nationalstaates gibt, dass die Quellen historischen Wandels nicht ausschließlich und vielleicht nicht einmal vorrangig in internen Entwicklungen zu suchen sind, sondern in den verschiedenen Formen von Interaktion mit anderen Kulturen, Gesellschaften und Ökonomien.<sup>18</sup> Schließlich begrenzt sich das Projekt einer transnationalen Geschichte ausdrücklich nicht auf jene Weltregionen, in denen die Nationalisierung tief prägende Spuren hinterlassen hat und eine

18 Zur Zusammenfassung dieser Debatte siehe: M. Geyer, A New Consensus, in: M. Middell (Hrsg.), *Transnationale Geschichte als transnationale Praxis*, Leipzig 2011 (im Erscheinen).

relativ lange Phase nationalstaatlicher Stabilisierung zu beobachten ist- wie häufig aus dem Verweis auf die Nation in der Begrifflichkeit des Transnationalen gefolgert wird.<sup>19</sup> Vielmehr verweist Transnationalität auf die vielfältigen Beziehungen, die sich innerhalb eines gegebenen Territorialisierungsregimes zwischen den verschiedenen Formen der Organisation sozialen Handelns auf unterschiedlichen räumlichen Niveaus etablieren.<sup>20</sup> Der ursprünglich in Frankreich entwickelte, inzwischen aber in viele andere Kontexte vorgedrungene Ansatz der Untersuchung von *transferts culturels*<sup>21</sup> gehört zu einem breiteren Bündel von methodischen Vorschlägen, die sich mit der Frage auseinandersetzen, wie man die kulturellen Manifestationen und Effekte der Interaktion von Gesellschaften erfassen kann: die einen sprechen von *entangled history*, die anderen von *shared* oder *connected history*, kultureller Austausch oder Interkulturalität werden untersucht, manche bezeichnen das Ergebnis als Hybridisierung oder als Verflechtung, wiederum andere benennen das Erkenntnisziel als *histoire croisée*. Selbstverständlich sind die Argumente, mit denen jede dieser Begriffsprägungen begründet wird, ernst zu nehmen, und zuweilen sind die Unterschiede im Vorgehen und in den zugrunde liegenden Annahmen auch deutlich unterschieden. Wichtiger scheint uns allerdings die Gemeinsamkeit, dass kulturelle Gemeinschaften nicht primär aus isoliert betrachteten historischen Wurzeln zu erklären sind, sondern sich erst in der Interaktion mit anderen konstituieren. Bei dem Versuch einer kulturellen, ethnischen und / oder nationalen Kohärenzstiftung werden diese „fremden“ Inspirationen und Anteile der „eigenen“ Kultur oftmals verborgen oder unangemessen exotisiert. Transnationale Geschichte und die Erforschung kulturellen Transfers zielt auf die Rekonstruktion dieser Konstituierung in der Interaktion. Entsprechend ist sie mit einer Auffassung von Globalgeschichte verbunden, in der nicht nur die zunehmende Verflechtung durch grenzüberschreitende Flüsse von Waren, Ideen, Menschen und Kapital im Vordergrund steht, sondern auch die verschiedenen Bemühungen, über diese Flüsse Kontrolle auszuüben oder wieder zu gewinnen. Hieraus ergibt sich eine dauerhaft wirksame Dialektik von De- und Reterritorialisierungen in Wirtschaft, Politik, Kultur und im Sozialen. Nicht alle diese Prozesse spielen sich auf der planetaren Ebene ab, sondern viele davon sind räumlich enger begrenzt, aber ihnen allen gemeinsam ist die Eingebundenheit in einen global wirksamen Mechanismus und die bislang einfach nur ignorierten Beziehungen zu anderen Räumen.

Entsprechend verbindet das Projekt von GT Beiträge aus den verschiedenen Weltregionen, aus den verschiedenen Area Studies (in ihrer je spezifischen Form, die sie in verschiedenen Ländern annehmen können) und aus den Geschichts-, Sozial- und Kul-

19 Dies etwa der Einwand, der zur Entwicklung des Gegenvorschlags einer Erforschung von Translokalität geführt hat und zahlreiche Arbeiten am Berliner Zentrum Moderner Orient inspiriert: U. Freitag/A. v. Oppen, 'Translocality'. An Approach to Connection and Transfer in Regional Studies, in: dies. (Hrsg.), *Translocality. The Study of Globalising Processes from a Southern Perspective* (Studies in Global History 4), Leiden 2010, S. 1–24.

20 Zum Begriff des Territorialisierungsregimes vgl. ausführlicher: M. Middell/K. Naumann, *Global History and the Spatial Turn. From the Impact of Area Studies to the Study of Critical Junctures of Globalisation*, in: *Journal of Global History* 5 (2010) 1, S. 149–170.

21 M. Espagne, *Les transferts culturels franco-allemands*, Paris 1999.

turwissenschaften, die sich mit der Entgrenzung des vormals oft containerhaft gedachten „Westens“ befassen. Es reflektiert wissenschaftlich die gegenwärtige Transnationalisierung in den historischen Wissenschaftlichen und ist selbst ein Teil des analysierten Prozesses. Entsprechend breit ist der Einzugsbereich der Beiträger. Wohl sind europäische und angloamerikanische Stimmen häufiger zu hören, ihre Forschungen dominieren quantitativ in den Debatten und in den Fußnoten von Neuerscheinungen. Dies hat zwei nicht leicht auseinander zu haltende Ursachen: Es reflektiert eine tatsächlich breitere zahlenmäßige Mobilisierung von Forschern im Feld der Untersuchung von Transnationalität, und es reflektiert im gleichen Moment den sehr unterschiedlichen Grad der Zugänglichkeit von Informationen und Stellungnahmen aus dem globalen Norden und dem globalen Süden. Jegliche Quantifizierung muss sich deshalb vor Augen halten, dass Proportionen der Effekt der einen oder der anderen Ursache sein können. Immerhin vermindert sich aber das Gewicht des zweiten Faktors in den letzten Jahren rapide. „Globalising global history“ wird durch das Internet technisch vereinfacht, es wird durch internationale Organisationen, durch Tagungen und durch gemeinsame Medien kulturell erleichtert, weil sich die Vertrautheit zwischen den beteiligten Forschern erhöht, und schließlich baut zwar die wachsende Aufmerksamkeit für postkoloniale Theorieansätze nicht die nach wie vor gravierenden Erfahrungsunterschiede zwischen Forschern aus Afrika und Australien, zwischen China und Frankreich, zwischen Mexiko und Russland nicht ab, aber sie erleichtert den Dialog über diese Erfahrungen und kann im günstigsten Fall einen Modus etablieren, in dem gemeinsam über die Folgen von Machtasymmetrien in den kulturellen Interaktionen nachgedacht werden kann.

GT hat dabei seinen Schwerpunkt eindeutig in Europa, es verdankt viel von seiner Dynamik der Bindung an das European Network in Universal and Global History. Von den 340 Terminankündigungen und 50 Tagungsberichte, die von Sommer 2008 bis Sommer 2010 in GT publiziert wurden, verweisen 88 % auf Veranstaltungsorte in Europa. Diese verteilen sich immerhin auf 18 Länder. Die Spannbreite der Tagungsorte reicht von Portugal bis nach Russland, von Italien bis nach Dänemark, von Irland bis Rumänien. Zwar fand die Mehrzahl in Deutschland (52 %), Großbritannien (18 %) und Frankreich (7 %) statt. Das korrespondiert allerdings mit der Größe dieser drei Wissenschaftslandschaften und wohl auch den verfügbaren Ressourcen. Vergleichsweise kleinere Länder mit einer überschaubareren Zahl von Universitäten und Forschungsinstitutionen, zumal mit historischem Zuschnitt, weisen allerdings gleichfalls einen beträchtlichen Anteil auf: sieben bis elf Veranstaltungen, die jeweils in der Schweiz, in Österreich, in Belgien und in den Niederlanden stattfanden, zeigen, dass dort eine hohe Aufmerksamkeit für transnationale und globale Zusammenhänge besteht. Aufschlussreich ist zudem, dass viele der Zusammenkünfte länderübergreifend geplant und organisiert werden. Nur ein Drittel der Tagungen, über die berichtet wurde, lag in den Händen eines einzigen (lokalen bzw. nationalen) Veranstalters. Unter jenen Veranstaltungen, die in Partnerschaft auf den Weg gebracht wurden, beruhten die Hälfte auf internationalen Kooperationen. Evident wird die Transnationalität des Forschungsfeldes schließlich im Blick auf die Zusammensetzung der Referenten, die sich zwar nur für einen Teil aller Veranstaltungen

ermitteln lässt, dennoch eine deutliche Sprache spricht: Von 172 Tagungen und Workshops, für die auswertbare Details in hinreichender Präzision vorliegen, nahmen nur an sechs Vortragende allein aus einem Land teil, ein Viertel involvierte Forscher aus zwei bis drei Ländern, ein weiteres Viertel brachte Referentinnen und Referenten aus vier bis fünf Ländern zusammen. Dagegen beruhte knapp die Hälfte aller Veranstaltungen auf Beiträgen aus mehr als sechs und bis zu 23 verschiedenen Staaten.

Tab. 1: Anzahl Herkunftsländer der Referenten

1	2-3	4-5	6-7	8-9	10-
6 (3.5%)	42 (24.4%)	44 (25.6%)	30 (17.4%)	22 (12.5%)	28 (16.3%)

Auch wenn vergleichbare Auswertungen für andere Forschungsfelder fehlen, wir also wenig darüber sagen können, ob sich hier evtl. allgemeinere Trends der Transnationalisierung der Wissenschaftssysteme abbilden, kann doch vermutet werden, dass die gegenwärtige transnationale und Weltgeschichte mit ihrem hohen Grad der Verflechtung von Forschungen und Debatten in einer Vielzahl von Ländern eine deutliche Differenz zu früheren Etappen der Historiografieentwicklung aufweist und sich zumindest von einigen anderen Teilen der Geschichtswissenschaft insgesamt unterscheidet

Schaut man auf die Orte und Einrichtungen, an denen Veranstaltungen organisiert wird, dann fällt auf, dass im Gegensatz zu traditionellen und streng disziplinär angelegten Bereichen historischer Analyse die Universität mitnichten der vornehmliche Raum ist, in dem sich transnationale und Weltgeschichte artikulieren. Vielmehr sind es außeruniversitären Institute, darunter nicht zuletzt die Auslandsinstitute, mit denen Brücken zwischen verschiedenen Wissenschaftslandschaften geschlagen und besonders international ausgerichteten Nachwuchswissenschaftlern eines Landes günstige Arbeitsbedingungen geschaffen werden sollen. Die Deutschen Historischen Institute in Warschau, London, Paris und Washington waren immerhin an einem Viertel der Veranstaltungen, über die Berichte vorliegen, als Partner oder als Hauptorganisator beteiligt. Dazu kommen Akademieeinrichtungen im östlichen Europa, einige der Grandes Ecoles in Frankreich, in denen häufig Forschungsgruppen des CNRS angesiedelt sind, so dass sie eher in ihrem Charakter als Forschungszentren denn als Lehrinrichtungen an diesem Trend teilnehmen. Die im Zuge der deutschen Vereinigung geschaffenen Geisteswissenschaftlichen Zentren (das in Berlin etablierte Zentrum für Moderner Orient oder das Leipziger Zentrum für Geschichte und Kultur Ostmitteleuropas sowie das Potsdamer Zentrum für Zeithistorische Forschungen) werden ergänzt durch sog. Forschungscluster und Institutes for Advanced Study, die durch die seit 2006 laufende Exzellenzinitiative geschaffen wurden (so das Heidelberger Cluster zu den kulturellen Kontakten zwischen Asien und Europa oder das Freiburger FRIAS). An den Universitäten selbst sind es wiederum eher extern geförderte Projektverbände (Sonderforschungsbereiche) bzw. Einrichtungen der Doktorandenausbildung, die sich des Themas mit Tagungsinitiativen annehmen. Für den Moment scheint es so zu sein, dass das Historische Seminar auf die hinteren Plätze

im Schaffen von Räumen und Gelegenheiten rückt, bei denen Nationalstaaten historisiert und kulturübergreifende Transfers nachgezeichnet werden.<sup>22</sup>

Unter den Orten, an denen bevorzugt Treffen der transnational ausgerichteten und Globalhistoriker stattfanden, ragten in den letzten beiden Jahren statistisch gesehen London und Paris, Berlin, Leipzig und Heidelberg heraus. Andererseits ist die Streuung über viele weitere Standorte so groß, dass sich die Schlussfolgerung verbietet, das Feld weise eine hohe Konzentration auf nur einige wenige Zentren auf. Das Gegenteil ist der Fall, die Zahl der Orte nimmt gegenwärtig zu und spricht dafür, dass Globalgeschichte sich künftig weiter in die Breite entwickelt und dann wohl auch an den universitären Seminaren Fuß fassen kann.

Diesen Eindruck eines stark dezentralisierten Feldes stärkt auch ein Blick auf die Verlagslandschaft, die die besprochenen Titel hervor getrieben hat. Eine gewisse Dominanz angelsächsischer Verlage ist unverkennbar, aber sowohl die deutschsprachige als auch (mit zeitlichem Verzug) die französischsprachige Szene bringen nicht nur Übersetzungen, sondern zahlreiche Produktionen der je eigenen Historiographie heraus. Von 240 besprochenen Titeln erschienen 111 in Deutschland und dabei in immerhin 49 verschiedenen Verlagen. Die übrigen 129 Bücher verteilen sich im Wesentlichen auf Großbritannien (60) und die USA (46), die restlichen 23 auf neun Länder, wobei hier Österreich und die Niederlande hervorstechen. Französische Verlage haben dagegen offensichtlich den zeitlichen Rückstand noch nicht komplett aufgeholt, den die Zurückhaltung der Historiker gegenüber der Globalgeschichte in den 1990er Jahren erzeugt hat.<sup>23</sup>

Zwar nimmt die Zahl der Buchreihen zu, mit denen einzelne Verlage eine Programmlinie zur transnationalen und Globalgeschichte einrichten, deren Frequenz ist allerdings noch zu gering, um eine Konzentration der Buchproduktion auf diese Verlage statistisch bemerkbar zu machen. Dies ist übrigens auch im angelsächsischen Raum der Fall, wo sich 60 Titel von den britischen Inseln auf 19 Verlage verteilen, und 46 Titel in den USA von 28 Verlagshäusern publiziert wurden. Man kann zwar Bestrebungen erkennen und auch auf größeren Tagungen an eindrucksvollen Büchertischen erfahren, dass eine Handvoll Verlage sich als global players in der Globalgeschichte zu entwickeln suchen, aber dieser Prozess wird gegenwärtig dadurch konterkariert, dass sehr viele, darunter auch kleine

22 Mit Blick auf die vorwiegend sozialwissenschaftlich ausgerichtete Globalisierungsforschung in Deutschland lassen sich ähnliche Trends resümieren: U. Engel/M. Middell, Beobachtungen zur Globalisierungs- und Transnationalisierungsforschung in Deutschland, in: R. Ouaisa/H. Zinecker (Hrsg.), *Globalisierung – entgrenzte Welten versus begrenzte Identitäten*, Leipzig 2009, S. 283-318.

23 Allerdings lässt sich nicht nur an der wachsenden Zahl von Übersetzungen und ersten Monographien, die das Erbe der *Annales* zu mobilisieren suchen (Ph. Norel, *L'histoire économique globale, Paris 2009*), sondern vor allem an einigen Literaturberichten und Debattenbeiträgen ablesen, dass sich dies gerade zügig ändert, vgl. Heftschwerpunkt „Histoire globale, histoires connectées. Un changement d'échelle historiographique?“ (*Revue d'histoire moderne et contemporaine* 54 [2007] 4); ebenso „Ecrire l'histoire du monde“ (*Le Débat*, 154, 2009); C. Maurel, *La World/Global History. Questions et débats*, in: *Vingtième Siècle, Revue d'Histoire*, octobre-décembre 2009 und die Antwort von P. Grosser, *Soyons sérieux avec la World/Global History*, in: ebenda 2011; ders., *Comment écrire l'histoire des relations internationales aujourd'hui ? Quelques réflexions à partir de l'Empire britannique*, in: *Histoire@Politique. Politique, culture, société*, n°10, janvier-avril 2010. (e-journal des Centre d'histoire de Sciences Po, <http://www.histoire-politique.fr>).

Verlage einige Titel zur Globalgeschichte publizieren. Vergleicht man dies mit Entwicklungen in der Vergangenheit, dann lässt sich etwa eine enge Bindung eines neuen Paradigmas, wie es seinerzeit die Sozial- oder Gesellschaftsgeschichte war, an einen einzelnen Verlag wie etwa Vandenhoeck & Rupprecht nicht beobachten.<sup>24</sup> Ob dies auf Dauer der Fall sein wird, lässt sich natürlich nicht voraussagen. Und es gilt auch zu bedenken, dass die rezensierten Titel ganz unterschiedlich akademisch und ökonomisch erfolgreich sind. Gleichwohl ist die vergleichsweise geringe Konzentration in der Globalgeschichte auf einzelne Institute und Verlage als ein Zeichen gesunder Pluralität anzusehen und damit wohl auch Grund zur Hoffnung für eine kompetitive weitere Entwicklung.

Wenden wir uns nun den Inhalten zu, die auf den Workshops verhandelt und in den Publikationen erörtert wurden. Eine erste Analyse gilt den Räumen, die in den Tagungen sowie in den 240 rezensierten Publikationen untersucht wurden.<sup>25</sup> Entgegen der bisweilen geäußerten Skepsis, bei der transnationalen Historiographie handle es sich lediglich um eine partielle Erweiterung der Nationalgeschichte – fundiert auch durch Definitionsvorschläge wie jenem von Klaus Kiran Patel<sup>26</sup> – und dem lange triftigen Vorwurf, Weltgeschichten wären selten mehr als Buchbindersynthesen, in denen sich die Abhandlungen zu Nationalstaaten aneinanderreihen – zeigt der Blick auf jüngere Veranstaltungen und Publikationen, dass neue Raummuster in den Vordergrund drängen (Tab. 2). Orte von Begegnungen und Wege der kulturellen Transfers ziehen die größte Aufmerksamkeit auf sich; Europa steht höchstens gleichberechtigt neben anderen Weltregionen, die ein rasch wachsendes Forschungsinteresse neu erschließt. Deutlich seltener werden Gesellschaften einzeln oder für sich betrachtet; auch in komparatistischen Anordnungen ist der Nationalstaat keineswegs die primäre Vergleichsgröße. Das bedeutet zwar zugleich, dass Rekonstruktionen von Nationalisierungen momentan eher randständig sind, das Globale dieser Prozesse<sup>27</sup> weniger interessiert als parallele bzw. alternative Raumbezüge. Die gegenwärtige Konjunktur von transnationaler und Weltgeschichte wird von einer scharfen Kritik am methodologischen Nationalismus der Sozial- und Geisteswissenschaften getragen. Für die globalhistorische Einordnung des Nationalstaats und der zu ihm hinführenden Territorialisierung in der frühen Neuzeit liegen dennoch erste Überlegungen vor, denen gewiss weitere Studien folgen werden.<sup>28</sup> Unter den neu erforschten

24 O. Blaschke/L. Raphael: Im Kampf um Positionen. Änderungen im Feld der französischen und deutschen Geschichtswissenschaft nach 1945, in: J. Eckel/Thomas Etzemüller (Hrsg.), *Neue Zugänge zur Geschichtswissenschaft*, Göttingen 2007, S. 69–110.

25 Es gilt dabei eine gewisse Verschiebung zu beachten, denn Tagungen, die 2008 bis 2010 durchgeführt wurden, reflektieren einen Planungsstand, der vermutlich nicht weiter als bis auf das Jahr 2007 zurückgeht. Bücher, die in diesen letzten beiden Jahren besprochen wurden, erschienen dagegen zwischen 2007 und 2010, wurden zuvor verfasst und dürften eher jene Denkansätze repräsentieren, die 2004–2006 im Vordergrund standen. Die Übereinstimmung zwischen den beiden Befunden spricht dafür, dass das Feld sich nicht in allzu kurzen Wellen verändert.

26 K. P. Patel, *Transnationale Geschichte – ein neues Paradigma?*, in: *geschichte.transnational*, 02.02.2005, <http://geschichte-transnational.clio-online.net/forum/id=573&type=artikel>.

27 Vgl. dazu etwa S. Conrad, *Globalisierung und Nation im deutschen Kaiserreich*, München 2006.

28 C. Maier, *Transformations of Territoriality 1600–2000*, in: G. Budde/S. Conrad/O. Janz (Hrsg.), *Transnationale Geschichte. Themen, Tendenzen und Theorien*, Göttingen 2006, S. 32–56; M. Geyer/C. Bright, *World History in a*

Räumen spielen dagegen die Ozeane und die auf ihnen ablaufenden Interaktionen zwischen den Anrainern und jenen, die eine beinahe amphibische Existenz zwischen Wasser und Küste führen, eine immer größere Rolle.<sup>29</sup> Neben der vor allem an der amerikanischen Ostküste aktiv betriebenen Atlantischen Geschichte<sup>30</sup> sind Indischer Ozean und Pazifik ebenso als Zonen der Migration, des Handels, der Konflikte und religiösen bzw. kulturellen Austauschprozesse in den Fokus gerückt, wenn auch quantitativ noch immer weit hinter den „klassischen“ Gegenständen der Area Studies zurückstehend. Hafengebiete und Küstenstreifen als Portale für Einflüsse aus der Fremde werden bisher nur in geringem Umfang betrachtet.<sup>31</sup> Interessanterweise blieb das Interesse für die Rolle von Städten – trotz all der einflussreichen Arbeiten über ‚Global Cities‘, Metropolen und die Rolle des Lokalen im Globalen – vergleichsweise gering, auch wenn das bereits erwähnte Konzept der Translokaliät der Forschung ein Instrument an die Hand gibt, das konkrete Schürfen nach Material vor Ort mit Interpretationen einer Interaktionsgeschichte zu verbinden.

Tab. 2: Räumliche Zugriffe in den Ankündigungen, Berichten und Buchbesprechungen (einschließlich Mehrfachzuweisungen)

Interaktionsräume	Weltregionen	Nationalstaaten	Ozeane/Meere	Städte	
192	166	123	16	15	512 (gesamt)

Gilt manchen transnationale Geschichte als ein zeitlich eng begrenztes Unterfangen, das frühestens im Moment herausgebildeter Nationalstaaten beginnt, und gilt einigen Weltgeschichte weiterhin als jener historiographische Ansatz, dem an zeitlicher Totalität gelegen sei, konterkarieren die laufenden Forschungen beide Sichtweisen. Von den 148 rezensierten Monographien setzen fast doppelt so viele mit dem Zeitraum ab der Mitte des 15. Jahrhunderts ein wie Autoren die Periode von 1840–1930 als Auftakt ihrer Betrachtung wählen. Sollte sich die Unterscheidung zwischen einer archaischen und einer modernen Globalisierung halten, die Tony Hopkins und Christopher Bayly einmal

Global Age, in: *The American Historical Review*, 100 (1995)4, S. 1034-1060, U. Engel/M. Middell, Bruchzonen der Globalisierung, globale Krisen und Territorialitätsregime. Kategorien einer Globalgeschichtsschreibung, in: *Comparativ* 12 (2005) 5/6, S. 5-38; M. G. Müller/C. Torp, Conceptualising transnational spaces in history, in: *Revue européenne d'histoire*, octobre 2009.

29 So hat das Buch „The Many-Headed Hydra: Sailors, Slaves, Commoners and the Hidden History of the Revolutionary Atlantic“ von Peter Linebaugh und Markus Rediker verschiedene Diskussionsforen und Tagungen zur subaltern history des Atlantik angeregt.

30 Vgl. als Beispiel für die Resonanz des von Bernard Bailyn in Harvard betriebenen Atlantic History Seminar die europäische Sommerakademie zur atlantischen Geschichte, die im September 2010 in Bayreuth stattfand (<http://geschichte-transnational.clio-online.net/tagungsberichte/id=3350&sort=datum&order=down&search=atlantic+history&segment=16>).

31 Vgl. folgendes Themenheft von L. Amenda u. M. Fuhrmann: Hafenstädte: Mobilität, Migration, Globalisierung (=Comparativ 17 [2007] 2).

vorgeschlagen haben<sup>32</sup>, dann scheint das Interesse – nehmen wir unsere Stichprobe als Ausgangspunkt – an der früheren Phase jedenfalls ungebrochen und eine strikte Unterscheidung nicht durchgesetzt. Die bestätigt sich auch, wenn man sich vor Auge hält, dass die zweieinhalb Jahrhunderte von 1750 bis 1989 deutlich häufiger (zusammen) in den Blick genommen werden, als die Perioden davor und danach. Insgesamt zeichnet sich ein (quantitativ) ansteigendes Interesse ab, das von der europäischen „Sattelzeit“, über die konfliktreiche Phase in der Mitte des 19. Jahrhunderts zur Periode von Hochimperialismus und Kolonialismus sowie schließlich zur letzten Phase der Kolonialreiche, des Zweiten Weltkriegs, des Kalten Krieges und der Dekolonisierung stetig ansteigt. Eine beträchtliche Konzentration liegt dabei auf den 1930er bis 1960er Jahren. (Tab. 3)

Eine Besonderheit zwischen den verschiedenen Kategorien liegt darin, dass auf Tagungen die allerjüngste Gegenwart recht oft thematisiert wurde, während nur 14 der 240 Buchbesprechungen die Jahre nach dem Ende des Kalten Krieges behandeln. Vorläufig werden die letzten beiden Jahrzehnte eher explorativ behandelt, vielen erscheint die Zeit für eine zusammenfassende Darstellung noch nicht reif.<sup>33</sup> Dem widersprechen aber durchaus erste Versuche, nicht nur 1968 sondern auch 1989 in seiner globalen Reichweite zu betrachten und nicht allein auf den Zusammenbruch des östlichen Blocks und die Transformation Ostmitteleuropas zu reduzieren, sondern das Ende der Apartheid und die sog. dritte Welle der Demokratisierung in Afrika und Lateinamerika einzubeziehen.<sup>34</sup>

Tab. 3: Schwerpunktsetzung bezüglich der behandelten Zeiträume (Ankündigungen, Berichte und Buchbesprechungen, einschließlich Mehrfachnennungen)

–1450	1450– 1750	1750– 1840	1840– 1880	1880– 1930	1930– 1968	1970– 1989	1989
27	119	185	199	279	314	249	171

Lediglich zehn Titel sind tatsächlich zeitlich übergreifend angelegt und setzen deutlich vor Columbus' Weltumsegelung ein und führen bis an die Gegenwart heran. Ähnlich gering ist der Anteil von Veranstaltungen, die einen epochenübergreifenden Blick versuchen, lediglich zehn Prozent schließen Perioden vor 1450 ein. Gerade diese historisch weiter ausgreifenden Untersuchungen wagen sich in der Regel aber auch bis an das Heute heran. Angesichts der in Auflösung begriffenen Vorstellung, Geschichten über die Welt, die ihren Namen verdienten, wären im Anspruch und in der Anlage allumfassend,

32 A. G. Hopkins (Hrsg.), *Globalisation in world history*, Norton 2001; C. Bayly, *Old Regimes and Archaic Globalisation*, in: ders., *The Birth of the modern world 1780–1914. Global connections and comparisons*, Malden 2004, S. 27–48.

33 Vgl. etwa die Hoffnung bei Timothy Garton Ash, dass zum 30. Jahrestag der Umwälzungen von 1989 die Zeit reif sei für eine transnationale Geschichte, die 2009 noch nicht geleistet worden sei: T. G. Ash, 1989! – The unwritten history, in: *The New York Review of Books* 56 (2009) 17, 5. November 2009; online verfügbar unter <http://www.nybooks.com/articles/23232>, zuletzt geprüft am 31.01.2010..

34 P. Grosser, 1989. *L'année où le monde a basculé*, Paris 2009.

ist das vielleicht nicht weiter erklärungsbedürftig. Doch provoziert es die Frage nach Konsequenzen. Ist mit dieser gewandelten Auffassung, die nicht zuletzt in der neuen Begrifflichkeit Globalgeschichte zum Ausdruck kommt, auch die Idee von Weltgeschichte als Allgemeine abhanden gekommen, der Anspruch auf historische Generalisierungen und Syntheseleistungen an die Ränder des Interesses gerückt? Die im dritten Teil unseres Berichtes zu behandelnden Synthesen sprechen gegen eine solche vorschnelle Schlussfolgerung.

Es scheint vielmehr so zu sein, dass sich eine größere Zahl von Forschern dem empirical turn innerhalb der Globalgeschichte zuwendet, jüngere Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler enger begrenzte Themen für ihre Qualifizierungsarbeiten suchen und sich in Workshops auf arbeitsteiliges Vorgehen verständigen. Die Zahl derjenigen, die sich dagegen an Epochen übergreifenden Generalisierungen versuchen, ist wahrscheinlich nicht gesunken, aber relativ nimmt ihr Anteil ab. Man kann dies auch als Zeichen dafür lesen, dass sich das Feld in einem Umbruch oder einem grundsätzlichen Neuaufbau befindet, der sich auch in einem Generationenwechsel manifestiert.

Betrachtet man die Publikationen und Veranstaltungen nach thematischen Gesichtspunkten so fällt zunächst auf, dass sich das Gros eher den Kategorien Politik- sowie Sozial- und Kulturgeschichte zuordnen lässt, als anderen Bereichen der Historiographie (Tab. 4). Fraglos liegt das daran, dass diese Kategorien im Fach weiter gefasst werden und damit integrativer sind, aber es zeigt zugleich an, dass in der historischen Untersuchung (im Gegensatz zu populären Vorstellungen von der Globalisierung) wirtschaftliche Verflechtungen mitnichten dominieren.

Tab. 4: Thematische Schwerpunkte in den Ankündigungen, Berichten und Buchbesprechungen (einschließlich Mehrfachzuweisungen)

Sozial- und Kulturgeschichte	425
Politikgeschichte	404
Wirtschaftsgeschichte	132
Historiografie- & Konzeptgeschichte	125
Ideengeschichte	107
Militärgeschichte	49
Rechts- und Verfassungsgeschichte	28
Umweltgeschichte	15
	1285 (Gesamt)

Unbestritten hat sich in den vergangenen Jahren eine starke globale Wirtschaftsgeschichte entwickelt, doch hat dies nicht dazu geführt, dass sich im historisierenden Blick Globalisierung auf Ökonomie verengt. Neue Ansätze wie die Umweltgeschichte als auch traditionelle Bereiche wie die Rechts- und Verfassungsgeschichte öffnen sich offensichtlich zögerlicher für transnationale Perspektiven. Das könnte darauf verweisen, dass Welt- und Globalgeschichte in ihrer Praxis weniger als eine Perspektivierung für das Fach im

Ganzen erscheint, wenngleich dies häufig in programmatischen Texten postuliert wird<sup>35</sup>, als sich als eigenständiger Ansatz abbildet. Dagegen bleibt die recht beachtliche Selbstreflexivität festzuhalten, immerhin rangieren historiografie- und konzeptgeschichtliche Auseinandersetzung an vierter Stelle.

Zunächst erstaunen mag die hohe Anzahl von Studien und Veranstaltungen, die globale Entwicklungen und Prozesse in der Politik nachzeichnen, war doch die Organisation politischer Souveränität in der Neuzeit mehr noch als andere Gesellschaftsbereiche dem Prinzip des Nationalen unterworfen. Die Erneuerung der internationalen Geschichte hat den Trend zu einer globalen Politikgeschichte offenkundig vorgebracht – dies spiegelt sich auch in einer größeren Zahl von Einführungs- und Überblickswerken, die ihren Schwerpunkt in der Betrachtung der politischen Sphäre haben.<sup>36</sup>

Tab. 5: Schwerpunkte im Bereich der Politikgeschichte

Kategorien	Berichte	Termine	Rezensionen	Gesamt
Internationale Organisationen / Netzwerke / Kooperationen	15	134	89	238
Internationale Beziehungen / Diplomatie	17	117	85	219
Kolonialisierung / Dekolonialisierung	8	70	51	129
Politische Institutionen (Parteien, Verbände)	8	43	53	104
Imperialismus / Imperiale Räume	6	29	22	57
Nationalisierung / Nationalstaaten	5	6	9	20
Revolutionen		6	8	14
Völkermord/ Genozid	1	4	7	12
Grenzziehungen / Grenzen	2	4	1	7
Geschichtspolitik		1	4	5
Regionalisierung	1	3		4
nicht spezifiziert	1	6	6	13
	64	423	335	822

Das Interesse an Ungleichheit und deren Befestigung hat die Untersuchung der Kolonialgeschichte und auch der Diplomatiegeschichte beflügelt. Vor allem aber wird der Aufschwung der Politikgeschichte von der Behandlung Internationaler Organisationen und

35 Eine Sammlung inzwischen klassischer Texte: J. Osterhammel (Hrsg.), *Weltgeschichte* (Anm. 14).

36 Neben den nachfolgend zu besprechenden Werken: A. Niederberger/P. Schink (Hrsg.): *Globalisierung*. Ein interdisziplinäres Handbuch, Stuttgart 2011; W. Schinkel (Hrsg.), *Globalization and the state. Sociological perspectives on the state of the state*, New York 2009; S. Hobe (Hrsg.), *Globalisation. The state and international law*, Stuttgart 2009. Dagegen stärker an wirtschaftlichen Zusammenhängen interessiert: P. E. Fäßler, *Globalisierung. Ein historisches Compendium*, Stuttgart 2007.

Netzwerke auf breiter Front getragen, worauf wir im folgenden Abschnitt noch näher eingehen wollen. Dagegen spielte Revolutionsgeschichte im Untersuchungszeitraum eine vergleichsweise geringe Rolle, und auch der Kampf um Formen der Verräumlichung sozialen Handelns (Territorialisierung) bleibt eher gering ausgeleuchtet.

## II. Einzeluntersuchungen und konzeptionelle Debatten

Zu den Bausteinen einer globalen Politikgeschichte der letzten zwei Jahrhunderte gehört es zu rekonstruieren, wie sich die Beziehungen zwischen Staaten langsam aber stetig intensivierten und folglich neu organisierten ebenso wie davon zu erzählen ist, auf welche Weise Akteure auf grenzüberschreitende Phänomene reagierten, wie sie diese nutzten und lenkten, und zu welchen Prozessen sich ihre Handlungen verdichteten; mit anderen Worten: die Historisierung von politischen Globalisierungsprozessen schließt die Frage ein, wie sich organisierter Internationalismus formierte und über die Zeiten wandelte, sei er der Form nach eher Regierungskooperation oder eher zivilgesellschaftlicher Zusammenschluss gewesen, sei er vergleichsweise stark institutionalisiert worden, wie im Falle von Internationalen Organisationen oder eher loser Natur.

Wir greifen diesen Bereich aus der Vielzahl von Feldern, in denen in den letzten zwei Jahren Studien mit globalem Horizont entstanden sind, heraus, weil er bezeugt, wie eng die Zugriffe miteinander verbunden sind und sich im Dialog wechselseitig erneuern. Globalgeschichte gewinnt ihre Kontur durch die empirische Rekonstruktion jener Gegenstände und Prozesse, die die Welt zusammenwachsen ließen, ohne dass sie weniger fragmentiert wurde. Ältere Themenfelder erweitern ihre Perspektive durch die Öffnung zum Globalen.<sup>37</sup>

Die oben skizzierte Sichtweise erscheint uns heute bereits weitgehend selbstverständlich, aber lange Zeit hat eine nationsversessene Geschichtsschreibung die Außenbeziehungen von Staaten vornehmlich als Geschichte der Diplomatie erzählt, andere Formate und Arenen internationalen Agierens dagegen ausgeblendet und im Zuge ihres Überschreibens transnationaler und globaler Entwicklungen gerade auch Internationale Organisationen an die historiografischen Ränder gerückt. In den vergangenen Jahren sind sie indes von den Historikern (wieder) entdeckt worden, besonders von jenen mit globalhistorischem Augenmerk; mehr noch werden sie gegenwärtig rege und mit Verve erforscht. Zwei Gründe, so scheint uns, haben Internationale Organisationen auf die historiografische Forschungsagenda gebracht:<sup>38</sup> Zum einen stößt man bei der Rekonstruktion des nicht mehr hintergehbaren globalen Zusammenhanges, in den Welt seit der Mitte des 19. Jahrhunderts geraten ist und der sie seitdem bewegt, alsbald auf Internationale

37 Es wäre auch möglich, dies beispielsweise anhand der wirtschaftsgeschichtlichen Forschungen zu den historischen Wurzeln, Faktoren und Gründen für einen auf neue Weise erörterten europäischen Exzeptionismus im späteren 19. Jahrhundert vorzuführen.

38 Zu den früheren Plädoyers für dieses Thema gehört fraglos: I. Tyrrell, *American Exceptionalism in an Age of International History*, in: *American Historical Review* 94 (1991) 4, S. 1031-1055.

Organisationen als ein zeitgenössisch neues Format, in dem die sich intensivierenden Beziehungen zu anderen gleichermaßen wie die sich weitenden Räume des Kontaktes organisiert wurden und das sich rasch bewährte, von immer mehr und deutlich verschiedenen Akteursgruppen aufgegriffen wurde. Wenige Dekaden nach der Gründung der Internationale Telegraphenunion (1865), die zum Modell einer nationsübergreifenden Verwaltungsunion sowie zum Muster für Neugründungen im 20. Jahrhundert wurde, hatten sich Internationale Organisationen als ein zentrales Instrument globaler Politik durchgesetzt. Bereits 1909 griffen über 200 von ihnen in das internationale Geschehen ein, 37 davon waren Zusammenschlüsse von Staaten und 176 Verbindungen jenseits der Regierungsebene.<sup>39</sup> Allein dies legt ihre Untersuchung für Fragestellungen mit globalem Horizont nahe. Zudem führen Internationale Organisationen mitten hinein in die Historie der Globalisierung, berühren sie einige der zentralen Thesen und Argumente, die derzeit von Welt- und Globalhistorikern erprobt und debattiert werden. Beispielhaft ist der Aspekt ihrer Entstehung (als Mechanismus wohlgermerkt, nicht bzgl. einzelner Organisationen)<sup>40</sup>: Erstens zeugen Internationale Organisationen davon, dass die Dynamik großräumiger Integration wesentlich im Zusammenhang mit dem Aufkommen neuer Technologien stand, mit denen geographische Distanzen schrumpften und Interaktionsnetzwerke sich weiteten. Denn indem Dampfmaschine und Telegraph Begegnung, Austausch und Interaktion in neuer Qualität und Qualität hervorbrachten, produzierten sie zugleich einen neuartigen Bedarf an Koordination und Anpassung, für den sich internationale Zusammenarbeit in fester Rahmung als besonders effiziente Lösung erwies. Zweitens stützen sie die These, dass Nationalisierungs- und Globalisierungsprozesse einander wechselseitig bedingen, demnach das 19. Jahrhundert keineswegs nur als Jahrhundert der Durchsetzung des Prinzips nationalstaatlicher Organisation zu begreifen ist. Nach 1850 intensivierten sich nicht nur inter- und transnationale Verflechtungen. Parallel dazu, dass sich die Form wandelte, in der sich Gesellschaften nach innen organisierten, veränderten sich auch die Formate, mit denen sie ihre Interaktionen mit der Außenwelt regelten. Im empirischen Befund: Nachdem seit Beginn des 19. Jahrhundert multilaterale Abkommen zunehmend an die Stelle bilateraler Übereinkünfte getreten waren, breitete sich das Prinzip eines Konsultativsystems von internationalen Treffen (das sogenannte europäische Konzert, das mit dem Wiener Kongress 1815 etabliert worden war) sukzessive auf andere Bereiche aus, wurden internationale Treffen und Kongresse erst zur Regel und sodann zum Rahmen, in dem Internationale Organisationen erdacht und seit den 1860er Jahren gegründet wurden.

Drittens fungieren Internationale Organisationen als Argument in der Interpretation, dass die Erfahrung von Kriegen und die Vergegenwärtigung der Verluste wie des Leides

39 M. Herren, *Internationalen Organisationen seit 1865. Eine Globalgeschichte der internationalen Ordnung*, Darmstadt 2009.

40 Es ist bemerkenswert, dass die Ursachen der Gründung von IO in der Literatur eher cursorisch behandelt werden; zumeist sind sie mehr Einlassungen denn Gegenstand der Ausführungen, oft werden sie eher implizit formuliert und nicht selten in Kontext anderen Sachfragen mitverhandelt, siehe u. a.: B. Reinalda (Hrsg.), *Routledge History of International Organizations*, New York 2009, S. 10-12..

durch kriegerischen Auseinandersetzungen über die Jahrhunderte hinweg zur Suche nach Möglichkeiten der Prävention und zu Bemühungen führten, internationale Beziehungen als potentiell friedfertige Verhältnisse zu begründen. Beides mündete in die Verständigung auf das Kriegsvölkerrecht, dessen Grundsätze wie die konkreten Festlegungen technischer Kooperation wiederum auf andere Handlungsfelder ausstrahlten und alternative Institutionalisierungen anregten – Internationale Organisationen wurden in direkter Fortsetzung kriegsvölkerrechtlicher Regelungen, bspw. der Genfer Konvention, gegründet.

Viertens schließlich bilden sie einen wesentlichen Strang in der Analyse ungleicher globaler Beziehungen. So ist kürzlich die These erneuert worden, dass diese Organisationen wesentlich als Instrumente zur Bewahrung westlicher Hegemonie geschaffen und genutzt worden seien.<sup>41</sup>

In diesen Beispielen illustriert sich, dass die Formierung und der Wandel von Internationalen Organisationen zu einem Thema welt- und globalhistorischer Studien geworden ist, da sie in einer Perspektivierung weltweiter Zusammenhänge Kontur gewinnen, als Resultate und Ausdruckformen von Globalisierungsprozessen erkennbar und für die Historisierung der Gegenwart höchst relevant werden. In welchem Maße das Aufspüren grenzüberschreitender Verflechtungen und ihrer Verdichtung zu Prozessen globaler Integration mittlerweile gerade auch als Rekonstruktion der Geschichte des organisierten Internationalismus begriffen wird, verdeutlicht eindrücklich das von Akira Iriye und Pierre-Yve Saunier edierte *Palgrave Dictionary of Transnational History*.<sup>42</sup> Es ist das erste Lexikon, das sich speziell den historischen Zirkulationen und Verbindungen zuwendet, zumal in einem breiten Verständnis. ‚Transnationale Geschichte‘ verstehen die Herausgeber nämlich nicht vornehmlich als Ausweis eines spezifischen Ansatz neben anderen Zugriffen, die den Fokus auf die Nation aufbrechen, sondern als Kennzeichnung des Interesses, welche die unterschiedlichen Zugänge (von international/ connected/entangled histories über *histoire croisée* bis zu world/global/new global history) teilen.<sup>43</sup> Dies ist sicher nur eine Position in dieser breiter ausgreifenden Debatte um Labels und Zugangsweisen, aber sie überzeugt durch ihren ebenso pragmatischen wie verbindenden Charakter, der eher die Komplementarität und Kooperation der verschiedenen Ansätze als deren Abgrenzung und Konkurrenz in den Vordergrund rückt.

41 D. R. Headrick, *The invisible weapon. Telecommunications and international politics, 1851–1945*, Oxford 1991; C. Murphy/J. Yates (Hrsg.), *The International Organization for Standardization. Global governance through voluntary consensus*, London 2008; C. Murphy, *International organization and industrial change. Global governance since 1850*, New York 1994; J. Boli/G. M. Thomas, *Constructing world culture. International nongovernmental organization since 1875*, Stanford 1999; Herren *International Organisationen* (Anm. 39); Reinalda, *History of international organizations* (Anm. 40); M. Koskenniemi, *The gentle civilizer of nations. The rise and fall of international law 1870–1960*, Cambridge 2002; Antony Anghie, *Imperialism, sovereignty and the making of international law*, Cambridge 2004; A. Iriye, *Global community. The role of international organizations in the making of the contemporary world*, Berkeley 2002..

42 A. Iriye/P.-Y. Saunier, (Hrsg.), *The Palgrave dictionary of transnational history*, Basingstoke 2009.

43 „those who use them share a similar interest in what moves between and across different polities and societies“, ebenda, S. xviii.

Bedenkt man die oben angeführten Gründe, ist es nicht erstaunlich, dass Internationalismen und entsprechende Organisationen einen zentralen Platz in dem 1200 seitigen Kompendium einnehmen, das einen Überblick liefert über „links and flows, ... people, ideas, products, processes and patterns that operate over, across, through, beyond, above, under, or in-between polities and societies“. Immerhin behandelt ein Zehntel der knapp über 400 Einträge konkrete Institutionen und Reforminternationalismen, größer noch ist ihr Anteil im Namens- und Themenregister. Zudem lässt sich das Gewicht, das ihnen in dem Band zugeschrieben wird, an den zehn Themenfeldern ablesen, aus denen die Stichwörter zusammengestellt wurden: ‚World Orders‘ werden als wesentlich von Internationalen Organisationen hervorgebracht vorgestellt, ‚groups and actors‘ gar gänzlich über solche Institutionen repräsentiert, hinzu kommt eine Fülle von einzelnen Organisationen, mit denen die anderen thematischen Gruppen illustriert werden. Schließlich spricht der Eintrag zu Internationalen Nicht-Regierungsorganisationen eine eindeutige Sprache:

*During the last two centuries ... these groups have been making und unmaking the threats of interdependence and interaction between polities and societies across borders. ... They also have been crucial in the construction of national societies and polities. ... Also they are historical objects in their own right, which have invented forms of action, of governance, of dedication, in their attempt to do away or cope with national differences and pressures and their frequent – but not ominous – aspiration to some universal. ... The resulting picture, that emerges in numerous entries of this volume, underscores that INGOs are more than ‚the conscience of the world‘, they have been making and unmaking our modern world, for better or for worse.<sup>44</sup>*

Indem dieser Band Internationale Organisationen in das Zentrum welt- und globalhistorischer Fragestellungen rückt, stärkt er gemeinsam mit vielen Detailuntersuchungen den Anklang, den dieses Themenfeld gegenwärtig findet. Das allein erklärt jedoch noch nicht die beachtliche Aufmerksamkeit, die ihm zuteil wird. Denn auch in diesem historiografischen Trend greifen kognitive und soziale Ursachen einander. Zu letzteren gehören die politischen Debatten, die seit geraumer Zeit über den Nutzen und Nachteil Internationaler Organisationen geführt werden, zu denen mindestens dreierlei Anlass gab und gibt: Die großen Hoffnungen auf global governance, die zu Beginn der 1990er vielerorts artikuliert worden waren, sind mittlerweile erheblich abgeklungen, haben aber Bemühungen um eine nüchterne Bestandsaufnahme Platz gemacht, bei der grenzüberschreitende Organisationen als Format der Regelung der internationalen Beziehungen und globaler Herausforderungen diskutiert werden.<sup>45</sup> Mit dem Ende des Kalten Krieges und der Auflösung der Bipolarität verband sich die Notwendigkeit eine neue Weltordnung

44 Ebenda, S. 579.

45 Dazu gehört auch das Mitte der 1990er Jahre etablierte United Nations Intellectual History Project (<http://www.unhistory.org>), dessen Studien in ein umfassendes Handbuch eingeflossen sind: T. G. Weiss / S. Daws, *The Oxford Handbook on the United Nations*, Oxford 2007.

zu entwerfen. In diese Aushandlungen haben sich die seit den 1970er Jahren zunehmend an Stimme gewinnenden transnationalen Bewegungen und Netzwerke eingeschaltet und damit die Vorrangstellung etablierter Organisationen hinterfragt haben.

Nicht zuletzt in Reaktion darauf publizierten die Vereinten Nationen im Jahre 2000 die United Nations Millennium Declaration, die als ein Versuch gewertet wurde, die Deutungshoheit globaler Zielstellungen zu bewahren und die Vielzahl internationaler Akteure unter dem Dach der UN zu bündeln. Das hat selbstredend Gegenstimmen provoziert und zu einer lebhaften Debatte um die Zukunft und Reform der Vereinten Nationen geführt.<sup>46</sup>

Gleichzeitig rufen konkrete politische Entscheidungen Widerspruch hervor, der oftmals mit genereller Skepsis gegenüber Internationalen Organisationen als Akteuren in globalen Fragen verbunden ist. Seit seiner Gründung stand und steht etwa der Internationale Strafgerichtshof im Sperrfeuer der Kritik – erst kürzlich wieder, als die Afrikanische Union den Haftbefehl gegen den ehemaligen sudanesischen Staatschef Omar al-Bashir ablehnte und dafür weiter ausholte, nämlich die Strafinstanz über den konkreten Fall hinaus einseitiger Ächtung bezichtigte, womit sie den seit geraumer Zeit schwelenden Vorwurf einer in den Strukturen und Verfahrensweisen verfestigten Parteilichkeit für westliche Positionen anheizte.

Es verwundert kaum, dass diese politischen und öffentlichen Debatten Impulse auch für eine wissenschaftliche Auseinandersetzung mit Internationalen Organisationen gaben. Bereits 1971 ist im Blick auf das Forschungsfeld festgehalten worden: „...scientific interest in the history of IO is very much related to the general importance attached to multilateral structures and the belief in the effectiveness of international cooperation“.<sup>47</sup> Ähnlich wie andere Themenfelder auch unterliegt diese Forschung Konjunkturen, die realgeschichtlichen Entwicklungen und Bewertungen folgen. Korrespondierend dazu, dass sie seit Mitte der 1990er Jahre zu einem Gegenstand öffentlicher Debatten wurden, zumal einem hochaufgeladen und polarisierenden, sind sie auch in den historisch ausgerichteten Forschungsagenden aufgetaucht, wenngleich mit gewisser Verzögerungen und im Kontext einer kritischen Evaluierung der herkömmlichen Geschichtsschreibung zu den internationalen Beziehungen.<sup>48</sup>

46 Eine Analyse der Reformdebatten bietet u. a.: H.-M. Jaeger, UN Reform, biopolitics, and global governmentality in: *International Theory* 2(2010)1, S. 50-86.

47 L. Sohn, The growth of science of international organizations, in: K. Deutsch/S. Hoffmann (Hrsg.), *The relevance of international law. Essays in honor of Leo Gross*, New York 1971, S. 328-353.

48 Überzeugend ist die konjunkturelle Beschäftigung jüngst für die International Labour Organization aufgezeigt worden: J. van Dale, *Writing ILO Histories. A State of the Art*, in: dies./M. R. Garcia/G. van Goethem/M. van der Linden (Hrsg.), *ILO Histories. Essays on the International Labour Organization and its impact on the world during the 20<sup>th</sup> century*, Bern 2010, S. 13-39. Beispielhaft für die schnelle Verankerung als Forschungsgebiet ist die 2005 etablierte Buchreihe „Global Institutions“, die bei Routledge erscheint und in der mittlerweile über 60 Bände erschienen sind. Eine der ersten deutschsprachigen Publikationen, in denen für eine neue Geschichtsschreibung zur internationalen Politik, unter Einschluss der Rolle IO plädiert wurde, war: W. Loth/J. Osterhammel (Hrsg.), *Internationale Geschichte. Themen – Ergebnisse – Aussichten*, München 2000.

Die enge Verbindung zu den politischen Debatten und Aushandlungen hat fraglos intellektuelle Folgen, auf die wir hier nicht im Einzelnen eingehen können, aber doch auf eine hinweisen wollen: Ein beachtlicher Teil der Literatur ist hoch normativ und moralisch aufgeladen, versteht sich als analytisch fundierte Stellungnahme im Streit um die Beurteilung von Internationalen Organisationen als Instrumentarium für die Ordnung der Welt und artikuliert darüber, sei es implizit oder explizit, konkrete Vorstellungen und Projekte über die Gestaltung laufender Globalisierungsprozesse.<sup>49</sup> Wenngleich besonders scharf formuliert trifft die Einschätzung von Pierre-Yves Saunier nicht nur für Internationalen Nichtregierungsorganisationen sondern für das gesamte Feld zu:

*Another salient feature ... is the teleological or millenarian statement of the growing number of these different organizations attests to a quasi-linear march towards world society since the beginning of the modern age. Some underscore the role of non-governmental organizations as handmaidens of globalization, other stress their activity as a resistance to the latter, most view INGO's as 'good' in nature and by and large few detract from the idea of a trend towards 'global civil society'...*<sup>50</sup>

Erfolgsgeschichten werden nicht selten verfasst um in laufenden gesellschaftlichen Debatten Beistand zu geben, um Zweifel zu zerstreuen oder Kritik abzufedern, womit sie die Gegenrede oft schon vorwegnehmen, sich in der Folge jedenfalls ein historiografisches Streitgespräch entspinnt, in dem der zeitgenössische Disput der Vergangenheit eingeschrieben wird und divergierende, kaum zu vermittelnde Erzählungen hervorbringt. Dies ist etwa der Fall bei den Vereinten Nationen: Von den einen für ihre Integrität und das Erreichte angesichts widriger Umstände gepriesen, von den anderen für ihre Parteinahme und Misserfolge gescholten, werden sie gemessen an den hehren Ziele und moralischen Prinzipien, die in ihrer Präambel verankert sind, in denen sich die besten Absichten ihrer Gründer bezeugen und anhand derer die Haltungsnoten verteilt werden – so lässt sich sowohl der öffentliche Meinungsstreit auch die Geschichtsschreibung zu der UN schematisieren.<sup>51</sup> Den Maßstab, der diesem Urteilen zu Grunde liegt, dekonstruiert Mark Mazower eindrücklich in seinem Buch über den weltanschaulichen Gründungskontext der UN, das in seinem Argument weit über die Vereinten Nationen

49 Beispielhaft hierfür ist Bruce Mazlishs Band „The idea of Humanity in a global era“ (New York 2009), dessen Würdigung der Vereinten Nationen im Rahmen einer Geschichte der Menschlichkeit deshalb nicht weniger intellektuell anregend ist.

50 Ebenda, S. 574. An anderer Stelle heißt es: „... there is still a long way to go, beyond a narrative of moral righteousness, linear development, splendid isolation and millenarist accomplishment that limits our understanding of the operation and role of INGOs“ (S. 579).

51 Beispielhaft für solch eine evaluierende Perspektive im Hinblick auf die künftige Rolle der UN in den internationalen Beziehungen: P. Kennedy, *The Parliament of Man. The Past, Present and Future of the United Nations*, New York 2006. Eine Reihe jüngerer Studien bemüht sich um mehr analytische Distanz, siehe dazu das Themenheft zu „New Histories of the United Nations“ im *Journal of World History* 19 (2008) 3. Dort dokumentiert sich zugleich, dass die Historisierung der UN in den vergangenen Jahren um einiges vorangekommen ist. Hatte Nobert Götz in einem Literaturbericht (Sechzig Jahre und kein bisschen weise: Die Vereinten Nationen in der postkolonialen Konstellation, in: *Neue Politische Literatur* LII (2007)1, S. 37 f.) noch zu Recht festgehalten, dass eine umfassende Geschichte der UN ausstehe, so liegen mittlerweile eine Reihe von Bausteinen vor.

hinausreicht.<sup>52</sup> Denn de facto zeichnet es die normativen Grundlagen des Internationalismus von Beginn des 20. Jahrhunderts bis in die 1960er Jahre nach und formuliert zwei starke Argumente: Das erste postuliert einen epochalen Wandel der Weltordnung durch die Ablösung eines imperialen Internationalismus durch Internationale Organisationen, die dem Prinzip nationaler Selbstbestimmung verpflichtet sind. Das zweite stellt innerhalb dieser Entwicklung eine Kontinuität heraus, die bislang als Bruch beschrieben wurde, die enge Verbindung zwischen dem Völkerbund und den Vereinten Nationen. Getragen werden beide Argumente von fünf Portraits, die Mazower wohlweislich als „series of probes into the ideological prehistory of the United Nations and the postwar world order“ (S. 18) bezeichnet: Die Sichtweisen des südafrikanische Premierminister Jan Smuts († 1950) verkörpern die kosmopolitischen Vorstellungen innerhalb des britischen Imperium, der indische Ministerpräsident Jawaharlal Nehru († 1964) repräsentiert die Durchsetzung des Prinzips national organisierter Souveränität, und als Beleg, dass die Divergenz im Denken beider eine allgemeine Entwicklung anzeigt fungieren zwei Kapitel, in denen die sozialwissenschaftlichen Studien von Alfred Zimmern, Raphael Lemkin und Joseph Schlechtman beschrieben werden. Stellvertretend für den Zeitgeist, den sie zugleich prägten, sollen letztere veranschaulichen, dass sich in den 1940er Jahren eine neue Weltordnung ihren Weg gebahnt hat, in der für Transformationen üblichen Weise, durch Ambiguität, Unentschiedenheit und Gegensätzen (was an der Frage des interventionistischer Politik für den Schutz von Minderheiten illustriert wird).

Mit der ersten These schreibt sich Mazower ein in die Debatte über den Nexus zwischen Internationaler Organisationen und der Sicherung imperialer Kontrolle sowie Vorherrschaft ein<sup>53</sup>: In seinem Verständnis entstand aus der Sorge um den möglichen Verlust weitere Kolonien (nach der Unabhängigkeitswerdung jener in Nordamerika) im imperialen Großbritannien das Konzept des Commonwealth, als ein Weg, Souveränität mit begrenzter Reichweite zu gewähren ohne die eigene Vorrangstellung zu gefährden. Das war nicht nur für die Belange innerhalb des Imperiums vielversprechend sondern wurde zum Modell für die Organisation des internationalen Systems, nach dem Ersten Weltkrieg in Form des Völkerbundes.<sup>54</sup> Da sich Mazower die UN im Vergleich vornehmlich als Tradierung der Prinzipien und Mechanismen des Völkerbundes zeigen, als Resultat einer Weiterentwicklung und nicht einer Umwälzung, sind sie für ihn „... a further chapter

52 M. Mazower, *No enchanted palace. The end of empire and the ideological origins of the United Nations*, Princeton 2009.

53 Die beiden Positionen spiegeln sich in: Anghie, *Imperialism* (2004); die positiven Errungenschaften der Europäisierung der Welt betont: J. M. Headley, *The Europeanization of the World, On the Origins of Human Rights and Democracy*, Princeton 2008. Die darin enthaltene eurozentrische Perspektive wird mit Verweis auf unterschiedliche Konzepte von Menschenrechten konterkariert durch: S.-L. Ludwig, *Moralpolitik. Geschichte der Menschenrechte*, Göttingen 2010 (engl.: *Human Rights in the 20th Century*, Cambridge 2011). Gegen die historische Rückverlängerung der Ursprünge der Menschenrechte argumentiert, indem er ihre Entstehung in den 1970er Jahren zu belegen sucht: S. Moyn, *The Last Utopia. Human Rights in History*, Cambridge 2010.

54 „The League was an eminently Victorian institution, based on the notional superiority of the great powers, an instrument for a global civilizing mission through the use of international law and simultaneously a means of undergirding British imperial world leadership and cementing its partnership with the United States.“, S. 21.

in the history of world organization inaugurated by the League and linked through that to the question of empire and the visions of global order that emerged out of the British empire in particular in its final decades” (S. 13).

Lediglich die spätere Aneignung des Antikolonialismus in den UN habe den Blick darauf verstellt, dass sie ein Produkt des Imperiums und ein Instrument kolonialer Interesse waren, womit gleichsam ausgeblendet wurde, dass „the entire edifice of the twentieth-century world institutions [...] was the contribution of British imperial thought“ (S. 13). Damit widerspricht Mazower sowohl der gängigen Deutung, dass es sich bei den UN um etwas grundsätzlich Neues gehandelt habe als auch der Annahme, dass sie ursächlich eine Sache der Amerikaner waren. Zunächst erscheinen sie in dieser Geschichte ‚des Aufstiegs und Falls der Vorstellung des imperialen Internationalismus‘ (S. 18) als ein unrühmliches, da rückwärtsgewandtes Unterfangen in einer Zeit, in der die Imperien an Glaubwürdigkeit verloren. Allerdings vergisst Mazower an dieser Stelle nicht das Argument hinzuzufügen, dass sie durch Ambivalenzen und Umbruchphasen gezeichnet sind. Blockiert seien die UN allerdings gewesen von der Doppelfunktion eines „talking shop“ der Großmächte und einer Befürworterin weltweit geltender nationaler Selbstbestimmung. Vermutet man hier den Auftakt zur gewohnten Rede über ihr Scheitern, wird man nicht nur eines Besseren belehrt sondern liest einen klugen Vorschlag den UN und ihrer Geschichte Sinn und Bedeutung zu geben: Beim Blick hinter die Rhetorik, die ihre Gründung und ihren Verlauf begleiteten, offenbaren sich nicht nur Spuren des Imperialismus, die moralische Aufladung ihrer Ursprünge und ein begrenztes Handlungsspielraum (der zeitweise bis zur Marginalität reichte) sondern wird man gewahrt, dass sich die Ambiguitäten der Charta wie der Aktion der UN in Flexibilität und Erneuerungsfähigkeit übersetzten. Die partielle Randständigkeit sicherte den Bestand über viele Dekaden. Das ist dann schon fast eine Hommage, jedenfalls die Anregung, dass sich die Geschichte der UN auch als eine der erfolgreichen Emanzipation denken lässt, als Wandel von einem Werkzeug der Kolonialmächte zu einem Forum und einer Triebfeder der Entkolonialisierung. (Das erinnert übrigens an die Revision der Historiografie zum Völkerbund, die zu ausgewogeneren Urteilen kommt als die früher einhellige Kennzeichnung eines gescheiterten Unterfangens; möglicherweise hat sie sogar Pate gestanden.<sup>55</sup>)

Mazower hat ein Buch geschrieben, das sich als Türöffner zur UN-Forschung versteht, indem es festgefügte Deutungen hinterfragt und das sich an ein allgemeines Publikum wendet, weshalb er den empirischen Nachweis seiner Thesen in Aussicht stellen kann. Für die welt- und globalhistorische Debatte ist es zudem von Bedeutung, da es unaufgeregt vor Augen führt bzw. daran erinnert, in welchem hohem Maße in politischen Debatten mit historischen Argumenten operiert wird und parallel dazu gegenwärtige Sichtweisen der Vergangenheit eingeschrieben werden. Das mag banal erscheinen, doch geht im Alltag gerade das Selbstverständliche unter. Jene stärker auf eine allgemeine Leserschaft ausgerichteten Publikationen profitieren sichtbar von den Ergebnissen, die in der Fach-

55 Siehe etwa I. Löhr, *Die Globalisierung geistiger Eigentumsrechte. Neue Strukturen internationaler Zusammenarbeit 1886–1952*, Göttingen 2010.

debatte entstanden sind und sie erinnern gleichzeitig Spezialisten daran, welche allgemeinen (zuweilen eminent politischen) Implikationen ihre Interpretationen haben (können). Flankiert werden sie von eher fachinternen Synthesen und Deutungsangeboten sowie von ersten Kompilationen des Forschungsstandes. Parallel dazu ist die empirische Forschung auf Entdeckungsreise, in Institutionengeschichten werden neue Facetten des Agierens und des Wandels von Internationalen Organisationen beschrieben wie bislang randständige Internationalismen Aufmerksamkeit erfahren.<sup>56</sup>

### III. Synthesen

Man kann den in den letzten Jahren zu beobachtenden Boom von weltgeschichtlichen Synthesen zu verschiedenen Epochen, einzelnen Jahrhunderten oder ausgewählten Themenkomplexen (wie etwa der langen Dauer der Empire) als eine Frucht des empirischen Aufbruchs der 1990er Jahre sehen. Genauso spricht manches dafür, dass es ein Ergebnis organisatorischer Verdichtungen ist. Dies lässt sich am deutlichsten im Fall Wiens nachvollziehen, das in den letzten Jahren mit einer stattlichen Serie von Veröffentlichungen seine Rolle als Zentrum welt- und globalgeschichtlicher Publikationen begründet hat. Hier zeigen sich die positiven Effekte einer engen Zusammenarbeit der Spezialisten für verschiedene Weltregionen<sup>57</sup> mit Wirtschafts- und Sozialhistorikern, Migrationshistorikern<sup>58</sup>, Experten der Entwicklungspolitik<sup>59</sup> und der Studien zu Internationalen Organisationen.<sup>60</sup>

Neben einer achtbändigen (Welt-)Geschichte der letzten 1000 Jahre hat der Wiener Kreis zwei Bände vorgelegt, die auf je eigene Art die mit einer Gesamtdarstellung verbun-

56 Eine allgemeine Geschichte, die konsequent konstruktivistisch argumentiert hat M. Herren verfasst (Anm. 40), so dass sich für einen Zugang und einen Überblick des Themas nicht mehr nur die hoch normative Interpretation von Akita Iriye anbietet. (Global Community. The Role of International Organizations in the Making of the Contemporary World, Berkeley 2002). Ebenfalls chronologisch angelegt, indes eher Informationen kompilierend, denn die Entwicklung deutend hat Bob Reinalda ein gutes Hilfsmittel für die weitere Forschung editiert (Anm. 41). Dass sich mit einer globalen Perspektivierung bekannte Organisationen tatsächlich in neuem Licht zeigen und tiefgehender zu begreifen sind dokumentiert eindrücklich: J. van Dale u. a., Writing ILO Histories, FN 49. Den Einfluss und die Reaktion auf globaler Ungleichheit auf Reforminternationalismen spürt Susan Zimmermann auf: GrenzÜberschreitungen. Internationale Netzwerke, Organisationen, Bewegungen und die Politik der globalen Ungleichheit vom 17. bis zum 21. Jahrhundert, Wien 2010. Und illustrativ für das Wiederentdecken vergessener Internationalität ist Francisca de Haans Beitrag über die Internationale Demokratische Frauenföderation in einem Themenheft zu „International Feminisms“ des Women's History Review 19 (2010) 4.

57 C. Six, Hindi – Hindu – Hindustan, Wien 2009; P. Feldbauer/G. Liedl, Die islamische Welt 1000 bis 1517, Wien 2010.

58 A. Kraller/K. Husa/V. Bilger/I. Stacher (Hrsg.), Migrationen. Globale Entwicklungen seit 1850, Wien 2010; B. Hausberger (Hrsg.), Globale Lebensläufe. Menschen als Akteure im weltgeschichtlichen Geschehen, Wien 2010.

59 B. Englert/I. Grau/A. Komlosy (Hrsg.), Nord-Süd-Beziehungen. Kolonialismen und Ansätze zu ihrer Überwindung, Wien 2006; G. Hödl/W. Sievers/K. Fischer (Hrsg.), Klassiker der Entwicklungstheorie. Von Modernisierung bis Post-Development, Wien 2007; K. Fischer/G. Hödl/I. Maral-Hanak/C. Parnreiter (Hrsg.), Entwicklung und Unterentwicklung. Eine Einführung in Probleme, Theorien und Strategien, Wien 2008.

60 Im Rahmen dieses Aufsatzes nicht näher zu behandeln, aber für das interdisziplinäre Konzept außerordentlich wichtig und in vielerlei Hinsicht anregend sind die beiden Buchreihen „Historische Sozialkunde/Internationale Entwicklung“ und „Konzepte und Kontroversen“.

denen theoretischen Fragen in den Blick nehmen. In der Reihe „Expansion – Interaktion – Akkulturation“, in der in den letzten zehn Jahren wichtige Beiträge zur Geschichte der Begegnung europäischer Gesellschaften mit anderen Weltregionen erschienen sind<sup>61</sup>, behandelt eine Gruppe unter Leitung von Peter Feldbauer das Problem der Periodisierung. In der Absicht, die Idee von der linearen Naturwüchsigkeit globalisierender Prozesse herauszufordern, suchen die Verfasser nach Rhythmen, die zugleich einer Gliederung der Globalgeschichte als Geschichte globaler Interaktionen zugrunde gelegt werden können.<sup>62</sup> Für den Zeitraum 1250–1620 greifen Feldbauer und sein Koautor Gottfried Liedl den Begriff der archaischen Globalisierung auf und bestimmen ihn als „silberinduzierte Etablierung eines weltumspannenden Handelsnetzes“.<sup>63</sup> Sie teilen die Skepsis vieler Autoren nicht, die einen qualitativen Umbruch im 18. oder 19. Jahrhundert annehmen und deshalb von „archaischer“ Globalisierung sprechen, sondern betonen eher die Kontinuitäten zwischen dieser take-off-Phase und späteren weltumspannenden Prozessen. Der Heidelberger Indien-Spezialist Dietmar Rothermund zeigt, wie zwischen der sog. Krise des 17. Jahrhunderts und dem Beginn der Industriellen Revolution insoweit ein qualitativer Wandel eintrat, als der Aufschwung des globalen Netzwerkes nicht zum allgemeinen und gleichmäßigen Aufschwung aller Weltregionen beitrug, sondern die Interaktion offensichtlich wachsende Ungleichheiten produzierte, die schließlich in die Überlegenheit Europas mündeten. Gerd Hardach kann sich der Gewalt der ab 1850 zu beobachtenden Prozesse ebenfalls nicht entziehen und spricht von einer neuen Phase der Globalisierung, verliert sich dann aber in einer Beschreibung verschiedener Tendenzen,

- 61 P. Feldbauer/J. Morrissey, *Venedig 800–1600. Wasservogel als Weltmacht*, Wien 2002; G. Liedl/M. Pittioni/T. Kolnberger (Hrsg.), *Im Zeichen der Kanone. Islamisch-christlicher Kulturtransfer am Beginn der Neuzeit*, Wien 2002; P. Feldbauer, *Estado da India*, Wien 2003; R. A. Marboe, *Entdecker, Conquistadoren, Navigatoren. Europas Aufbruch in die Welt (1450–1700) am Beispiel des spanischen Admiralitätsschiffes „San Felipe“*, Wien 2003; P. Kirsch, *Die Barbaren aus dem Süden*, Wien 2004; B. Hausberger (Hrsg.), *Im Zeichen des Kreuzes. Mission, Macht und Kulturtransfer seit dem Mittelalter*, Wien 2004; I. Steffelbauer/Kh. Hakami (Hrsg.), *Vom Alten Orient zum Nahen Osten*, Essen 2006; M. Mitterauer/J. Morrissey, *Pisa. Seemacht und Kulturmetropole*, Essen 2007; T. Kolnberger/C. Six (Hrsg.), *Fundamentalismus und Terrorismus. Zu Geschichte und Gegenwart radikalisierten Religion*, Essen 2007.
- 62 Interessant dabei ist, in welchem starkem Maße die Geschichte dessen, was man für den europäischen Kontext als Frühe Neuzeit oder early modern times bezeichnet, im Vordergrund steht. Siehe dazu u. a. J. A. Goldstone, *The problem of the early modern world*, in: *Journal of the Economic and Social History of the Orient* 41 (1998) 3, S. 249–284. Von wirtschaftshistorischer Seite ist diesem Fokus auf die Zeit vor dem 19. Jahrhundert energisch widersprochen worden: K. H. O'Rourke/J. G. Williamson, *When did globalisation begin?*, in: *European Review of Economic History* 6 (2002), S. 23–50 und auch gegen die These, dass bereits in dieser Periode die Austauschprozesse nicht nur bedeutsam, sondern entscheidend für die Entwicklung einzelner Weltregionen gewesen seien, ist seit langer Zeit Zweifel formuliert worden: P. K. O'Brien, *European economic development. The contribution of the periphery*, in: *The Economic History Review* XXXV (1982), S. 1–28. Unleugbar hat es aber parallel ablaufende Prozesse des demographischen Aufschwungs, der Intensivierung der Produktion, der Staatskonsolidierung und des Ausbaus der Handelsnetze gegeben, die es lohnt als Teile einer weltgeschichtlichen Verdichtung in den Blick zu nehmen und die jedenfalls einen Vorgeschmack auf die später unhintergehbaren Verflechtungen gaben: ders., *Inseparable connections: trade, economy, fiscal state, and the expansion of empire, 1688–1815*, in: P. J. Marshall (Hrsg.), *The Oxford History of the British Empire*, Vol. II: *The 18<sup>th</sup> Century*, Oxford/New York 1998, S. 53–77. Vgl. auch die außerordentlich gelungene Zusammenfassung bei: J. Darwin, *After Tamerlan. The global history of empire*, London/New York 2007.
- 63 P. Feldbauer/G. Hödl/J.-P. Lehnert (Hrsg.), *Rhythmen der Globalisierung. Expansion und Kontraktion zwischen dem 13. und 20. Jahrhundert*, Wien 2009, S. 46.

ohne das im Titel seines Aufsatzes angekündigte Argument über Expansion und Stagnation auszuführen. Christoph Parnreiter geht allerdings in seiner Analyse der jüngsten Entwicklung noch einmal auf den Beginn des 20. Jahrhunderts zurück und variiert Angus Maddisons Überlegungen zu einer globalen Entflechtung zwischen 1919 und 1939 so, dass die Aufschwungphase nach 1945 vorzugsweise im Lichte der Rekonstituierung eines bereits einmal erreichten Zustandes minimiert wird. An die Krise (nicht das Verschwinden!) von Fordismus, Bretton Woods-Währungssystem und US-amerikanischer Hegemonie (nach Vietnam) schließt in seiner Darstellung das Zeitalter von neoliberalen Expansionsstrategien und transnationalen Organisationsmustern in den commodity chains an. Dies ist – hier folgt Parnreiter Arrighi – zugleich verbunden mit einer Erschütterung der Hegemonie über den Globalisierungsprozess (die von der Genuesischen Stadtrepublik über die Niederlande und das britische Empire zu den USA „gewandert“ war<sup>64</sup>) und mit einer massiven Ausdehnung des (zunehmend von einzelstaatlicher Regulierung unabhängigen) Finanzsektors. Angesichts der weiter wachsenden Ungleichheit, wirft der Autor schließlich eine durchaus brisante Frage auf, die zugleich das historische Interesse an Entflechtungsprozessen stimuliert haben mag: „Ist Deglobalisierung ein anstrebenswertes Ziel, und wenn ja, wie kann es erreicht werden.“<sup>65</sup>

Geht der Band von Feldbauer et al. vor allem chronologisch vor und bildet eine Art begleitende Reflexion zum Großunternehmen der „Globalgeschichte 1000–2000“ (siehe zu dessen acht Bänden weiter unten), so ist ein zweiter Band aus dem Wiener Kreis vorzugsweise systematisch angelegt.<sup>66</sup> In 18 Kapiteln erfährt der (wohl vor allem anvisierte studentische) Leser eine Menge über Demografie, Migration, Wirtschaft, Konsum, Arbeit und Medien, Bildung und Religionen, Militär und Verkehr sowie schließlich in einer spannenden Variation der vergleichenden Revolutionsgeschichte (David Mayer<sup>67</sup>) etwas über „Welten auf den Kopf gestellt“. Der voluminöse Reader verweist wiederum am Ende jedes Kapitels auf weiterführende Literatur und trägt das Seine dazu bei, eine Lücke auf dem Markt der Einführungen zu schließen, die bisher mit neidvollem Blick auf die angelsächsische Lage konstatiert wurde. Wenn einen trotzdem Zweifel beschleichen, ob dies bereits die definitiv befriedigende Füllung für eine solche Lücke ist, dann hat dies weniger mit der Kompetenz der Beiträger als mit der seltsamen Unentschiedenheit der Einleitung zu tun, die sich vorgenommen hat, die Frage „Was heißt Globalgeschichte?“ zu beantworten.<sup>68</sup> Es tauchen alle nur denkbaren Reizworte auf, von Glokalisierung bis Transfer. Dem Bekenntnis zu „empirisch sorgfältig erarbeiteten Fallstudien“ als Grundlage einer Globalgeschichte kann man gewiss nur zustimmen, nur bleibt eben einigermaßen unbeantwortet, für welche Fragestellungen hier Fallstudien (und nicht einfach

64 G. Arrighi, *The long twentieth century. Money, power and the origins of our times*, London 1994.

65 C. Parnreiter, *Globalisierung, Transnationalisierung, Entnationalisierung. Entwicklungstendenzen seit den 1980er Jahren*, Feldbauer/Hödl/Lehners (Hrsg.), *Rhythmen der Globalisierung* (Anm. 63), S. 148.

66 R. Sieder/E. Langthaler (Hrsg.), *Globalgeschichte. 1800–2010*, Wien 2010.

67 Vgl. auch J. Kastner/D. Mayer (Hrsg.), *Weltwende 1968. Ein Jahr aus globalgeschichtlicher Perspektive*, Wien 2008.

68 Sieder/Langthaler (Hrsg.), *Globalgeschichte* (Anm. 66), S. 9–36.

nur gut recherchierte Stories) gesucht werden sollen. „Teambildung“, zumal über den Kreis der Historiker hinausreichend interdisziplinäre, ist zweifellos ein gutes Mittel, um die Begrenzung von Kompetenzen einzelner Autoren zu überwinden, aber der vorgelegte Band lässt eben gerade vermissen, was eine solche Teambildung fruchtbar machen würde – die Zusammenführung der im Einzelnen getroffenen Aussagen zu einem Gesamtbild. Ebenso wie hinter dem Plädoyer für Teambildung der Wunsch nach Ausschaltung der Subjektivität vermutet werden darf, erscheint der Theorienpluralismus, zu dem sich die Herausgeber bekennen, zwar auf den ersten Blick als begrüßenswerte Distanzierung von Schulbildung oder Richtungsstreit. Aus unserer Sicht bedürfte es aber von diesem Punkt aus eines weiteren Schrittes, nämlich der Lokalisierung des eigenen Ansatzes in einem pluralen Feld von Interpretationen – gerade in Hinsicht auf den Orientierungsbedarf von Studierenden. Hier findet das kooperative Modell des Wiener Kreises offenkundig seine Grenzen, denn die Herausgeber des Bandes werden durch den Eigensinn der Beiträger, die sich nur bedingt einem gemeinsamen Interpretationsrahmen oder auch nur gemeinsamen Fragestellungen verpflichtet sehen, gezwungen, ins Allgemeine auszuweichen (mit knappen Erwägungen über Globalisierung und Regionalisierung; Transfer und Vergleich; Globalisierung und Gesellschaftsgeschichte; Periodisierung<sup>69</sup>). Der Theorien-Pluralismus sei, so die Herausgeber, „nicht unbedingt ein Malheur ... In diesem Sinn ist jedes Kapitel des vorliegenden Bandes sein eigenes, theoretisch gerüstetes Experiment.“<sup>70</sup> Soweit damit das Recht der Autoren auf eine eigene Perspektive gemeint ist, kann man nur zustimmen, allerdings hätte der Band ein Mehr an Begründung für die Auswahl der Beiträge und ihrer Perspektive (zwischen Fallstudien, Diskussionsintervention und Überblick) durchaus vertragen. Man darf allerdings sicher sein, dass er sich einerseits in der akademischen Lehre (wohl eher auf dem Master- als auf dem Bachelor-Niveau) bewähren wird, und dass andererseits das Feedback kritischer Studenten Eingang findet in eine weiter durchgearbeitete Folgeauflage.

Für die Hand des Studenten ist auch eine bereits erwähnte Anthologie gedacht, die Jürgen Osterhammel herausgeben hat.<sup>71</sup> Anhand der hier versammelten Texte kann der Leser die Konjunkturen des weltgeschichtlichen Blickes nachvollziehen. Jeder, der einen solchen Kurs lehrt, wird dankbar sein für eine solche Zusammenstellung und sie eventuell um einige nicht berücksichtigte Favoriten ergänzen. Unabhängig von Kanonfragen darf man den Band jedoch als ein außerordentlich ermutigendes Zeichen nehmen, dass es die Weltgeschichte nunmehr wieder in das Rampenlicht verheißende Genre der „Basistexte“ geschafft hat.

Dies wird auch in anderen Disziplinen aufmerksam verfolgt und hat Peter Feldbauer zu der optimistischen Feststellung veranlasst, es gehöre mittlerweile zum guten Ton in den Sozialwissenschaften, „jene vielfältigen Prozesse, die gemeinhin unter dem Stichwort

69 Einem langen 19. Jahrhundert, das von der Französischen Revolution bis zum Ersten Weltkrieg reicht, folgt ein fordristisches Zeitalter der 1920er bis 1970er Jahre sowie schließlich eine neoliberal-kapitalistische Produktions- und Entwicklungsweise seit Mitte der 1970er Jahre. Ebenda, S. 23-32.

70 Ebenda, S. 13.

71 J. Osterhammel (Hrsg.), Weltgeschichte (Anm. 14).

Globalisierung zusammengefasst werden, zu historisieren, das heißt, sie nicht als neuartiges Phänomen des späten 20. und frühen 21. Jahrhunderts zu begreifen“.<sup>72</sup>

Dies wird scheinbar bestätigt von einem neuen Reader, der nicht nur selbstbewusst annonciert: „This book is destined to become a classic in the field, and the classroom standard für teacher and their students“, sondern ausdrücklich proklamiert: „it sets globalization – as both lived experience and arresting ideas – in a rather more original historical context, one which allows the reader to inquire as to the myriad ways in which globalism runs from ancient Babylon to post-global Beijing.“<sup>73</sup> Einerseits ist den Herausgebern, die ein International Research Consortium on Global Change<sup>74</sup> gegründet haben und sich ein Remake der Erfolgsgeschichte einer vergleichbaren Anthologie zu *Social Theory* vorgenommen hatten, durchaus klar, dass zur Bestimmung von „Globalisierung“ bisher kein wirklicher Konsens unter den involvierten Forschern bezüglich der Definition, der Dauer und der zu behandelnden Dimensionen und demzufolge auch nicht bezüglich der Klassiker, auf die sich ein Kanon stützen könnte, existiert. Dem begegnen sie aber andererseits keineswegs mit einer ausführlichen Einleitung, die ihr eigenes Globalisierungsverständnis darlegt. Vielmehr nähern sie sich in eher journalistischer Manier einigen Phänomenen, die in der Öffentlichkeit mit (auch) Globalisierung assoziiert werden (von global food bis zu illegaler Arbeitsmigration). Natürlich darf auch die Entgegensetzung von machtvoller Globalisierung und schwächer werdendem Nationalstaat nicht fehlen. Die eher essayistische Umkreisung findet wohl ihre Erklärung in einer Formulierung, der man nur zustimmen kann: „The extremes of global realities are many. Most of them unsettling the vocabularies of the social sciences to which we have grown accustomed.“<sup>75</sup> Leider lassen die Verfasser die Einladung zu einer epistemologischen Selbstkritik der Sozialwissenschaften links liegen und setzen ihre sentimentale Reise durch eine Welt der Heimatlosigkeit und des fehlenden Halts in „a stable civil sphere“ fort. Dies endet dann in der wenig analytisches Potential offenbarenden Formulierung, dass diese Konsequenz der Globalisierung schon immer die Geschichte kennzeichne, man deshalb „must, thus, begin at the beginning“. Die Herausgeber starten ihren Band folgerichtig mit Stellungnahmen aus sog. „civilizational empires“ dem alten Ägypten, Persien, Indien, Mesopotamien, China, um schließlich zu Homers *Ilias* zu kommen. In gleicher Weise umkreisen sie den Globus auf der Suche nach Textschnipseln über imperiale Systeme, Konflikte und Expansionen, den sich schließlich ein Abschnitt über Instabilität und Niedergang der „globalen Reiche“ anschließt.

Es würde zu weit führen, die jeweils ein bis drei Seiten langen Dokumentenauszüge aufzuzählen oder die ebenso knappen Einleitungen der Herausgeber zu resümieren. Das Prinzip ist ein durchweg univeralhistorisches: eine Epoche (im Fall von Teil 1 immerhin

72 Feldbauer/Hödl/Lehners (Hrsg.), *Globalgeschichte 1800–2010* (Anm. 65), S. 7.

73 Ch. Lemert/A. Elliott/D. Chaffee/E. Hsu (Hrsg.), *Globalization. A reader*, London 2010, S. XIII.

74 Es hat seine Basis an der Flinders University in Australien und am Wesleyan College in den USA und ist, wenn man Bibliografie und Textauswahl im vorliegenden als Kriterien heranzieht, auch weitgehend auf die angelsächsische akademische Debatte fixiert.

75 Ebenda, S. XVII.

viereinhalb Jahrtausende für ein „Age of Empire“, das in den Augen der Herausgeber um 1500 endete) erhält eine Signatur zugeordnet und es folgen dann Auszüge aus Texten, die belegen sollen, dass diese Signatur ihre Resonanz in allen Erdteilen hatte. Auf das Zeitalter der Weltreiche folgt das moderne Weltsystem mitsamt industriellem Kapitalismus (1500–1914), dann ein kurzes 20. Jahrhundert seit der Ermordung von Erzherzog Ferdinand mit „global uncertainty and restructuring“, das bis zu Gorbatschows Perestroika und dem Weltsocialforum in Porto Allegre reicht, um einer abschließenden Phase unter der Signatur der „great globalization debate 1989–2010“ Platz zu machen. Hier endet der Band allerdings nicht, sondern verfolgt in einem fünften Teil „contemporary globalization“ seit 1996, der mit Osama bin Ladens Aufruf zu einem globalen Jihad eröffnet, Probleme der global governance erörtert, kurz Probleme der kulturellen Globalisierung streift, um schließlich einen Moment bei „globalizing regions“ zu verharren, unter denen allerdings – nach einer Referenz auf die Fukuyama-Huntington-Debatte – nur Hongkong, China und Europa als Wettbewerber der USA behandelt werden. Im letzten Teil soll es um „global futures“ gehen, die einige in einem großen Empire (Hardt/Negri), andere im Konstruktionsprinzip der „assemblages“ (Sassen), wieder andere in der globalen Zivilgesellschaft (Kalder) oder bei den „cosmopolitan patriots“ (Appiah) sehen.

Was der Leser und studentische Nutzer einer solchen Anthologie erfährt, darüber kann nur spekuliert werden, denn das zugrunde liegende historische Narrativ ist entgegen allen Erklärungen der Herausgeber im Vorwort doch stark von einem „discourse of newness“ gekennzeichnet. Aufgegriffen wird (in allerdings arg simplifizierter Variante) die Botschaft der „world history“-Bewegung in den USA, dass ein Blick zeitlich hinter und räumlich neben die Tradierung der westlichen Fortschrittsgeschichte lohne, dass Empire eigenständige Zentrismen in anderen Teilen der Welt geschaffen haben und dass Kolonialismus die Erinnerung an asymmetrische Machtbeziehungen fest verankert hat. Die didaktische Absicht ist offensichtlich: Studierende sollen im Geist eines neuen Kosmopolitanismus auf die komplexen Zusammenhänge einer globalisierten Welt eingestimmt werden. Eine solche Absicht kritisiert zumindest implizit frühere Entwürfe einer Geschichte „from Plato to Nato“. Was an deren Stelle tritt, ist eine Geschichte wachsender Verflechtung mit kritischen Daten, in denen sich das Schicksal der Welt immer wieder neu entschieden hat: 410, 1439, 1522, 1640, 1789, 1848, 1914, 1968, 1991, 2001.<sup>76</sup> Wessen Globalisierungsprojekt an diesen Wegmarken betroffen war, und ob dies auch für andere als jene Gesellschaften bedeutsam war, denen die Verfasser eine eher vage begründete globale Führungsrolle zumessen, bleibt leider unbeantwortet.

Peter Stearns startet seinen Überblick über die Geschichte der Globalisierung dagegen mit einem ausführlichen Kapitel über die wachsende Interaktion verschiedener Weltregionen seit etwa dem Jahr 1000 und gibt eine besonderen Stellenwert dem qualitativen Wandel um 1500, um 1850 und seit den 1940er Jahren, bleibt allerdings bei der Definition von Globalisierung der (gleichwohl langsamen, schrittweisen und von Rück-

schlagen nicht freien) Heraufkunft einer Weltgesellschaft verpflichtet: Globalisierung ist demnach der „process of transformation of local phenomena into global ones ... a process by which the people of the world are unified into a single society and function together“<sup>77</sup> Entsprechend gelte es, nationale Ökonomien in eine internationale oder Weltwirtschaft durch Handel, ausländische Direktinvestitionen, Kapitalflüsse, Migration und die Verbreitung von Technologie zu integrieren. Dass mit der Fixierung auf national organisierte Volkswirtschaften und deren Überwindung in einer länger angelegten historischen Analyse kein Blumentopf zu gewinnen ist, steht für den Autor schnell fest, allerdings kommt er nach einem Schnelldurchlauf durch die Phasen, die von den oben genannten Zäsuren konstituiert wird, lediglich zu einem Plädoyer für die Beachtung von Komplexität und dem Urteil, dass die Geschichte der Globalisierung eben keinen klaren Beginn habe und deshalb die verschiedenen Schulen irgendwie alle Recht hätten. Einen Punkt in der Geschichte festzulegen, an dem die Interaktion verschiedener Weltregionen so stark und unhintergebar wurden, dass sie einen nicht mehr umkehrbaren Prozess in Gang setzten, erscheint ihm unmöglich und stehe auch gegen die Kontingenzerfahrung des Historikers. Als Ausweg schlägt er vor, zwischen verschiedenen Dimensionen zu unterscheiden – politische und kulturelle Globalisierung habe diesen point of no return im späteren 19. Jahrhundert erreicht, im Falle der „environmental globalization“ läge dieser Punkt deutlich näher an der Gegenwart.<sup>78</sup>

Diese Unterscheidung wird ergänzt durch den allfälligen Hinweis, dass Globalisierung keineswegs ein lineares Phänomen sei – hier allerdings vermischt mit der Feststellung, dass die damit bezeichneten Prozesse nicht zum Wohle aller gewesen seien, sondern durch weitverbreitete westliche Dominanz quasi überformt wurden. Dies erscheint uns ebenfalls eine problematische Vermengung zweier zu unterscheidender Ebenen: voranschreitende Verflechtung durch grenzüberschreitende Flüsse von Kapital, Waren, Ideen und Menschen hat nur in einem leicht idealistisch überhöhten Narrativ der Globalisierungsgeschichte einen unmittelbaren Zusammenhang zu verringerter Gewaltförmigkeit oder allgemeiner Glückseligkeit. Wer mit der Untersuchung von Globalisierung die Hoffnung verbindet, den Schlüssel zu weltweiter Harmonie zu finden, teilt wohl eher die Illusionen Fukuyamas. Die Zunahme der Spannungen, das Bestehen auf je eigenen politischen oder sozialen Projekten, wie mit den globalen entanglements umzugehen sei und wer von ihnen profitiere, geraten damit allerdings eher aus dem Blick. Werden Gewinne aus Globalisierung auch nur auf der Ebene von Gesellschaften oder ganzen Kontinenten bilanziert, wie Stearns das tut, wenn er China zum Profiteur der jüngsten Welle globaler wirtschaftlicher Verflechtungen erklärt, dann gehen die wachsenden internen Spannungen ebenfalls aus dem Bild verloren. Deren transnationale Wirkungen (man denke

77 P. N. Stearns, *Globalization in world history*, London 2010, S. 1.

78 Ebenda, S. 159. Es wird nicht völlig klar, ob „environmental globalization“ im Anschluss an Bruce Mazlish und andere new global historians das Bewusstsein der gemeinsamen, quasi globalen Herausforderung meint oder eine neue Qualität der globalen Umweltprobleme selbst. Insofern könnte man auch diese vorgeschlagene Differenzierung weiter auffächern und käme der historischen Analyse konkreter Phänomene wie der Umweltbewegung oder dem Versiegen natürlicher Ressourcen einen wichtigen Schritt näher.

nur an grenzüberschreitende Bündnisse von Gewerkschaften oder von Bewegungen der Indigenas) wiederum sind aber ein ebenso wichtiger Bestandteil eines Gesamtbildes der Globalisierung wie die ausländischen Direktinvestitionen.

So unleugbar die Notwendigkeit von Übersichtswerken mit knapper Darstellung der Problemlage und des Forschungsstandes gerade für die Hand des Studenten ist, so problematisch erscheint uns doch die Verengung des Globalisierungsverständnisses, die den verschiedenen didaktischen Zielen geschuldet ist – während sich in der Forschung zur global history eine Art „empirical turn“ Raum in Form von konkreten, archivgestützten, gleichwohl kulturübergreifenden Untersuchungen verschafft, driftet die Entwicklung in den Zusammenfassungen für Lehrzwecke mehr und mehr von den dort erreichten Ergebnissen weg. In der angelsächsischen Produktion ist dies zusätzlich mit dem weitgehenden Fehlen einer Reflexion der epistemologischen Grundlagen solcher Synthesen verbunden – Historiografiegeschichte und explizite geschichtspolitische Erwägungen werden weitgehend ausgespart, wie die bisher betrachteten Beispiele jüngerer Veröffentlichungen zeigen (auch wenn dies keineswegs überall der Fall ist<sup>79</sup>).

Die Sehnsucht nach universalgeschichtlicher Kompilation bedient auch die 800 Seiten dicke Weltgeschichte aus der Feder von Jürgen Mirow, der beeindruckt durch Belesenheit, eine an didaktischen Prinzipien ausgerichtete Darstellungsform und den Versuch, neuere Trends der Weltgeschichtsdiskussion in ein altes universalhistorisches Narrativ zu integrieren.<sup>80</sup>

Von der sog. Menschwerdung des Affen bis zur vernetzten Informationslandschaft der Gegenwart schreitet der Verfasser durch mehrere Millionen Jahre Menschheitsgeschichte. Vorangestellt hat er dieser eher an zuverlässiger Faktenabfolge interessierten Darstellung knapp 100 Seiten theoretische Vorüberlegungen, die Stellungnahmen zu zahlreichen Kontroversen innerhalb der Weltgeschichtsdiskussion der letzten 20 bis 30 Jahre enthalten. Dabei erfährt der Leser manches über die Präferenzen des Autors, weniger dagegen über die zugrunde liegende Debatte und die Positionen der einzelnen behandelten Autoren, die zuweilen grotesk verzeichnet werden.

Es ist ohne jeden Zweifel ein nützliches Unterfangen, für den Schulgebrauch mehr Wissen über die Weltgeschichte bereit zu stellen – hier bestehen derzeit die größten Defizite, nachdem zumindest einzelnen Hochschulen sich an neuen Themen geöffnet haben. Allerdings darf man bezweifeln, dass kulturdiffusionistische Konzepte und die strikte Annahme von Entwicklungsstadien, die Gesellschaften ungleichzeitig durchlaufen, um sich auf unterschiedlicher Evolutionsstufe gegenüber zu stehen, ausreichen, um wirklich Anschluss an die neuere global history zu gewinnen. Es wird nicht ganz klar, ob das gewichtige Buch primär für die Hand des Schülers, des weiterbildungswilligen Lehrers oder des noch studierenden, künftigen Lehrers konzipiert ist oder ob der Verlag ein noch breiteres Publikum anvisierte. Man sollte es jedenfalls auch an Historischen Seminaren

79 Vgl. etwa J. H. Bentley, Myths, Wagers, and Some Moral Implications of World History, in: *Journal of World History* 16 (2005), S. 51–82.

80 J. Mirow, *Weltgeschichte*, München 2009.

zur Kenntnis nehmen, schon um gewappnet zu sein, wenn urteilssicher Behauptungen im Seminar vorgetragen werden – die Weltgeschichte Jürgen Mirows könnte den Hintergrund bilden.

Ebenfalls wohl eher ein studentisches Publikum haben Christoph Scherrer und Caren Kunze<sup>81</sup> mit ihrem Einführungsbuch im Auge, wenn sie die These von der kulturellen Homogenisierung mit den Erfahrungen ihrer vermuteten Leser kurzschließen: „Konnten früher US-amerikanische Studierende von deutschen u. a. dadurch unterschieden werden, dass Erstere ihre Lehrbücher locker unter dem Arm trugen (zur Not mit einem Gürtel zusammengehalten) und die Letzteren in einer Ledertasche, greift dieses Unterscheidungsmerkmal dadurch nicht mehr, dass der Großteil der Studierenden heute Umhängetaschen der gleichen Hersteller über der Schulter trägt.“<sup>82</sup> Zwar finden sich vereinzelt Anklänge an Überlegungen zur Historizität von Globalisierung (zuletzt auch in einem Serviceteil am Ende des Büchleins, der auf eine Tabelle aus David Helds „Global Transformations“ von 1999 zurückgreift und die Zeit vor 1914, eine „fordistische Phase 1945–1973“ und die „heutige Globalisierung“ hinsichtlich Handel, Kapitalverkehr, Produktion und Migration vergleicht.<sup>83</sup> Gegenüber der Globalisierung um 1900 (die allerdings an keiner Stelle genauer beschrieben wird), „fühlt sich der derzeitige Stand der Globalisierung auch gerade deshalb neu an, weil in einer langen Zwischenphase der jeweilige Nationalstaat so bedeutsam für alle menschlichen Aktivitäten war. Gegenüber dieser Zeit, die vielen in der Bevölkerung noch sehr präsent ist, ist die Globalisierung tatsächlich neu.“<sup>84</sup>

Man mag darüber streiten, ob die von einer nicht näher spezifizierten Bevölkerung gefühlte Neuheit ein Maßstab für eine akademische Bewertung globaler Entwicklungen ist, das Zitat verweist auf zwei Probleme, die auch in der genuin globalgeschichtlichen Literatur<sup>85</sup> nicht gelöst sind: In welchem Verhältnis stehen wirtschaftliche Parameter (Außenhandelsvolumina oder ausländische Direktinvestitionen, um nur die beiden populärsten zu nennen) zur Beurteilung von Globalisierungsprozessen? Macht mit Blick auf entsprechende Statistiken sogar die Rede von einer „Deglobalisierung“ Sinn, die in vielen Darstellungen zum einzigen Rückschlag in einem sehr langen historischen Prozess wird und damit die Frage aufwirft, warum ausgerechnet in jenen drei Jahrzehnten zwischen erstem und zweitem Weltkrieg eine Desintegration vorherrschend gewesen sein soll, die sonst offensichtlich nicht zu beobachten ist. Das dahinter liegende interpretatorische Problem reißen Scherrer und Kunze in aller wünschenswerten Klarheit ebenfalls

81 Der eine Professor für Globalisierung und Politik an der Universität Kassel, die andere Doktorandin am Wissenschaftszentrum Berlin.

82 C. Scherrer / C. Kunze, *Globalisierung*, Göttingen 2011, S. 7.

83 Ebenda, S. 120-122.

84 Ebenda, S. 39.

85 Als alternatives Lehrwerk für Bachelorstudenten ist schon etwas länger auf dem deutschsprachigen Markt: P. E. Fäßler, *Globalisierung*, Köln 2007. Der Verfasser unterscheidet eine präglobale Periode (vor 1500) von einer Protoglobalisierung (1500–1840), einer ersten (1840–1914), einer zweiten (1945–1989) und schließlich einer dritten Globalisierungsphase (seit 1990), zwischen die sich eine Zeit der Gegenläufe aus Integration und Desintegration (1914–1945) geschoben habe.

an – sind Phasen des Nationalismus und der Stärkung des Nationalstaates das Gegenteil von Globalisierung? Beantwortet man diese Frage positiv, schließt sich allerdings sofort Zweifel an der Kennzeichnung des späten 19. Jahrhunderts als erste Hochphase der Globalisierung an. Dieses Problem beschäftigt die Historiografie bereits länger<sup>86</sup> und hat mit Bezug auf Preußen bzw. das Deutsche Reich nicht zuletzt eine ausführliche Zurückweisung in der Habilitationsschrift von Sebastian Conrad gefunden.<sup>87</sup>

Den Reigen der weltgeschichtlichen Synthesen, die in den letzten beiden Jahren erschienen sind, setzt der Hannoveraner Osteuropa-Experte Hans-Heinrich Nolte fort, der einer 2005 veröffentlichten Weltgeschichte des 15. bis 19. Jahrhunderts<sup>88</sup> nunmehr eine Darstellung des 20. Jahrhunderts folgen lässt.<sup>89</sup> Hatte ihn zunächst die Frage beschäftigt, warum die Europäer die Welt eroberten und ihm im 19. Jahrhundert ihren Stempel aufdrückten, so setzt er diese Situierung Europas nun in der Perspektive einer mutwillig und voller Selbsthass zerstörten Präponderanz fort<sup>90</sup> und erörtert in den Fußstapfen Dipesh Chakrabarty die Provinzialisierung Europas.<sup>91</sup> Statt Prägung nun also Provinzialisierung, wobei Europa weit gefasst wird und die sog. Siedlerkolonien einschließt, demzufolge von Santiago de Chile bis Wladiwostok reiche. Allerdings verwirrt der Autor seine Leser zunächst mit einem theoretischen Rahmen und dann mit einer Mängelliste, bevor die Weltgeschichte des 20. Jahrhunderts überhaupt losgeht. Er unterscheidet zunächst drei Meistererzählungen, die vom Aufstieg des Westens (William McNeill), die vom modernen Weltsystem und der dadurch begründeten ewigen Dependencia (Wallerstein) und schließlich die von Europa als Provinz (Chakrabarty). Nolte, der vor fast drei Jahrzehnten Wallersteins Konzept in Deutschland bekannt zu machen suchte, hält einerseits an der Dependencia-Theorie weiter fest, sieht sich durch neue Wirtschaftsgeschichten wie die von Findlay und O'Rourke darin bestätigt<sup>92</sup>, und plädiert doch für den Übergang zu Chakrabartys Meistererzählung, weil es dem Aufstieg zahlreicher asiatischer Länder seit den 1990er Jahren (?) und dem von der California School um Bin Wong und Ken Pommeranz geprägten Bild eines Entwicklungsgleichgewichts zwischen Asien und Europa bis zum frühen 19. Jahrhundert besser entspreche.<sup>93</sup> Wie die beiden Meistererzählungen allerdings zusammen gebracht werden können, bleibt unerörtert. Dagegen schließt Nolte an die sehr knappe historiografische Einordnung eine lange Liste nicht behandelter Problemkreise an, die von der vertieften Behandlung der Karibik bis zur Analyse der

86 Die entscheidende Gedankenführung dazu bereits bei: C. Bright/M. Geyer, *Globalgeschichte und die Einheit der Welt. Weltgeschichte als Globalgeschichte – Überlegungen zur einer Geschichte des 20. Jahrhunderts*, in: *Comparativ* 4 (1994) 5, S. 13-46.

87 S. Conrad, *Globalisierung und Nation im deutschen Kaiserreich*, München 2006.

88 H.-H. Nolte, *Weltgeschichte. Imperien, Religionen und Systeme. 15.-19. Jahrhundert*, Wien 2005.

89 Ders., *Weltgeschichte des 20. Jahrhunderts*, Wien 2009.

90 Nolte, *Weltgeschichte. Imperien, Religionen und Systeme* (Anm. 88), S. 9.

91 Für eine ausführlicher theoretische Begründung vgl. auch den Aufsatz Nolttes: *Europa und Europäisierung im Kontext der Weltgeschichte*, in: M. Gehler/S. Vietta (Hrsg.), *Europa – Europäisierung – Europäistik. Neue wissenschaftliche Ansätze, Methoden und Inhalte*, Wien 2009, S. 197-216.

92 R. Findlay/K. H. O'Rourke, *Power and plenty. Trade, war and the world Economy in the second millenium*, Princeton 2007.

93 Nolte, *Weltgeschichte des 20. Jahrhunderts* (Anm. 89), S. 13.

Ostsee als Lebensraum reichen – wer zunächst eine theoriegeleitete Darstellung des 20. Jahrhunderts erwartete, sieht sich nun mit dem Eingeständnis konfrontiert, dass eine enzyklopädische Abhandlung aller Orte, Dimensionen und Sub-Systeme nicht geleistet werden kann. Auch wenn man diese Präliminarien überblättern könnte, enthalten sie doch das ganze Dilemma nicht nur dieses Bandes, sondern vieler Versuche, sich einen globalgeschichtlichen Reim auf das 20. Jahrhundert zu machen: es fehlt an Kategorien und durchgehender Datenaufbereitung für die Beschreibung einzelner Dimensionen dieser Weltgeschichte. Im Vergleich mit Jürgen Osterhammels „Verwandlung der Welt“ wird dieser Mangel, der zuallererst einen Mangel an Forschungen, auf die man sich stützen könnte, signalisiert, besonders spürbar. Es bleibt Hans-Heinrich Nolte (wie anderen auch) nur die „Flucht“ in den faktenbasierten Bericht, eine Art Ereignisgeschichte und Institutionenanalyse, ergänzt um treffende Beobachtungen zu kulturellen Trends, voller Anregungen aus einer riesigen Literatur (der Band beschränkt sich auf 1219 Fußnoten, aber leicht wäre wohl eine Verdopplung vorstellbar gewesen), die die verschiedensten Probleme anreißen. Wer eine Weltgeschichte aus einer Hand riskiert oder auch nur fordert, weil die Buchbindersynthese unbefriedigend bleibt<sup>94</sup>, der muss sich wohl auch über den Zeitpunkt eines solchen Unterfangens Gedanken machen. Die Weltgeschichte des 20. Jahrhunderts scheint derzeit in weit geringerem Maße „reif“ für eine Synthese als etwa das davor liegende Säculum, für das bereits der Sockel an genuin historischer Analyse hinreichend angewachsen ist, während dies für das gerade erst zu Ende gegangene Jahrhundert zwar durch Zeitzeugenschaft sowie eine breitere journalistische und sozialwissenschaftliche Begleitmusik teilweise ausgeglichen wird, aber der Zugang zu den Archiven gerade erst jene Spezialarbeiten ermöglicht, die den Streit um empirisch gut begründete Kategorien anregen. Dies spricht nicht gegen weltgeschichtliche Synthesen an sich, aber es begrenzt die Erwartungen, die man an sie stellen kann.

Nach 400 Seiten der Materialschlacht, die sich auf 24 Kapitel über Weltordnungsentwürfe, (Zwangs-)Migrationen, das Schicksal einzelner Weltregionen, vorangehende und nachholende Industrialisierung und Vieles mehr entfaltet, versucht Hans-Heinrich Nolte die vielen Tendenzen, die er in seiner Darstellung verfolgt hat, noch einmal auf den Punkt und in die Form von zwölf Thesen zu bringen: Das Weltsystem bestehe fort und vertiefe die Kluft von Arm und Reich; Exklusionsmechanismen reichten bis zum Genozid; die Nation sei keineswegs am Ende, vielmehr habe die Konkurrenz von Nationalstaaten das 20. Jahrhundert geprägt und müsse nun im 21. Jahrhundert in eine wünschenswerte demokratische globale Regierungsgewalt eingefügt werden; Naturverbrauch wurde beschleunigt und staatliche Eingriffe haben sich massiv verdichtet. Die Weltordnung sei durch einen Übergang von der europäischen Suprematie zur US-amerikanischen Hegemonie gekennzeichnet, nachdem die Autarkieversuche und innereuropäischen Kriege Europas Vorherrschaft unterminiert hatten.<sup>95</sup> Das anregungsreiche

94 So erst kürzlich wieder die Kritik von Nils Steffensen an den ersten beiden Bänden der WBG-Weltgeschichte in: <http://www.sehepunkte.de/2010/06/17395.html>

95 Nolte, Weltgeschichte des 20. Jahrhunderts (Anm. 89), S. 402 ff.

Buch bleibt im Schlussteil einigen wenigen Thesen verpflichtet, die man einzeln auch bei anderen Autoren finden kann, in der Zusammenstellung aber das Credo des kapitalismuskritischen Weltsystemhistorikers ausmachen.

Vergleicht man Noltes Weltgeschichte des 20. Jahrhunderts mit den entsprechenden Bänden in der von Feldbauer u. a. initiierten „Globalgeschichte des zweiten Jahrtausends“<sup>96</sup>, dann fällt zunächst auf, dass hier das Problem der Area-Kompetenz durch Kollektivierung gelöst ist: jede größere Weltregion hat ihr eigenes Kapitel, das einem Spezialisten anvertraut ist.

Während, wie oben schon beschrieben, die Leiter des Gesamtprojekts wohl der der „Deglobalisierungsthese“ für die Zwischenkriegszeit zuneigen, betonen die Herausgeber des Bandes über die erste Hälfte des 20. Jahrhunderts vehement „wachsende weltwirtschaftliche Verflechtungen ... , gewaltige Menschenströme im Zeichen der Massenmigration bis hin zu einer immer intensiveren globalen Verflechtung auf dem Gebiet politisch-staatlicher Ideen und Institutionen, des kulturellen Austausches, der Verbreitung einheitlicher Konsummuster ...“ und erinnern daran, dass auch die beiden Weltkriege „wahrhaft globalen Charakters“ waren und Imperialismus/Kolonialismus das Ihre taten, um neuartige Globalisierungseffekte zu schaffen.<sup>97</sup> Der Blick auf Regionen jenseits der nordatlantischen Verflechtungszone relativiert offenkundig den Eindruck, den die Statistiken schärfer kontrollierter Einwanderung in die USA oder verringerter Unternehmensverflechtungen hinterlassen. Das Urteil von der in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts nicht abnehmenden, sondern allenfalls stagnierenden, wenn nicht in großen Teilbereichen weiter voranschreitenden Globalisierung wird jedoch nicht zum Ausgangspunkt einer empirischen Prüfung, sondern vielmehr einer relativ konventionellen Erzählung der Haupt- und Staatsaktionen, der gesellschaftlichen Trends und kulturellen Tendenzen, unter denen jene herausgesucht werden, die die aufgestellte Hypothese einer sich globalisierenden Welt, die dabei von selbstgemachten Katastrophen heimgesucht wird, belegen. Die Einheiten der Erzählung sind Kontinente und vor allem Staaten, seltener internationale Organisationen oder transnationale soziale Gruppierungen. Insofern ähnelt die Darstellung jenen, die seit Anfang des 20. Jahrhunderts die Dilemmata einer Weltgeschichtsschreibung überwinden wollen, die verschiedene Weltregionen nicht nur einzubeziehen sucht, sondern zum Ausgangspunkt macht.<sup>98</sup> Der Vorzug dieser Art der Darstellung liegt auf der Hand – die versammelte Expertise der Autoren garantiert eine professionell formulierte Wissensbasis für die Einsicht in synchrone Geschehnisse. Der Mehrwert gegenüber Monografien zur Geschichte Afrikas oder Australiens bleibt dagegen meist verborgen, den es handelt sich im günstigsten Fall um eine konzise Zusam-

96 Im Unterschied zu den früheren Jahrhunderten, die jeweils mit einem Band vorlieb nehmen mussten, erhielt das letzte Jahrhundert dieser Reihe zwei, an der Zäsur 1945 geteilte Bände: W. L. Bernecker/H. W. Tobler (Hrsg.), Die Welt im 20. Jahrhundert bis 1945 (= Globalgeschichte. Die Welt 1000–2000, 7), Wien 2010; H. Konrad/M. Stromberger (Hrsg.), Die Welt im 20. Jahrhundert nach 1945 (= Globalgeschichte. Die Welt 1000–2000, 8), Wien 2010.

97 Bernecker/Tobler, S. 12 f.

98 Man denke etwa an H. F. Helmolt (Hrsg.), Weltgeschichte, Leipzig 1899 ff.

menfassung des aktuellen Forschungsstandes in einem Feld, das leicht auch durch umfangreichere Bücher erschlossen werden kann.<sup>99</sup> Der synchrone Überblick bleibt dagegen allzuoft dem Leser überlassen, so beschränken sich auch die Herausgeber der meisten Bände aus der Reihe „Globalgeschichte 1000–2000“ auf eine sehr knappe Hinführung, verzichten jedoch darauf die besondere Qualität und den zusätzlichen Nutzen einer global history gegenüber den inzwischen ungleich etablierteren area studies sichtbar zu machen. Dass deren Verhältnis sowohl komplementär als auch prekär ist, wurde verschiedentlich bereits diskutiert.<sup>100</sup> Angesichts der vergleichsweise schwachen Repräsentanz der außereuropäischen Geschichte in der deutschsprachigen Historiografie ist eine weltgeschichtliche Synthese, die sich auf Beiträge von anerkannten Area-Spezialisten stützt, ein wichtiges Signal. Zugleich bleibt aber auch festzuhalten, dass sich die Hoffnung nicht erfüllt, dass allein durch die Addition von Kontinentalgeschichten eine überzeugende Interpretation der „Welt“ entstände. Die eine Ursache dafür ist offensichtlich: eEs wiederholt sich, was auch schon bezüglich der Aneinanderreihung von Staatengeschichten formuliert wurde, dass nämlich Synthese mehr sein sollte als die Summe der Teile. Die andere Ursache wird noch deutlicher, betrachtet man die gesamte Reihe der tausendjährigen Globalgeschichte: Das Konzept der Weltregionen bedarf der Historisierung, wenn es nicht die anachronistische Verlängerung einer sehr speziellen, quasi „orientalistischen“ Idee von Außereuropa in die Geschichte vieler Jahrhunderte sein soll. Weltregionen sind nicht per se globaler als Nationalstaaten, und ihre Identifizierung mit großen (Kolonial-) Reichen oder alten Zivilisationen steht schnell in der Gefahr einer kulturellen Essentialisierung. Die behandelten Regionen verändern sich natürlich im Laufe der letzten 1000 Jahre, und dem folgt auch die Kapiteleinteilung der Bände in dieser Reihe. Das, was in der europäischen Historiografie zumeist als „Spätmittelalter“ bezeichnet wird, folgt in seiner räumlichen Einteilung bei Ertl und Limberger vor allem zwei Kriterien: der Vorherrschaft einzelner Großreligionen und den Routen des transkontinentalen Handels. Während Islam oder Christentum das Leben vieler Menschen bestimmten, blieb die Seidenstraße – so zukunftsfruchtig die daraus hervorgehenden Raumbezüge auch gewesen sind – ein randständiges Phänomen in der weitgehend agrarisch geprägten Welt des 13. und 14. Jahrhunderts. Die „Mittelalter“-Bände dieser Reihe stützen sich auf die These von Janet Abu-Lughod von einer frühen Weltwirtschaft in den Anrainergebieten des Indischen Ozeans, des Mittelmeers und des Roten Meeres. Dazu kommt die besondere Rolle der Pax Mongolica als verbindendes und oft vermittelndes Element zwischen China und Europa.<sup>101</sup> Ertl und Limberger argumentieren sogar über den zeitlichen Rah-

99 So ist es auch kein Zufall, dass aus dem Wiener Kreis (dessen organisatorisches Rückgrat neben mehreren Universitätsinstituten der Verein für Geschichte und Sozialkunde ist) neben den verschiedenen Publikationen, die in diesem Bericht vorgestellt werden, bei Promedia (Wien) eine weitere Reihe hervorgegangen ist, die die Welt nach Regionen untersucht und inzwischen auf stattliche 19 Sammelbände kommt, die neben den Kontinenten auch die Meere zwischen ihnen in den Blick nimmt. Vgl. die Übersicht auf der Seite des Vereins: <http://vgs.univie.ac.at>.

100 Vgl. etwa die Beiträge von Jochen Meissner und Margit Pernau in der Debatte um Charakter und Perspektiven der transnationalen Geschichte: [www.geschichte-transnational.clio-online.net](http://www.geschichte-transnational.clio-online.net).

101 A. Schottenhammer/P. Feldbauer (Hrsg.), Die Welt 1000–1250 (= Globalgeschichte. Die Welt 1000–2000, 1),

men des ihnen anvertrauten Bandes hinaus für einen Zusammenhang der Epoche von 1250 bis ca. 1750, in der von einer europäischen Hegemonie keine Rede sein konnte, sondern der eurasische Gesamtkomplex im Mittelpunkt der Entwicklung stand.<sup>102</sup> Der Band zum 16. Jahrhundert hat vor diesem Hintergrund eine Scharnierfunktion: er folgt einerseits der Aufmerksamkeit die Expansion der Portugiesen und Spanier, betont aber andererseits, dass sich die globale Verflechtung keineswegs auf deren Rolle beschränkte und schon gar nicht von vornherein eine Dominanz der Europäer feststand.<sup>103</sup> Die Darstellung des 16. bis 18. Jahrhunderts ist insofern besonders betroffen vom Übergang von der eurozentrischen Kolonialgeschichte zur polyzentrischen Interaktions- und Kommunikationsgeschichte, die sich realistischerweise eingestehen muss, dass der größte Teil der Menschheit höchstens punktuell in die direkten bi- oder multilateralen Verflechtungen globaler oder auch nur großregionaler Natur einbezogen war, auch wenn der Silberhandel zweifellos ein erster beschleunigender Faktor globaler Integration war.<sup>104</sup> Die Organisation der Darstellung nach Regionen hat hier einen durchaus ambivalenten Charakter, denn es sind damit eigentlich drei verschiedene Dimensionen angesprochen: die Region wird einerseits zur Einheit eines komparativen Ansatzes, mit dem Entwicklungspfade verglichen und Fragen nach der langfristigen Prägung von Chancen für späteren Erfolg aufgeworfen werden. Die Region ist zweitens der Rahmen für die Integration primärer Interaktionen (von Migration bis zu den Handelssystemen). Und schließlich ist die Region einfach nur eine Klammer für Geschehnisse in einem bestimmten Raum, der allerdings für die lokalen Zusammenhänge nichts weiter als einen ex post definierten Horizont absteckt, der den Zeitgenossen wenig bis gar nicht relevant war.<sup>105</sup> Diese Differenzierung wird nicht immer explizit verfolgt, sondern teilweise in der historischen Darstellung der einzelnen Bände wieder verwischt.<sup>106</sup>

Wien 2009 und T. Ertl/M. Limberger (Hrsg.), *Die Welt 1250–1500* (= Globalgeschichte. Die Welt 1000–2000, 2), Wien 2009.

102 Für eine Kurzfassung ihrer Argumentation, in der die theoretischen Fragen deutlicher hervortreten vgl. T. Ertl/M. Limberger, *Die Welt 1250 bis 1500. Vormoderne Verflechtungen von Dschingis Khan bis Christoph Columbus*, in: *Historische Sozialkunde* 2010, H. 1, S. 5–15. Vom anderen Ende her die Kontinuitäten zwischen Mittelalter und europäischer Expansion betrachtend: P. Feldbauer / J. Morrissey, *Venedig 800–1600. Wasservogel als Weltmacht, (Expansion – Interaktion – Akkulturation, 1)*, Wien 2002.

103 P. Feldbauer / J.-P. Lehnert (Hrsg.), *Die Welt im 16. Jahrhundert* (= Globalgeschichte. Die Welt 1000–2000, 3), Wien 2008.

104 B. Hausberger (Hrsg.), *Die Welt im 17. Jahrhundert* (= Globalgeschichte. Die Welt 1000–2000, 4), Wien 2008. (An der Präsenz bzw. Absenz der indigenen Bevölkerung wird eine weitere Ambivalenz des regionalen Zugriffs deutlich: während für die osteuropäische Region Russen, Schweden, Preußen im Vordergrund stehen, sind „Nordamerikaner“ vor allem die niederländischen, englischen und französischen Siedler und Händler); B. Hausberger / J.-P. Lehnert (Hrsg.), *Die Welt im 18. Jahrhundert* (= Globalgeschichte. Die Welt 1000–2000, 5), Wien 2010.

105 So haben sich für sehr lange Zeit weder Chinesen noch Japaner als Asiaten gesehen und diesen Denkhorizont ihren Handlungen zugrunde gelegt.

106 Michael Mann spricht in seiner Einleitung zum Band über das 19. Jahrhundert dagegen sehr explizit das Ungenügen einer Globalgeschichte an, die sich auf Verflechtung und Kommunikation in einer Perspektive der sehr langen Dauer beschränkt, und schließt sich einer anderen Definition an: „Globalisierung, wie sie sich ab der Mitte des 18. Jahrhunderts abzeichnet und dann in der Mitte des 19. Jahrhunderts erstmals weltweit deutliche Konturen annimmt, ist ein dialektischer Prozess, der aus dem Spannungsverhältnis von staatlicher Territorialisierung in Form von Nationalstaaten und Imperien geschieht, mit der Absicht, über die Mobilisierung interner und

Dies spricht selbstverständlich nicht, das sei ausdrücklich noch einmal angemerkt, gegen das Nutzen des Sachverständes, der aus einer inzwischen langen Tradition der Regionalwissenschaften stammt. Wir bedürfen jedoch neuer Überlegungen zum Verhältnis von Area Studies und Globalgeschichte.<sup>107</sup>

Ungeachtet solcher kritischer Einwände ist das Erscheinen der acht Bände einer „Globalgeschichte 1000–2000“ ein wichtiges editorisches Ereignis, denn es füllt eine Lücke gerade für den Unterricht von Bachelor-Studenten<sup>108</sup> und ist mancher scheinbar stärker theoriegeleiteter sozialwissenschaftlicher Einführung schon wegen der Zuverlässigkeit der historischen Sachinformation, aber auch wegen des am Beispiel erfolgenden Vorführens sonst blasser Formeln von Beschleunigung, Verdichtung, Entgrenzung, Gewaltförmigkeit usw. wenigstens gleichrangig an die Seite zu stellen.

Nicht auf die Kompetenz vieler Spezialisten, sondern auf enzyklopädische Belesenheit des Einzelnen stützt sich Felipe Fernández-Armesto in seiner Weltgeschichte<sup>109</sup>, die er einem Rückblick auf die letzten 1000 Jahre Weltgeschichte und einem Band über die geografischen Entdecker folgen lässt.<sup>110</sup> Er organisiert seine Erzählung zwar ebenso entlang einer Reihung von Jahrhunderten, verfolgt aber neben dem Thema wachsender Interaktion zwischen den Kulturen und Gesellschaften zugleich die Frage nach dem Wandel in den Mensch-Natur-Beziehungen, mit der er die Brücke zur sog. Big History schlägt. Mit reichem Bildmaterial und didaktischen Hinweisen, was der Leser aus den Illustrationen lernen oder rekapitulieren soll, erweist sich der allerdings keineswegs leichte Band als Aufforderung an eine stärker multimedial orientierte Generation, komplexe Sachverhalte durch das Zusammendenken von Argument und exemplarischer Draufsicht zu erschließen. Neben der Umweltgeschichte, die in fast allen Teilen ihr eigenes Unterkapitel hat, stehen innovative Wissensproduktion und Wissensspeicherung stark im Vordergrund – die Erzählung legt nahe, dass der Verfasser hier den Grund für Ungleichgewichte in der Welt des 19. und 20. Jahrhunderts sieht. Die Montagetechnik in jedem einzelnen Abschnitt aus Eröffnungsstory, analytischem Text, anekdotenreiche Bildpräsentationen und bibliographie raisonnée erlaubt dem Leser immer wieder einen Perspektivenwechsel. Der Stil dieser Weltgeschichte ist zugleich eine elegante theore-

externer Ressourcen die Legitimation der eigenen Herrschaft zu erzeugen. Gleichzeitig findet die Überwindung solcher territorialen Grenzen durch den Fluss von Ideen, Kapital, Menschen und Waren statt, so dass es ständig zu Phänomenen der De- und Re-Territorialisierung kommt.“ (Die Welt im 19. Jahrhundert [= Globalgeschichte. Die Welt 1000–2000, 6], Wien 2009, S. 12 f. unter Verweis auf das Konzept der „Buchzonen der Globalisierung“ [U. Engel/M. Middell]).

107 Aufgerissen ist der Problemhorizont in folgenden Sammelband, dem hoffentlich alsbald empirische Tiefenbohrungen und weiterführende Beiträge folgen werden: B. Schäbler (Hrsg.), Area Studies und die Welt. Weltregionen und neue Globalgeschichte, Wien 2007.

108 Das kollektive Großvorhaben, vor dessen rascher Bewältigung man nur Bewunderung für die Koordination durch die Herausgeber haben kann, gehört damit in einen viel breiteren Anpassungsprozess, der sich derzeit auf dem Buchmarkt bemerkbar macht und der Anpassung der Studienorganisation an amerikanische nun die Anpassung an die im deutschsprachigen Raum weniger geläufige Tradition der textbooks folgen lässt.

109 F. Fernández-Armesto, The world. A history, London 2007.

110 Ders., Millennium: A history of our last thousand years, London 1995; ders., Pathfinders: a global history of exploration, New York 2006.

tisch-methodische Aussage: die Welt war für lange Zeit nicht integriert, sondern bedarf einer multiperspektivischen Betrachtung; Weltgeschichte sieht für den Bauern anders aus als für den Imperator; Geographie ist wichtiger als eine unifizierende Chronologie (weshalb in kurzen Abständen Karten das Beschriebene erfassen, während Zeitleisten weit seltener zur Orientierung eingeführt werden). Diese Weltgeschichte, der eine CD mit den behandelten Originalquellen beigegeben ist, versucht erfolgreich Konsequenzen aus der Theoriedebatte um die Neuartigkeit der Globalgeschichte für die Darstellungsform zu ziehen und ist jedenfalls in diesem Punkt vielen anderen Produkten weit voraus. Der Band hält unzählige Anregungen bereit, wie der globale Blick mit der Analyse des Lokalen und der lokalen Überlieferung des global Wirksamen verbunden werden kann und verdient deshalb einen Einsatz in der akademische Lehre ebenso wie eine Adaption für den Schulunterricht auch jenseits der angelsächsischen Welt, für die er – ausweislich der bibliografischen Referenzen – wohl vorzugsweise konzipiert ist.

Weniger als didaktisch aufbereiteter Leitfaden durch die Vielfalt der Weltgeschichte konzipiert ist ein Band, der gleichwohl in zeitlicher und räumlicher Hinsicht ähnlich ambitioniert ist: Die Russlandexpertin Jane Burbank und der Afrikahistoriker Frederick Cooper haben zusammen eine Weltgeschichte der eurasischen Empires und der „Übersee-Imperien“ europäischer Mächte in Lateinamerika und Afrika geschrieben<sup>111</sup>, die auch bei vielen anderen Autoren in letzter Zeit Interesse erregt hat.<sup>112</sup> Dieses wachsende Interesse an imperialen Formationen erklärt sich vordergründig aus deren langer Existenz, dem Interesse an der Legacy dieser besonderen politischen und sozialen Form der Herrschaft. Ob wir es heute vorzugsweise mit Imperien zu tun haben, ist umstritten, ebenso wie die Möglichkeit, Einsichten aus der historischen Empire-Debatte auf die Europäische Union und andere regionale Blöcke sowie auf Modi der Weltordnung zu übertragen. Der quasi „natürliche“ Entwicklungspfad vom Empire zum Nationalstaat, der lange in der Historiografie dominierte, befindet sich schwer unter Beschuss, die Repertorien imperialer Machtausübung sind offenkundig weder mit der Auflösung der Reiche am Ende des Ersten Weltkrieges noch mit der Dekolonisierungskrise der frühen 60er Jahre erschöpft. Und die Verfasser können völlig überzeugend argumentieren, „that for most of human history empires and their interactions shaped the context in which people gauged their political possibilities, pursued their ambitions, and envisioned their societies.“<sup>113</sup> Dies Argument allein bildet eine wichtige Achsenverschiebung gegenüber konventionellen Ansätzen, den damit wird nicht der Erfahrungshorizont der Europäer, sondern der Mehrheit der Menschheit zum Maßstab für das Verstehen von Geschichte – die Gegenüberstellung von Zentrum (das sich zeitig zur nationalstaatlichen Ordnung

111 J. Burbank/F. Cooper, *Empires in world history. Power and the politics of difference*, Princeton 2010.

112 Um nur einige Beispiele aus einer viel längeren Liste zu erwähnen: J. Eichenberg/J. P. Newman (Hrsg.), *Aftershocks. Violence in dissolving empires after the First World War* (= *Contemporary European History* 19 [2010] 3); J. Leonhard/U. v. Hirschhausen, *Empires und Nationalstaaten im 19. Jahrhundert*, Göttingen 2009; C. Lévai (Hrsg.), *European empires and the empires of Europe*, Pisa 2008; J. Adelman, *Sovereignty and revolution in the Ibarian Atlantic*, Princeton 2007; siehe auch die bereits erwähnten Werke von Darwin 2007, Findlay/O'Rourke 2007.

113 Burbank/Cooper, S. 3 f.

fortentwickelte) und Peripherie (die im Stadium abhängiger Entwicklung als Rand kolonialer Reiche verblieb) wird überwunden, und die rätselhafte Deutung von Großstaaten wie den USA, aber auch China, Russland, Brasilien usw., die heute als emerging powers für Aufsehen sorgen, in den Erfahrungsrahmen des west- und mitteleuropäischen Nationalstaates minderer Größe unterbleibt. Die Definition, die Burbank und Cooper dem Empire geben, folgt gleichwohl der Folie, die der Nationalstaat als das Andere bildet: Insbesondere die gerade durch Phasen der Expansion forcierte Inkorporation von Bevölkerungsteilen, die sich ethnisch von der herrschenden Gruppe unterscheiden, hat eine Reihe von Folgen für Herrschaftstechniken und Integrationskapazität. Ungleichheit erstreckt sich nicht allein auf die Ressourcenteilhabe, sondern auch auf die Partizipationsmöglichkeiten. Skeptisch gegenüber einer Unterscheidung in antike, vormoderne und moderne Imperien, die die Kontinuitäten in der Herrschaftsform verdecken würde, plädieren die Autoren gleichwohl für eine Historisierung, die dem Wandel seit dem vorchristlichen China und Rom Rechnung trägt. In den Schlussabschnitten über Souveränität und Imperium im 19. Jahrhundert, die Konfrontation der Empires mit Krieg und Revolution in der ersten Hälfte des 20. Jahrhundert und der Frage nach dem Ende der Imperien in dessen zweiter Hälfte werden Übergänge und Amalgamierungen zwischen Nationalstaat und Imperium diskutiert, die für eine genauere Ausarbeitung des Territorialisierungsregimes des globalen Zeitalters außerordentlich hilfreich sein können. Zweifellos ein furioser Beitrag zur Debatte, in dem originelle Fragestellung, empirische Forschung und synthetische Ambition gelingen ineinander greifen.

Dies ist ein notgedrungen unvollständiger Überblick zu Neuerscheinungen von nur drei Jahrgängen. Es ist unmöglich, die Vielzahl der Einzelstudien auch nur aufzulisten, die in rascher Folge erscheinenden Bände in neuen Buchreihen detaillierter vorzustellen<sup>114</sup> und auf diese Weise eine Gesamtkartierung des Geländes vorzunehmen. Nehmen wir die Materialfülle einfach als ein gutes Zeichen für einen Aufschwung auf breiter Front, der

114 Verwiesen sei nur auf zwei Reihen, die in jüngerer Zeit das Feld erheblich bereichert haben: Die von Marcel van der Linden bei Brill in Leiden herausgegebenen *Studies in Global Social History*, die innerhalb des hier betrachteten Zeitraums sechs Bände herausgebracht haben, neben den bereits erwähnten Bänden (Anm. 13 und 19): M. van der Linden, *Workers of the world. Essays towards a global labor history* (2008); M. J. Borges, *Chains of gold. Portuguese migration to Argentina in transatlantic perspective* (2009); J. Lucassen/L. Lucassen/P. Manning (Hrsg.), *Migration history in world history. Multidisciplinary approaches* (2010); U. Freitag/A. von Oppen (Hrsg.), *Translocality. The study of globalising processes from a southern perspective* (2010); H. Liebau u. a. (Hrsg.), *The world in world wars. Experiences, perceptions and perspectives from Africa and Asia* (2010); S. Hirsch/L. van der Walt (Hrsg.), *Anarchism and syndicalism in the colonial and postcolonial world 1870–1940. The praxis of national liberation, internationalism, and social revolution* (2010). Zu van der Lindens Auftaktband vgl. ausführlicher den Review-Essay M. Middell, *The global proletariat after the model of the doubly free wage labourer?*, in: *International Review in Social History*, volume 55, issue 3, S. 515–527. Daneben ist auf die im Campus-Verlag in Frankfurt a. M. erscheinende Reihe hinzuweisen, die seit 2007 von Sebastian Conrad, Andreas Eckert und Ulrike Freitag herausgegeben wird und jüngst um folgende Bände wuchs: S. Urbansky, *Kolonialer Wettstreit. Russland, China, Japan und die Ostchinesische Eisenbahn* (2008); A. Engel, *Farben der Globalisierung. Die Entstehung moderner Märkte für Farbstoffe, 1500–1900* (2008); S. Richter (Hrsg.), *Contested views of a common past. Revisions of history in contemporary East Asia* (2008); H. Büschel/D. Speich (Hrsg.), *Entwicklungswelten. Globalgeschichte der Entwicklungszusammenarbeit* (2009); F. Cooper, *Kolonialismus denken. Konzepte und Theorien in kritischer Perspektive* (2011); D. Hedinger, *Im Wettstreit mit dem Westen. Japans Zeitalter der Ausstellungen 1854–1941* (2011).

nun sowohl den Forschungsalltag mehrerer Generationen von Historikern bestimmt als auch hinreichend Angebote für den Unterricht an Hochschulen und teilweise auch an Gymnasien bereit hält.

---

# FORUM

---

## **Scientific Transfer between Europe and Japan. The Influence of Dutch and German Medicine from the Edo Period to the Meiji Restoration\***

**Salvatore Ciriaco**

### **RESÜMEE**

This paper analyses the cultural and scientific relations of Japan, illustrating how the reception of new knowledge can undermine an existing scientific paradigm and urge a response to the resultant crisis. In the case of Japan, the reaction to this situation of crisis would have a positive outcome: the powerful sense of national identity (though at times verging on nationalistic extremes) and the economic rationality of Japanese culture enabled the country to undertake innovative scientific-technological development. Such issues here are analysed through the role of medicine, influenced initially by an age-old Chinese culture and then by western scientific methods (thanks to the mediation of first the Spanish-Portuguese, then – much more significantly – the Dutch). The analysis here, however, focuses on the far from irrelevant role of German medicine as exemplified by three German physicians at the service of the Dutch VOC: Engelbert Kaempfer, Philipp Franz Balthasar von Siebold and Erwin Baelz. The reception of their work both in Europe and Japan illustrates a slow transition from traditional praxis to a more complex approach that would ultimately prove triumphant.

1. In spite of the fact that Japan was a country that tried to remain isolated, the history of its scientific culture is marked by the complex and sometimes difficult relations that this nation had with the rest of the world over the course of time. Using chronological divisions that originated in the West but were already being used by Japanese historians in the nineteenth century, one might say that in the “medieval” period Japan was strongly

influenced by other Asian countries such as China and Korea, whilst in the “Early Modern” era cross-cultural relations and technological transfer among the different areas of Asia became more complicated. The aim of this paper is to analyse the scientific transfer from Europe to Japan, a phenomenon that has to some extent been discussed, from different points of view, in a wide body of literature.<sup>1</sup> In doing so, I will look primarily at two main issues: the role of medicine in the complex relations that existed between the European and Chinese culture within the Japanese context, and the specific role and significance of German medicine within this cultural/scientific exchange.

Influences and borrowings from the West were already present during the Edo period, with the phenomenon becoming even more pronounced during the course of the nineteenth century (over what has become known as the imperial restoration of the Meiji). And the way in which Japan responded to this input reveals certain original features. What one must do here is assess what Shigeru Nakayama, one of the leading historians of Japanese science, has described as the “the characteristics of scientific development in Japan”<sup>2</sup>, given that such ‘characteristics’ were bound up not only with the scientific but also with the philosophical, cultural and religious traditions within the country. A source of continuing interest – and unresolved questions – for historians, this is a ‘case study’ which requires one to reflect upon the capacity of a specific cultural context to react positively to undoubtedly more advanced influences from abroad; its ability to appropriate and assimilate those influences over time and them perhaps outstrip them. As has been noted, Japan was for a long period a sort of sponge absorbing scientific and technological knowledge arriving from abroad.<sup>3</sup>

The role of medicine here exemplifies this issue with particular clarity, for – as numerous works have demonstrated – whilst Japan was open to a large range of applied and theoretical sciences (mathematics, geography, astronomy, etc.), it was medical science that would play an essential role in the complex relations of scientific exchange between Japan and Europe. Opening with the arrival of the Portuguese in the sixteenth century, this scientific transfer would reach its height during the course of the nineteenth century, gradually becoming bound up with some of the most deeply-rooted aspects of Japanese culture. Already in 1552 Francis Xavier was writing to Ignatius Loyola that missionaries who were sent to the Japanese archipelago should not only be instructed in cosmology or astronomy but also in “natural philosophy which engages people’s minds”.<sup>4</sup> More

\* I am very grateful to Harald Kleinschmidt, former Director of the College of International Relations at Tsukuba University and a scholar with a deep knowledge of Japanese culture and history, for first having aroused my interest in an area of study that is as stimulating as it is complex. I am also grateful to him for reading a first draft of this article and for making suggestions upon it. Any errors and defects in the final paper are of course purely my own.

1 “The Structure of Scientific Revolutions”, Chicago 1962 by Thomas S. Kuhn remains a fundamental point of departure for every analysis of this kind.

2 Shigeru Nakayama, *Characteristics of Scientific Development in Japan*, New Delhi 1977.

3 Masao Watanabe, *Science and Cultural Exchange in Modern History: Japan and the West*, Tokyo 1997.

4 Masayoshi Sugimoto / David L. Swain, *Science and Culture in Traditional Japan, A. D. 600–1854*, Cambridge 1978, p. 200.

prosaically, one might observe that medicine – and particular surgery – necessarily had a direct social impact in a country where armed conflict continued almost uninterrupted throughout the sixteenth century; any help in caring for the wounded – even if it came from abroad – was bound to be seen as beneficial. It is no accident that there are references to the influence of “southern barbarian surgery” practiced by the Portuguese and the Spanish, with a particularly important contribution from French medicine in the form of the work of physician Ambroise Paré. (In developing a sort of ‘field medicine’, Paré had specialised in the treatment of gunshot and cannonball wounds, in amputations and operations on broken bones and dislocations, and in the invention of various instruments.) It was, in fact, during the course of the sixteenth century that the influence of the Eastern tradition – and the Chinese tradition in particular – was supplemented by technological and scientific knowledge brought to the country by the European ‘barbarians’ (nambanjin), first from Mediterranean countries (Portugal and Spain) and later from north-western countries (France, Germany, Great Britain and Holland).<sup>5</sup> We know, for example, that it was the Portuguese who introduced firearms into Japan – or at least brought new techniques that were a definite development upon the Chinese know-how that had influenced the art of war in Japan in previous centuries.

However, after the attempts to Christianize the country by the Jesuits (predominantly Portuguese) and the Franciscans (predominantly Spanish) were brought to an end in 1638, the Tokugawa government became openly hostile to the cultural and religious influence of Westerners, fearing that it could undermine their control over the population and therefore weaken the basis of its own political power. Still, even in this more complex period of carefully controlled international contacts, Western influences continued to be present, with modern historians interpreting the so-called “closure” of the country (sakoku) as inspired not by a desire to totally sever international relations but rather to keep them under strict surveillance. It is no coincidence that, after the decrees of 1625 and 1638 had expelled Portuguese and Spanish merchants and missionaries, the Dutch were still allowed to maintain a presence in a few Japanese ports. As early as 1609 they had set up a trading station at Hirado, and in 1616 had obtained licences for commercial operations in the ports of Nagasaki and Hirado; then, from 1641 onwards, they would provide the sole channel of official communication with the West, through the small island of Dejima at Nagasaki. And it was through these Dutch go-betweens that a link with European science was maintained by a Japanese scientific culture which did not simply turn inwards, even if the shogunate itself had begun following a more wary policy towards the outside world.<sup>6</sup> This openness towards the external world was made possible by the fact that – unlike the Spanish and the Portuguese – the Dutch were not considered

5 Red Hair Medicine. Dutch-Japanese Medical Relations, H. Beukers, A. M. Luyendijk-Elshout, M. E. van Opstallt and F. Vos eds., Amsterdam 1991.

6 “The Dutch were called Kômô-jin or ‘red-haired people’, and the western civilization which they brought with them was also called Kômô”. Yabuuti Kiyosi, *The Pre-History of Modern Science in Japan: the Importation of Western Science during the Tokugawa Period*, in: *Scientific Aspects of European Expansion*, William K. Storey ed., Aldershot 1996, p. 209.

a threat to the authority of the emperor or the shogun: they appeared far more interested in doing business and turning a profit than in evangelizing. Nevertheless, a sort Index was set up, managed by a special Office responsible for examining any publication of Western origin to be brought into the Japan – whether directly from Europe itself or via China. Whilst this Office of the Index was much more bureaucratic and less concerned with specifically religious matters than its ‘counterpart’ in Counter Reformation Europe, the purposes of the two bodies were rather similar, given that the Japanese agency was concerned to prevent any surreptitious introduction of Catholicism under cover of scientific treatises.<sup>7</sup> However, the 1630 Kanei Edict issued by the shogun Iemitsu Tokugawa had made it extremely difficult to distinguish between strictly scientific information and works of a religious/missionary character: an extant list of Western scientific treatises translated into Chinese and then submitted for import to Japan reveals just how many works were banned by the shogunate authorities even if they were strictly scientific in content.<sup>8</sup> Nevertheless it was rather more difficult to ban works of a purely technical/technological nature as these could often be manuals that arrived via a route more ‘spontaneous’ than the channels for treatises inspired by wide-ranging cultural/philosophical scientific interests. Yet though some sort ‘closure’ against the West is undeniable, it is also clear that the Japanese authorities did not want to deny themselves knowledge which might prove beneficial to the scientific and technological standing of the country. In effect, Dutch culture and scientific writing would, for all its limitations, be recognised as a cultural entity in its own right and identified by the term of *Rangakusha*.<sup>9</sup> What began now was a long period wherein the cultural exchange between Europe and Japan was defined by the role played by the Dutch, whose merchants diplomatically submitted to the careful controls imposed by the Japanese authorities.<sup>10</sup> Then would come a second phase, during which Japanese culture was more open to the outside world; less sure of itself, this culture recognised the greater power and efficacy of Western technology over a centuries-old Chinese tradition. Nevertheless, Japan would continue to react to this influx with diffidence and hostility. So if, at the beginning of the eighteenth century, the shogunate itself was increasing contacts with the outside world, it was inspired partly by continuing curiosity, partly by an eagerness to measure itself against Western culture.

7 Sugimoto/Swain, *Science and Culture in Traditional Japan* (note 4), pp. 162–163.

8 Shio Sakanishi, *Prohibition of Import of Certain Chinese Books and the Policy of the Edo Government*, in: *Journal of the American Oriental Society*, 57, No.3 (1937), pp. 290–303.

9 Grant K. Goodman, *Japan and the Dutch, 1600–1853*, Richmond 2000, pp. 69–88.

10 As is well-known, at the beginning of their stay in Japan the Dutch delegation was required to make an annual visit to the shogun at Edo (Tokyo). It has been calculated that such delegation visits took place 116 times in the 218 years between 1633 and 1850. In 1790 the times appointed for these visits were changed, and thereafter one visit was made every five years. Yabuuti Kiyosi, *The Pre-History of Modern Science in Japan* (note 6), p. 260 fn. The Dutch would present the shogun with gifts as a sign of their submission to his rule. However, they were not his subjects and were not required to officially recognise his authority over them (as the Japanese themselves were with regard to the authority of the Chinese emperor).

Furthermore, at the same time as the late eighteenth century saw a political and economic crisis threaten the Tokugawa government, Westerners themselves became more aggressive: first the Russians, then – during the course of the nineteenth century – the English, Americans and Prussians. This era of political/institutional and cultural openness was – like the long period that preceded it – characterised by alternate (often contradictory) phases. However, setting its political/institutional implications to one side, this so-called “Meiji Regeneration” was inspired by a wish to remedy the cultural/scientific inferiority Japan felt with regard to the West. In this phase, the policy with regard to scientific praxis and research was clearly influenced by a desire to ‘westernise’.<sup>11</sup>

2. All of these aspects are particularly clear in the practice of medicine, which on the one hand continued to follow the dictates of Chinese science and philosophy and, on the other, was influenced by the continuing presence in the country of scientists from the West. As has been claimed – perhaps in too categorical a fashion:

*if the classical scientific revolution of the sixteenth and seventeenth centuries began with physics and then spread elsewhere [...] Japanese intellectuals first studied Western science not through physics, but through medicine.*<sup>12</sup>

Hence certain physicians and natural scientists – of whom I would take Engelbert Kaempfer, Philipp Franz Balthasar von Siebold and Erwin von Baelz as characteristic examples – serve to illustrate the various phases in scientific-cultural transfer between Europe (Germany in particular) and Japan. An examination of their influence reveals not only the type of scientific exchange involved but also casts light on how these two cultural areas viewed each other from the end of the seventeenth to the second half of the nineteenth century. For example, it has been argued that Engelbert Kaempfer, one of the first European travellers in Tokugawa Japan, was motivated by a mix of both anthropological fascination and rigorous scientific curiosity.<sup>13</sup> With Philipp von Siebold, on the other hand, one finds a type of medical practice which is closer to the standards then applying in Europe; and by the time one gets to Erwin von Baelz, one finds teaching and learning – that is, the mutual exchange of medical knowledge – playing a central role. In a certain sense, these scientist-travellers exemplify the salient features of an historical process in which the Japanese retained their cultural origins and identity at the same time as engaging with the cultures of Asia and Europe.

One point that is of particular relevance with regard to the Edo-Tokugawa period concerns the organisation of scientific research under the government of the shogun. Whilst it is true that “there [was] neither an institutionalised research role nor anything like

11 George Basalla identifies three overlapping phases or stages in “The spread of Western science” on Oriental countries (in: *Scientific Aspects of European Expansion* [note 6], pp. 1-3).

12 Bartholomew, *The Formation of Science in Japan. Building a Research Tradition*, New Haven/London 1989, p. 4.

13 D. Haberland, *Zwischen Humanismus und Humboldt: Landeskundliches und topographisches Denken bei Engelbert Kaempfer*, in: Engelbert Kaempfer (1651–1716). Ein Gelehrtenleben zwischen Tradition und Innovation, Wiesbaden 2004, pp. 105 f; idem, *Engelbert Kaempfer, 1651–1716. A Biography*, London 1996.

a modern scientific community,” many scientific practitioners did have the chance to carry out experiments and published results, if not in scientific journals at least in the form of commentaries. It is also true that while there was no centralised national funding or direct sponsorship by aristocratic institutions, research was incorporated within an individual fiefdom and under the control of an individual *daimyo*. The absence of a rigid institutional framework would, paradoxically, make for “a social mobility that was not otherwise available” in a Japanese society that was so formally divided into ranks and hierarchies.<sup>14</sup> Nevertheless, even the Tokugawa were unable to impose a system for the recruitment of physicians solely upon the basis of national identity or satisfaction of requisite scientific standards. It would only be in the last decade of the eighteenth century that the shogunate tried to introduce “general examinations; but this was carried out only tentatively by testing candidates in Confucian studies from the lower Samurai class.”<sup>15</sup> Thus one sees none of the distinctive features that characterised the scientific revolution in Europe – that is, the possibility for the researcher to move beyond his own specific circle and make the results of his work more widely known. Nevertheless, while it may be true that “Tokugawa society did not support the pursuit of knowledge for its own sake, nor did Japanese scientists think that they should contribute to universal knowledge” (to quote Shigeru Nakayama), it would seem that James Bartholomew<sup>16</sup> is overstating the case when he says there was a lack of “a dispassionate attitude and [no] stress on objectivity”. This is too severe an assessment of Japanese men of science, a number of whom were very attentive to information which reached them from the outside world. At the same time, it overlooks the holistic view of the world which Japanese culture shared with Chinese philosophy. The latter argued that all natural and human sciences strove for universal harmony; there was no rupture between the terrestrial and spiritual world, and man should strive to co-exist with Nature, not subjugate it to his own ends and purposes. And even when one considers the Chinese philosophy of Zhu Xi’s, which was widely accepted by the first Tokugawa, the conclusions one should draw about its influence are not as clear-cut as they might seem. True, this philosophy argued that the total synthesis of knowledge was to be organized on three main levels – Nature, which embraced the entire universe; Society, understood as a political, social and economic unit; and Man himself, who was to be understood, and thus nurtured, on the basis of moral principles – and so advocated an approach that marks a sharp divide between the Eastern scientific world and the Western science. With regard to the latter, the term “scientific revolution” may at times be used with excessive emphasis, but it does

14 “It was expected, for instance, that the son of a doctor would eventually be registered as a doctor, regardless of how little aptitude or motivation he might have. The shogunal and fief governments needed talented professionals, however, and governmental authorities often resolved the conflict by advising a professional family to adopt a gifted youngster”. However, there was still little likelihood of ever achieving high earnings: Shigeru Nakayama, Japan, in: *The Cambridge History of Science, IV, Eighteenth-Century Science*, R. Porter ed., Cambridge 2003, pp. 698-717, esp. p. 699.

15 *Ibid.*, p. 699.

16 Bartholomew, *The Formation of Science in Japan* (note 12), p. 10, who nevertheless quotes Shigeru Nakayama himself.

register an important shift in the West, where research would henceforward be pursued in a number of well-defined sectors, investigated with the aid of mathematics. However, while one is justified in identifying a Japanese approach to the development of science and knowledge that is different to that embodied in this Western *Weltanschauung*, one should also remember that the practical focus on prevention and a general state of health – the very core of Eastern medicine – can be said to follow on inevitably from the philosophical premises at the basis of that discipline.

What is beyond doubt is that, in Japan, Western science had to measure itself directly against this Chinese heritage. Only by demonstrating itself to be more efficient in a multiplicity of fields would it be able, first, to stand alongside Chinese science, and then to supplant it altogether.<sup>17</sup> And though one must recognise that this ‘supplanting’ was in part due to the cultural-scientific policies pursued, for strategic reasons, by nineteenth-century Japanese authorities (particularly after the Meiji restoration),<sup>18</sup> it is also clear that the ground for this was prepared in previous centuries, thanks to the interchange with western cultures during the Edo period. Though these exchanges may have fluctuated according to the political will of individual shoguns and the policies they pursued, it would be a mistake to deny that they existed at all.

Furthermore, one must distinguish between the real contribution that individual European sciences made in Tokugawa Japan. During the course of the seventeenth century it had been German gunsmiths and military experts who penetrated that world<sup>19</sup>, replacing the Portuguese as bearers of the art of war (even if – thanks to the period of peace that began with the establishment of the Tokugawa dynasty – there was no dramatic developments in this science). Later would come a division of input between various European technological / scientific cultures, depending upon the specific interests of the Japan authorities. Thus the Dutch would make a name for themselves through their expertise in the study of astronomy and the calculation of the calendar; the Japanese – not least Yoshimune Tokugawa, who reigned in the first decades of the eighteenth century – were particularly interested in these disciplines for their application in the field of agriculture, transport and the calculation of the astronomical calendar (a subject which was studied in great detail within a Japanese culture still profoundly influenced by long-standing Chinese traditions). As for the German scientific culture, that would make its presence felt most strongly in the area of medicine and botany, even if such disciplines had first been the terrain of *Rangakusha* (which anyway was, to a large extent, held as being indistinguishable from Western culture tout court).

17 One must not forget that eastern medicinal products were significant object of exchange in east-west trade, above all because of their cheapness with respect to western products – in part due to the savings made on rations provided for crews on eastward-bound vessels: W. Michel, *Engelbert Kaempfer und die Medizin in Japan* in: Engelbert Kaempfer – *Werk und Wirkung – Vorträge der Symposien in Lemgo und in Tokyo* (1990), hrsg. von D. Haberland, Stuttgart 1993, p. 255.

18 For further detailed discussion, particular with regard to medicine, see E. Rosner, *Medizingeschichte Japans*, Leiden 1989, pp. 63-82.

19 J. Kreiner, *Deutschland – Japan. Die frühen Jahrhunderte*, in: *Deutschland – Japan: historische Kontakte*, hrsg. von J. Kreiner, Bonn 1984, pp. 14-16.

It is legitimate to ask if, without input from the West, Japanese science would have been able to develop significantly.<sup>20</sup> And there is no easy answer to that question. What is beyond doubt is that, while fundamentally commercial in character, the Dutch colony in Nagasaki would prove to be a presence of strategic importance. Nevertheless, engagement with the Chinese tradition and the medicine associated with it would remain fundamental in Japan, even if mediated by what has been defined as Neo-Confucianism, which would long serve as the basis for a complex, centuries-old mechanism of cultural transfer. It has, however, been pointed out that the development of such a form of Confucianism in no way contradicted the role of economic rationalism in these development. In effect, it might not only facilitate the introduction of Western science and technology, but also result in these having a decisive influence on economic and political structures (thanks to the preaching of such values as self-sacrifice and loyalty to the emperor).<sup>21</sup>

In fact, by the time western technology and science was beginning to measure itself against the Chinese tradition, a reaction against this latter had already begun to develop within Japanese culture itself. What was considered as Neo-Confucianism, strongly imbued with the Chinese philosophy of Zhu Xi's (a synthesis of natural sciences, politics and economics), was already being criticised in the second half on the seventeenth century. A whole series of thinkers were looking towards the original ideas of Confucius, proposing a correction of what they argued was an overly-moralistic school of thought; philosophy, they argued, should take account of the changes which were taking place – or had taken place – within society. In fact, in a situation where the mechanisms of political administration were becoming ever more complex, Neo-Confucianism seemed abstract and out of touch with the needs of the day. (Around this same time in China itself, various political thinkers and philosophers were noting how this system of thought had failed to prevent the chaos resulting from the crisis of the Ming dynasty.)

In Japan, this “ancient school of learning” would be flanked by an “ancient school of medical practice”, both of them critical of Chinese science and medicine – and thus both contributing to a cultural climate that was increasingly open to Western culture and sciences.

The fact is that there was a direct and understandable link between traditional Chinese medicine and Chinese philosophy (even if the former had divided into two currents of thought that had emerged at the time of the Chin and Yuan dynasties respectively, causing a heated debate – in both China and Japan – as to which was the more efficacious and less abstract). In effect, “the traditional emphasis of Chinese-style medicine on internal medicine as the core of all theory and practice, i.e. the main way to health” was intimately bound up with an all-embracing philosophy such as Zhu Xi's. On the contrary, in European medicine the main thrust was different. From Andrea Vesalius onwards (his famous treatise *De Fabrica corporis umani* would, both directly and indirectly, exercise

20 Sugimoto/Swain, *Science and Culture in Traditional Japan* (note 4), pp. 220-22.

21 Michio Morishima, *Has Japan “succeeded”? Western Technology and the Japanese Ethos*, Cambridge/New York 1992.

great influence in Japan), there had been a focus upon anatomy, dissection and surgery, all branches of medical knowledge towards which Chinese philosophy continued to take a syncretistic approach (to the extent that one can even say that dissection existed in Chinese medicine at all). Proof of the importance of this difference in focus can be seen in the fact that, while Western surgery gradually became established in Japan during the eighteenth century, other branches of Western medical knowledge – physiology, pathology, pharmacology – encountered no few obstacles in becoming accepted fields of study.<sup>22</sup>

3. In such a complex cultural context, Dutch medicine – which enjoyed the watchful ‘approval’ of the Japanese authorities – was clearly important. However, there is no doubt that it benefitted from, and was supplemented by, input from other schools of medical thought in Europe, and in Germany in particular. (There is as yet no adequate study of the contribution made here by Italian medicine, an archetype whose successful descendants could be found at Leyden and other European universities.)

After the expulsion of the Portuguese and Spanish, the “surgery of the red-hairs” would quickly replace the “southern barbarian surgery”, and spread thanks to the presence of Japanese interpreters at Dejima. Indeed, the first Western treatise of a scientific (and medical) nature was a translation from the Dutch by Narabayashi Chinzan which was published in 1706 under the title “Orthodox Tradition of Red-Hair Surgery” (the work actually consists largely of notions taken from the French surgeon Paré). It has been calculated that there were around one hundred physicians stationed at Dejima between 1641 and 1858 (the medical corps there usually being made up of 1-2 doctors – Oppermeester – and an approximately equal number of medicinal assistants, Ondermeester).<sup>23</sup> Though Chinese internal medicine remained dominant, this new approach marked the first step towards the gradual establishment of surgery in the eighteenth and nineteenth century. For the moment, it was practiced by a few adepts taught in private schools; as already mentioned, the importance of the private realm and the absence of a central unifying institution were characteristic of the Japanese scientific structures of the day. From these early decades onwards practitioners would transmit their knowledge either via oral teaching or in manuscript handbooks that enjoyed limited circulation. Nevertheless, they did manage to make themselves known and to become appreciated for their skill – taking advantage of the fact that traditional medicine considered surgery as an insignificant specialisation and therefore allowed room for the development of practical surgery, which would soon be enjoying the support of numerous *daimyo* and even the shogunate itself.<sup>24</sup>

Small schools of medicine were formed, none of which would outlive their individual ‘maestro’. One such was that of Caspar Schamberger (in Japanese known as Kasparuryū),

22 Sugimoto/Swain, *Science and Culture in Traditional Japan* (note 4), p. 287.

23 Rosner, *Medizingeschichte Japans* (note 18), p. 57.

24 T. M. Gulik, *Dutch Surgery in Japan*, in: *Red-Hair Medicine* (note 5), pp. 27-39.

who worked in Japan under the auspices of the VOC from 1649 to 1651, leaving a certain reputation behind him.<sup>25</sup>

This early teaching of surgery would have a direct impact upon Japanese medicine, being continued in the work of Arashiyama Hoan (1633–1693); as well as exercising the skills learnt in the han of Hirado, he would actually write two (unpublished) volumes of a work entitled “Classified Records of the Barbarians’ Therapy.” Hoan’s family would thereafter earn a hereditary place in the *daimyo* of Hirado, whilst another member of the same school would obtain a similar position with the shogun in Edo.

However, a flow of knowledge in a different direction must also be taken into consideration: that of Japanese know-how towards Europe. Though this existed on a much more limited scale, it could already be seen in the sixteenth century, when certain Japanese doctors came into contact with Western physicians (obviously prior to the ban of any movement of Japanese abroad).<sup>26</sup> Furthermore, aspects of Japanese medicine would become known in Europe via the merchants returning home from Dejima. Indeed, it has been pointed out that Chinese medicine itself became known in Europe via Japan.<sup>27</sup> The list of the Europeans in the country who acted as such go-betweens and observers is rather long and includes not only merchants but also physicians, natural scientists and botanists from Germany (Andreas Cleyer and George Miester), from Holland (Willem ten Rhijne) and from Sweden (Carl Peter Thunberg); the latter, resident in Japan in the years 1775–1776, would introduce the country to the theories of Linnaeus.<sup>28</sup>

A fundamental figure here is a German physician in the service of the VOC, Engelbert Kaempfer (1651–1716); though there is no denying that he drew great profit from the knowledge and experience acquired by those who had preceded him at Nagasaki. Even if Kaempfer only stayed in Japan two years (1690–1692) – and during that time only visited Edo twice (for the annual courtesy visit required of the Dutch colony) – he is a figure who exemplifies a key moment in changing European attitudes towards Japan during the course of the seventeenth and eighteenth century. In spite of the limits resulting from his ignorance of certain traditions at the very basis of Japanese learning, he accumulated a remarkable amount of information concerning not only medicine, botany and zoology, but also the social, religious, economic and political life of Japan.<sup>29</sup> The influence which this exceptional German scientist-traveller would have on contemporary Europeans’ view of Japan is now widely recognised by historians; indeed, his accounts are considered essential reading for anyone studying Japanese history, above all the history of the country in the eighteenth century.<sup>30</sup> True, during his stay in Japan, Kaempfer’s

25 Engelbert Kaempfer. *Heutiges Japan*, hrsg. von W. Michel u. Barend J. Terwiel, München 2001, p.79.

26 Rosner, *Medizingeschichte Japans* (note 18), p. 52.

27 W. Michel, Engelbert Kaempfer und die Medizin in Japan (note 17), p. 289.

28 Engelbert Kaempfer. *Heutiges Japan* (note 25), pp. 73-142. See also K. Meissner, *Deutsche in Japan, 1639–1960*, Tokyo 1961.

29 These observations feature in the sole work that Kaempfer published in his lifetime, in 1712 in Lemgo: *Amoenitatum exoticarum politico-physico-mediarum fasciculi V...*, D. Lemgoviae 1712.

30 G. Bonn, Engelbert Kaempfer (1651–1716). *Der reisende und sein Einfluß auf die europäische Bewußtseinsbildung über Asien*, Frankfurt a. M. 2003, p. 95.

reputation as a physician never extended beyond Nagasaki, and he was never as readily accepted by Japanese medical authorities as Philipp von Siebold would be in later years; however, his reflections upon the country would have a far from negligible effect upon the way many cultured Japanese saw themselves. After his death in 1716, his manuscript text was translated into Latin (*Amoenitates Exoticae*) and then published for the first time, in English, in 1722 as a two-volume *The History of Japan*; the highly-precise maps Kaempfer himself had drawn of Japan – together with his collection of Japanese books and other artefacts – would form part of the core collection of Sir Hans Sloane, the “founding father of the British Museum”.<sup>31</sup> Subsequently, Kaempfer’s work would be translated into Dutch and French, but only in 1777–1779 would it be translated into his native German. (Nowadays, however, the German literature available on the man is particularly extensive.)

It was through these translations that Kaempfer’s observations regarding Japan would influence a substantial part of the European culture of the day; Montesquieu, for example, would in his (very uneven) attempt to describe Japanese society – the first of its kind in eighteenth-century Europe – draw upon Kaempfer work.<sup>32</sup> The German is also credited with being the first to reflect upon the island’s isolation from the outside world; indeed, indirectly he was the first to provide a definition of the term *sakoku*. One should, however, point out that in the compilation written in German, he spoke of a *verschlossenes Land*, a term which he did not necessarily intend in a negative sense (given that this ‘closure’ had enabled the country to pursue its own cultural and economic policy). As has often been pointed out, Kaempfer marked the beginning of a highly-important process of intercultural exchange between distant continents; he played far more of a role in opening up the country to the West than did Commodore Perry with his 1853 exercise in naval diplomacy.<sup>33</sup> Furthermore, it was thanks to his work that acupuncture and moxibustion (a form of cauterization) became part of Western medical knowledge. Thus, in spite of its occasional concessions to exoticism and ‘the magic of the Orient’, *The History of Japan* would mark a fundamental step in the developing relations between Europe and Japan. With regard to German writers, one would have to wait for Philipp von Siebold’s stay in the country before developments in the sciences - and in medicine

31 The title of Kaempfer’s manuscript – “Heutiges Japan” – was translated into English as “History of Japan” (the Latin frontispiece reads “Historia imperii Japonici”). The English version was published by Sir Hans Sloane, who bought the Kaempfer papers after having been “much impressed by his wide-ranging travels and the scholarship of the ‘Amoenitatum exoticarum’ [...]. The translation was undertaken at Sloan’s own expense by his librarian, a young Swiss medical doctor called Johannes Casparus Scheuchzer”. In the Latin work of 1712 there is a remark according to which Kaempfer planned to publish the German text. The German version was eventually edited by Christian Wilhelm Dohm in 1779 with the title *Geschichte und Beschreibung von Japan* (cf. Yu-Ying Brown, Engelbert Kaempfer’s Legacy in the British Library, in: Engelbert Kaempfer – Werk und Wirkung [note 17], p. 344).

32 Hisayasu Nakagawa, Japan, in: *Dictionnaire européen des lumières, sous la dir. de M. Delon*, Paris 1997, pp. 615–620.

33 R. Zöllner, *Verschlossen wider Wissen – was Japan von Kaempfer über sich lente*, in: Engelbert Kaempfer (1651–1716) und die kulturelle Begegnung zwischen Europa und Asien, hrsg. von S. Clocke-Daffa, J. Scheffler und G. Wilbertz, Lemgo 2003, p. 208.

in particular – led to a greater realism in the way Westerners saw Japan (a realism which the Japanese themselves recognised).<sup>34</sup>

4. The shogunate of Yoshimune Tokugawa marks an important stage in the gradual admission of Western science into Japan, coinciding with the start of a second “Western cultural wave” identified with the period from 1720 to 1854; the first such wave is identified with the period 1543–1639. This shogun’s interest in astronomy and calendar reform have been given as one of the major reasons for this relative relaxation of cultural defences – even though one should not forget that his shogunate coincided with a period in which the arts and economic activity in general were flourishing (the so-called Genroku era, 1688–1704). During these years there was a new surge of interest in Catholicism and a relative increase in curiosity with regard to what could be learnt from Western technology and practical know-how. However, the conviction within Japanese cultural circles that the East remained superior to the West in theoretical and philosophical fields remained unshaken.

The contacts established in the years 1708–1715<sup>35</sup> between the Jesuit Giovanni Batista Sidotti and Arai Hakuseki, one of the major Japanese intellectuals of the day, would mark a rupture with traditional Japanese cultural policy. However, such encounters occurred behind the scenes of official culture, which would only slowly be opened up to outside intellectual influences that were capable of undermining its long-established equilibrium. In effect, it seemed clear in these decades that the encounter between Western and Chinese science was not taking place in purely intellectual terms; such issues were also being envisaged in terms of their political repercussions. For if one challenged “the Zhu-Xi’s synthesis, which integrated all knowledge, natural, public and personal”, then as a result “the assumption of [a] correspondence between celestial phenomena and human affairs became untenable”.

Yoshimune’s removal of the ban upon the importation of foreign books went together with a clear determination to make Dutch the main channel for the diffusion of Western knowledge.<sup>36</sup> In effect, the shogun would oblige various men of science to specialise in

34 H. Beck, Engelbert Kaempfer, der größte Reisende der Barockzeit und Erschließer Japans, in: Engelbert Kaempfer (1651–1716) – Philipp Franz von Siebold (1796–1866). Gedenkschrift, Tokyo 1966, pp. 1–22. See also Jirō Numata, Engelbert Kaempfer in Japan und sein Einfluss auf Japan, *ibid.*, pp. 27–39; K. Meier-Lemgo, Engelbert Kämpfer, der erste deutsche Forschungsreisende, 1651–1716, Stuttgart 1937.

35 Having boldly arrived in Japan without concealing his intention of again taking up the conversion of the Japanese to Catholicism, Sidotti was arrested and held in captivity in Japan from 1709 to his death in 1715. Upon direct orders from the shogun Yoshimune – eager to acquire precious knowledge from the West – he was questioned by Arai Hakuseki in person. There existed an account of the voyage of the Abbé Sidotti in the Spanish language which had also been translated into Italian and published in Rome in 1718. For this episode, see The Capture and Captivity of Pere Giovanni Batista Sidotti in Japan from 1709 to 1715, translated from the “Information about the West” of Arai Hakuseki by W. B. Wright, in: Transactions of the Asiatic Society of Japan, 9 (1881), pp. 156–182 (kindly proposed by H. Kleinschmidt whom I like to thank). See also “Told Round a Brushwood Fire. The Autobiography of Arai Hakuseki”, Translated and with an Introduction and notes by J. Ackroyd, Princeton 1979, pp. 31–32.

36 Jirō Numata, The Introduction of Dutch language, in: Monumenta Nipponica, 19, No. 3/4 (1964), p. 246; *idem*, The Acceptance of Western Culture in Japan. General Observations, in: Monumenta Nipponica, 19, No. 3/4

the translation and interpretation of scientific and medical works written in Dutch. It is no coincidence that the years from 1720 to 1854 were those in which the relations between science and the ‘cultural industries’ were closest, a link predicated upon the desire to open up to the Western world without however losing one’s own cultural roots.

The process was a complex – and at times contradictory – one: for example, while it was a relatively easy step to lift the ban on Western books, putting an end to the country’s isolation was a step that could prove much riskier. Nevertheless, one should underline that this opening-up to the West occurred in a country with a very solid scientific and educational structure. In Japan in 1710 there were about 600 printing houses, whilst towards the end of the Tokugawa period a good half of boys and up to a tenth of girls received from three to four years of schooling; in this same period, the country had more than 200 public schools and around fifteen private academies of various types. In spite – or perhaps because – of this, the shogunate authorities continued to exercise careful control over the spread of Western scientific notions and the use of Western medical practices. For example, in 1765 they did not hesitate to confiscate the entirely inoffensive treatise entitled “Tales of Holland” (*Oranda-banashi*) and to destroy the prints within it, solely because it was suspected that the illustrations and captions (in Dutch) were surreptitious propaganda for the Catholic religion. Aware of these pitfalls, a group of Japanese physicians (Maeno Ryōtaku, Sugita Gempaku and Katsuragawa Honshu) would apply for formal permission and backing from the shogun (Ieharu Tokugawa) before in 1774 printing a Dutch treatise on anatomy (*Ontleedkundige tafelen...*, translated as *Kaitai shinso*), considered a fundamental work on the subject and one which it had taken them years of work to translate. True, the original version had first been written in German (*Anatomische Tabellen*, author of the plates being Johan Adam Kulmus in 1725), but it is undeniable that at the end of the century it was Dutch that was establishing its primacy in Japan: not only was the language being learnt, but Japanese intellectuals of great standing were studying various aspects of Dutch culture. “One of the greatest *Rangakusha*”<sup>37</sup> was probably Ōtsuki Gentaku, who in 1788 published his two-volume *Rangaku kaitei* (*Steps to Dutch Learning*), which is considered “the first work dealing exclusively with a European language ever composed and printed by the Japanese, and it became the indispensable text for all who would study the Dutch tongue.” In his Preface, Gentaku admits that “until now China was considered the most civilized country. Holland, however, is superior because next to literature it possesses science” – a statement that reveals how the existing cultural and scientific paradigm was being subjected to careful and relentless examination.

Active right up to 1816, Gentaku would continue to work on the translation and publication of texts which may have been written in Dutch but were concerned with themes that were broadly European. In 1796 he collaborated on the creation of a Japanese-Dutch

(1964), pp. 235-242; Sugimoto/Swain, *Science and Culture in Traditional Japan* (note 4), pp. 156-57 and 291-298.

37 Goodman, *Japan and the Dutch* (note 9), pp. 119-21.

dictionary (*Haruma wage*), compiled by one of his many disciples, Imamura Sanpaku, and other interpreters active in Nagasaki.<sup>38</sup> In 1811 he was appointed the official translator to a centre for the translation of Western technical-scientific texts, whose establishment that very year was clear evidence that interest in the translation and publication of such European works had spread beyond interest in Dutch texts alone: indeed, “the word *yogaku* (western learning) was gradually replacing that of *rangaku*”.<sup>39</sup>

Further proof of a political focus behind these cultural interests can be seen in the translation of the Dutch version of the *Dictionnaire oeconomique* by Noel Chomel (1632–1712). Originally published in Lyons in 1709, this encyclopaedic work, quickly translated into both Dutch and English, ranged beyond medical disciplines proper to cover agronomy (an equivalent of the Farmer’s Almanacs to be found in the Anglo-Saxon world), gardening, zoology and even some sectors of the manufacturing and mining industries. What is particularly significant here is not only that the Japanese translation was ordered directly by the eleventh shogun, Ienari Tokugawa (1773–1841), but also that his injunction coincided with the establishment of a permanent office of translation.<sup>40</sup>

By this time, entire family dynasties of Japanese physicians were applying the principles of Dutch medicine (which went under the name of *ranpō*), one direct result of this development being a much wider interest in dissection. The Udagawa family – the head of the dynasty being identified as Genzui Udagawa – is alone credited with translating and publishing at least a dozen Dutch medical treatises over the years from 1793 to 1860. That same family is thus a perfect example of knowledge being handed down directly from generation to generation and constitute a body of expertise that in Japanese would be identified with the family name as *Udagawa-riū*.<sup>41</sup>

Two further points emerge clearly from the above-mentioned changes and developments. The first is the importance that Japanese culture attributed to translation.<sup>42</sup> Understood as a direct means of access to knowledge of other cultures, this skill was to be acquired through intense specialised work and great personal sacrifice, in order to graft the innovative aspects of foreign knowledge onto one’s own Japanese cultural roots. However, this respect for traditions should not lead one to overlook the second aspect which emerges: the desire to transmit such Western medical knowledge ‘horizontally’, through the recruitment and ‘conversion’ of acolytes from outside the circle of the *Rangakusha*. The use of a language that was more accessible – and not, like *kanbun* Japanese, rigidly linked to Classical Chinese – also played its part in this wider diffusion of knowledge.

38 Donald Keene points out that “by the end of the eighteenth century the Japanese were better acquainted with European civilization than the people of any other non-Western country” (The Japanese Discovery of Europe, 1720–1830, Stanford 1969, p. 123).

39 Yabuuti Kiyosi, The Pre-History of Modern Science in Japan (note 6), p. 224; Bartholomew, The Formation of Science in Japan (note 12), pp. 13–29.

40 Goodman, Japan and the Dutch (note 9), pp. 129–30.

41 A. Jannetta, The Vaccinators. Smallpox, Medical knowledge, and the ‘Opening’ of Japan, Stanford 2007, p. 96.

42 Ichiro Kitamura, La cultura giapponese e i problemi della traduzione, in: Materiali per una storia della cultura giuridica, 33, No. 2 (2003), pp. 359–405.

5. There is ample documentary evidence that the standing of Dutch medicine and surgery benefitted from the direct input of German medical science, either directly or through translations.<sup>43</sup> As just one example one might mention the Dutch translation of a fundamental German surgical text – Laurens Heister’s *Chirurgie* – which had first been published in Nuremberg in 1718 and would become known in Japan a few decades later.

This is the framework within which one must interpret the key figure of Philipp Franz von Siebold, whose life and career in the East were highly significant. “Well versed in surgery, obstetrics, natural history and geography”, he seemed to have exercised an enormous influence on Japanese ophthalmology.<sup>44</sup> The German physician arrived in Japan in 1823 as an appointee of the King of Holland, whose service he had entered at a relatively early age, and would remain in the country until 1829. With the English having abandoned Batavia in 1816, the Dutch East India Company had been re-established, and the government in The Hague was concerned once more to open up trade with Japan. Appointed “Head Surgeon of the Dutch Medical Corps,”<sup>45</sup> Siebold was also made responsible for collecting information on all possible natural resources in the Japanese archipelago, being commissioned “to survey terrain and chart Japan’s coastline; to collect, identify, document, and categorize specimens of native flora and fauna; to study the history and customs of the Japanese people; and to learn Japanese traditional modes of production.”<sup>46</sup> They were duties he appears to have performed exhaustively, publishing three fundamental works on the country.<sup>47</sup> Just as with Kaempfer, the data he gathered together was not solely scientific in nature but also historical and ethnographical, so that his work made a key contribution to the view of Japan that was developing in the West. Von Siebold might be identified with the great tradition of the Enlightenment as embodied by the travellers and scientists of the eighteenth century and early nineteenth century (Cook, Bougainville, Pérouse, von Humboldt, Georg Forster, etc.). As a result, the view of Japan he offers is rather different to that to be found in the work of Kaempfer, reflecting fully the eighteenth century’s growing openness to considerations of anthropology and ethnology. In the earlier writer one still sees a certain fascination with the legendary status of an exotic distant land, whilst in von Siebold one finds a striving for scientific knowledge, inspired by a spirit of tolerance and openness to other civilisations. And that

43 Ann Jannetta has drawn up a long list of German medical works translated into Dutch. From 1753 to 1847, a good 15 medical works were translated from German to Dutch and thence into Japanese; *ibid.*, p.123.

44 Harold E. Henkes, *The Influence of the Dutch on Japanese Ophthalmology in the 19<sup>th</sup> Century*, in: *Red-Hair Medicine* (note 5), pp. 79-82.

45 “With a few exceptions, most of the Dutch Factory doctors had been trained at the Dutch military college in Utrecht. Von Siebold had been specially chosen by the Dutch king, but he came from a prestigious, academic medical family, and he was unusually young. He had only recently completed his medical education at the University of Würzburg, where he studied natural history, botany, and zoology, and where he trained as a medical clinician and surgeon” (Jannetta, *The Vaccinators* [note 41], p. 87).

46 *Ibid.*, p.89.

47 “*Nippon, Archiv zur Beschreibung von Japan*,” *Fauna Japonica*” and *Flora Japonica*,” published in seven volumes in Leyden between 1832 and 1852, and finally in German in Würzburg and Leipzig in 1897.

very openness was something that Westerners hoped to transmit to the Japanese themselves<sup>48</sup>: it is revealing here that Baron van der Capellen, the Dutch Governor of Indonesia in Batavia, saw him as a figure who would be useful in “spread[ing] the fundamental principles of European culture, arts and science in Japan.”<sup>49</sup>

A scientist with his own powerful personality, von Siebold would in those years become a central point of reference for Western medicine in Japan, the country recognising the importance – and, implicitly, the necessity – of absorbing Western medical knowledge within its own scientific paradigms. Thanks to a government concession, he would found a clinic at Narutaki (Nagasaki), where there are references to a full fifty-seven Japanese doctors training under him; thus, in keeping with the best traditions of Japan, he can be said to have established his own medical tradition, a *Siebold-ryū*.<sup>50</sup> By instilling within his pupils an appreciation of both experimentation and, even more importantly, clinical observation, he made a real contribution to the spread of European scientific culture within Japan, his own students then becoming leading figures in the world of Japanese medicine.<sup>51</sup> And though the claim that it was von Siebold who introduced the Jenner procedure of vaccination into Japan is probably an exaggeration – the practice would spread, very slowly, only at a later date – it has added to the aura of legend surrounding the man. Still, whatever his actual scientific merits, it is undeniable that von Siebold enabled European medicine to gain further terrain within the Japanese archipelago (particularly at the expense of traditional Chinese medicine).

The predominance of Chinese medical theory and practices was not fully undermined by European influences at this time. Indeed, it never would be entirely; for example, the practice of vaccination, based on the Chinese method, became widespread in eighteenth-century Japan some time before the European method – which ultimately proved more effective – made its mark.<sup>52</sup> Nevertheless, Chinese medicine did find itself having to face a challenge from the Western tradition even in the area that was its own special preserve: internal medicine. It was Genzui Udagawa – head of the above-mentioned dynasty of physician/translators – who, as physician in Edo to the *daimyo* of Tsuyama, would in 1793 compile and print a translation of Johannes de Gorter’s treatise *Medicinae compendium*, which had first been published in Leyden in 1731. And this work of

48 Ralph-Rainer Wuthenow, *Die Entdeckung Japans durch Philipp von Siebold*, in: Engelbert Kaempfer (1651–1716) – Philipp Franz von Siebold (1796–1866). Gedenkschrift (note 34), pp. 63–65; Tomio Ogata, *Siebolds Einfluss auf Japan*, *ibid.*, pp. 83–103.

49 Jannetta, *The Vaccinators* (note 41), p. 87.

50 Rosner, *Medizingeschichte Japans* (note 18), pp. 93–97.

51 Tuge Hideomi, *Historical Development of Science and Technology in Japan*, Tokyo 1968, pp. 76–77; Sugimoto/Swain, *Science and Culture in Traditional Japan* (note 4), pp. 338–340.

52 The Chinese method involved various procedures of direct inoculation with the virus itself. Those inoculated were primarily children, the main victims of smallpox, an endemic disease that became more threatening during the course of the eighteenth century and resulted in a high death rate (particularly among the under-5s). Sometimes the children were wrapped in the sheets of relatives or other children who had been stricken with the disease, in the hope of immunizing them – hopes that were often disappointed (*ibid.*, pp. 11–14).

internal medicine would be enormously influential in extending the *rampō* school.<sup>53</sup> In fact, Genzui Udagawa himself admitted that he had previously looked upon European medicine with suspicion but had changed his attitude, accepting that medicine “is an art that does a great deal of good. And how it is studied does not matter, as long as its aim is to cure.” It is no coincidence that the year this work was published was that in which the Bakufu government officially recognised the study of Western surgery within the “Official Medical School” of Edo.<sup>54</sup>

However, it is difficult to accept a reading which sees what happened in these and subsequent years as revealing a total change in attitude – that is, a complete turning-away from a *Weltanschauung* predicated upon Confucianism and Japanese Neo-Confucianism. As Grant Goodman convincingly argues: “despite the evident increase of information from the West that was becoming available in Japan, that information was partial, generally lacking in a theoretical framework”. In other words, Tokugawa Japan did see an increase in the influx of knowledge from the West during the *Gentaku* era, but such notions still played a minority role in intellectual life as a whole. Rangaku learning and the efforts of those intellectuals who invested talent, time and energy in the study of Dutch culture remained subordinate to official learning; in effect, they were stop-gaps, making good ‘lacunae’ in what continued to be the dominant cultural-scientific paradigm.<sup>55</sup>

5. In discussing the scientific-cultural transfer that took place in the eighteenth and nineteenth century between Japan and Europe (indeed, the West as a whole), one should not overlook the role of political events themselves. During this period, three new protagonists pushed their way onto the international stage in this area. On the one hand there was Russia, which by the end of the eighteenth century was already pushing at the edges of the Japanese archipelago, trying to get a foothold on the Kirile islands and even the island of Hokkaido. Then there was Britain, which gradually took over from Holland as the leading figure in international relations between Europe and the Orient; the Dutch, in fact, had to resign themselves to the closure of their VOC in 1800. No less peremptory was the arrival of the USA, which – especially over the long term – would prove particularly insistent in its attempts to make Japan open up to international trade. Japan’s response to all of this would be complex and often contradictory, however understandable. On the one hand, the country’s diffidence with regard to the West and possible invaders increased, so much so that in 1825 an edict was passed which threatened naval intervention against any Western ship which came too close to the Japanese coast – a measure which seemed to re-introduce an even tougher version of the 1639 expulsion of the Spanish and Portuguese. Historians have written of this as a time of “anti-foreignism”,

53 Ranzaburo Otori, The Acceptance of Western Medicine in Japan, in: Monumenta Nipponica, 19, No. 3/4 (1964), pp. 25-29; Sugimoto/Swain, Science and Culture in Traditional Japan (note 4), pp. 317-330.

54 Goodman, Japan and the Dutch (note 9), p. 134.

55 Ibid., p. 145.

of “hatred of the Westerners” and a clash between “the civilised and the barbarians”. The country seemed set once more on the “road to national isolation.”<sup>56</sup>

Such nationalistic voices would become even more extreme as a result of such conservative cultural influences as the “School of Mito”. One particularly vociferous ‘anti-foreigner’, Fujita Toko (1806–1854), would go so far as to totally reject the tradition of studies and cultural contact which by then were playing a fundamental role in the intellectual life of the country. He condemned

*not only the Rangakusha but the Dutch themselves. According to Toko, the fact that the Dutch were permitted to trade with Japan had been a mistake, since the Japanese were both polluted by developing a taste for useless and debilitating foreign luxuries.*<sup>57</sup>

Overall, this was just one further aspect of Japanese intellectuals’ growing disenchantment with the pursuance of traditional policies by the Tokugawa, resulting in an institutional crisis that would ultimately lead to the restoration of old imperial power as a result of the Meiji Revolution. From the point of view of Japan’s cultural policies as a whole, there were some beneficial long-term effects in this reaction against a West that took a clearly threatening colonial stance towards the highly civilised East. (The Opium War in China, for example, served as a clear warning to the Japanese authorities not to underestimate the dangers their own country was facing.) Nevertheless, the continuing presence and work of Western men of science was predicated upon the recognition by Japan’s scientific world that it must remain open to the West in order to learn and acquire knowledge and ideas that would prove useful. As has been observed “under the Meiji government, with its slogan of ‘civilization and enlightenment’, policies were adopted which took the West as their models, not only in political organization but in every branch of study, and all of them produced notable results.”<sup>58</sup> In effect, from a scientific and technological point of view, the merits – and probable superiority – of Western learning were recognised. One should not forget here what the Industrial Revolution and the subsequent influx of Western products would mean for the encounter between Asia and Europe over these decades, not only in economic but also cultural terms, with Japan being obliged to review and rethink its own heritage of ideas and scientific notions.<sup>59</sup>

The above-mentioned contradictions and reversals in the attitudes and behaviour of the Japanese authorities would soon make themselves felt in the ‘Siebold Affair’. About to start upon his return journey to Europe, the German physician was caught with hidden maps of the Japanese coastline which he himself had either drawn or copied. Fearing that such works might be used by Western powers, the Japanese government responded by

56 B. Tadashi Wakabayashi, *Anti-Foreignism and Western Learning in Early Modern Japan. The New Theses of 1825*, Cambridge (Ma.), 1986.

57 Goodman, *Japan and the Dutch* (note 9), p. 200.

58 Yabuuti Kiyosi, *The Pre-History of Modern Science in Japan* (note 6), p.208.

59 See on this point my own “Scambi commerciali e produzione di beni di lusso nel Giappone del periodo Edo. Una lettura storiografica”, in: *Quaderni Storici*, 125, No. 2 (2007), pp. 591-621; also, *La rivoluzione industriale in Giappone: dal periodo Edo alla restaurazione Meiji*, in: *Mundus*, 1 (2008), pp. 120-131.

throwing him into prison and then, instead of harsher punishments, expelling him; the physicians and assistants accused of aiding Siebold would suffer more severe punishment (the so-called *Bansha no Goku* incident).

It would only be several decades later (1859–1862) that von Siebold had the chance to return to the country, as a representative of a Dutch government eager to establish more peaceful relations with Japan.<sup>60</sup> And even though this experience, too, would end with a certain disappointment for Siebold, there is no denying that the man made his mark upon the history of intellectual life in both Europe and Japan. Still, if one is to agree with the more critical political interpretations of the Meiji Restoration, the ‘Siebold Affair’ interrupted the positive development of the East-West relations which were then taking form, with the anti-feudal influence of Western knowledge triggering a sort of nationalistic backlash: “thereafter Japan went down the steep slope which led to the absolutism of the Meiji government.”<sup>61</sup>

The present analysis of the long-running cultural and scientific exchanges between East and West might end with an examination of the career of the Erwin von Baelz, a scientist who has received relatively little attention from historians but is none the less significant; his sizeable correspondence, for example, demonstrates clearly that medicine remained at the centre of post-Meiji Japan’s substantial efforts to keep up with the more developed nations.

Having signed a contract with the Imperial Academy of Medicine in Tokyo in 1875, Baelz was responsible for the teaching of Physiology and Internal Medicine – as well as being allowed to open his own private surgery in the capital. The lessons themselves were to be held in German, Baelz having been preceded by such authoritative colleagues as Leopold Müller (Surgical Medicine) and Theodor Hoffman (Internal Medicine) – further proof that, in this period, German medical science was quickly establishing itself alongside other forms of European knowledge and science.<sup>62</sup>

The input of European medicinal sciences exemplified by von Baelz’s presence in Tokyo is to be seen in relation to the overall renewal which affected various spheres of Japanese life in these decades, both cultural and technological/scientific. Von Baelz himself did not fail to point out that at both a political-institutional and (sometimes) social level Japan trailed behind Europe. However, he did not therefore look down upon what he found there. Instead, he not only highlighted the commitment and speed with which Japan was acquiring new knowledge, but also exhorted German culture itself to accept the different, original (and therefore useful) things it might learn from the history and science of Japan. This is why it has often been stressed that von Baelz’s attitude heralds that to be found (one generation later) in Franz Boas, advocating empirical, scientific and historical observation of a foreign culture without falling into the ever-dangerous trap of

60 John Z. Bowers, *Western Medical Pioneers in Feudal Japan*, Baltimore/London 1970, pp. 140-173.

61 Yabuuti Kiyosi, *The Pre-History of Modern Science in Japan* (note 6), p. 230.

62 H. Vanden, *Deutsche Ärzte im Japan der Meiji-Zeit*, in: *Deutschland – Japan: historische Kontakte* (note 19), pp. 89-111.

identifying specific peoples with specific psychologies. Convinced that Japanese culture was undergoing great transformations in this particular phase of its relationship with the West, von Baelz saw those changes as embodying a process of reciprocal openness and learning which was predicated upon mutual respect for each other's cultural traditions and heritage. Hence, he studied each of the aspects that might be said to define Japanese civilisation and culture as such. One of these, for example, was Japanese food and cuisine, which though poor in animal proteins was rich in vegetables and non-fatty foods; von Baelz's own account would open the way to an important chapter in the history of the human diet. Furthermore, he also urged the therapeutic value of thermal spas (*onsen*) and underlined that the Japanese tradition of martial arts could be considered on the same footing as the Western tradition of gymnastics. Ultimately, what emerged from his own studies were the very limits of European science and know-how, with the result that his own assimilation of Japanese ways actually led to him being viewed with a certain suspicion. However, just like von Siebold, he would not only teach a large number of students but also enjoy enormous respect amongst his Japanese colleagues: his standing can be seen not only from the esteem he enjoyed within the medical fraternity but also from the high positions he was appointed to by the imperial family itself, which – for all that might be said – never denied itself resort to Western medicine. In fact, at the end of 1905, von Baelz actually had to put off his departure for Europe because called upon to treat the emperor's son. And when he had settled in Stuttgart, he would still receive a request for him to return to Japan so that he might treat the emperor himself.<sup>63</sup>

One is justified, therefore, in seeing von Baelz and his writings as revealing a shift in the cultural relations between the West and Japan, a change in the way the two worlds saw each other; even if, as H. Kleinschmidt<sup>64</sup> has point out, von Baelz's translations and publications on Japanese culture were received far more tepidly in Germany itself than they were in the English-speaking world. By now, Westerners were beginning to see the original characteristics of a culture that could not easily be evaluated and assessed on the basis of their own fixed values. Soon – though in a period that lies outside the range of this essay – one would see the flow of influence running in the opposite direction: Japan, having learnt what could be acquired from the West, now took on a leading position in international scientific research.<sup>65</sup> It would, therefore, be superficial to see Japan as doing nothing more than slavishly imitating the scientific and technological paradigm of the West: the country would itself make a decisive contribution to the advancement of knowledge, occupying a important position at an international level.

63 H. Kleinschmidt, *Württemberg und Japan. Landesgeschichte Aspekte der deutsch-japanischen Beziehungen*, Stuttgart 1991, pp. 66-81.

64 *Ibid.*, p. 74.

65 True, some of the fruits of Japan's peaceful development of international relations would ultimately prove politically conservative, even dangerous for those selfsame international relations: as Yabuuti Kiyosi observes, "the military class of the Late Tokugawa period, who were acquainted with the superiority of western science and technology [...] were thus able to carry out their plans for 'civilisation and enlightenment'": Yabuuti Kiyosi, *The Pre-History of Modern Science in Japan* (note 6), p.232. See also Hiromi Mizuno, *Science for the Empire. Scientific Nationalism in Modern Japan*, Stanford 2009.

---

# FORUM

---

## **„Métissage“ als Konzept in den Geisteswissenschaften zur Erklärung kultureller Fusionen: das Beispiel Neu-Frankreich im 17. und 18. Jahrhundert<sup>1</sup>**

**Devrim Karahasan**

### **ABSTRACT**

The concept of „métissage“ – paralleled by the notions „miscegenation“ and “hybridity” – is currently witnessing huge attention in the various disciplines of the humanities. Authors who reflected upon its sociological, ethnological, historical, philosophical and anthropological dimensions include Claude Lévi-Strauss, Jean-Loup Amselle, Jean-Luc Bonniol, Serge Gruzinski, Gilles Havard and others. The article discusses the most recent debates on the concept of “métissage”, in connection with arguments put forward in the context of genocide studies and globalisation theories. On this background, the article presents the case study of New France from the 17<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> century. Mixed marriages between Indian women and French settlers/traders were part of a colonial policy to advance French assimilation and Catholic conversion, which were often also made the very preconditions for celebrating such unions.

Die Beschäftigung mit dem Konzept der „métissage“ erlebt gegenwärtig eine Konjunktur, die sich in geisteswissenschaftlichen Disziplinen durch einen kursorischen Blick auf Bücher, Papers und organisierte Workshops nachvollziehen lässt.<sup>2</sup> Wer zum Thema „Kul-

- 1 Eine französische Version des Textes erscheint unter dem Titel „Le concept du ‘métissage’ dans les sciences humaines pour une explication des fusions culturelles: l'exemple de la Nouvelle-France du 17<sup>ème</sup> au 18<sup>ème</sup> siècle“, in: Denis Gagnon / Annick Fouchier (dir.), *L'identité métisse en question – Stratégies identitaires et dynamismes culturels*, Presses de l'Université Laval, 2010.
- 2 Vgl. Jean-Loup Amselle, *Métissage, Branchement et triangulation des cultures*. Paper anlässlich eines Workshops von Alana Lentin und Peter Wagner vom 16. bis 17. Mai 2003 am EUI Florenz, Department of Social and Political

tur und Assimilation“ arbeitet und sich der Problematik von Annäherung, Mischung und Überschneidung zwischen verschiedenen ethnischen Gruppen widmet, stößt unweigerlich auf diesen in akademischen Kreisen geläufigen französischen Begriff, neben dem verwandte englischsprachige Konzepte wie *miscegenation* und *hybridity* ebenfalls populär sind.<sup>3</sup> Die Fülle an Autoren reicht hierbei von der Chicana-Autorin Gloria Anzaldúa mit ihrem Werk *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza* (1987), das „mestizaje“ in seiner spanischen Variante weit über biologische Konzeptionen hinausgehend diskutiert, über den indianisch-weißen Autor Gerald Vizenor, der sich wiederholt den *mixed-blood studies* widmet, bis hin zu Suzette Mayrs oder Lawrence Hill, die in ihren literarischen Schriften ihre eigene afrikanisch-europäisch-kanadische „mixed-racedness“ problematisieren, indem sie die Sicht der Subalternen darstellen.<sup>4</sup>

In der Vergangenheit waren es dagegen vorwiegend französische Klassiker des 19. Jahrhunderts wie Comte Artur de Gobineau, der als dubioser Verfechter klassischer Rassen-theorien im Gefolge anthropologischer Konstrukte vom Menschen und seinen Artgenossen gelten darf.<sup>5</sup> Claude Lévi-Strauss als Vertreter des 20. Jahrhunderts fungiert eher als Theoretiker im Allgemeinen qua seiner Schrift „Race et Histoire“, weniger jedoch als Experte zum spezifischen Thema der so genannten „Völkermischung“, die begrifflich stets von den kulturellen Eigenarten und Unterschieden zwischen den Völkern und Nationen ausgeht.<sup>6</sup> Im späten 20. Jahrhundert sind es weiterhin vorrangig Franzosen wie Jean-Loup Amselle, Serge Gruzinski, François Laplantine, Nelly Schmidt, Gilles Har- vard, Alexis Nouss und das Autorenduo Marimoutou / Raccault, auf die verwiesen wird, aber auch René Duboux, Roger Toumson, Jacques Audinet und Jean-Luc Bonniol sind mit von der Partie. Allesamt haben sich weitgehend der theoretischen Dimensionen des Phänomens *métissage* angenommen und dabei soziologische, ethnologische, historische, philosophische oder anthropologische Überlegungen angestellt oder einen ausgiebigen Einblick in die Literaturproduktion zum Thema vorgenommen.

Augenfällig ist bei den meisten Beiträgen über *métissage*, dass eine Vielfalt an Definitionsversuchen vorherrscht, die eher Verwirrung stiften denn zur Klärung darüber beitragen, was „métissage“ ist und war und was nicht. So reichen die Erklärungsansätze vom Machtinstrument, welches kulturelle Mischung qua Autorität des Staates oder der Kirche entweder verbieten oder erlauben wollte, bis hin zu synkretistischem Symbolis-

Sciences (SPS). Des Weiteren siehe Graciela Susana Moreira Slepoy: „Metissage as a discourse and a cultural practice: An exploration“, in: [www.hichumanities.org/AHproceedings/Graciela%20S%20M%20Slepoy.pdf](http://www.hichumanities.org/AHproceedings/Graciela%20S%20M%20Slepoy.pdf)

3 Siehe vor allem Homi Bhabas Verwendung des Begriffs *hybridity* und dessen Erwähnung in zahlreichen Buchtiteln wie beispielsweise: *Performing Hybridity, Debating Cultural Hybridity and Hybridity and its Discontents*, May Joseph / Jennifer Natalya Fink, Pnina Werbner / Tariq Modood und Avtar Brah / Annie E. Coombes, University of Minnesota Press 1999. Siehe auch den Beitrag von David Simo im vorliegenden Band.

4 Mit Dank an meinen anonymen Reader für diese Hinweise.

5 Joseph Arthur de Gobineau, *Essai sur l'inégalité des races humaines*, Paris 1853–1855.

6 Claude Lévi-Strauss, *Rasse und Geschichte*, in: *Der Blick aus der Ferne*, München 1985.

mus<sup>7</sup> und kultureller Assimilation.<sup>8</sup> Als Schlagwort eignet sich „métissage“ dabei vor allem zur Propagierung aller Arten von Mischung, sei es der unterschiedlichen „Rassen“, der Kulturen oder deren Produktion von Kunst, Musik und Literatur. Ein virtueller Suchvorgang unter dem Stichwort „métissage“ ergibt eine Vielzahl an Verweisen auf autobiographische Literatur, Jazz und Rock sowie auf Kunstproduktionen verschiedener Stilrichtungen. Selbst Weinproduzenten haben den Begriff für sich entdeckt und führen ihn auf ihren Werbeseiten auf. Somit konnte sich der Begriff „métissage“ sowohl im Wissenschaftsbetrieb als auch außerhalb dessen und auch jenseits von Frankreich weitgehend etablieren. Ein Missverhältnis zwischen Konjunktur im Wissenschaftsbetrieb und populärem Sprachgebrauch bleibt neuerdings jedoch bestehen und erklärt sich nicht zuletzt aus dem Umstand, dass Anglizismen noch immer größere Verbreitung finden als Worte französischen Ursprungs, solange jedenfalls wie Sprecher keinem Snobismus anhängen und französische Ausdrücke lediglich der Demonstration von Kulturbeflissenheit halber im Mund führen.

### **Die Ambivalenz des Konzepts „métissage“ zur Beschreibung eines neuen definitorischen Raumes**

Reinhard Kosellecks der Begriffsgeschichte geschuldete Unterscheidung zwischen „Wort“ und „Konzept“ besagt, dass ein Konzept selbst in einem spezifischen historischen Kontext stets ambivalent bleibt, während ein Wort zumeist eine präzise Wortbedeutung aufweisen kann.<sup>9</sup> Aufgrund der zahlreichen Definitionsversuche und wechselnden Kontexte von *métissage* besteht demnach Anlass zu der Vermutung, dass es sich dabei um ein Konzept handelt. Und zwar eines, das sowohl in synchroner als auch in diachroner Verwendung mehrdeutig bleibt. In diesem Zusammenhang sind verwandte Bezeichnungen aus dem Spanischen und Englischen wie *mestizaje* und *miscegenation* hinzuzunehmen, die zeitgleich als auch in historischer Entwicklung auftraten.

Allen diesen Begriffen ist gemeinsam, dass sie auf die Mischung von Arten (*species*) verweisen. Dabei bezieht sich das Thema der Mischung unzweifelhaft auf soziale Verschiebungen und neue kulturelle Hierarchien. Die Überschreitung von Grenzen und überkommenen Identitätskonstruktionen ist dabei zentral und sie deutet auf eine Orientierung, die aus Altem Neues kreiert und zusammenfügt, nämlich die soziale Kategorie des „Metis“. Der so genannte „Mischling“ ist in der Vorstellung der Beobachtenden das Produkt der Mischung und er nimmt somit einen neuen Raum ein, den es zu definieren

7 Siehe Raphael Confiant, in: Hans-Jürgen Lüsebrink: *Métissage. Contours et enjeux d'un concept carrefour dans l'air francophone*, in: *Etudes littéraires*, vol. 25, no 3 (1992/93).

8 J. C. Carpenin Marimoutou/J. M. Raccault (Hrsg.), *Métissages, Littérature – Histoire*, Band 1, Paris 1991, S. 7.

9 Reinhard Koselleck, *Begriffsgeschichte und Sozialgeschichte*, in: ders., *Historische Semantik und Begriffsgeschichte*, Stuttgart 1979, S. 25 und Lucian Hölscher, „The Theoretical Foundations of ‚Begriffsgeschichte‘ (History of Concepts)“: Lecture given at the summer course „New cultural history“ at San Lorenzo de Escorial, 25<sup>th</sup> to 29<sup>th</sup> July 1994, S. 37.

und zu beschreiben gilt. Dies haben zahlreiche Autoren des 19. und des beginnenden 20. Jahrhunderts bereits unter Überschriften wie „The formation of the mixed human races“<sup>10</sup> oder „The personality of mixed bloods“<sup>11</sup> zu tun versucht, sind dabei aber zu meist bei der Beschreibung von Pathologien und Abnormalitäten stehen geblieben. So wurden Hybriden „geteilte Loyalitäten“ zugeschrieben, die sie dazu zwingen sich mit der jeweils unterprivilegierten Gruppe zu identifizieren, um eine Integration in die Gesellschaft erfahren zu dürfen.<sup>12</sup> Der derzeitige demokratische Präsident und ehemalige Senator Barack Hussein Obama ist ein schillerndes Beispiel für die Unrichtigkeit dieser Annahme. Kaum ein aktueller Politiker in den USA weiß so sehr die Geschlossenheit der amerikanischen Nation und deren vitale Interessen zu vertreten wie der Sohn eines kenianischen Vaters und einer weißen Amerikanerin aus Kansas, der in Hawaii und Indonesien erzogen wurde, bevor er eine beachtliche juristische und politische Karriere in den USA machte. Seine Identitätskonflikte hat er dabei nie verhehlt.<sup>13</sup>

Anthropologische und soziologische Betrachtungen dieser Art haben Autoren seit dem späten 20. Jahrhundert weitgehend überschritten. Sie sind vorgestoßen in eine Richtung, die neben diesen herkömmlichen Charakteristika auch weltpolitische und globalisierungsimmanente Aspekte in den Blick nimmt. So widmete sich der französische Wissenschaftler Jean-Loup Amselle unlängst den Berührungspunkten zwischen *métissage* und Globalisierung sowie *métissage* und Völkermord. Dabei konstatiert Amselle unter dem ersten Gesichtspunkt, dass die Thematik der *métissage* zwar in zeitgenössischen Gesellschaften, die historisch gesehen einen Bezug zur so genannten „Blutsreinheit“ aufweisen, wesentlich sei, *métissage* aber keineswegs als das Charakteristikum unserer Epoche bezeichnet werden könne, wie es Theoretiker der Globalisierung häufig gerne vorgäben.<sup>14</sup> Demnach wäre dem programmatischen Buchtitel von René Duboux zu widersprechen, wonach die Epoche der allumfassenden *métissage* angebrochen sei: *Le temps est au métissage* klingt zwar für Befürworter der Völkerverständigung verlockend, wäre demnach gesellschaftspolitisch aber nicht gänzlich korrekt.<sup>15</sup> Anglo-amerikanische Autoren wie Benjamin Barber und Samuel Huntington haben unter demokratiegeschichtlicher Perspektive eher den Schock und den Zusammenprall der Kulturen heraufbeschworen, und damit in der Tat publizistische Erfolgsschlag erziel.<sup>16</sup>

Amselle widerspricht den Globalisierungstheoretikern in ihrer fundamentalen Prämisse, dass es sich bei deren Untersuchungsgegenstand um ein postnationales Phänomen han-

10 Jean Louis Quatrefages de Bréau, in: The anthropological review and journal of the Anthropological Society of London 1869, vol. 7, S. 22-40.

11 Ernst B. Reuter, in: Proceedings of the American Sociological Society, Chicago, Ill. 1928, vol. XXII, S. 54.

12 Ebd., S. 56.

13 Für eine Biographie siehe Markus Günther, Barack Obama. Amerikas neue Hoffnung, Augsburg 2007, aber auch Barack Obamas eigene Biographie: Ein amerikaischer Traum, München 2008.

14 Jean-Loup Amselle, *Métissage. Branchement et triangulation des cultures* (Anm. 2). Wobei ein kurzer Blick auf die bevorzugte Partnerwahl in Europas Moderne und Postmoderne das Gegenteil zu zeigen scheint.

15 René Duboux, *Le temps est au métissage*, Paris 1999.

16 Benjamin R. Barber, *Djihad versus Mc World*, *Mondialisation et intégrisme contre la démocratie*, Paris 1996 und Samuel H. Huntington, *The Clash of Civilizations?*, in: *Foreign Affairs*, 1993, 72 (3), S. 22-49.

dele. Er setzt dem entgegen, dass es sich bei der *Globalisierung* weniger um Neues als vielmehr um eine Folge des Dispositiv vorhergehender Globalisierungen handelt. In Afrika beispielsweise sei im 10. Jahrhundert mit der Islamisierung des Westens des Kontinents eine solche Phase eingetreten. Statt der Konfrontation zwischen afrikanischer Tradition und europäischer Moderne das Wort zu reden, beschreibt Amselle diese Phase als eine Kolonisation, in der muslimische Globalisierung und christliche Globalisierung bereits früh aufeinander getroffen seien.<sup>17</sup>

### **„Métissage“ und „hybridity“: Überschneidungen zweier Konzepte zur Beschreibung kultureller Transgressionen**

Der Begriff der *hybridity* ist sehr stark der Verwendung durch Homi Bhaba geschuldet, der das Konzept weitgehend salonfähig machte. Durch die Einführung der Formulierung „the third space“ versuchte Bhaba das Produkt der *hybridity* zu umschreiben als etwas Neues, das aus zwei Teilen hervorgegangen ist.<sup>18</sup> Wenn kulturelle Mischung einen dritten Raum okkupiert, deutet dies darauf hin, dass Kulturen sich zunächst in einem zweigeteilten Raum begegnet sind. Dieses Zusammentreffen wird in der historischen Literatur häufig unter der Bezeichnung „encounter“ gefasst, was im Englischen nicht lediglich auf eine friedliche Begegnung hindeutet, sondern als Synonym auch für „confrontation“ und „unpleasant struggle“ verwendet wird.<sup>19</sup> Im historischen Kontext Neu-Frankreichs gingen den militärischen und wirtschaftlichen Allianzen zwischen Europäern und Indianern tatsächlich weitgehend blutige Auseinandersetzungen voraus, vornehmlich zwischen Franzosen und Irokesen.

Als Tim Bendyshe in seinen theoretischen Ausführungen zum Thema „Rasse“ im Jahr 1864 von „extinction of races“ sprach, meinte er weniger das Aussterben dieses kontroversen und ideologieverdächtigen Begriffs als vielmehr das Verschwinden ganzer Populationen. In seiner gleichnamigen Abhandlung verwies er auf die indigenen Bevölkerungen Polynesiens, Ozeaniens, Neuseelands, Australiens und Tasmaniens (wobei er diejenigen Nord- und Südamerikas aussparte), die bei der Begegnung mit den eindringenden Europäern zahlreicher gewesen seien als hernach. Daraus sei von einigen Autoren abgeleitet worden, dass die Bevölkerungszahlen indigener Populationen bis zu ihrer endgültigen Ausrottung stetig fallen müssten. Diese Argumentation schien sich nahtlos in die Vorhersagen von Malthus über die „dying races“ einzufügen. Métissage führte demnach nicht lediglich zur Mischung und damit zu einer neuen dritten Kategorie, sondern auch zum Verschwinden ganzer Bevölkerungsgruppen, die sich insgesamt jedoch viel besser behaupteten als von weißen Europäern und deren statistischen Berechnungen angenommen.

17 Siehe Amselle, *Métissage, Branchement et triangulations des cultures* (Anm. 2), S. 10.

18 Paul Meredith, *Hybridity in the Third Space: Rethinking Bi-cultural Politics in Aotearoa/New Zealand*, Paper zur Te Oru Rangahau Maori Research and Development Conference, 7-9 July 1998, Massey University, S. 2.

19 Siehe hierzu die Arbeiten des Schweizer Historikers Urs Bitterli.

Kontrastreicher könnte die Verwendung des Begriffs „métissage“ in der Moderne kaum sein. Die Tatsache, dass selbst Autoren, die auf Webseiten über Firmenfusionen in Japan schreiben, den Begriff „métissage“ verwenden, deutet darauf hin, dass der Erfolg des Konzepts sich weit über die Geistes- und Kulturwissenschaften hinaus auf die Bereiche Wirtschaft und Technologie auszudehnen begonnen hat. In der Genetik und in der Reproduktionsmedizin findet der Begriff noch wenig Verwendung, könnte aber auch auf diesen Gebieten fruchtbar sein, da Fusionen, Mischungen und Verschmelzungen in einer zunehmend globalisierten Welt an Bedeutung gewinnen.

### **Eine Case Study: Frühneuzeitliche *métissage*-Politik in Neu-Frankreich und die Strategien kolonialer Entscheidungsträger**

Eine solche Fusion lässt sich exemplarisch am Beispielfall Neu-Frankreich anschaulich beschreiben. Den Austausch in der Begegnung zwischen Indianern und Franzosen in Nordamerika ab dem 17. Jahrhundert hat der Ethnologe Gilges angemessen mit den Worten „brauchbare Verbindung“ bezeichnet.<sup>20</sup> Métissage zwischen indianischen Stämmen und Franzosen in Neu-Frankreich blieb dabei nicht beim Austausch von Produkten und Wissen stehen. So wichtig dieser Austausch auch war – denn er führte beiderseits gänzlich ungeahnte und neuartige Produkte in die jeweiligen kulturellen Systeme ein –, er war doch nicht das Entscheidende in der Begegnung zwischen beiden Gruppen. Der Austausch von Produkten förderte die friedliche Begegnung, jedoch umso mehr taten dies die amourösen Beziehungen zwischen indianischen Frauen und französischen Männern, bei deren Aufeinandertreffen dieser Warenaustausch erst ermöglicht wurde, und die häufig ein Machtverhältnis darstellten, das sich auf vielfältige Weise äußerte. Die Männer trugen größtenteils ihre Waffen, andere Produkte und ihr Wissen bei, während die Frauen geschickte Fertigkeiten und ihre enge Stammesbindung in der wilden Natur Kanadas in diese Beziehungen mit einbrachten. So fand eine gegenseitige Befruchtung auf der interaktiven Ebene statt, die die von Gilges umschriebene „brauchbare Verbindung“ auf ideale Weise verdeutlicht.

Auf einer anderen Ebene kam es zu einem Austausch ganz anderer Art: die ersten Grundlagen für die Entstehung des „Mischvolks“ der Metis wurden gelegt durch die sexuellen Kontakte zwischen Indianerinnen und Europäern, unter denen die Franzosen in diesem Prozess vermutlich die größte Gruppe ausmachten. Sie waren es, die politische und militärische Allianzen mit den Indianern besonders förderten. Das Mittel der Heiratspolitik spielte hierbei eine entscheidende Rolle. Die Franzosen erkannten sehr früh, dass auf diesem Wege die Indianer in friedlicher Weise gewonnen werden konnten. Französische Könige und Minister in der Metropole erließen daher Dekrete, die diese Heiratspolitik

20 Vgl. W. Gilges, Some African Poison Plants and Medicines of Northern Rhodesia, Occasional Papers, Rhodes-Livingstone Museum, Nr. II, 1955, 20. Vgl. auch Denys Delâge, L'influence des Amérindiens sur les Canadiens et les Français au temps de la Nouvelle-France, in: Lektion 2, no 2 (Automne 1992), S. 103-191.

in der Kolonie stützen und vorantreiben sollten. Es war jedoch keineswegs beabsichtigt gewesen, dass diese Heiratspolitik langfristig zur Entstehung eines „Mischvolkes“ der Metis führen würde, ja man ging davon aus, dass sich die Indianer durch Heirat, für deren Vollzug die Konversion zum katholischen Glauben offiziell zur Bedingung gemacht wurde, Schritt für Schritt an die Franzosen assimilieren und dadurch ein französisches Volk in Übersee entstehen würde, das gleichsam alle Indianer in sich aufnahm: als erstes mit dem Übertritt zum katholischen Glauben, als zweites mit dem Erlernen der französischen Sprache und in einem weiteren Schritt durch die Aneignung französischer Sitten.

Das oberste Ziel der Heiratspolitik in der französischen Kolonie in Übersee bestand darin, ihre demographische Zusammensetzung gemäß den Assimilationsanforderungen der Metropole zu verändern. Jedoch verfolgte man in dieser Politik keine klare Linie, sondern änderte die Zielsetzungen und Maßnahmen entsprechend den Veränderungen im moralischen Klima der Kolonie. In der Tat gingen die französischen Autoritäten und Akteure trotz dieses in der Theorie recht eindeutig wirkenden Programms weitgehend unsystematisch vor: die Methoden und Strategien wechselten unaufhörlich und man war sich nicht darüber einig, ob ein konvertierter Indianer einfacher zu „zivilisieren“ oder zu „französisieren“ sei oder ob es ein solcher Indianer war, der zunächst französisch lernte, um anschließend katholische Rituale zu übernehmen. Eine klare Linie in der Heiratspolitik fehlte vor allem deshalb, weil die einzelnen am *métissage* beteiligten Akteure tatsächlich konträre Positionen einnahmen. Der französische Jesuit Pierre de Charlevoix beispielsweise war davon überzeugt, dass „die beste Art, sie [die Indianer] zu christianisieren darin besteht, die Französisierung zu vermeiden“.<sup>21</sup> Dagegen vertraten manche die Ansicht, dass so genannte Mischehen (heute: binationale Ehen)<sup>22</sup> zu fördern seien, weil nur auf diesem Wege eine Assimilation an die französische Kultur, Sprache und Religion zu erzielen sei. Andere hingegen waren der Meinung, dass diese „Mischehen“ aufgrund der als minderwertig angesehenen „rassischen Qualität“ indianischen Blutes zu einer Degeneration führen würden. Sobald ein Zuwachs an *libertinage* und *concubinage* mit indianischen Frauen zu verzeichnen war, fielen die zunächst offiziell propagierten „Mischehen“ daher zunehmenden Verböten zum Opfer. Denn einzelne Amtsinhaber waren der Ansicht, dass diese maßgeblich dafür seien, dass die französischen Kolonisten sich zunehmend dem indianischen Lebensstil anpassten. Dies stand in fundamentalem Gegensatz zu der Grundvoraussetzung, die für eine priesterlich vollzogene „Mischehe“ die Konvertierung der indianischen Ehefrau zum Christentum vorsah. Ehen wurden im allgemeinen als stabile Lebensform angesehen und sie sollten als Mittel eingesetzt werden, um die Bevölkerungszahlen zu steigern, indem frühe Familiengründung gefördert

21 Zitat von Pierre de Charlevoix, in: James Axtell, *The Invasion Within: The Contest of Cultures in Colonial North America*, New York/Oxford 1985, S. 43.

22 Im Deutschen ist der Begriff „Mischehe“ nicht nur durch die nationalsozialistische Verwendung geprägt, der es um das Verbot von Ehen zwischen Juden und „Ariern“ (abgeleitet vom altindischen Begriff für „edel“) ging. Zugleich bezeichnete „Mischehe“ lange Zeit jegliche multikonfessionelle Ehe, also auch jene zwischen Katholiken und Protestanten.

wurde. Einerseits sollte das durch diese Ehen erzielt werden, andererseits dadurch, dass französische Kolonisten dazu gebracht wurden, französische Frauen, die eigens aus der Metropole geschickt wurden („filles du roi“) zu heiraten statt die Kolonisten der „Verführung“ durch indianische Frauen auszusetzen.

### **Stand der *métissage*-Forschung in Kanada, offene Fragen und Quellenlage zu ausgewählten historischen Figuren**

Im Hinblick auf Mischehen hat Bruce Trigger argumentiert, dass der Wille der französischen Kolonisten, sich mit den Indianern zu mischen zeige, dass sie eher kulturelle denn rassistische Vorurteile hatten.<sup>23</sup> Saliha Belmessous hat diese Sichtweise fortgeführt zu der Annahme, dass zu Beginn des 18. Jahrhunderts eine Wendung stattfand von kulturellen zu rassistischen Vorurteilen in der Haltung kolonialer Beamter in der Frage so genannter „Mischehen“.<sup>24</sup> Dies bedeutete, dass die Franzosen nicht länger von der Tatsache gelehrt waren, dass sich Indianer von Europäern kulturell unterschieden, sondern dass sie sie als eigenständige Rasse wahrnahmen, mit all den damit assoziierten Eigenschaften wie die Unterschiedlichkeit des Blutes, der Qualität und der Mentalität. Rassismus liegt in der Tat dann vor, wenn ethnokulturelle Unterschiede als angeboren und unveränderlich angesehen werden und negativ konnotiert sind. Es lässt sich feststellen, dass im Gegensatz zu Intoleranz oder kultureller Diskriminierung Rassismus jede Möglichkeit negiert, die Diskriminierten durch einen Wechsel der Identität, der Religion oder der Gebräuche zu assimilieren. In Neu-Frankreich setzte diese Entwicklung ein mit den zunehmenden Beschwerden der Autoritäten über *libertinage* und *concubinage* und die anarchischen Umstände, unter denen europäisch-indianische Kontakte erfolgten. Daher wurden von offizieller Seite erste Schritte eingeleitet, diejenigen zu bestrafen, die binationale Ehen ohne die explizite Erlaubnis des Königs oder des Gouverneurs eingegangen waren.<sup>25</sup> Während sich die Forschung verstärkt der Frage zugewandt hat, wie *métissage* als Konzept der Metropole in der Kolonie umgesetzt wurde und wie dadurch der Versuch unternommen wurde, Konversion und Assimilation zu fördern, sind im Einzelnen Fragen nach der Haltung ranghoher Amtsinhaber und Entscheidungsträger für oder gegen „Mischehen“ in der Tat nur unzureichend beleuchtet und differenziert worden. Vor allem im Hinblick auf die Frage, welche Argumente ins Feld geführt wurden, um diese zu verbieten und in welchem gesamtgesellschaftlichen Kontext entsprechende Argumente ausgetragen wurden, bleibt ein Desiderat der Forschung zu füllen. Letztendlich wird das Konzept des *métissage* nur unzureichend verstanden, wenn es nicht eingebettet in seinen Entstehungs- und Entwicklungszusammenhang begriffen wird. Ein rein intellektuell verstan-

23 Siehe in: Bruce Trigger, *The children of Aataentsic*, Montreal 1976, S. 268

24 Vgl. Saliha Belmessous, *D'un préjugé culturel à un préjugé racial: la politique indigène de la France au Canada*, Paris 1999.

25 Archives Nationales (im Folgenden AN), C11A, vol. 14, f. 160-161, „Frontenac au Ministre, Québec, 25. Oktober 1696“.

denes Konzept, das sozial-, kultur- und politikgeschichtliche Dimensionen ausblendet, kann uns keinen Aufschluss darüber geben, welche entscheidende Rolle dieses Konzept beim Aufbau der Kolonie, der Expansion des französischen Kolonialreiches und der politischen Verortung frühneuzeitlicher Akteure gespielt hat.

Vor allem die Rolle des Gouverneurs Philippe de Rigaud de Vaudreuil verdient besondere Beachtung, da sie den Übergang von kulturellen zu rassistischen Vorurteilen markiert. Sie eröffnet zudem die Möglichkeit, Rassismus bereits in der Epoche der Frühen Neuzeit zu verorten, was ein wichtiges Desiderat der Forschung darstellt. Bislang ist Rassismus in der historischen Literatur zumeist als ein Phänomen der Moderne beschrieben worden, wobei in der Regel der wissenschaftliche Rassismus des 19. Jahrhunderts gemeint war. In Neu-Frankreich lässt sich zeigen, dass der Rassismus in der Begegnung mit Indianern und hier vor allem in der Politik der Mischehen ausgeprägt war und durch einzelne koloniale Entscheidungsträger beflügelt wurde. In Diskursen, die die angebliche Minderwertigkeit der Indianer postulierten, kam zum Ausdruck, dass man diese Ehen nicht als Wert an sich und aus einem humanistischen Ideal heraus propagierte, sondern weil man sie als Mittel der Kolonialpolitik mit dem Ziel der Assimilation und Konversion einsetzen wollte.

Die symptomatische Rolle, die der Figur des Gouverneurs Philippe de Rigaud de Vaudreuil in der Verbotspraxis aufgrund rassistischen Vorurteils zukommt, lässt sich aufgrund einer überschaubaren Quellenlage recht gut analysieren. Die *Archives Nationales* in Paris beherbergen die Korrespondenz zwischen Metropole und Kolonie. Dort befinden sich zahlreiche Informationen über die Karriere Vaudreuil, aber vor allem Depeschen, die zwischen dem Kolonialminister und dem Gouverneur der Kolonie ausgetauscht wurden.<sup>26</sup> Die Korrespondenz zwischen Vaudreuil und dem Kolonialminister in den Jahren 1703 bis 1716 wurde in *Rapport de l'Archiviste de la Province de Québec* veröffentlicht.<sup>27</sup> Darüber hinaus sind die *Archives de la Haute-Garonne* in Toulouse von Interesse (2 E, 608, 654). In der *Bibliothèque Nationale* befindet sich das Manuskript mss. Clairambault 873, in dem der einzige handschriftliche Brief von de Vaudreuil aufbewahrt wird, sowie 1 103 mss. NAF 890.

Demnach drängte Vaudreuil im Jahr 1706 den Offizier Lamothe Cadillac in Detroit dazu, *libertinage* zu verhindern, indem er Ehen zwischen Indianerinnen und Franzosen wegen der angeblich schlechten Blutsqualität der ersteren verbieten sollte:

*Franzosen [nicht] mit Wilden heiraten zu lassen (...) in der Überzeugung, dass man niemals ein schlechtes mit gutem Blut mischen solle (...). Die Erfahrung, die wir in diesem Land haben, dass alle Franzosen, die wilde Frauen geheiratet haben, faule Libertinäre geworden sind und von einer unerträglichen Unabhängigkeit, und dass die Kinder, die*

26 Es sind vor allem die séries C11A, C11E, C11G, D2, F3, B1 und C7, darin insbesondere die Dokumente E, 819 und Y, 234. Des Weiteren befindet sich Material in den *Archives du Séminaire de Saint-Sulpice* und in den *Archives du Séminaire de Québec*.

27 1938-39, S. 12-180, 1939-40, S. 355-463, 1942-43, S. 399-443, 1949-47, S. 371-460, 1947-48, S. 135-339.

*sie hatten, von einer Untätigkeit waren so groß wie die der Wilden selbst, macht es dringlich, dass diese Art der Ehe verhindert wird.*

Am 12. Januar 1719 wiederholte Vaudreuil seine Beschwerde vom Februar 1716 gegenüber dem Duc d'Orléans und berichtete, dass der Bischof von Québec Offiziere und Soldaten ohne die Erlaubnis des Generalgouverneurs verheirate. Vaudreuil verlangte einen königlichen Erlass.<sup>28</sup> Am 16. Mai 1719 reagierte der *Conseil de Marine* und erließ ein Dekret.<sup>29</sup> Am 23. August 1720 empfahl der Maréchal d'Estrée, dass jedes Jahr 30 Mädchen aus Frankreich geschickt werden sollten, und zwar nicht solche, die zum vorherrschenden „Chaos“ beitragen würden, sondern solche, die stabile Ehen mit den Soldaten eingehen und führen würden.<sup>30</sup> Am 23. Dezember 1721 erließ der *Conseil de Marine* eine Empfehlung als Reaktion auf Vaudreuils Beschwerden und forderte, dass der Bischof die Erlaubnis vom Generalgouverneur erhalten solle, französische Ehen von Soldaten und Offizieren zu vollziehen. Der Bischof reagierte hierauf und stellte fest, dass Vaudreuil die Heirat von Soldaten für einen Zeitraum von acht bis zehn Jahren verboten habe, was zur Fortsetzung der Unordnung und des Chaos in der Kolonie beigetragen und zu einer Unzahl illegitimer, d. h. unehelicher Kinder geführt habe. Der Bischof stellte fest, dass viele Offiziere *à la gaulmine* heiraten würden, also ohne priesterlichen Segen nach den üblichen Landessitten und weit unter ihrem Status, wie das Beispiel von Bégon La Cour zeige, der sich mit einer Familie verbündet habe, die „weit unterhalb der seinen“ liege.<sup>31</sup>

## **Koloniale Assimilationsmaßnahmen der Franzosen gegenüber den Indianern in chronologischer Abfolge**

Ungeachtet der doch tief sitzenden Unsicherheit auf Seiten der kolonialbegeisterten französischen Autoritäten waren erste Maßnahmen in Richtung Assimilation initiiert worden. Die augenfällige Differenz im Lebensstil zwischen Franzosen und Indianern in Bezug auf Arbeitsweise, Kleidung, Sitten, Kampftechniken und Ernährung führte dazu, dass die Franzosen sich darum bemühten, die Indianer dahingehend zu beeinflussen, den französischen Lebensstil anzunehmen. Dieses eigentümliche Gefühl kultureller, politischer und religiöser Überlegenheit, dem der Wunsch entsprang, den so genannten „anderen“ sich selbst anzugleichen, führte zu zahlreichen kulturellen Missverständnissen und zu militärischen Konflikten zwischen beiden Gruppen, die fortan weitgehend um dasselbe Territorium konkurrierten. Die Intention der Franzosen bestand langfristig da-

28 AN, C11A, vol. 40, f. 164-165v, „Lettre de Vaudreuil au Conseil de Marine“, 12. Januar 1719.

29 AN, C11A, vol. 124, vol. 396-397v, „Délibération du Conseil de Marine sur une lettre de Philippe de Rigaud de Vaudreuil“, Québec 16. Mai 1719.

30 AN, C11B, vol. 5, f. 75-77, „Arrêt du Conseil sur une lettre de M. de Mézy“, 23. August 1720.

31 AN, C11A, vol. 43, f. 320-331v, „Résumé d'une lettre de Vaudreuil datée du 6 octobre 1721 et délibération du Conseil de Marine, 23 Décembre 1721“.

rin, die nomadischen Jagdpraktiken der Indianer durch Landwirtschaft zu ersetzen, sie sesshaft zu machen und sie durch gezielte Erziehung dazu zu ermutigen, die französische Kultur und Sprache anzunehmen. Zunächst wurden im Jahr 1508 sieben Indianer aus Neufundland von Kapitän Thomas Aubert nach Rouen in Westfrankreich verschifft, wo die einheimische Bevölkerung sie laut Reiseberichten und anderen zeitgenössischen Beschreibungen voller Neugier und Schaulust begrüßte. Das Ziel solcher Verschiffungen war es, die hilflos ausgelieferten Indianer als Sklaven oder Bedienstete feilzubieten, sie in französischen Manieren zu erziehen und die ethnologisch-wissenschaftliche sowie populäre Neugier auf dem europäischen Kontinent zu befriedigen. Im Jahr 1534 folgten dann Indianer der *Gaspé* Halbinsel bei Québec, die diesmal von Jacques Cartier ins südfranzösische *St. Malo* gebracht und dort mit christlichen Namen getauft wurden.<sup>32</sup> Sechs Jahre später, 1540, wurde eine Gruppe von Indianern am Hof des Königs François I mit den Worten begrüßt:

*Aus diesen Ländern [Kanadas] haben wir einige Männer hierher gebracht und sie in unserem Königreich behalten, um sie in der Liebe und Angst zu Gott zu erziehen, und seiner heiligen christlichen Doktrin, damit sie besser dazu in der Lage sind, wenn sie mit einer großen Anzahl unserer Untertanen zurückkehren, ihre Brüder dazu zu bringen, unseren heiligen Glauben anzunehmen.*<sup>33</sup>

Man ging davon aus, dass Indianer diese erwünschte Multiplikatorfunktion beim Anblick der als gegeben vorausgesetzten Überlegenheit der Franzosen übernehmen und somit die französische Kultur unter ihren Stammesangehörigen verbreiten würden. Aus der Kolonie wurde zum Jahreswechsel 1566/67 schließlich weiterhin eine Inuit-Frau samt Kind von französischen Fischern entführt und ebenfalls nach *La Haye* in Frankreich gebracht.<sup>34</sup>

Jedoch: wie man es auch wendete, die in toto Assimilation zur französischen Kultur scheiterte. Darüber wenigstens schien man sich einig, denn selbst ein so zentraler politischer Akteur wie Samuel de Champlain gab gegenüber den örtlichen Indianern unumwunden zu: „Angesichts des Vergleichs unseres Lebensstils mit eurem liegt es nahe zu glauben, dass wir euren annehmen und unseren eigenen aufgeben.“<sup>35</sup>

Der französische Kolonialbeamte Edme Rameau de Saint-Père berichtete später im Rückblick von dem Franzosen Petitpas, der in Frankreich geboren und in jungen Jahren nach Akadien gekommen war. Dieser entwickelte eine Vorliebe für Abenteuer und hatte viel Kontakt zum Stamm der Micmacs. Petitpas' Söhne wuchsen mit den Micmacs auf und setzten das romantische Bild des Nomadenlebens fort, durch das sie sich immer

32 Narcisse Dionne, *Les Indiens en France*, in: *Revue Canadienne*, vol. 26 (1890), S. 658.

33 Cartier's Commission for his third voyage, October 17, 1540, in: Biggar, *A Collection of Documents Relating to Jacques Cartier and the Sieur de Roberval*, Ottawa 1930, 128-129.

34 Nelcyä Delanoë, *Dernière rencontre, ou comment Baudelaire, George Sand et Delacroix s'éprouvèrent les Indiens du peintre Delacroix*, in: *Destins Croisés. Cinq siècles de rencontre avec les Indiens*, Paris 1992, S. 264.

35 Samuel de Champlain, *Works*, 3:145, 146.

mehr vom europäischen Lebensstil entfernten und dem indianischen Lebensstil annäherten.<sup>36</sup> Der kanadische Historiker Denys Delâge hat eingehend beschrieben, in welchen Bereichen die Franzosen indianischen Stil und Methoden übernahmen. Er vertritt die These, dass die Indianer in der Tat stärkeren Einfluss auf die Franzosen ausübten als umgekehrt.<sup>37</sup>

Gegen Ende des 16. Jahrhunderts nahmen die verbalen Absichten, französische Siedlungen auf indianischem Boden zu gründen und auszubauen, weiter zu. Immer mehr Siedler aus der Metropole sollten durch finanzielle Anreize dazu gebracht werden, in der Kolonie ein neues Leben zu beginnen, wenn auch in der Tat deren Gesamtzahlen im Vergleich zu den britischen Kolonien recht bescheiden blieben.<sup>38</sup> Beauftragt mit der Verschiffung waren Handelskompanien, die spezielle Privilegien erhielten und auch für die Versorgung der Missionare zuständig waren. Zur Mitte des 17. Jahrhunderts wurden Stimmen laut, die nun allmählich nach der Sesshaftigkeit der Indianer verlangten. Der Jesuit Paul Lejeune tat sich darin besonders hervor. 1633 erklärte er,

*wenn man diese Barbaren für immer Nomaden sein lässt, dann werden ihre Kranken im Wald sterben, und ihre Kinder niemals in ein Seminar eintreten. Man mache sie sesshaft, und diese zwei Institutionen [Hospital und Seminar] werden sich wie von selbst füllen.*<sup>39</sup>

Man war darum besorgt, die eigenen Institutionen in der Kolonie mit Leben zu füllen, und dafür mussten die Indianer hineingebracht werden. Indianischen Kindern wollte man in Schulen Französisch beibringen. Dabei verfolgte man unterschiedliche Strategien: während Huronen-Kinder in einem Seminar erzogen wurden, schickte man 1636 einige Irokesen und Montagnais zu diesem Zweck eigens nach Frankreich.<sup>40</sup> Doch auch hier erzielte man wenig Erfolg: Viele der Kinder liefen weg, wurden melancholisch oder wurden von ihren Eltern aus Sorge nicht weggegeben. Es erwies sich, dass der umgekehrte Einfluss der Indianer auf die Franzosen stärker blieb.

## **Indianische Heiratszeremonien, Misserfolge der Missionare und Mangel an weißen Frauen**

Der indianische Einfluss machte sich auf vielfältige Weise bemerkbar. Beim Vollzug der Heiratszeremonie beispielsweise herrschte vielerorts die „façon à la pays“ vor: In Abwesenheit eines Priesters oder christlichen Missionars vollzog man die Heirat nach india-

36 Edme Rameau de Saint-Père, Remarks about the registers from Belle-Isle-en-Mer (1800). Unveröffentlichtes Dokument, mit freundlicher Genehmigung von Martin Dunn.

37 Denys Delâge, L'influence des Amérindiens sur les Canadiens et les Français au temps de la Nouvelle-France, in: Lektion 2, no 2 (Automne 1992), 103-191.

38 Wolfgang Helbich, Die geschichtliche Entwicklung Kanadas, in: Kanada: Eine interdisziplinäre Einführung, hrsg. von Hans Braun und Wolfgang Kloß, Trier 1992.

39 Jesuit Relations 16:33.

40 Jesuit Relations 11:95.

nischer Landessitte, ohne katholischen Segen. Das lag daran, dass das heiratswillige Paar sich entweder die Reise zur nächstgelegenen christlichen Missionsstation nicht leisten konnte oder sich schlicht scheute, den mühsamen Weg anzutreten. Oftmals herrschte unter den Siedlern ohnehin eine Faszination für indianische Sitten vor, so dass auf französisch-katholische Bräuche gänzlich verzichtet wurde. Auch war es nicht selten, dass Franzosen indianische Sprachen lernten, statt das Französische zu verbreiten. Angesichts dieser Übermacht des Indianischen konnten die zahlreichen durch das Land reisenden Missionare wenig im Sinne des Glaubens ausrichten. Nicht genug damit, dass ihr Konversionsangebot kaum angenommen wurde: Sie wurden tätlich angegriffen und mussten um ihr Leben fürchten – zumindest wurden solche teils erschreckenden, teils heroisch überhöhten Vorkommnisse in den Berichten der Jesuiten zahlreich verbreitet.<sup>41</sup> Das führte dazu, dass der König in einem Dekret im Jahr 1657 erließ, dass sich die staatlichen Autoritäten nicht nur um die Verbreitung des Glaubens, sondern auch um die Sicherheit der Missionare kümmern sollten.<sup>42</sup>

Auch um die Erhöhung des Anteils der Frauen in der Kolonie war man bemüht. Während der ersten Einwanderungswelle hatte ein eklatanter Mangel an weißen europäischen Frauen geherrscht. Als Neu-Frankreich 1663 zur königlichen Kolonie wurde, kam laut offizieller Statistiken auf jeden sechsten bis siebten heiratsfähigen Mann lediglich eine Frau.<sup>43</sup> Dieses Verhältnis verdeutlicht, dass es für die Kolonisten im heiratsfähigen Alter nicht genug weiße Frauen gab. Bereits 1634 wurde daher das erste Kontingent der *filles du roi*, zumeist aus Waisen und Prostituierten bestehend, auf Kosten der königlichen Schatzkammer in die Kolonie gesandt. Auf dem Kontinent beschrieb Baron de Lahontan das Auswahlverfahren auf amüsante Weise für die Nachwelt und erheiterte sich über das Chaos und die Willkür, die dabei vorherrschten.<sup>44</sup>

*Es wurden aus Frankreich zahlreiche Schiffe geschickt, die voller Mädchen von bescheidener Herkunft waren, unter der Leitung alter Nonnen, die sie in drei Gruppen einteilten. Die Jungfrauen wurden eine auf der anderen in drei verschiedenen Räumen aufgestapelt, wo Ehemänner ihre Ehefrauen so wie ein Schäfer seine Schafe inmitten seiner*

41 Thwaites 1959, vol. 15, 12 ff, 30-34, 50, 54-58 (Jesuit Relations 1638); vol. 17, 114-118 (Jesuit Relations 1639); vol. 19, 112-116, 176 ff., 182 (Jesuit Relations 1640). Siehe auch Franz-Joseph Post, Schamanen und Missionare, Münster 1996, S. 160. "Eine ernsthafte Verletzung oder Tötung der Missionare war nicht vorgesehen, wie die letztlich harmlosen Angriffe dokumentieren. (...) Der formalen, aber keineswegs substantiellen Einwilligung in die Gebote der Missionare korrespondierte die angedrohte, aber eben nur angedrohte und nicht vollzogene Erschlagung der Jesuiten. (...) Die Indianer folgten damit dem kulturell tradierten Modell der Konfliktlösung, das eine konsensuelle Beilegung von Divergenzen bevorzugte."

42 William L. Grant (Hrsg.), *Voyages of Samuel de Champlain, 1604–1618*, New York 1917, I, p. 323. *Edict du Roy pour l'établissement de la Compagnie de la Nouvelle France*, Paris 1657, article XVII, p. 13; *Le Journal des Jésuites*, 7 Mars 1668; *Archivum Romanum Societatis Iesu*, Gallia 110, vol. III, fols. 356-357, AN Paris, B, vol. 20, f. 279-280, *Instructions to Iberville*, 22. September 1699.

43 Vgl. Gilles Havard, *Empire et métissages. Indiens et Français dans le Pays d'en Haut 1660–1715*, Paris 2003, S. 596.

44 *Lettre de Baron de Lahontan*, vgl. *Nouveaux Voyages*, vol. 1, p. 11 et 12, édition 1703, in: Robert Le Blant, *Histoire de la Nouvelle France. Les Sources Narratives de début du XVIIIe siècle et le Recueil de Gédéon de Catalogne*, Paris 1940, S. 29 f.

*Herde aussuchen konnten. (...) Man konnte große, kleine, blonde, braune, dicke und dünne sehen: und schließlich fand jede ein passendes Paar Schuhe.*<sup>45</sup>

Man beachte dagegen den Kontrast, in dem indianische Frauen dargestellt wurden. Frauen des Cherokee-Stammes sah man als

*fein geformte Kreaturen (...) so wie keine anderen im Universum. Sie haben eine gelbbraune Hautfarbe, ihre Augen sind lebhaft und sinnlich, ihr Lächeln bringt die höchste Selbstbeherrschung auf, die ein Gesicht besitzen kann, ihre Hände sind von feinsten Machart, mit schlanken, langen Fingern, und so weich wie Wangen, und ihr gesamter Körper von glatter Art.*<sup>46</sup>

Pierre Lemoyne D'Iberville war hingerissen von der Schönheit der Indianerinnen und beschrieb diejenigen, die er während seiner Mississippi-Reise traf, folgendermaßen:

*Fünfzehn der schönsten jungen Mädchen waren bezaubernd auf ihre eigene Art geschmückt, alle nackt, lediglich mit brayes (kurzen Röckchen) bekleidet, oberhalb dessen sie noch eine Art Rock so breit wie ein Fuß, bestehend aus Federn hatten (...) Gesicht und Körper waren in verschiedenen Farben bemalt, und sie trugen Federn in den Händen, die ihnen als Fächer dienten oder um den Rhythmus zu begleiten, ihre Haare waren ordentlich gekämmt mit lauter Federbüscheln.*<sup>47</sup>

Die als exotisch beschriebene Schönheit der Indianerinnen vermochte die französischen Kolonisten und *coureurs de bois* (Waldläufer) jedenfalls soweit zu betören, dass viele von ihnen Indianerinnen den weißen Frauen aus der Heimat vorzogen. Auch war den meisten dabei bewusst, dass sie die Allianzbildung mit den verschiedenen Stämmen förderten, und so konnten die Männer sich rühmen, zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen zu haben: sowohl im Privaten wie im Geschäftlichen waren sie damit gut versorgt und konnten sich zugute halten, das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden. Der Händler Michel Accault beispielsweise wurde vom Indianerhäuptling Rouensa herzlich begrüßt und aufgenommen und bekam gleich die Tochter des Häuptlings als „Geschenk“ dazu. Diese weigerte sich zunächst jedoch, Accault zu heiraten, da sie beschlossen hatte, nach der Konversion zum Christentum Nonne zu werden. Viel Überzeugungsarbeit von Seiten eines Missionars war erforderlich, um Marie Rouensa von diesem hehren Ziel wieder abzubringen, um sie als Braut Michel Accaults vermählen zu können.<sup>48</sup>

45 Ebd.

46 Zitiert nach John Mack Faragher, *The Custom of the Country: Cross-Cultural Marriage in the Far Western Fur Trade*, in: Lillian Schissel (Hrsg.), *Western Women*, Albuquerque 1988, S. 199-215, 204.

47 *Journal de la navigation de Lemoyne d'Iberville aux côtes septentrionales du golfe du Mexique pour l'occupation du Mississippi (décembre 1698-mai 1699)*, in: Pierre Margry (Hrsg.), *Découvertes et établissements des Français dans l'ouest et dans le sud de l'Amérique Septentrionale 1614-1754*, Paris 1879, vol. 4, S. 176.

48 Zitiert nach Cornelius Jaenen, *Miscegenation in Eighteenth Century New France*, in: Barry Gough/Laird Christie (Hrsg.), *New Dimensions in Ethnohistory. Papers of the Second Laurier Conference on Ethnohistory and Ethnology*, Ontario 1983, 92.

## Befürworter einer Politik der Mischehen und erste Beispielfälle in der Kolonie

Das erste entscheidende öffentliche Bekenntnis im Hinblick auf eine französische Heiratspolitik mit Indianerinnen war 1633 von Samuel de Champlain auf Geheiß des französischen Königs Ludwigs XIII geäußert worden. Bei seiner Begegnung mit dem Stamm der Huronen erklärte de Champlain feierlich: „Unsere jungen Männer werden eure Töchter heiraten, und wir werden ein Volk sein.“<sup>49</sup> Eine weitere nachweislich positive Haltung zu Mischehen geht auf den französischen Jesuiten Pierre de Semailons zurück. 1634/35 formulierte er in einem Brief an den Papst Argumente, die Ehen zwischen Franzosen und Indianerinnen stützen sollten, und versuchte, den Papst davon zu überzeugen, seine Zustimmung für den Vollzug solcher Ehen zu geben.<sup>50</sup> Eines der Hauptargumente wiederholte sich in dem Hinweis auf die lässige Art der Indianerinnen, womit vermutlich deren sexuelle Freizügigkeit und Verfügbarkeit gemeint war. Ein Jahr später wies Paul Lejeune, ebenfalls jesuitischer Missionar, jedoch darauf hin, dass Samuel de Champlain gesagt habe, dass die Franzosen erst dann Indianerinnen heiraten würden, wenn diese zuvor Christinnen geworden seien.<sup>51</sup> Diese Bedingung deckte sich mit dem offiziellen imperialen Ziel, den Katholizismus in Nordamerika zu verbreiten.

Die Huronen jedoch schienen wenig interessiert zu sein an der königlichen Vision eines Volkes christlicher Franzosen in Übersee. Dieser Indianerstamm setzte sein Heiratsverhalten mit benachbarten Stämmen weitgehend gewohnheitsmäßig fort, so dass François-Derré de Gand, der Generalkommissar der *Compagnie des Cents Associés*, 1635 feststellen musste:

*Ihr habt euch bis heute nicht mit unserem französischen Volk vereint. Eure Töchter haben in alle möglichen Nachbarstämme eingeheiratet, jedoch nicht in unser Volk... nicht, dass wir auf eure Töchter angewiesen wären, aber wir würden gerne nur ein einzelnes Volk im ganzen Lande sehen.*<sup>52</sup>

Dagegen stellte der französische Offizier Henri de Tonty fest, dass Indianer nur selten außerhalb ihrer eigenen Stämme heirateten, weil sie sich gegenseitig bekriegt und sonst nur schwer zu befrieden waren.<sup>53</sup> In der Tat mussten die französischen Autoritäten Anreize schaffen, um Indianer zu Mischehen mit den Franzosen zu bewegen. Sie standen damit vor der Wahl, entweder eine ausreichende Zahl an französischen Frauen aus der Metropole zur Verfügung zu stellen (die *filles du roi*) oder Ehen mit Indianerinnen gesetzlich zu erlauben. Sie entschieden sich für beides, während ersteres immer dann griff,

49 Jesuit Relations 5:211, 10:26.

50 Pierre de Semailons, Raisons pour permettre le mariage des Français avec des femmes indigènes, in: Lucien Campeau, S. J., Monumenta Novæ Franciæ, III Fondation de la mission Huronne (1635–1637), Rome/Québec 1987, S. 36–39.

51 Jesuit Relations, 8:47.

52 Jesuit Relations 9:219.

53 AN Paris C11A, vol. 24, f. 240v; Gilles Havard, Empire (Anm. 43), S. 138.

wenn die Atmosphäre innerhalb der Kolonie zu sehr zu *libertinage* und *concubinage* mit Indianerinnen tendierte, was zu zahlreichen Beschwerden gegenüber den Autoritäten führte.

Erste bekannt gewordene Ehen zwischen Indianerinnen und Franzosen sind aus den Jahren 1644, 1649 und 1657 in historischen Quellen überliefert. 1644 heiratete Martin Prévost Marie-Olivier Sylvestre Manitouabeouch. 1649 vermählte sich der Gouverneur von Boucherville, Pierre Boucher, mit der Huronin Marie Ouebadinskoue, die als Christin den Namen Marie-Madeleine Chrestienne erhielt. 1657 schließlich ging Pierre Couc dit Lafleur de Coignac die Ehe mit Marie Mitromigoucoué ein. Offizielle Eheschließungen mit Indianerinnen blieben jedoch die Ausnahme. Die Realität sah häufig so aus, dass Franzosen mit indianischen Frauen im Konkubinat lebten, so dass zunehmend Stimmen laut wurden, die davon sprachen, dass Neu-Frankreich eine Kolonie voller „Mätressen und Sklavenmädchen“ sei. Vor allem Missionare waren nicht länger bereit, sich mit anzusehen, wie französische Männer Anstand und Moral verloren, die christliche Religion missachteten und sich mit Indianerinnen oft ohne ehelichen Segen amüsierten, während sie ihre Ehefrauen zumeist in der Heimat zurückgelassen hatten. So wurde die Heirat mit Indianerinnen als Mittel eingeführt, um dem um sich greifenden Konkubinat Einhalt zu gebieten. Zunächst wurde per königliches Dekret im Jahr 1657 erneut durchgesetzt, dass Franzosen Indianerinnen nur unter der Bedingung heiraten durften, dass letztere zum Christentum übertraten und dadurch gewährleistet war, dass jegliches befürchtete unsittliche Chaos unterbunden wurde.<sup>54</sup>

Im Jahr 1667 äußerte sich Finanzminister Jean-Baptiste Colbert in der Metropole zur Politik der Mischehen. Er brachte zum Ausdruck, dass er sich durch diese Politik erhoffte, den gegenseitigen Handel zu beflügeln sowie die „Blutmischung“ voranzutreiben, um schließlich „ein gleiches Volk und gleiches Blut“ zu schaffen. Im selben Jahr hatte König Ludwig XIV ein Edikt erlassen, das zur Voraussetzung für die Ehe machte, dass sich beide Parteien einig waren, die Eltern ihr Einverständnis gaben,<sup>55</sup> eine öffentliche Vermählung mit Brautzeugen stattfand, der Priester seinen Segen beim Aussprechen des Ehegelöbnisses gab und dass es zur ordentlichen Registrierung der Ehe kam.<sup>56</sup> Angesichts staatlicher Regulierungen meldete sich auch die Kirche zu Wort und erhob Anspruch auf Einflussnahme: sie verlangte ebenfalls nach elterlicher Zustimmung und danach, dass die kanonischen Regeln bezüglich Blutsverwandtschaft und Verschwägerung eingehalten, dass Braut und Bräutigam in ihren Pflichten und ihrer Verantwortung unterwiesen wurden und dass Sexualität nur zum Zweck der Zeugung von Kindern und

54 William L. Grant (Hrsg.), *Voyages of Samuel de Champlain, 1604–1618*, New York 1917, I, S. 323. *Edict du Roy pour l'établissement de la Compagnie de la Nouvelle France*, Paris 1657, article XVII, S. 13; *Le Journal des Jésuites*, 7 Mars 1668; *Archivum Romanum Societatis Iesu*, Gallia 110, vol. III, fols. 356-357; AN, B, vol. 20, f. 279-280, *Instructions to Iberville*, 22. September 1699.

55 In der Tat wurde eine konkrete Mischehe im Jahr 1707 mit der Begründung verboten, dass die Mutter des Bräutigams ihr Einverständnis verweigert hatte. Dubord dit Latournelle hatte am 27. August eine indianische Frau in der Missionsstation Saint-François heiraten wollen. Siehe AN de Québec, 03Q\_E1, S1, P282, *Ordonnance de l'intendant Jacques Raudot*, 27. August 1707.

56 Diesem war ein Edikt im Jahr 1639 vorausgegangen.

zur Vermeidung einer „größeren Sünde“ praktiziert werde, wobei die Braut angewiesen wurde, Schwangerschaften nicht zu vermeiden – ein weiterer Hinweis auf das gewünschte Ziel der Erhöhung der Bevölkerungszahlen. Daraufhin bekräftigte Colbert 1668 seine Hoffnung, dass sich die Indianer, sobald sie das bürgerliche Leben angenommen hätten, mit den Franzosen durch Heirat verbinden würden.<sup>57</sup> Zugleich wurde der Bischof von Québec, François de Laval, aufgefordert, für die Aufrechterhaltung der Ordnung in der Kolonie zu sorgen und bekam Priester zugeteilt, die sich um Großfamilien sowie um Eheschließungen kümmern sollten. Darüber hinaus wurde das „présent du roy“ eingeführt, um Männer zu belohnen, die bereit waren, mit 20 Jahren zu heiraten, während Väter bestraft wurden, deren Söhne in diesem Alter und deren Töchter mit 16 noch unverheiratet waren.<sup>58</sup> Noch im selben Jahr versprach Colbert 150 *filles du roi* aus Frankreich zu entsenden.<sup>59</sup>

Im September des darauf folgenden Jahres verkündete Bischof de Laval, dass ein Großteil dieser Mädchen bereits verheiratet worden sei, nannte jedoch keine Zahlen. Intendant Jean Talon spezifizierte, dass es sich insgesamt um 30 verheiratete Mädchen handelte. Talon forderte für künftige Entsendungen (er verlangte weitere 150 bis 200 Mädchen) darauf zu achten, dass diese attraktiv seien, denn andernfalls könnten sie nicht vermittelt werden.<sup>60</sup> Außerdem sollten sie einen Nachweis ihres Priesters dabei haben, der darüber Auskunft gab, dass sie noch unverheiratet seien. Die *filles-du-roi*-Politik wurde zunächst bis ins Jahr 1673 fortgesetzt.<sup>61</sup> 1682 schließlich wurde ein erneuter Anreiz eingeführt: Indianerinnen, die bereit waren einen Franzosen zu heiraten, sollten ebenfalls das *présent du roy* – eine Summe Geldes (etwa 150 livres) – bekommen. Intendant Jacques de Meulles war davon überzeugt, dass Indianerinnen, die Franzosen geheiratet hatten, einfacher zu französisieren seien und dadurch eine Multiplikatorfunktion übernehmen würden. Einmal französisiert, könnten sie diese kulturellen Eigenschaften auch an indianische Männer weitergeben.<sup>62</sup> Jedoch scheiterte diese Politik bereits in ihren Anfängen: Gouverneur Joseph-Antoine Lefebvre de La Barre berichtete, dass das Geld, das man als Heiratsanreiz ausgezahlt bekommen habe, mitnichten zum gewünschten Ziel geführt habe: Keine der Empfängerinnen habe in eine Heirat eingewilligt. Daher empfahl La Barre, das Geld den französischen Nonnen für ihre Arbeit in Hospitälern und Schulen zur Verfügung zu stellen, statt Fehlinvestitionen zu verursachen. Der König war jedoch nicht umzustimmen. Im April 1684 unterstrich er seine Politik und bekräftigte, dass indianischen Frauen der Vorzug vor weißen Frauen in der Auszahlung des *présent du roy* gewährt werden solle. 1687 gab der König zudem seine Erlaubnis für den Vollzug

57 Archives du Séminaire de Québec, no 27, Lettre N, Colbert à Laval, 1668.

58 AN, C11A, vol. 3: „Arrêt du Conseil donné en faveur des habitants de Canada qui auront dix et 12 enfants vivants non (sans?) prêtres, Religieux et Religieuses“, 3. April 1669, f. 26-29.

59 M. Colbert to M. de Courcelles, 15<sup>th</sup> May 1669, in: O’Callaghan (Hrsg.), Documents (Anm. 63), S. 62.

60 M. Talon to the King, Quebec, 10<sup>th</sup> October 1670, in: ebenda, S. 67-68.

61 Yves Landry, *Les Filles du roi au XVII<sup>e</sup> siècle*, Ottawa 1992; Gustave Lanctot, *Filles de joie ou filles du roi. Étude sur l’émigration féminine en Nouvelle-France*, Montréal 1952.

62 AN, C11A, vol. 6, f 401-402.

von Ehen französischer Militärangehöriger und für die Sesshaftigkeit von Soldaten, um ihnen eine Existenzgrundlage zu geben und die Bevölkerungszahlen weiter anzuheben.<sup>63</sup> Hierbei wurden „Mischehen“ zwar nicht erwähnt, doch in der Realität bildeten Ehen von Offizieren mit indianischen Frauen ein perfektes Mittel der Integration, da sie an strategisch wichtigen geographischen Punkten geschahen, und zwar in der Nähe von indianischen Dörfern, mit denen man somit Allianzen eingehen konnte. Neben den Offizieren Tonty und Cadillac waren weitere Beispiele die Fälle von La Plante und La Chauvignerie, die beide „heirateten ohne das Einverständnis und gegen die Befehle des Königs“.<sup>64</sup> Des Weiteren ehelichte der Offizier Paul Le Moyne de Maricourt eine Indianerin des Onandaga-Stammes und Louis-Thomas Chabert de Joncaire, der seine französische Ehefrau in der Metropole zurückgelassen hatte, zog es vor, mit seiner Konkubine vom indianischen Stamm der Seneca zusammen zu leben.<sup>65</sup>

In seinem Bericht aus dem Jahr 1696 war Gouverneur Louis de Buade Comte de Frontenac darum bemüht, ein weniger anarchisches Bild der Kolonie gegenüber den Autoritäten in der Metropole zu zeichnen. Er beteuerte gegenüber Colbert, dass nur sehr wenige Männer einen libertinären Lebensstil pflegten, dass die Gerüchte darüber übertrieben seien und dass die Beschwerden über die französische „Anhänglichkeit“ zu indianischen Frauen niemals in Unordnung und Chaos resultierte. Es handele sich höchstens um fünf oder sechs Männer, die davon betroffen seien. Sie hätten mit den „Wilden“ im Wald gelebt, jedoch sei es dabei geblieben.<sup>66</sup> 1698 sandte Intendant Jean Bochart de Champigny aus der Kolonie einen ausführlichen Bericht über die westlichen Stellungen an den Kolonialminister Jérôme Phélypeaux de Pontchartrain in der Metropole. Darin bemerkte de Champigny, dass die jährlichen Geschenke des Königs über 50 livres für die Heirat von 60 armen Mädchen diesen dabei helfen sollten, ein geregeltes und sesshaftes Leben zu führen. Jedoch müsse diese Subvention erhöht werden, weil bei weitem nicht alle bedürftigen Mädchen in den Genuss dieser Hilfe kämen.<sup>67</sup> Zur Jahrhundertwende, im Jahr 1699, sandte Ludwig XIV einen Brief an Pierre d'Iberville, in dem er seine Toleranz gegenüber Mischehen bekräftigte und erneut betonte, dass die einzige Bedingung für solche Ehen die Konversion der Braut zum Christentum sei.<sup>68</sup>

63 “The King to Denonville and Champigny”, March 30, 1687 [AN, C, B, vol. 13, f. 16-34, C, extract], teilweise abgedruckt in: Brodhead O’Callaghan/Fernow (Hrsg.), Documents Relative to the Colonial History of the State of New York, Albany 1853–1887, Reprint New York 1969, Band 9, S. 322.

64 AN Paris, C11A, vol. 20, f. 167 v.: “Callière au Ministre”, Québec, 4. November 1702.

65 AN Paris, C13A, vol. 2, f. 565: “Mémoire sur l’état présent de la colonie de la Louisiane suivant ce que j’en ay appris par Mr de la Vente, supérieur des missions de cette colonie 1710”; C11E, vol. 15, f. 27 v.: “Cadillac au Ministre”, Détroit 15. September 1708; in: Margry, Découvertes (Anm. 47), t. 5, 161, 170; C11A, vol. 17, f. 103; Jesuit Relations 62, S. 200-202; Robert-Lionel Séguin, La vie libertine en Nouvelle-France au XVIIe siècle, Montréal 1972, S. 47; Richard White, The Middle Ground. Indians, Empires and Republics in the Great Lakes Region 1650–1815, Cambridge 1991.

66 AN Paris, C11A, vol. 14, f. 160-161, “Frontenac au Ministre”, Québec 25. Oktober 1696.

67 AN Paris, C11A, vol. 16, f. 102-126, “Champigny to Pontchartrain”, Québec 14. Oktober 1698, und in: Joseph L. Peyser, Letters from New France. The Upper Country 1686–1783, Chicago 1992, 69-70.

68 AN Paris, B, vol. 20, f. 7-280, “Instructions à d’Iberville”, 22. September 1699.

## Gegner der Politik der Mischehen und der Übergang zu rassistischen Vorurteilen

Gegen Ende des 17. Jahrhunderts ging es zur Neige mit der weitgehend liberalen Haltung von Kirche und Staat. Die Gründe lagen vor allem in den aus staatlicher Perspektive kontraproduktiven Ergebnissen der Politik der Mischehen: deren Befürworter hatten gehofft, mit ihrer Hilfe die Assimilation der Indianer zur französischen Kultur voranzutreiben und somit die Bevölkerungszahlen zu heben. Als sie sahen, dass dieses gewünschte Ziel nicht eintrat, setzte eine ablehnende Haltung ein, die die Indianer nicht länger nur kulturell diskriminierte und ihnen weiterhin Souveränität absprach, sondern zunehmend auf rassistische Weise von „Degeneration“ sprach. Die Franzosen sahen die Indianer folglich nicht nur als kulturell verschieden in ihren Sitten und Gebräuchen an, sondern nahmen sie als eigenständige Rasse wahr mit all den damit in Verbindung gebrachten Unterschieden in Kriterien wie der „Qualität des Blutes“ und der Mentalität. Rassismus dieser Art sprach den Indianern jegliche Fähigkeit zur Assimilation grundlegend ab, ja wünschte sie nicht einmal mehr und schrieb Verbote fest, die vorhergehende liberale Praktiken zunichte machten. Die Verbote setzten verstärkt damit ein, dass Beschwerden über einen unsittlichen und chaotischen Lebensstil und anarchische Umstände, in denen französisch-indianische Beziehungen stattfanden, zunahmen. Künftig sollten diejenigen, die Mischehen ohne vorherige Erlaubnis des Königs oder des Gouverneurs eingegangen waren, bestraft werden. 1696 äußerte sich Gouverneur Frontenac gegenüber Minister Colbert:

*...ich habe bereits einige, die „Wilde“ ohne meine Erlaubnis geheiratet haben, gezwungen, diesen Lebensstil aufzugeben (...); die Schuldigen sind bestraft worden auf einfache Meldung ihrer Väter.<sup>69</sup>*

Drei Jahre später benannte ein anonymes Schreiben die Gründe für den bedauernswerten Zustand der Kolonie: es läge ohne Zweifel am Libertinage zwischen Franzosen und Indianerinnen.<sup>70</sup>

Am 30. April 1702 äußerte sich der Jesuit Étienne de Carheil über das seiner Ansicht nach bedenkenswerte sexuelle Verhalten der französischen Soldaten in der Kolonie und beschrieb die um sich greifende Prostitution. De Carheil schrieb an Colbert:

*Ihre (...) Beschäftigung besteht darin, ihre Stellung in einen Ort zu verwandeln, den ich mich schäme beim eigentlichen Namen zu nennen, wo die Frauen gelernt haben, dass ihre Körper eine Ware sein können, und dass sie sogar sogar umso besser damit dienen können... von morgens bis abends sitzen [die Männer] (...) am Kamin und oftmals*

69 AN Paris, C11A, vol. 14, f. 160-161, „Frontenac au Ministre“, Québec 25. Oktober 1696.

70 AN Paris, M 204, doss. 4, no 26, S. 1. Anonym: „Propositions pour travailler sérieusement a ce qui peut contribuer au bien & a l'avantage des Interests du Roy, et de ses sujets au paix de la nouvelle France“.

*auf ihren Betten, in Konversation versunken oder in Aktivitäten, die ihrem Geschäft entsprechen.*<sup>71</sup>

Diese Beschreibungen waren dazu angetan, Empörung in der heimatlichen Metropole auszulösen, da sie deutlich machten, dass es um die Moral in der Kolonie nicht gut bestellt war. Gleichzeitig schufen sie den Eindruck, dass diejenigen, die beschlossen dort einzuwandern, die perfekten Bedingungen vorfinden würden, um ein unmoralisches Leben zu führen. Carheils Rat dagegen war folgender: „Eure Majestät wird es passend finden, dass man diejenigen Händler, (...) [die] ihren Handel treiben, und dadurch die Libertins von dem ihrigen abhalten, beurlaubt.“<sup>72</sup> Man ging davon aus, dass die friedliche Ausübung des Handels *libertinage* verhindere, doch das Gegenteil war der Fall: *Libertinage* konnte durch die Autoritäten nicht kontrolliert werden, da dieser Lebensstil für Männer, die rigorose Moral von zuhause gewohnt waren, äußerst attraktiv erschien. Zu Beginn des 18. Jahrhunderts wurden angesichts des Scheiterns der Assimilationspolitik die ersten konsequenten Verbote gegen die Praxis der Mischehen fortgesetzt. Am 5. Mai 1706 wurden die Missionare des Rekollekten-Ordens in der Bretagne instruiert, Ehen in der Kolonie künftig nur noch mit dem Einverständnis des Gouverneurs zu einzugehen.<sup>73</sup> Diese Instruktion wurde am 22. Mai in einen königlichen Erlass umgewandelt.<sup>74</sup> Nicht nur wurden diese Verbote in den Stand einer königlichen Instruktion erhoben, sondern sie nahmen zugleich rassistische Züge an, mit dem Hinweis, dass eine Vermischung aufgrund der vermeintlich schlechten Qualität des Blutes der Indianer unerwünscht sei. In dieser Richtung äußerte sich vor allem der Gouverneur Philippe de Rigaud de Vaudreuil gegenüber dem Offizier Antoine Laumet de Lamothe Cadillac in Detroit (Michilimackinac): „Man sollte Franzosen nicht „Wilde“ heiraten lassen (...) in der Überzeugung, dass man schlechtes Blut nie mit gutem mischen sollte (...)“. Gouverneur La Vente hingegen lehnte jegliche biologischen Argumente ab und wandte ein, dass „das Blut sich nicht ändert“ durch dieses Verhalten. Im Jahr 1708 bemühte er sich darum, rassistischen Vorurteilen zu begegnen, indem er äußerte: „Wir sehen nicht, dass das Blut der ‚Wilden‘ das Blut der Franzosen in irgendeiner Weise schädigt. Wie wir an den Kindern der Franzosen, die mit wilden Frauen verheiratet sind, sehen können, ist die weiße Haut dieser Kinder in vollem Umfang gleichwertig mit der der Franzosen selbst.“<sup>75</sup> Das stimmte jedoch nicht ganz, denn in der Tat hatten Metis-Kinder dunklere Hautfarbe als die Weißen (wenn auch hellere als die Indianer). La Vente machte diese Äußerungen vermutlich, weil er akzeptiert zu haben schien, dass das polygame Verhalten

71 AN Paris, M 204, doss. 4, no 3, Michilimackinac, 30. April 1702, „Etienne de Carheil à Monseigneur“, S. 4-5.

72 AN Paris, M 204, doss. 4, no 2, „Lettre commune Ecrite a la Cour par Messieurs de Callières gouverneur de la Nouvelle France et de Beauharnois Intendant de Justice, police et finances aux Pays/ et de Champigny, Québec, le 3 Octobre 1702“, S. 3.

73 AN Paris, C11D, vol. 5, f. 221-221v, „Lettre du ministre au provincial des Récollets de la province de Bretagne“, 5. Mai 1706.

74 AN Paris, C11D, f. 224, „Ordonnance du Roi“, 22. Mai 1706.

75 Archives du Séminaire de Québec, Lettres, R 83, „La Vente an Brisacier“, 4. Juli 1708, S. 20.

der Männer in der Kolonie nicht mehr zu ändern war.<sup>76</sup> Im selben Jahr noch hatte Gouverneur Bienville versucht Autoritäten in Versailles davon zu überzeugen, Ehen zwischen Indianerinnen und Franzosen zuzustimmen. Denn die Praxis stand tatsächlich den Anweisungen aus der Metropole weitgehend entgegen.<sup>77</sup> Der eigentliche Konflikt, so hat es der amerikanische Historiker Charles Edward O'Neill ausgedrückt, habe nicht in der Kontroverse über die Legalität der Mischehen bestanden, sondern in der Konkurrenz der einzelnen Akteure, die versuchten, ihre subjektiven Interessen durchzusetzen. In Louisiana beispielsweise habe sich das darin bemerkbar gemacht, dass der Kolonialminister zunächst danach trachtete, das Personal statt die Politik zu ändern.<sup>78</sup> Jedoch wurde auch in folgenden Jahren über die Legalität der Mischehen tatsächlich kontinuierlich und kontrovers diskutiert, denn bei der Beobachtung des Verhaltens der französischen Männer hatte man festgestellt, dass es nicht den Wunschvorstellungen in der Metropole über den zügigen Aufbau der Kolonie entsprach.

## Schlussbetrachtung

Während der französischen Kolonialherrschaft in Neu-Frankreich waren europäisch-indianische Ehen neben ihrem zweifellos aus interkultureller Sicht förderlichen Impetus ein machtpragmatisches politisch-militärisch-kommerzielles Instrument in den Händen des französischen Staates und der katholischen Kirche. Das Ziel hatte darin bestanden, die indianische Assimilation an die französische Kultur, Religion und Sprache zu fördern sowie die französischen Bevölkerungszahlen in der Kolonie anzuheben. Trotz Samuel de Champlains feierlich geäußertem Satz über die Schaffung einer französischen Nation in Übersee, setzte die Mehrheit der Indianerstämme zunächst ihr weitgehend endogames Heiratsverhalten wie gewohnt fort. Allmählich konnten die Franzosen jedoch verstärkt Mischehen eingehen, entweder mit priesterlichem Segen und durch staatliche finanzielle Anreize oder auch gänzlich ohne die Unterstützung von Kirche und Staat, weil sie sich in Indianerinnen verliebten, von deren Exotik angezogen waren und/oder sie sich von diesen Ehen kommerzielle Vorteile versprachen. 1657 wurde die christliche Religion erstmals zur Bedingung für den Vollzug einer Mischehe gemacht. Die Verbreitung des christlichen Glaubens durch Missionare wurde als dringlich angesehen. Konsequenterweise wurden Ehen, die ohne christlichen Segen eingegangen worden waren, abfällig betrachtet. Zunehmende *libertinage* wurde zu einem Problem und führte zu zahlreichen Beschwerden gegenüber den kolonialen Autoritäten, die sich der Alternative gegenüber sahen, entweder Mischehen ausnahmslos zuzulassen oder eine ausreichende Anzahl weißer Frauen aus der Metropole zur Verfügung zu stellen. Zunächst wurde die erste

76 Archives du Séminaire de Québec, Lettre B 83, "La Vente, Fort Louis in Louisiana", 4. Juli 1708, S. 11.

77 Archives du Séminaire de Québec, Lettres R 83, "La Vente an Brisacier", 4. Juli 1708, S. 19-20.

78 Charles Edward O'Neill, *Church and State in French Colonial Louisiana. Policy and Politics to 1732*, New Haven 1966, S. 77.

Option favorisiert, bevor man dann allmählich die zweite Option einführte und parallel verfolgte.

Bis zum Ende des 17. Jahrhunderts hatten die französischen Autoritäten eine Strategie der Mischehen verfolgt, die sowohl von kolonialen als auch von Akteuren in der Metropole wie beispielsweise den Gouverneuren, den Intendanten, dem König und den Ministern unterstützt wurde. Diejenigen, die Mischehen befürworteten, taten dies, weil sie glaubten, damit den Erhalt und den Aufbau der Kolonie zu fördern oder schlicht deshalb, weil sie Toleranz gegenüber einer ohnehin verbreiteten Praxis übten. Dabei waren Mischehen nur deshalb eingeführt worden, weil man einzusehen begann, dass alle anderen offiziellen Maßnahmen der Französisierung wenig gefruchtet hatten. Diejenigen, die sich gegen Mischehen aussprachen, richteten sich maßgeblich gegen die moralische „Unordnung“ und die anarchischen Zustände in der Kolonie. Sie redeten der „Degeneration“ durch rassische Mischung und der „Minderwertigkeit“ indianischen Blutes das Wort. Zusätzlich gingen die Gegner davon aus, dass die Intention, die Kolonie gemäß französischen Idealen zu bevölkern und zu christianisieren, durch eine konsequente Politik der Mischehen beeinträchtigt werden würde, da die Franzosen dadurch begonnen hatten, sich stärker an den indianischen Lebensstil zu assimilieren statt den ihren zu verbreiten. Mit dem Ende dieser Strategie ist parallel darauf zu verweisen, dass dies mit einer restriktiveren und „sozialdisziplinierenden“ Heiratspolitik in Europa einherging. Dies war verbunden mit dem Vorgang des *Tridentinum*, das die priesterliche Assistenz und zwei Zeugen zur Formpflicht bei der Eheschließung erhob. Zuvor war das Ehesakrament in der ausschließlichen Anwesenheit der beiden Eheleute gegenseitig gespendet worden, ohne die Präsenz von Priester und Zeugen. Zudem fand eine Abwertung sowohl der naturrechtlichen Ehe als auch der naturrechtlichen Ehe statt, um angesichts im Vergleich zum Mittelalter größer werdender Ressourcenknappheit die Zeugung von legitimem Nachwuchs (also jenem, der innerhalb bestehender Ehen stattfand) besser kontrollieren zu können.<sup>79</sup>

In Anbetracht zunehmender *libertinage* in der Kolonie war es den handelnden Akteuren als logische Handlungsweise erschienen, Ehen als Mittel einzusetzen, um so genannte „freie Sexualität“ einzudämmen, die nicht nur zu illegitimem Nachwuchs führte, sondern die Kolonisten auch davon abhielt, landwirtschaftlicher Arbeit nachzugehen. Ein wichtiges Ziel in der Kolonie hatte darin bestanden, Sesshaftigkeit und landwirtschaftliche Aktivitäten zu fördern. Die Kombination aus Mischehen und intranationalen Ehen (also Ehen, die innerhalb der eigenen Nation geschlossen werden) erschien als adäquates Mittel, um die Kolonie im Sinne französischer Assimilationsstrategien zu stabilisieren. Die Intention der Franzosen in der Befürwortung von Mischehen war es gewesen, die Indianer schneller an den französischen Lebensstil zu assimilieren. Die Tatsache jedoch, dass das Gegenteil eintrat, brachte französische Entscheidungsträger zunehmend dazu, *métissage* und Mischehen als geeignete Mittel der Assimilation fallen zu lassen. Die As-

simulation an den indianischen Lebensstil und die Zurückhaltung der Indianer in der Frage des Erlernens der französischen Sprache und der Annahme französischer Manieren bedeutete eine Niederlage in der Kolonialpolitik der *métissage*. Nicht zuletzt dadurch erklärte sich der stetig zunehmende Rassismus: Erfolglosigkeit und Missmanagement bedurften einer Begründung und Rassismus war ein Ausweg für eine ansonsten anti-rassistische Herangehensweise an die Begegnung der Rassen. Ideen über „Blutsreinheit“ und die Veränderung der Hautfarbe durch biologische Mischung nahmen zu und führten zu offiziellen Verboten der Mischehen. Erste Anzeichen machten sich bereits in den 1660ern<sup>80</sup> bemerkbar und zunehmend zur Wende des 18. Jahrhunderts.<sup>81</sup> Alice Conklin hat argumentiert, dass die Vorstellung, dass Mischehen mit indigenen Völkern die französische Zivilisationsmission erleichtern würden, um 1870 mehr und mehr aus dem imperialistischen Diskurs verschwand.<sup>82</sup> Neben linguistischen und religiösen Debatten<sup>83</sup> implizierte der Begriff der „Reinheit“ einerseits, dass Blut nicht gemischt werden sollte, weil Mischung unerwünschte Eigenschaften übertrage, und andererseits, dass das Heiraten innerhalb der eigenen Gruppe, d. h. im eigenen Dorf, der eigenen Stadt oder dem eigenen Land, als natürliches Verhalten angesehen wurde. So blieb die Politik der Mischehen eine machtpolitische Maßnahme, und ihr Verbot bedeutete einen massiven Eingriff in das interkulturelle Zusammenleben von Indianern und Weißen in Neu-Frankreich.

80 Allan Greer, *The People of New France*, Toronto 1999, S. 17.

81 Vgl. Saliha Belmessous, *D'un préjugé culturel à un préjugé racial: la politique indigène de la France au Canada*, Paris 1999.

82 Alice Conklin, *A Mission to Civilize: The Republican Idea of Empire in France and West Africa*, Stanford 1997, S. 20-21.

83 Peter Burke: *Languages and Communities in Early Modern Europe*, New York/Cambridge 2004.

---

# BERICHT

---

## Literatur zur Sklaverei, zum Sklaven- und Kulihandel<sup>1</sup>

Michael Zeuske

Alle sechs Bücher haben mit versklavten und verschleppten Menschen, Migration, Transport, Meeren (Ozeanen) und Schiffen zu tun, vorwiegend mit Sklavenhandel und Widerstand gegen diesen Handel auf dem so genannten „britischen Atlantik“ auf seinem Höhepunkt zwischen 1700 und 1800. Am deutlichsten durchbricht *If We Must Die* den zeitlichen Rahmen des britischen Atlantik (das 18. Jahrhundert) und das Buch *Many Middle Passages* den Rahmen des Atlantiks (oder „Westens“). Das Buch präsentiert Ergebnisse einer Konferenz unter dem Titel „Many Middle Passages: The Oceanic Voyage as a Social Process“ (2005), die weltweite Sklaven-, Zwangsarbeiter und Kulipassagen thematisiert.

In der Dynamik der Welt- und Globalgeschichte großer Seeflächen sowie des Postkolonialismus zeigen die Bücher das erneuerte Interesse an einem alten Thema – der Enthüllung des neutralen Wortes „Transport“ in der Geschichte des Kapitalismus und von ihm ausgelöst oder beeinflussten unfreiwilligen Migrationen, vulgo Kernprozesse des Menschenhandels (Sklaven- und Kulihandel). Zweitens zeigen sie den Terror und die Gewalt sowie Blut, Schmutz und Gemeinheit, mit der frühe Formen der Globalisierung

---

1 Marcus Rediker, *The Slave Ship. A Human History*, New York: Viking, 2007 (hardcover; 434 p., ill., maps). – Eric Robert Taylor, *If We Must Die. Shipboard Insurrections in the Era of the Atlantic Slave Trade*, Baton Rouge: Louisiana State University Press, 2006 (hardcover; 266 p., ill., maps). – Stephanie E. Smallwood *Saltwater Slavery: A Middle Passage from Africa to American Diaspora*, Cambridge: Harvard University Press, 2007 (hardcover; 273 p., ill., maps). – Emma Christopher, *Slave Ship Sailors and Their Captive Cargoes, 1730-1807*, Cambridge [etc.]: Cambridge University Press, 2006 (paperback; 246 p., ill., maps). – Emma Christopher/Cassandra Pybus/Marcus Rediker (eds.), *Many Middle Passages. Forced Migration and the Making of the Modern World*, Berkeley [etc.]: University of California Press, 2007 (paperback; 263 p., maps). – Lisa Yun, *The Coolie Speaks. Chinese Indentured Laborers and African Slaves in Cuba*, Philadelphia: Temple University Press, 2008 (cloth; 336 p., tables, figures).

verbunden waren – aber auch die „wahren Kosten“ dieser kapitalistisch-kolonialistischen Globalisierung. Alle Bücher präsentieren exzellente Forschung – das Schwergewicht unter ihnen stellt das Buch von Markus Rediker dar.

„Das Sklavenschiff“ will keine neue Geschichte des Sklavenhandels auf der Basis von Quellen sein, sondern die Geschichte dessen, was W. E. B. DuBois 1935 das „most magnificent drama in the last thousand years of human history“ genannt hatte, dargestellt aus der Perspektive der Decks und Unterdecks britischer oder nordamerikanischer Sklavenschiffe zwischen 1700 und 1808. Die Hauptakteure sind Sklavinnen, Sklaven, Matrosen und Kapitäne, aber auch Sklavenhändler und Kapitalisten (Geldgeber, Kaufleute), weniger – was schade ist – Köche und Übersetzer. Eines der Hauptziele des Buches ist es, gegen den Terror der Abstraktion eine akteurszentrierte Darstellung des realen Terrors und Widerstandes zu setzen, der normalerweise unter solchen anständigen Worten wie „Handel“, „Transport“, „Kauf“ und „Verkauf“ verborgen wird. Im ersten Kapitel (S. 14-40) lässt Rediker die Akteure, deren Schicksale dargestellt werden, auftreten: afrikanische Gefangene, zum Teil ehemalige Sklavenhändler, ihre Familien, afrikanische Frauen, die als Sklavinnen verkauft worden waren, auch Anführer der Sklaven im Unterdeck, Kinder, die als Sklaven zu Kabinenboys von Kapitänen oder Ärzten „aufstiegen“, kleine Sklavenhändler und eine ganze Reihe von Kapitänen, die die verbindende Gruppe zwischen dem Terror auf See, „Handel“ sowie Auftraggebern und Gewinnern des Sklavenhandels im Wertsystem des Kapitalismus darstellten. Als Vertreter der Kaufleute (*merchants*) finden wir die berühmte D’Wolf-Familie aus Rhode Island oder Henry Laurens, „one of early America’s wealthiest merchants“ (S. 35), der später „planter, a land speculator, and politician“ (S. 37) wurde – ein fast normaler Aufstieg von *negros* (*adventurers*), die nach einiger Zeit auf der Terrorseite des atlantischen Kapitalismus plötzlich wie weiland der Graf von Monte Christo als honorige Kaufleute, Landbesitzer und Politiker in der Öffentlichkeit erschienen. Auch Tiere haben im Buch ihren Auftritt – Haie als „The Greedy Robbers“ (S. 37-40). Nach dem Kapitel über „Life, Death, and Terror in the Slave Trade“ (14-40) präsentiert Rediker zeitgenössische Darstellungen von Sklavenschiffen, die um 1808 im Allgemeinen die gleichen waren wie schon 1700, unter der Perspektive dass das Sklavenschiff neben der Plantage eine „foundational institution of modern slavery“ (43) gewesen ist; beider Organisation als eine Art übergroßer „Maschine mit Menschen“ (*factory*), kam dem am nächsten, was im 19. Jahrhundert als „Proletariat des Maschinenzeitalters“ in Fabriken beschrieben worden ist.

Vor allem die Opfer des Sklavenhandels, die zugleich, wie Rediker auch zeigt, immer Akteure blieben, trotz der Tatsache, dass sie „sufferd almost unthinkable violence, terror, and death“ (S. 13). Er verweist zugleich darauf, dass „such horrors have always been, and remain, central to the making of global capitalism“ (Ebd.).

Rediker beschreibt verschiedene „African Paths to the Middle Passage“. Aufgrund endloser Konflikte, Konkurrenz und Kriege zwischen afrikanischen Königreichen kamen auf afrikanischen „Wegen“ (*paths*), deren „Hauptprodukt“ Sklavinnen und Sklaven waren (S. 73-107), Gefangene zu den *points of no return* (Festungen und Faktoreien unter Kontrolle von Europäern). Dort wurden die Sklaven entkleidet, lange Zeit auch gebrand-

markt und auf europäisch-amerikanische Schiffe verladen. Rediker bezieht sich zwar auf Walter Rodney, lässt aber das *slaving* (verstanden als Gesamtprozess der Versklavung, des Transports auf seinen Abschnitten und die Sklaverei in den Amerikas) eindeutig im Afrika der Afrikaner beginnen. Das ist richtig. Warum der Autor nicht auch auf die kommt, das Ganze als Menschenkapitalismus (auch für Afrika) zu interpretieren, entzieht sich dem Rezensenten.

Als Sklavenhandelslandschaften (mit guten Karten, S. 78-97) macht Redicker aus: „Senegambia“, „Sierra Leone and the Windward Coast“, „The Gold Coast“, „Bight of Benin“, „Bight of Biafra“ sowie „West-Central Africa (Kongo-Angola)“. Nach Ansicht des Rezensenten stellt das eine gängige, aber zu grobe spatiale Systematik dar. Wichtiger wäre es, auch die wirklichen Mikropunkte der Sklaverei (Insel, Halbinseln, Flussmündungen, Lagunenstreifen, etc.) im *big picture* des Atlantiks zu erwähnen, wie die Kapverden oder das fundamentale „Laboratorium des atlantischen Slaving“, São Tomé im 16. Jahrhundert, an und auf denen sich das Faktorei/Festungs-Konzept der Europäer mit den Sklavenmarkt-konzept afrikanischer Sklavenhändler traf.<sup>2</sup> Die Mikropunkte markierten eben die *points of no return* zwischen afrikanischer und europäisch-christlicher Sektion des atlantischen Slaving, an denen „transition turned into transformation“ und Gefangene oder Verurteilte zu Sklavinnen im „römischen“ Sinne des Begriffs wurden („A Social Portrait of the Captives“, S. 98-101).

Das Kapitel „Olaudah Equiano: Astonishment and Terror“ (S. 108-131) nimmt die Debatte um Equianos Geburtsort zum Anlass, um einen Hauptkritikpunkt an der von Rediker geübten Art Geschichte zu schreiben, die Tatsache, dass es kaum „authentische“ Stimmen der Versklavten gibt – ein Problem mit dem sich alle Historiker herumschlagen müssen, die Slaving nicht nur als Wirtschaftsstrukturen, Institutionen oder Zahlenlisten begreifen, sondern als Geschichte von Menschen. Rediker stellt Equiano gerecht und zugleich brilliant dar: „He was ‚the voice of the voiceless‘“ (S. 109).

In den folgenden beiden Kapiteln stellt Rediker die individuellen Schicksale und Ansichten eines Sklavenschiffsmatrosen und eines Sklavenhandelskapitäns (John Newton, S. 157-186) dar. James Field Stanfield, der gekidnappte Matrose, hat zugleich für acht Monate in einer Sklavenfaktorei das Geschäft aus der Halbperspektive eines der vielen Helfer und Angestellten des Sklavenhandels kennengelernt. James Field Stanfield hat über seine Erfahrungen geschrieben (S. 132-156). John Newton, selbst Sohn eines Kapitäns, war in seiner Jugend ein Rebell, Freidenker, Deserteur und *middleman* (Vermittler zwischen afrikanischen Sklavenhändlern und europäischen Kapitänen) sowie für ein Jahr Sklave. Dann besann er sich seines Glaubens an das Geschäft sowie seines Christentums und wurde mit all seinen Kenntnissen selbst Kapitän eines Slavers. Seine Figur ermöglicht es Rediker, die Welt dieser eigentlichen Manager-Gruppe des europäischen Sklavenhandels darzustellen („The Captain’s Own Hell“, S. 187-221), deren Aufgabe es

2 Siehe M. Zeuske, Sklaven und Sklaverei in den Welten des Atlantiks, 1400–1940. Umriss, Anfänge, Akteure, Vergleichsfelder und Bibliografien, Münster/Hamburg/London 2006 (Sklaverei und Postemanzipation, hrsg. von M. Zeuske, Bd. 1); ders., Schwarze Karibik. Sklaven, Sklavereikulturen und Emanzipation, Zürich 2004.

war, die im Wert steigende „Ware“ nach Amerika und durch alle Fährnisse Afrikas und des Atlantiks zu bringen – ihre „Gespräche“ „about sailors and Slaves“ drehten sich dabei vor allem um „rebelliousness and health“ (beides S. 211). Ein meisterliches Kollektivporträt einer Führungsgruppe des Sklavenhandels! Ebenso meisterlich ist die Darstellung des Lebens und Leidens der Sklavenschiffsmatrosen in „The Sailor’s Vast Machine“, ein Kapitel, das parallel zu Christophers, Smallwoods und Taylors Dissertationen gelesen werden sollte. So nimmt Rediker auch Bezug auf Emma Christopher und verweist darauf, dass „sailors practiced ‘fictive kinship’ to incorporate workingmen of many different national, cultural, and racial origins. The motley crew found unity in their work. They were ‘brother tars’“ (S. 231). Auf den Schiffen standen diese Matrosen, ähnlich wie die Sklaven, unter der Herrschaft des Kapitäns (und der Peitsche). Zu Verbrüderungen mit den Sklaven ist es aber nicht gekommen, dazu war das hierarchisierte Unterdrückungssystem zu raffiniert. Rediker beschreibt in dem Abschnitt „Sailors, Slaves, and Violence“ (S. 239-244) Situationen, in denen Matrosen Gewalt und Terror gegen Sklaven ausübten; er beschreibt auch die unterschiedlichen Konstellationen von Beziehungen (vor allem Sex zwischen Sklavinnen und Offizieren / Kapitänen auf der einen Seite sowie Matrosen auf der anderen), aus denen sich Gewalt ergeben konnte. Fictive Kinship, im iberischen Bereich auch als „carabelas“ bekannt, gewählte und bewusst eingegangene Formen von Verwandtschaft, mit denen Versklavte auf den Schiffen versuchten, Kreativität und Solidarität dem Terror der unterschiedlichen Etappen und Situationen (boarding, working, fighting, dying, communicating, singing, jumping overboard, rising up und auch „Going home to Guinea“) der middle passage entgegenzusetzen oder diese für sich zu nutzen, ist das Hauptthema des Kapitels „From Captives to Shipmates“ (S. 263-307). Das Buch endet mit einem Kapitel über die Konstruktion des abolitionistischen Images des paradigmatischen Sklavenschiffes „Brooks“ (oder „Brookes“, S. 308-342) und einer Bewertung des Impakts der Debatte sowie einem Kapitel über die wirklichen „Kosten“ des Sklavenhandels beim Aufstieg des westlichen Kapitalismus.

Die Frage, ob die Quellen immer so direkt genommen werden können, will ich gerne an der Redikers Interpretation des berühmten Rugendas-Bildes eines Sklavenmarktes in Brasilien darstellen (unter den Bildern zwischen S. 210-211). Es wäre schön, wenn die Grafittis von halbwüchsigen Sklaven auf dem Bild eine historische Wahrheit repräsentieren würden (ich möchte es auch zu gern glauben) – aber wir können es nicht wissen, da die Stiche zwar nach den Vorlagen von Rugendas gemacht, aber von französischen Künstlern sozusagen „endgefertigt“ worden sind. Und die Skizzenbücher von Rugendas existieren nicht mehr.

Die Fußnoten (S. 363-415) stellen ein Buch im Buch dar. Quellenforschung, verbunden mit der Zusammenfassung der Forschungsergebnisse von Kollegen und geniale Interpretationen vorliegenden Materials in einer neuen Perspektive. Ein großer Wurf atlantischer Geschichte!

Im Grunde bestand die *middle passage* zwischen Afrika und Amerika aus mehreren middle passages, die sich auf atlantische Netzwerke zwischen Amerika, Afrika und Europa gründeten. Eine dieser Mittelpassagen existierte zwischen der Sklavenhandelslandschaft der

Goldküste und Amerika (nicht nur für Goldküste-Bahia im iberischen Südatlantik, sondern um 1700 auch im britischen Atlantik). Beim Buch von Smallwood geht es um Forschungen zu rund 300.000 Sklavinnen, was gegenüber den vier bis fünf Millionen Verschleppten der Kongo-Angola-Region mit Zentralhafen Luanda eher eine kleinere Gruppe darstellt. Aber jedes Schicksal zählt. Die Menschen wurden zwischen 1675 und 1712, vor allem durch die *Royal African Company* von der Goldküste (etwa heutiges Ghana) in die Kolonien Englands in Amerika verschleppt. Rediker erwähnt Smallwoods Buch in seiner Einleitung unter „what is new“ (Rediker, S. 365, FN 15).

Neu ist an Smallwoods Buch, dass an der Zusammenschau und Neuinterpretation von Quellen der Royal African Company, zeitgenössischer Augenzeugenberichte sowie oraler Traditionen die politökonomische Frage entwickelt wird, wie Sklavenhändler unter welchen Bedingungen sowie institutionellen Umfeld „doubled the slave prices“ (S. 67) zwischen Afrika und Amerika sowie Menschen (in Afrika) zu „commodities“ (der Mittelpassage) verwandelte, die schließlich in britischen Amerika zu „Salt-Water Negroes“ (S. 7) wurden. Salt-Water Negroes waren das Pendant zu „bozales (oder bossale) im iberischen und französischen Bereich. Smallwood räumt im ersten Kapitel („The Gold Coast and the Atlantic Market in People“, S. 9-32) gleich zu Beginn ihres Buches mit zwei Legenden auf: erstens mit der, dass Kaufleute und Sklavenhändler in Afrika nicht gewusst hätten, wohin die Menschen, die sie Europäern als Sklaven verkauften, gingen, und zweitens, dass die rund 12.000 afrikanischen Sklaven, die zwischen 1475 und 1540 durch Häfen der Goldküstenregion gingen (insgesamt seit 1450 rund 150.000), Exporte in die Karibik oder nach Europa gewesen wären (S. 15 f.). Ganz im Gegenteil, das waren afrikanische Sklaven, die vor allem portugiesische Kapitäne aus anderen Regionen Afrikas zur Goldküste brachten und dort meist gegen Gold eintauschten. Nicht alle vierzehn „American destinations“ (an erster Stelle Jamaika, aber auch in das kontinentale Suriname, Demerara oder Berbice, Barbados, niederländische Inseln der Karibik wie Curaçao, Saint Tommas, Virginia, Antigua, Kuba, Río de la Plata, Saint Christopher, die spanischen Kolonien des Kontinents oder Montserrat) („The Gold Coast and the Atlantic Market in People“, S. 9-32, hier S. 9 f., siehe auch: „The Geography of the American Slave Market“, S. 166-176) werden afrikanischen Eliten genau bekannt gewesen sein, aber es war bekannt, dass Menschen, die an Portugiesen oder Engländer verkauft wurden, in Orten in Übersee auf Plantagen arbeiteten.

In einer Mischung aus strukturellen Erklärungen (simultane Entstehung eines atlantischen Marktes für Sklaven und von Küstenstaaten in Afrika und Europa, die um die Kontrolle dieses Handels konkurrierten, S. 29) und körpergeschichtlich-focaultschen Ansätzen vor dem Hintergrund neuer philosophischen Theorien des Empirismus im England des 17. Jahrhunderts („Mathematical Reasoning“, S. 2) wie das atlantische Mittelstück und afrikanische Ansatzstücke des Slaving-Prozesses durch die neuen Wertssysteme und Quantitäten atlantischer und amerikanischer Nachfrage unter europäische Kontrolle geriet. Das tut die Autorin mittels Analyse der politischen Ökonomie des Sklavenschiffes („The Political Economy of the Slave Ship“, S. 65-100), ein alter Wunsch von John W. Blassingame (1940–2000), die Entstehung neuer Gemeinschaften der Ver-

schleppten während der middle passage („The Anomalous Intimacies of the Slave Ship Cargo“, S. 101-121). Auf die Menschen dieser neuen Gemeinschaften wendet Smallwood durchaus das Pattersonsche Konzept des „Soziales Todes“ an („The Living Death aboard the Slave Ship at Sea“, S. 122-152) und erklärt in den beiden abschließenden Kapiteln wie atlantische „Waren“ zu amerikanischen Sklaven wurden („Turning Atlantic Commodities into American Slaves“, S. 153-181) und wie die „neuen“ Saltwater-Sklaven in den Amerikas versuchten, trotz extremstem Terrors, ihre Schicksale zu gestalten („Life and Death in Diaspora“, S. 153-207). Smallwood versucht auch, den Autismus jeweils national (oder nach Kulturregionen) orientierter Atlantikforschung zu entgehen, indem sie nur eine Mittelpassage analysiert und sich dabei auf den Ausgangspunkt „Sklavereiland Goldküste“ sowie die Quellen der Royal African Company stützt. Die Probleme der Atlantic Studies kommen aber durch amerikanische Hintertüren ins Haus. Weil Sklaven von britischen Sklavenhändlern in verschiedene Amerikas geliefert wurden (die oben genannten 14 Ziele, siehe auch: „The Geography of the American Slave Market“, S. 166-176), glaubt Smallwood auch für „die Amerikas“ oder für „die afrikanische Diaspora“ sprechen zu können, zumal sie auch die acht Großregionen des atlantischen Afrika erwähnt, die Sklaven exportierten (Senegambia, Sierra Leone, Windward Coast, Gold Coast, Bight of Benin, Bight of Biafra, West-Central Africa und southeast Afrika (Moçambique), S. 104). Sie bringt aber nur ganz wenige portugiesisch-brasilianische, noch spanische, noch französische, noch niederländische oder dänische Quellen bei, sondern verweist recht theoretische und abstrakt in Kapitel 7 („Life and Death in Diaspora“), Fußnote 9 darauf, dass „Historians of slavery have learned a great deal in the last half century regarding the difference that place made in the lives of New World slaves with respect to such factors as labor regimes, the demographics of race, and diverse European approaches to colonial social control“ (S. 251). Das Werk für Kuba etwa, auf das sie verweist,<sup>3</sup> ist – bei allen Verdiensten – eher veraltet. Ein Feigenblatt-Zitat von Cimarrón Esteban Montejo wird nicht einmal nachgewiesen (S. 186). Die Probleme der Konstruktion „Afrikas“ in den Amerikas werden nur für den britischen Bereich (darunter Virginia und Carolina) überhaupt erwähnt („Inventing „Africa“ in Diaspora“, S. 187-191). Auch die von der Autorin angekündigten „voices of the voiceless“ – obwohl sie mit dem Narrativ der Sklavin Sibell von 1799 eine spektakuläre „Stimme“<sup>4</sup> (S. 203 f.) beibringt, sind eher mager. Brasilien und der portugiesisch-brasilianische Sklavenhandel wird im Grunde nur für die Zeit 1450–1619 erwähnt, die spanischen Kolonien nur sehr sporadisch, Cartagena (zu) selten und Havanna gar nicht.

Das Hauptverdienst von Smallwoods Forschung ist die quellenbasierte Darstellung der Transformation afrikanischer Gefangener in atlantische Commodities, die empirische und ebenso quellenbasierte Analyse der „cargoes“ von Sklavenschiffen der Royal African

3 H. S. Klein, *Slavery in the Americas: A Comparative Study of Cuba and Virginia*, Chicago 1967.

4 J. S. Handler, *Life Histories of Enslaved Africans in Barbados*, in: *Slavery and Abolition*, 19 (1998), S. 129-141; ders., *Survivors of the Middle Passage: Life Histories of Enslaved Africans in British America*, in: *Slavery and Abolition* 23 (2002), S. 25-56.

Company sowie der politischen Ökonomie dieser Schiffe, deren Aufgabe sicherer Transport und Verhinderung von „free agency“ der „Ware“ (Rebellionen), sowie der Umwandlung atlantischer Commodities in amerikanische Sklaven war, zum Teil entgegen der Vorstellung der Käufer, vulgo der Marketing-Teil des Sklavengeschäftes („They Choose Thema s They Do Horses in a Market“, S. 158-166). Letzteres Unterkapitel stellt neben Walter Johnsons Untersuchungen zum Sklavenmarkt in New Orleans die beste Analyse konkreter Vorgänge Vorbereitung des Kaufs- und Verkaufs von Sklaven dar, zumal Smallwood auch „Stimmen“ Verkaufter einbringt. Ob die Aussagen von Smallwood über das Marketing von Sklaven im Bereich der englischen Karibik und Nordamerikas aber für andere Amerikas gelten, sei dahin gestellt.

Marcus Rediker erwähnt auch Taylors Buch über Rebellionen auf Sklavenschiffen. Das Buch *If We Must Die* ist ebenfalls aus einer Promotion hervorgegangen. Das wichtigste Ziel des Buches war es „to bring the much-neglected history of shipboard rebellions to greater light and to challenge the assumption that it was merely a minor, rare, and relatively insignificant aspect of the broader history of slave trade“ (13) (und das auch noch unter der Voraussetzung, „that whites were the chroniclers of the slave trade“ (S. 11). Das Ziel ist erreicht. Taylor konnte, ansetzend an den bislang bekannten 388 Fällen (1999 CD<sup>5</sup>), darunter die 140 Fällen, die für den französischen Sklavenhandel von Jean Mettas und Serge Daget nachgewiesen worden sind, 493 Fälle nachweisen, vor allem für den Zeitraum von 1660 bis 1808. Der Struktur des Buches folgt der spatialen Systematik des Slavings von Afrika nach Amerika: Versklavung in Afrika, Transport per Boot, Kanu oder Sklavenkarawane zur Küste (mit den Schwierigkeiten „Stimmen“ der Versklavten), Infrastruktur der afrikanisch-europäischen Sklavenhandels (Barracoons, Sklavenhäfen, Schiffe, Ankunftshäfen in Amerika). Dann analysiert Taylor die Bedingungen für Revolten der Versklavten, entwickelt ein soziologisch-historisches Modell der „Revolte“ (S. 85-103, mit den Unterpunkten „Mobility and Status on Board“, „Weaponry“, „Timing“ und „The Response of the Crew“) und listet „Unsuccessful Revolts“ sowie „Successful Revolts“ auf. Ein ausgesprochen spannendes neues Forschungsfeld hat Taylor im letzten Kapitel unter dem Motto: „Shipboard Revolts in the Americas: a New Wave“ (S. 139-163) geöffnet. Er analysiert in diesem Kapitel die Fälle des Sklavenschiffes *Tryal* (Modell für Herman Melvilles „Benito Cereno“), der *Decatur*, der *Lafayette*, der *Amistad* und der *Creole*. Wichtiger aber ist noch, dass Taylor die Übergänge zwischen „großer“ middle passage sowie Küstentransporten (S. 144-147) und in großen Flusssystemen („Shipboard Revolts in the Riverine Slave Trades of the Americas“, S. 159-163) sowie die Schwierigkeiten von Sklavenrebellionen in „The Americas were essentially one vast slave regime“ (S. 146) dar. Zu Recht spielt Taylor die Bedeutung des bekanntesten Falles, des der *Amistad*, herunter, übersieht aber, dass gerade die neuen Forschungen zum *Amistad*-Fall zeigen, dass es sich um einen paradigmatischen Fall des Übergangs

5 Siehe auch die globalhistorische Analyse der Rebellionen auf Sklavenschiffen im Rahmen des agency-Konzepts: Behrendt/Eltis/Richardson, The costs of coercion: African agency in the pre-modern Atlantic world, in: *Economic History Review* LIV (2001) 3, S. 454-476.

von transatlantischem Sklavenhandel zum Cabotage-Sklavenhandel handelte. Taylors sehr guter struktureller Ansatz des Flusssystem- und Mündungs-Sklavenhandels wird allerdings gemindert, wenn der Autor zwar von „the Americas“ spricht, aber nur den Ohio, die Ostküste mit Zentrum Chesapeake Bay sowie den Mississippi untersucht. Wo bleiben Magdalena/Cauca-System, Amazonas/Río Negro/Orinoco, La Plata/Paraguay/Paraná, Rio São Francisco, viele Flusssysteme der Guayanas und überhaupt der südamerikanischen Atlantikfassade?

Taylor hat große Quellenmengen analysiert. Seine Forschungen beruhen auf drei Quellenkomplexen: 1) englischen/britischen sowie US-amerikanischen Quellen von 1660 bis 1860; 2) publizierten Sekundärquellen sowie englischen und amerikanischen Zeitungen des 18. und 19. Jahrhunderts; 3) Literatur über Sklavenrebellionen. Trotzdem hier wird vielleicht am deutlichsten die Begrenzung der Forschungen zum Sklavenhandel „nur“ aus der Perspektive eines Sklavenhandels (des britisch-amerikanischen); Taylor hat dieses Argument vorausgesehen und sich bemüht, Informationen zum französischen, dänischen sowie niederländischen Sklavenhandel einzubeziehen. Das löst das eigentliche Problem aber nicht. Weit mehr als die Hälfte aller von Afrika nach Amerika verschleppten Menschen erlitten dieses Schicksal auf iberischen, vor allem portugiesischen und brasilianischen Schiffen<sup>6</sup> sowie im 19. Jahrhundert auf kubanisch-spanischen Schiffen. Das Missverhältnis zwischen Perspektive des „British Atlantic“ und der Realität des Massentransports von versklavten Menschen auf dem gesamten Ozean, einschließlich des Ibero-Atlantik (oder „Südatlantik“) vor allem im 19. Jahrhundert, wird auch in der exzellenten „Chronology of Shipboard Slave Revolts, 1509–1865“ (Appendix, S. 179-213) deutlich. Die Mehrheit (17) der Rebellionen fanden auf portugiesischen, brasilianischen, spanischen oder kubanischen Schiffen statt. Der Rezensent möchte folglich behaupten, dass die von Taylor dokumentierten knapp 500 Fälle weniger als die Hälfte aller Rebellionen während des Transports von Sklaven im Zeitraum des atlantischen Sklavenhandels 1400 bis 1870 repräsentieren. Taylor nimmt auch eine zu strenge sozialhistorisch-funktionalistische Perspektive ein. Etwas mehr Kulturgeschichte *à la slave ship dance* hätte seinem Buch recht gut getan.<sup>7</sup>

Die Dissertation von Emma Christopher über die Besatzungen britischer und amerikanischer Sklavenschiffe in der Zeit der Formierungen einzelner Sektionen der globalen Arbeiterklasse geht von dem Paradoxon aus, dass Matrosen einerseits selbst Quasi-Versklavte der Kapitäne waren und sich in Selbstzeugnissen auch so darstellten, dass sie vielfältig gegen Ausbeutung und schlechte Bedingungen rebellierten, und andererseits in vielen Erinnerungen afrikanischer Sklaven aus die schlimmsten Gewalttäter und Vergewaltiger genannt werden. Christopher analysiert Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen Sklaven und Matrosen (in strukturellen Sinne: Unterdeck gegen Oberdeck) unter Einbeziehung afrikanischer Matrosen, Köche, Lotsen und Ruderer. Sie kommt

6 L. F. de Alencastro, *O Trato dos Videntes. Formação do Brasil no Atlântico Sul, séculos 16. e 17.*, São Paulo 2000.

7 G. Fabre, *The Slave Ship Dance*, in: M. Diedrich/H. Louis Gates Jr./C. Pedersen (Hrsg.), *Black Imagination of the Middle Passage*, Oxford 1999, S. 33-46.

in ihrer innovativen Arbeit zum Ergebnis, dass die „Herkunft“ (und damit in gewissem Sinne eine Art Protorassismus der „Hautfarbe“ ein wichtiges Differenzmerkmal in den Selbstdarstellungen von Matrosen waren.<sup>8</sup>

Das Buch *The Middle Passage* konzeptualisiert die Basis des Dreiecks der Sklavenfahrten (Von England aus: Europa-Afrika=*outward passage*, Afrika-Amerika=*middle passage*; Amerika-Europa=*homeward passage*) als globalhistorisches Problem der Entwicklung des Kapitalismus, als Maß der realhistorischen Konstruktion des vorher mystisch-leeren Ozeans und als Feld translokaler Geschichtsschreibung der großen Meeresflächen. Der Band geht von der richtigen Idee aus, dass der Kapitalismus in seiner Aufstiegsphase (1450–1850) Millionen von Menschen, die ihrer Subsistenz, ihres Besitzes und ihrer verwandtschaftlichen Beziehungen beraubt worden waren, sowohl als Sklaven, Matrosen, Verbannte, Verurteilte und Kontraktarbeiter über die Ozeane in europäische Kolonien verschleppt worden waren oder zumindest den Transport organisierten. Sowohl aus der Expropriation selbst wie auch aus dem Transport (Mittelpassage), aber auch aus der Arbeit sowie Reproduktion dieser Menschen wurde millionenfacher Profit gezogen. Die Grundfigur der Middle Passage nehmen die Autoren des Buches sowohl real wie auch symbolisch aus ihrer Fixierung auf den Transport verschleppter Menschen von Afrika in die Amerikas heraus und wenden sie auf unterschiedlichste Mittelpassagen im globalen Kontext der Entwicklung des Kapitalismus an (afrikanischer Sklavenhandel im Indischen Ozean; Sklavenhandel in Ostafrika; Migranten- und Sklaventransport zur niederländischen Kapkolonie; Transporte von Verbannten aus Großbritannien in den Pazifik und nach Australien; Verbanntentransporte im Indischen Ozean; Zwangs- und Kontraktarbeitertransporte aus Irland und China in die USA nach der Sklaverei; die berühmte *trata amarilla* aus China nach Kuba 1847–1875; Menschenjagd und Transport melanesischer Sklaven im pazifischen Kontext; Transport von Frauen und Kindern über die Chinesische See – ebenfalls ein Ausbruch aus der angloamerikanischen Welt; zum Schluss der wichtige Artikel von Kevin Bales und Zoe Trott über heutige Sklavenpassagen). Der große Vorteil des Buches liegt auch darin, dass alle Artikel versuchen, die Berichte und Erinnerungen der Versklavten und Verschleppten als Quellen zu benutzen. Zugleich ist der systemische Grundansatz, Mittelpassagen nicht nur als Terror zu begreifen, sondern als dreifachen sozio-kulturellen Prozess von Gewalt, Widerstand und Kreativität, sehr dynamisch und erlaubt es, die Agency der Opfer in die Analyse einzubeziehen.

So begrüßenswert allerdings die Öffnung der eher nationalgeschichtlich partialisierten Sklaverei- und Sklavenhandelsforschung in Richtung der großen „nichtnationalen“ und translokalen Wasserflächen ist – wichtiger wäre es gewesen, auch das Feld „Ozeane“ selbst als ein transkulturelles Forschungsfeld zu konstituieren. In Wahrheit handelt sich um eine Fortschreibung national-kultureller Begrenzungen auf höherer, ozeanischer Ebene, denn in allen Büchern, mit relativer Ausnahme des Konferenzbandes *The Middle*

8 Ausführlich siehe: M. Zeuske in: [www.sehepunkte.de/2007/11/11377.html](http://www.sehepunkte.de/2007/11/11377.html).

*Passage*, handelt es sich um Arbeiten über den „Anglo-Atlantic“; die *trata amarilla*, der Handel mit den so genannten *colonos asiáticos* (asiatische Kolonisten) nach Kuba von Evelyn Hu-DeHart (S. 166-183) stellt eine Art iberischer Schwalbe im ansonsten anglo-amerikanisch definierten Forschungsfeld dar.

Keines der Bücher über atlantisch-afrikanische und amerikanische Sklaverei sowie Sklavenhandel beschäftigt sich – leider – mit *writing the slavery*, d. h., mit dem Problem des Übergangs etwa aus der „afrikanischen“ Nichtschriftlichkeit in europäisch-atlantische Schriftlichkeit oder mit den Ladelisten von Sklavenschiffen und Namen der verschleppten Menschen – eines der wichtigen kulturellen Mittel, mit dem Versklaver versuchten, die Psyche ihrer Opfer zu brechen und zugleich ihren eigenen Terror und ihre eigene Illegalität zu verschleiern. Auf Seiten der Versklavten hätte sich damit die Möglichkeit ergeben, aus dem durchaus vorhandene Quellenmosaik (Verkaufsprotokolle, Testamente, Lade- und Namenslisten der Mixed Commissions, Erinnerungen, Liedtexte, archäologische Zeugnisse) die Perspektiven und Stimmen der Versklavten als *Akteure* herauszuarbeiten.

Das kann man von dem sehr guten Buch über die „Coolie Testimonies“ von Lisa Yun nicht sagen. Das ist ein Buch, das die verquere literaturtheoretische und kulturalistische Pattsituation um „Stimmen“ der Unterdrückten und Versklavten souverän (für diesen Bereich) beendet und vorhandene Quellen, vor allem Petitionen, Testimonies und Narratives als ambivalente Memorialsysteme analysiert, die von Versklavten und ihren Nachkommen genutzt wurden. Insofern waren sie *Akteure*.

Zur Analyse dieses Quellenmaterials gehört viel Arbeit. Im ersten Kapitel fasst Lisa Yun den historischen Kontext des Kulisklavenhandels 1847–1880 zusammen (insgesamt eine runde Viertel Million nach Amerika verschleppter Chinesen, davon mehr als die Hälfte nach Kuba).<sup>9</sup> Im zweiten Kapitel (36-71) untersucht Yun die Entstehung und Erhebung

9 Zur Historiographie siehe: Juan Jiménez Pastrana, *Los chinos en la liberación de Cuba*, La Habana 1963; ders., *Los Chinos en la historia de Cuba: 1847–1930*, La Habana 1983; Juan Pérez de la Riva, *El viaje a Cuba de los culiés chinos*, in: Pedro Chapeaux Deschamps/Juan Pérez de la Riva, *Contribución a la historia de gentes sin historia*, La Habana 1974, S. 191-213; Pérez de la Riva, *El tráfico de culiés chinos*, in: Chapeaux Deschamps/Pérez de la Riva, *Contribución a la historia de gentes sin historia ...*, S. 215-232. Siehe auch: Informe del señor D. Francisco Diago a la Real Junta de Fomento sobre el proyecto de inmigración china, in: ebd., S. 219-223; Jiménez Pastrana, *Los Chinos en la historia de Cuba: 1847–1930*, La Habana 1983; Clarence-Smith/William Gervase, *The Portuguese contribution to the Cuban slave and coolie trades in the nineteenth century*, in: *Slavery and Abolition* 5 (1984), S. 25-33; Evelyn Hu-DeHart, *Chinese Coolie Labour in Cuba in the Nineteenth Century: Free Labour or Neo-Slavery?*, in: *Slavery & Abolition* 14,1 (1993), S. 67-86; *The Cuba Commission Report. A Hidden History of the Chinese in Cuba. The Original English-Language Text* (Johns Hopkins Studies in Atlantic History and Culture), introd. by Helly, Denise, Baltimore 1993; José Baltar Rodríguez, *Los chinos de Cuba. Apuntes etnográficos*, La Habana 1997; Du-DeHart, *Chinese in Cuba*, in: Wang, Lingchi/Wang, Gungwu (eds.), *The Chinese Diaspora*, Singapore 1998; Naranjo Orovio/Imilcy Balboa Navarro, *Colonos asiáticos para una economía en expansión: Cuba, 1847–1880*, in: *Revista Mexicana del Caribe* 8 (IV), Chetumal, Quintana Roo 1999, S. 32-65; Nadia Fernández de Pinedo Echevarría, *Chinos y yucatecos*, in: dies., *Comercio exterior y fiscalidad: Cuba 1794–1860*, Bilbao 2002, S. 222-224; Du-DeHart, *Opium and Social Control: Coolies on the Plantations of Peru and Cuba*, in: *Journal of Chinese Overseas*, vol. 1 (November 2005) 2, S. 169-183; Eduardo Marrero Cruz, *Traficante de esclavos y chinos*, in: Marrero Cruz, Julián de Zulueta y Amondo, *Promotor del capitalismo en Cuba*, La Habana 2006, S. 46-79; Kathleen López, *Afro-Asian: Marriage, Godparentage, and Social Status in Late-Nineteenth Cuba*, in: *Afro-Hispanic Review* Vol. 27 (Spring 2008) 1, S. 59-72.

der Testimonios (persönliche Zeugnisse von Kulis). Sie verweist darauf, dass 89 % der aussagenden Kulis (2841 *testimonies*, davon 1176 oral [*depositions*]), 1665 witten [*petitions*]) aus Guangdong (Kanton) kamen; der Rest stammte aus vierzehn weiteren Provinzen Chinas, aber auch Vietnam und von den Philippinen. Es gab auch einige (wenige) hochrangige Manchus (S. 70). Ein ausgesprochen gelungener und methodisch sehr interessanter Teil ist der Exkurs über „Reading Words in Bondage“ innerhalb des 2. Kapitels mit einem Vergleich zwischen den Coolie Testimonies und den African Slave Narrations („Coolie Testimonies and African Slave Narratives: Methods for Reading Words in Bondage“, pp. 54-60). Dann analysiert Yun Petitionen von Kulis an die Untersuchungs-Kommission, die 1873 unter der Leitung eines imperialen chinesischen Beamten die Konditionen der Kulis auf Kuba untersuchte. Sehr richtig qualifiziert die Autorin die Petitionen als „Writing as Resistance“ (pp. 72-142). Sie zeigt auch auf, dass die schriftlichen Zeugnisse, zusammen mit den anderen Testimonies eines sehr klar machen: die Hauptkondition der Coolies war „slavery of the market“ (133). Das war eine Sklaverei, die mit Hilfe des spanisch-kubanischen Kolonial-Staates zustande kam und auch über die Beendigung des Kuli-Handels (1873) hinweg vor allem in ruralen Gebieten Kubas beibehalten wurde.

Das gleiche Verfahren wählt Lisa Yun für die mündlichen Zeugnisse (*depositions*; Kapitel 4, 143-182), um in Kapitel 5 (183-228), einen afrochinesischen „kubanischen“ Autor und seine Perspektiven auf die Probleme der Kulis, kulturelle und andere Konflikte sowie die soziale Differenzierung der Kulis nach der Sklaverei darzustellen. In der Conclusion, die im Zusammenhang mit der Einleitung zur „Transnational History“ zu lesen ist, findet sich ein exzellentes Beispiel für die Anwendung von kulturalistischen Theorien und historischen Methoden auf das Problem der „Stimmen“. Im Addendum (243-259) sind ausgewählte Petitions aufbereitet worden, die eine hervorragende Quelle darstellen. Ein exzellentes Buch!

---

# BERICHT

---

## Reflections on national “Sonderwege” in the era of transnational history

Changnam Lee / Youngjun Ha

On December 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup>, 2010, the Research Institute of Comparative History and Culture held an international conference entitled *Postcolonial Reading of Sonderweg: Deconstructing Exceptionalism as National Narrative* at Hanyang University in Seoul, South Korea. Jürgen Kocka, Sebastian Conrad, Stefan Berger, Hans Erich Bödeker, Jie-Hyun Lim, Young-Sun Hong, Monika Baár, Alf Lüdtke, Lisa A. Kirschenbaum and Choi Chatterjee participated in the conference to discuss the meaning of *Sonderweg* in the context of the emerging idea of transnational history, as well as to review the logic of the *Sonderweg* paradigm that has widely proliferated in the historiographies of European and Asian nations.

The debate on *Sonderweg* between the Bielefeld School on the one hand and David Blackbourn and Geoff Eley on the other in the early 1980s concentrated on the German case; for the conference, the meaning of *Sonderweg* was expanded to include other European and Asian histories. For the most part, participants agreed with the assumption that every nation has its own *Sonderweg*, although the term was used with slightly different meanings at the conference. It sometimes meant “special path” or “exception” or “aberration”. However, this conference’s primary aim was to deconstruct the normative conceptions of the imagined “West” in the logic of the *Sonderweg* paradigm, which have imposed the hegemony of Western modernization on the historiographies of European

and Asian nations. Participants tried to reflect on the image of the idealized and standardized West engraved on the national historiographies in various ways.

Jürgen Kocka, a participant in the *Sonderweg* debate in the 1980s, summarized the historical *Sonderweg* discussions from 1940 to the present and tried to pinpoint the actual meaning of the debates, confining himself to the German case. The key question of the German *Sonderweg thesis* in the 1960s, "Why did Germany, unlike comparable countries in Europe and North America, turn to fascist and/or totalitarian perversion?" can inspire critical reflection on national history and give impetus to research on comparative history. Kocka was in principle skeptical about generalizing the *Sonderweg* thesis and rereading it in a postcolonial context, but he partly defied the classical *Sonderweg* discourses. This was also represented in his perspective of synchronizing the end of the German *Sonderweg* with the end of the two German dictatorships (Nazi and GDR).

While Kocka's discussion was limited to the German case, widespread European *Sonderweg* narratives were reviewed by Stefan Berger in the subsequent presentation. Berger pointed out the typical factors - geography, religion and war - that constitute the "special path" of other national histories. According to Berger, national history in the late nineteenth century and early twentieth century can be regarded as a kind of product of historiographical nationalism; this led to the invention of myths of national histories.

The strong desire for national history seemed to be deeply related to the fear of extinction present in small nations that lacked an autonomous national history. Monika Baár assessed the cases of small nations in Eastern Europe, specifically Czechoslovakia, Poland, and Hungary, addressing their fears caused by the awareness of a lack of statehood and national history. Here, desire and fear were the two sides of the historical nationalism that dominated the end of the nineteenth century: the smaller nations of Eastern Europe had the desire to follow the "developed" Western model, which gave impetus to resist the so-called threat of being "pushed back to Asia." Asia represents in this sense underdeveloped regions lacking western parliamentary and democratic systems.

The host of the conference, Jie-Hyun Lim, suggested a critical rethinking of Dahrendorf's question, "Why wasn't Germany England?" in a broader context: "Why wasn't East West?" He argued that this question can have many variations: for example, why is Japan not England and why is Korea not Japan? The normative logic inherent in the question relating to *Sonderweg* discourse has become widespread in the historiographies of Asian countries. Lim revised a number of theoretical assumptions about the Marxist theory of modernization that has served to make the British model of modernization the standard. He explained the presence of "red orientalism" in the cases of Marx, Engels and Lenin, whose logic of modernization has been adopted by the Korean theorists of colonial modernity, especially the "Colonial Plunder School".

With a different emphasis on *Sonderweg* discourses from a postcolonial perspective, Sebastian Conrad showed that the Cold War-era critical self-reflection on Japanese imperialism in relation to the Japanese *Sonderweg* has been converted into a substantially different way of understanding Japan's past through the emerging discourse about the successful modernization of Japan. Namely, the negative Japanese *Sonderweg* was

transformed into a positive one since the 1960s. According to Conrad, this structural transformation of historiographical understanding is due to the Weberian internalist approach in the Japanese theory of modernization that consequently resulted in making the loss of empire invisible and at the same time neutralized the triumph of market liberalism in postwar Japan.

Dominic Sachsenmaier (who did not attend, but contributed a paper) reviewed the Chinese *Sonderweg* with respect to changes in China's intellectual climate. In China Western Europe began to be portrayed as open, dynamic, and more progress-oriented on television and among intellectuals from the late 1970s onwards. However, with the increasing need to find China's own theoretical approach to modernization, and with a strong criticism of Eurocentrism, the perspective of Chinese historians has changed recently. Chinese scholars increasingly strengthened their views on Chinese modernity underlining the specific development of China's path into the modern world by adopting the concepts of multiple modernity and alternative modernity. However, Sachsenmaier critically commented on the "stereotyped vision of the 'West'" in recent Chinese academic publications, arguing that they ignore the contemporary movement against both Eurocentrism and the methodological nationalism in the Atlantic world.

During the conference, the idealization of the West in Asian historiography was compared and contrasted with the stereotyped vision of the West as a kind of reverse orientalism. However, participants shared the view that internalist approaches to national history caused many distorted representations of modern national histories, bypassing the fact that these national histories were, in principle, the results of transnational exchanges and influences. In this general agreement on the needs of transnational historiography, some participants accentuated the postcolonial perspective and synchronizing it with the transnational perspective, while others emphasized the transnational perspective.

Yong-Soon Hong, stressing the "postcolonial criticism" of *Sonderweg* discourses, focused on the two versions of modernity that have insisted on the "universal applicability of their own" system during the Cold War period. The competing standards of modernization in East Germany and West Germany, colored by the Cold War paradigm, were critically reviewed with specific reference to the case of humanitarian aid to Algeria in the 1960s. Alf Lüdtke's paper on "Redemptory Exceptionalism" showed how Germans have dealt with their dictatorial past by discussing interesting episodes surrounding the opening of the Stasi files and what was problematic in the legal-administrative German model in coming to terms with the past. He especially challenged the view that this model represents a positive German *Sonderweg* after the reunification.

The participants generally agreed that there has been a substantial shifts in focus from national historiography to transnational historiography. Parallel to this shift, so-called comparative history has also increased in importance since the 1980s. The reconstruction or deconstruction of *Sonderweg* narratives of national histories are also necessary. The "inward-looking perspective of national historiography" (Conrad and Berger), "nation-centered" (Sachsenmaier) views, and "theories of endogenous development" (Lim) were critically reviewed. The logic of colonial *Sonderweg*, along with "historical national-

isms," was brought up for discussion to correct a formerly dominant historiography in the new context of postcolonial and transnational views of history.

These critical reviews of national *Sonderwege* served as preparation for the wrap-up discussion, where transnational perspectives and methodologies of comparative history were the main subjects. Hans Erich Bödeker pointed out "the urgency of a comparison of the distinct national special paths" in his contribution during the last round of discussions. And he raised the question, how can the national histories be compared? "Asymmetrical comparisons" (Kocka) have been accused of selectivity, which should be compensated by intense empirical research. Another case mentioned as methodological praxis is translation. A "cross-categorical" translation abandoning the quest for a general standard and exploring the otherness of the 'other' was suggested by Lüdtke. Even though comparisons can be asymmetrical, they are selective and, without common references, can sometimes become aporia. However, participants concluded that comparison, however flawed, remains indispensable in this period of historical entanglement. Therefore, Kocka, in his closing statement, encouraged scholars not to give up comparisons.

The attempt to make balanced comparisons of many national histories without forcing any idealized models or assuming any common cultural and intellectual bases has been and will be a long and turbulent road. Yet, despite the many continuing difficulties, the transnational and postcolonial readings of histories as a praxis of doubling and redoubling mirrors seems necessary to obtain more promising results.

---

## BUCHBESPRECHUNGEN

---

**Thomas David: Nationalisme économique et industrialisation. L'expérience des pays d'Europe de l'Est (1789–1939), Genève: Librairie Droz 2009, 480 S.**

Rezensiert von  
Marie-Janine Calic, München

Dass der Wirtschaftsnationalismus im Zeitalter der Globalisierung aussterben würde, hat sich auch im 21. Jahrhundert noch nicht bewahrheitet. Viele Staaten suchen nach Alternativen, die Risiken weltweiter Vernetzung zu minimieren und ihre Märkte vor internationalem Wettbewerb abzuschotten. Thomas David unternimmt es, der Geschichte des Wirtschaftsnationalismus nachzuspüren und die Erfahrungen osteuropäischer Länder in komparativer Perspektive aufzuarbeiten. Gegen den Mainstream des cultural turn anschwimmend, lenkt er den Blick auf die Beziehungen zwischen den Sphären von Staat und Wirtschaft, ohne deren Analyse die Probleme Osteuropas auch in der Gegenwart nur schwer zu verstehen sind.

In seiner Dissertation beschreibt der Autor, der heute eine Professur an der Uni-

versität von Lausanne innehat, die wirtschaftspolitischen Reaktionen der wenig entwickelten osteuropäischer Länder auf den ersten Industrialisierungs- und Globalisierungsschub im 19. Jahrhundert. Der Schüler Paul Bairochs wählt einen komparativen Zugriff. Er stützt sich auf umfangreiches Quellenmaterial und verwendet quantitative Methoden. So gelingt ihm eine bemerkenswerte, analytisch profunde Erklärung der Wirtschaftspolitik seiner Berichtsländer, die er durch das Streben nach nationaler Unabhängigkeit angesichts wachsender internationaler Abhängigkeiten getrieben sieht.

Der Autor unterscheidet drei Phasen im Untersuchungszeitraum: den wirtschaftlichen Proto-Nationalismus (1780–1860), den liberalen Wirtschaftsnationalismus (1860–1914) sowie den Wirtschaftsnationalismus der Zwischenkriegszeit (1918–1939), dem die Studie den größten Raum widmet. In den ersten Kapiteln zeichnet David den Zusammenhang zwischen beginnender Industrialisierung und erwachendem Nationalismus nach, für welchen das Beispiel Polens emblematisch steht. Im zweiten Abschnitt beschreibt er das Erscheinen des Staates als Akteur in der Wirtschaftspolitik, der seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts konkrete Maßnahmen zur Förderung der Industrialisierung ergriff. Möglich wurde

dies durch das Entstehen neuer sozialer Kräfte, vor allem der Unterschicht, sowie einer professionellen Bürokratie, die schließlich den alten Eliten das Steuer in der Wirtschaftspolitik aus der Hand nahm. Allerdings, so zeigt der Autor, waren der staatlichen Interventionspolitik in die Wirtschaft frühzeitig auch diskriminierende Tendenzen gegenüber Minderheiten inhärent, die gegen Ende des 19. Jahrhunderts schließlich in einen aggressiven Nationalismus umschlugen.

In der Zeit zwischen den Weltkriegen, besonders in den 1930er Jahren, kam der Wirtschaftsnationalismus schließlich zur vollen Entfaltung. Die Intervention des Staates erschien dabei zugleich als Reaktion auf globale Wirtschaftskrisen wie innere soziale Spannungen und das Aufscheinen extremer Ideologien und politischer Bewegungen im rechten und linken Spektrum. Das zunehmende Gewicht der Bürokratie, so zeigt David, wurde von einer zunehmenden Marginalisierung der traditionellen Eliten, besonders der Großgrundbesitzer, begleitet.

David gelingt es mit seiner Arbeit, zwei geläufige Fehlteile zu korrigieren. Zum einen widerspricht er den Argumenten der Neu-Utilitaristen, die den Staat als Haupthindernis einer freien Wirtschaftsentwicklung interpretieren. Der Autor zeigt hingegen, welche positiven Effekte gerade Weichenstellungen im Bereich der Bildungs- und Investitionspolitik auf die Erfolgchancen der Nachzügler besitzen konnten. Zum zweiten macht er deutlich, dass Protektionismus und wirtschaftliches Wachstum in bestimmten Phasen durchaus in einem positiven Wechselverhältnis stehen können und dass die Liberalisierung der Märkte keineswegs das alleinige Heil-

mittel gegen den Zustand ökonomischer Rückständigkeit darstellte.

Der Erfolg Finnlands als einzigem der osteuropäischen Länder unterstreicht Davids These. Diesem armen, agrarischen und überbevölkerten Peripheriestaat, der am Ende des Ersten Weltkrieges zudem von einem bitteren Bürgerkrieg erschüttert worden war, gelang es in der Zwischenkriegszeit mit Hilfe des Protektionismus, eine umfassende Industrialisierung in Gang zu setzen und sich vom Fluch der Rückständigkeit dauerhaft zu befreien. Die wachsende internationale Nachfrage nach finnischen Exportprodukten wie Holz und Papier, vor allem aber die Unabhängigkeit, Professionalität und Kapazität des Staatsapparates ermöglichten eine sozial ausgewogene Investitions- und Einkommenspolitik, den Aufbau staatlicher Industrien und Infrastruktur sowie die Eindämmung ausländischer Kapitalinteressen. „Toute-fois, l'exemple des pays d'Europe de l'Est a montré que le succès de ces mesures visant à favoriser l'industrialisation est conditionné, en dernière instance, par l'organisation sociale intérieure et la situation internationale.“ (S. 20)

Ausschlaggebend für Erfolg oder Misserfolg protektionistischer Aufholstrategien, so zeigt der Autor, sind fünf Faktoren: (1) die Erschließung überregionaler Absatzmärkte, die die innere Nachfrage in den rückständigen Agrarstaaten kompensieren; (2) eine Politik „selektiver Dissoziation“ und egalitärer Einkommensverteilung, um eine breitere Wirtschaftsentwicklung zu ermöglichen; (3) ein ausreichend hoher Bildungsstand, der die Anwendung neuer, aus dem Ausland importierter Technologien erlaubt; (4) konstruktive Beziehungen zwischen Staat und Gesellschaft

sowie (5) ein zuträglicher internationaler Kontext. Die Erfolgsgeschichte Finnlands in der Zwischenkriegszeit blieb, so zeigt David, im osteuropäischen Raum eine Ausnahmeerscheinung. Andere Länder scheiterten nicht aufgrund des Protektionismus, sondern an dessen mangelhafter Umsetzung, und zwar weil bestimmte Interessengruppen vor allem die eigenen Vorteile, nicht den Wohlstand der Nation als ganze im Sinn hatten. State capture, die chronische Krankheit der schwachen Staaten Osteuropas, präsentiert sich bis in die Gegenwart als Haupthindernis erfolgreicher Nachholstrategien.

Thomas David ist ein überzeugendes, stringent argumentierendes Buch gelungen, mit dem er an die wegweisenden komparativen Untersuchungen Ivan Berends und Paul Bairochs zur europäischen Wirtschaftsgeschichte anknüpft. Indem er seine Analyse auf umfassende statistische Neuberechnungen zu Außenhandel, Industrie, Produktivität, Bevölkerung, Bildung und Einkommen stützt, liefert er neues quantitatives Material, auf dessen Grundlage sich endlich West und Ost zuverlässig miteinander vergleichen lassen. Nicht zuletzt bietet dieses Buch wichtige Hinweise für die Interpretation und Lösung drängender Gegenwartsprobleme, die sich den weniger entwickelten Volkswirtschaften im Zeitalter der Globalisierung stellen. Zum Verständnis der europäischen Wirtschaftsgeschichte leistet dieses Buch einen wesentlichen Beitrag. Es sei deshalb sehr nachdrücklich zur Lektüre empfohlen.

**Suzanne L. Marchard: German Orientalism in the Age of Empire. Religion, Race, and Scholarship, Cambridge: Cambridge University Press 2009, 526 S.**

Rezensiert von  
Michel Espagne, Paris

L'ouvrage de Suzanne Marchand, professeur d'histoire intellectuelle de l'Europe à l'Université de Louisiane, est un véritable monument d'érudition sur le devenir et les enjeux d'une discipline essentiellement étudiée pour la période qui va de la fondation de l'Empire allemand à la guerre de 1914 mais dont les racines anciennes et les prolongements plus récents sont également abordés. Pour examiner une discipline dans la longue durée Suzanne Marchand, comme elle l'explique dès l'introduction, a voulu se débarrasser de tout préjugé sur les liens postulés par Edouard Saïd entre orientalisme et colonisation. L'orientalisme ne s'est certes pas développé dans les universités allemandes avec des arrière-pensées colonisatrices. On ne peut d'autre part exempter l'orientalisme wilhelminien de visées impérialistes. Des missionnaires luthériens ou jésuites jusqu'à Herder on a affaire à un phénomène de longue durée. Commençant avec Anquetil Duperron, une renaissance orientale marque l'œuvre des frères Schlegel et laisse son empreinte dans la Symbolique de Creuzer. A l'époque du philhellénisme triomphant il faut tou-

tefois noter une sorte de tension entre la philologie grecque, garante d'une formation non religieuse des fonctionnaires de la future Allemagne, et la dimension plus religieuse d'un orientalisme attaché à l'exploration de la Bible et à la tradition théologique. Le déchiffrement de textes inconnus apparut d'abord comme un complément à l'exégèse religieuse, à la compréhension du judaïsme antique. Sans doute cet arrière-plan théologique peut-il expliquer que l'indianisme suscita rapidement un engouement plus grand que les études arabes, dont Joseph von Hammer-Purgstall peut être considéré en Allemagne comme un fondateur. Les premiers arabisants tel Heinrich Leberecht Fleischer à Leipzig s'inscrivent, il est vrai, dans la postérité de Silvestre de Sacy qui, de sa chaire parisienne, rayonna sur l'ensemble de l'Europe. De Franz Bopp, le grammairien comparatiste, jusqu'à Max Müller et Adalbert Kuhn, Suzanne Marchand observe la tendance à opposer l'indo-européanisme aux études sémitiques et à fétichiser les Védas. Mais son livre évite tout schématisme et montre des constellations atypiques : la singulière association chez Karl Friedrich Koepfen d'intérêt pour l'histoire du bouddhisme et pour le jeune hégélianisme, la dimension orientaliste de la géographie de Carl Ritter. L'histoire de l'orientalisme est aussi une juxtaposition de destins individuels romanesques comme celui du juif de Bratislava Vambéry ou de son élève Goldzieher qui tous deux parcourent l'empire ottoman.

Une seconde renaissance orientale interviendrait à partir des années 1870. S'il est alors toujours difficile d'obtenir un poste universitaire, les possibilités de publication se sont désormais multipliées. Paul

de Lagarde, Theodor Nöldeke, spécialiste du Coran, et Julius Wellhausen, rompu à la critique philologique de la Bible, incarnent une sécularisation dans l'étude du Proche-Orient, d'un monde islamique qui devient à la mode. Les voyages sont devenus plus faciles et beaucoup d'indianistes visitent le sous-continent. Mais le dernier tiers du XIXe est aussi une période où l'orientalisme ancien connaît un grand essor avec les découvertes assyriologiques, avec l'Égyptologie, qu'Adolf Erman s'efforce de promouvoir en fondant un journal spécialisé, tandis qu'Eduard Meyer applique à l'Antiquité l'idée d'une histoire universelle intégrant pleinement l'Orient. On peut dire que se déclenche, contre le positivisme dominant, un « orientalisme furieux », soucieux de mettre un terme à l'accumulation philologique pour déplacer l'accent sur l'Orient vivant, ses caractéristiques ethnographiques. C'est une époque où on lit avec admiration *le Rameau d'or* de Frazer et où Theodor Benfey conduit la philologie indianiste aux limites de l'anthropologie comparée. Un panbabylonisme qu'incarnerait Delitzsch, premier titulaire de la chaire d'Assyriologie à Berlin, se fait jour et rencontre un adversaire dans l'historien des sciences antiques Neugebauer qui rétablit un équilibre de principe entre les apports orientaux et hellénistiques. Autour de 1900 l'histoire religieuse elle-même accentue volontiers les origines orientales du christianisme, certains érudits voyant dans le bouddhisme une de ses racines profondes, insistant sur l'identité orientale de Saint Paul, sur la présence de références à Zoroastre et à la Perse dans le christianisme de la Cappadoce. La tension entre un orientalisme sémitique et aryen ne donne pas seulement

une dimension raciale à la discipline (il suffit de penser à Chamberlain) mais la rapproche parfois des visées coloniales. Cela ne concerne certainement pas Goldziher qui put étudier à Al Azhar, mais sans doute un archéologue et diplomate comme le baron d'Oppenheim ou encore les promoteurs du comptoir chinois de Qindao. Même quand ils ne professaient pas d'opinion impérialiste les orientalistes ont souvent trouvé à s'employer dans des entreprises d'esprit colonialiste. Le Seminar für orientalische Sprachen forma des serviteurs de l'expansionnisme allemand. Cet arrière-plan domine le parcours d'un Carl Becker, et de façon générale les relations de l'Allemagne et de l'Empire ottoman approchant de son terme. On rencontre dans ce livre fourmillant d'informations jamais rassemblées les premiers spécialistes du Japon comme Karl Florenz ou Erwin Baelz ou les premiers représentants d'une sinologie plutôt en retard sur la France voisine comme Otto Franke ou Richard Wilhelm. L'éventail très large des sujets abordés dans cet ouvrage remarquable intègre la curiosité pour les arts orientaux, qui par le biais des collections ethnographiques ou des collections de tapis pénètrent les grands musées de Berlin et Munich tandis qu'un historien d'art aux tendances raciales marquées comme Josef Strzygowski avait inventorié les collections d'art copte et que les musées allemands s'intéressaient aux trésors artistiques de Turfan, en pays ouïghour. Enfin les orientalistes académiques ne sont pas les seuls à diffuser un savoir sur l'Orient. Il y a les communautés allemandes dispersées dans le monde, les fonctionnaires tentant d'entraîner les pays musulmans dans un jihad, les traducteurs, les observateurs du génocide arménien

ou les juifs de Palestine. L'orientalisme a connu une relative éclipse sous Weimar, n'a pas toujours résisté (comme le montre le cas des orientalistes SS Ernst Schäfer et Walter Wüst) aux tentatives de récupération du national-socialisme. Une certaine difficulté à comprendre intimement le présent des pays orientaux reste une faiblesse de l'orientalisme savant.

On a le sentiment, en achevant le livre de Suzanne Marchand, d'avoir lu une véritable encyclopédie de la relation à l'Orient dans la culture allemande sur deux siècles. Mais si cette encyclopédie éclaire bien des épisodes encore peu connus dans l'histoire de la discipline, elle réussit aussi à mettre en évidence simultanément tous les enjeux de la curiosité pour l'Orient prise entre la théologie et l'ethnographie, entre la philologie et la politologie, entre la quête de l'universel et le racisme, entre l'histoire de l'art et la politologie. Au miroir de l'orientalisme se reflètent toutes contraintes propres aux sciences humaines allemandes du XIX<sup>e</sup> siècle.

**Richard S. Fogarty: Race and War in France. Colonial Subjects in the French Army, 1914–1918, Baltimore: John Hopkins University Press 2008, 374 S.**

Rezensiert von  
Adrian Wettstein, Zürich

Die nichteuropäischen Truppenkontingente, die in den beiden Weltkriegen von ihren Kolonialherren auf den europäischen Schlachtfeldern eingesetzt wurden, sind in

den beiden vergangenen Dekaden von der historischen Forschung vermehrt thematisiert worden. Dies nicht zuletzt deshalb, weil dieser Untersuchungsgegenstand gut in die Forschungstrends dieser Zeit passt: „Farbige“ Truppen und die europaweit geführte Diskussion um sie eignen sich bestens zur Anwendung des gesamten militärgeschichtlichen Methodenspektrums, sind aber auch aus kultur- und geschlechtergeschichtlicher Perspektive ein interessanter Untersuchungsgegenstand. Dabei lag das Schwergewicht der neueren Forschung deutlich auf den letztgenannten Ansätzen, was auch für die hier zu besprechende Studie gilt. Der Einsatz französischer Kolonialtruppen im Ersten Weltkrieg ist innerhalb dieses Themas von besonderer Bedeutsamkeit. Die Größe des Kontingents (rund 500.000 Soldaten), die Reaktionen vornehmlich von deutscher Seite und über Kriegsende hinaus, die deren Einsatz begleiteten, die weit ins 19. Jahrhundert zurückreichenden innerfranzösischen Diskussionen, schließlich das Spannungsfeld zwischen rassistisch und kolonialistisch motivierten Vorurteilen und dem republikanisch geprägten Gleichheitsideal machen die Untersuchung der französischen *troupes indigènes* besonders interessant.

In insgesamt sieben Kapiteln, die jeweils einen Themenkomplex behandeln, untersucht Richard Fogarty multidimensional den militärischen Diskurs zu diesem Spannungsfeld. Das erste Kapitel befasst sich mit der Rekrutierung der indigenen Truppen, wobei Umfang und zeitlicher Verlauf mit wechselnden politischen Vorstellungen in Frankreich und seiner Kolonialadministration in Verbindung gebracht werden. Das Kapitel „Race and Deployment of

*Troupes indigènes*“ beschreibt mehrheitlich den organisatorischen Rahmen, in welchem die Soldaten eingesetzt wurden, und nur am Rande den eigentlichen Einsatz. Zum Kern seiner Untersuchung stößt der Autor in den folgenden Kapiteln vor. Er beschreibt dort die Beförderungspolitik und das trotz theoretischer Gleichrangigkeit hierarchische Verhältnis zwischen den weißen und den wenigen indigenen Offizieren. Besonders aufschlussreich ist das Kapitel zur Sprachpolitik, wo Fogarty beschreibt, wie die französische Armee ein stark vereinfachtes Französisch für die indigenen Truppen entwickelt, das den Rekruten rasch die notwendigen Sprachkenntnisse für die Ausbildung vermittelt, das aber auch geprägt ist von der Annahme, dass die zu Unterrichtenden gar nicht über die intellektuelle Kapazität verfügen, die gesamte Komplexität der französischen Sprache zu erfassen. Auch die ambivalente Haltung zu den nichtchristlichen Religionen thematisiert Fogarty. Der Kampfmotivation wegen förderte zwar das französische Militär die Ausübung religiöser Praktiken und damit die Bereitstellung von entsprechendem Personal, gleichzeitig aber wurde vor allem der Islam als unvereinbar mit den französischen Idealen aufgefasst und wurde damit zum großen Hindernis bei der Naturalisierung der indigenen Veteranen. Im Kapitel über das Verhältnis indigener Soldaten zu französischen Frauen wird der Konflikt zwischen dem Gleichheitsideal, kolonialer Hierarchie und letztlich auch rassistischen Vorstellungen über die kolonisierten Völker besonders gut greifbar. Die Verleihung des Bürgerrechts an Veteranen, die nach den republikanischen Vorstellungen eng mit dem Waffendienst verbunden war, bildet

schließlich den Inhalt des letzten Kapitels, wo Fogarty aufzeigt, dass es sich hierbei um ein leeres Versprechen handelte.

Aus diesen Untersuchungsgegenständen entwirft Fogarty ein Bild über das Verhältnis des französischen Militärs und der Kolonialbehörden gegenüber den Truppen aus den Kolonien. Dabei ist er zeitweise sehr stark von seiner Prämisse getrieben, aufzuzeigen, wie sehr rassistische Vorurteile in jedem einzelnen der genannten Bereiche das Verhältnis prägten – die relativierenden Erklärungen erwähnt er zwar, negiert sie aber oft ohne weitere Erklärung. Dennoch ist sein Schlussurteil deutlich differenzierter, als es die Lektüre der einzelnen Kapitel erwarten lässt. Besonders bedeutsam erscheint hierfür die saubere Herausarbeitung des in Frankreich vorherrschenden Rasseverständnisses, das vielmehr durch einen kulturellen als durch einen biologischen Zugang geprägt war und damit Raum für eine „Verbesserung“ der kolonisierten Völker ließ – eine zwingende Voraussetzung für das in Frankreich prägende Ideal der Assimilation der kolonialisierten Völker.

Dass dieser kulturelle Ansatz nicht konkurrenzlos war und wie rassistische Vorurteile, die eher einer biologischen Rasseinterpretation entsprungen, in der Behandlung der indigenen Truppen handlungswirksam wurden, zeigt Fogarty sehr genau auf. Besonders deutlich wird dies in der Unterscheidung zwischen so genannten „races guerrières“ (Westafrika) und „races non-guerrières“ (Indochina und Madagaskar), die auch über deren Verwendung in den Kampftruppen oder rückwärtigen Diensten entschied.

Zu den Stärken der Studie gehört die Wahl der Themen, an denen Fogarty die Politik

der Armee gegenüber den indigenen Truppen untersucht. Mit ihnen deckt er die wichtigsten Spannungsfelder ab. Besonders positiv zu vermerken ist auch, dass Fogarty die oftmals vernachlässigte französische Literatur vorbildlich breit rezipiert. Die von Fogarty benutzten Quellen bilden einen ausgewogenen Korpus, wobei insbesondere die Feldpostzensurbereiche von Bedeutung sind. Im Zusammenhang mit der Verwendung der Quellen muss aber eine erste Schwäche konstatiert werden. Mehrfach verwendet Fogarty Briefe einzelner Soldaten zur Illustration von Sachverhalten, kann diese dann aber nicht überzeugend von der individuellen Aussage auf eine breitere Basis stellen. Er zeigt im Einzelnen auch nicht auf, weshalb gerade jene Aussagen repräsentativ sein sollen. Deutlich wird dies etwa im Kapitel zum Geschlechterverhältnis, wo Fogarty überwiegend Quellen von Soldaten aus Indochina und Madagaskar verwendet, die nur einen Viertel des Kontingents ausmachten. Dazu fehlt leider jegliche methodische Auseinandersetzung mit den Feldpostbriefen – angesichts der umfangreichen Forschungen in diesem Bereich schwer verständlich.

Wünschenswert wäre für die Behandlung des militärischen Diskurses auch der Zugang der französischen Militärzeitschriften als Quelle gewesen, da hier seit der Jahrhundertwende eifrig über die Vor- und Nachteile des Einsatzes indigener Truppen diskutiert wurde. Damit hätte Fogarty einige seiner Schlüsse auf eine breitere Basis stellen können. Eine weitere Schwäche muss im Bereich des militärspezifischen Wissens konstatiert werden, was wohl auch dafür ausschlaggebend ist, dass das Kapitel über den Organisationsrahmen

und den Einsatz der indigenen Truppen in seiner Qualität eindeutig abfällt.

Trotz diesen Schwächen ist die klar konzipierte und gut lesbare Studie eine wertvolle Ergänzung im Bereich des Einsatzes indigener Truppen durch die Kolonialmächte und den darum geführten Diskussionen.

**Lili Reyels: Die Entstehung des ersten Vertrags von Lomé im deutsch-französischen Spannungsfeld 1973–1975 (= Nomos Universitätschriften Geschichte, Bd. 18), Baden-Baden: Nomos Verlag 2008, 207 S.**

Rezensiert von  
Ulf Engel, Leipzig

In den Beziehungen zwischen Europa und Afrika nimmt das Vertragswerk von Lomé einen besonderen Platz ein. Die Assoziierung von 1975 stellte de facto eine Kompensation für die vom Norden abgelehnte so genannte Neue Weltwirtschaftsordnung dar. Mit dem Lomé-Vertrag boten die Europäer den so genannten AKP-Staaten Afrikas, der Karibik und des Pazifik Handelspräferenzen, in begrenztem Maße Exporterlösstabilisierung sowie Formen der finanziellen und technischen Zusammenarbeit an. Der Vertrag knüpfte an eine Reihe von Abkommen an, die ab 1957 zunächst die frankophonen Kolonien Afrikas und später die ehemaligen Kolonien Frankreichs und Großbritanniens durch Präferenzhandelsabkommen an die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft (EWG) banden. In ihrer Arbeit, die im Jahr 2007 als Dis-

sertation bei Rainer Hudemann (Neuere und Neuste Geschichte) an der Universität des Saarlandes entstanden ist, geht Lili Reyel der Frage nach, wie der 18-monatige Verhandlungsprozess über Lomé-I in das deutsch-französische Verhältnis einzuordnen ist und welche Rolle die beiden Nachbarn in der Aushandlung des Vertrages gespielt haben. Die Arbeit stützt sich auf zentrale Aktenbestände in Berlin, Koblenz und Paris sowie auf einige Interviews mit damaligen Entscheidungsträgern (wir etwa Dieter Frisch, dem früheren Generaldirektor für Entwicklung bei der EU-Kommission sowie Alwin Brück, dem ehemaligen Staatssekretär im Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit, BMZ).

Lili Reyel beschreibt die Verhandlungen um den Lomé-Vertrag als komplexes Mehrebenenproblem, in dem sich die Interessen der Akteure deutlich brechen. Dies gilt auch für die Bundesrepublik, die im Übergang zu den 1970-er Jahren trotz aller entwicklungspolitischen Rhetorik klare außenpolitische und wirtschaftsideologische Interessen vertrat. Schön wird beschrieben, dass es – anders als in Frankreich – den Experten in den Stäben – und nicht den Spitzen der Ministerialbürokratie oder gar dem Präsidialamt vorbehalten war, das Regelwerk auszuhandeln, wobei das BMZ in diesem Prozess weitgehend marginalisiert war. Frankreich verstand es während des gesamten Verhandlungsprozesses, seine nationalen Interessen über die nach Brüssel entsandten Beamten mit Nachdruck zu vertreten (ob die französischen Beamten wegen der Kolonialvergangenheit der *grande nation* tatsächlich „besser qualifiziert“ waren als andere, sei allerdings dahingestellt). Im Verhältnis zwischen Paris und Bonn galt jedenfalls,

dass sich auch in den 1970-er Jahren ähnliche Verhaltensmuster niederschlugen, wie bereits bei der – in dieser Arbeit nicht weiter thematisierten (vgl. S. 25) – Assoziierung der frankophonen Kolonien im Rahmen der Römischen Verträge von 1957, die der Bundesrepublik damals von Paris ultimativ abgepresst worden war. Obgleich das Interesse der Bundesregierung, Frankreichs Afrikapolitik querzufinanzieren, deutlich abgenommen hatte, überließ Bonn seinem Nachbarn die Ausgestaltung der konkreten Zusammenarbeit mit den AKP-Staaten weitgehend – die Bundesregierung organisierte die Unterstützung der USA für die nicht eben GATT-konformen

Handelspräferenzen, während Frankreich die Gespräche mit den AKP-Staaten führte.

Mit der Konzentration auf die europäische Dimension der Beziehungen zu Afrika wird in einem überschaubaren, aber zentralen Bereich der Politik gegenüber dem afrikanischen Kontinent eine wichtige Forschungslücke geschlossen. Mindestens ebenso bedeutsam ist es, dass mit dieser Arbeit auch ein wichtiger Baustein zum Verständnis der in der historiographischen Nord-Süd-Forschung noch immer zu stark vernachlässigten Beziehungen zwischen Frankreich und Bundesrepublik Deutschland vorgelegt wird.

---

## Inhaltsverzeichnis des 20. Jahrgangs 2010

---

- Heft 1/2 Verflochtene Geschichten: Ostmitteleuropa. Hrsg. von Frank Hadler und Matthias Middell
- Heft 3 Non-State Actors in European Integration in the 1970s: Towards a Polity of Transnational Contestation. Hrsg. von Wolfram Kaiser und Jan-Henrik Meyer
- Heft 4 Labeling the Religious Self and Others: Reciprocal Perceptions of Christians, Muslims, Hindus, Buddhists, and Confucians in Medieval and Early Modern Times. Hrsg. von Hans Martin Krämer, Jenny Oesterle, Ulrike Vordermark
- Heft 5 Veterans and War Victims in Eastern Europe during the 20<sup>th</sup> Century. A Comparison. Hrsg. von Katrin Boeckh und Natali Stegmann
- Heft 6 Die Verwandlung der Weltgeschichtsschreibung. Hrsg. von Matthias Middell

### Aufsätze

*Mark Edele*

Veterans and the Welfare State: World War II in the Soviet Context Heft 5, S. 18

*Julia Eichenberg*

War Experience and National State in Poland. Veterans and Welfare in the 20<sup>th</sup> Century Heft 5, S. 50

*Thomas Fetzner*

Trade Unions and European Social Policy: the Example of the German DGB Heft 3, S. 45

*Beate Fieseler*

The Soviet Union's "Great Patriotic War" Invalids: The Poverty of a New Status Group Heft 5, S. 34

*Antje Flüchter*

"Religions, Sects, and Heresy" – Religion on the Indian Subcontinent in Early Modern German Texts Heft 4, S. 58

*Carine Germond*

Defending the Status Quo: Agricultural Interest Groups and the Challenges of Overproduction Heft 3, S. 62

*Frank Hadler/Matthias Middell*

Auf dem Weg zu einer transnationalen Geschichte Ostmitteleuropas Heft 1/2, S. 8

*Maria Hidvegi*

Rückkehr auf den Weltmarkt – Zwei ungarische Unternehmen in der Weltelektroindustrie nach dem Ersten Weltkrieg Heft 1/2, S. 53

*Wolfram Kaiser/Jan-Henrik Meyer*

Non-State Actors in European Integration in the 1970s:  
Towards a Polity of Transnational Contestation Heft 3, S. 7

*Heike Karge*

Transnational Knowledge into Yugoslav Practices? The Legacy of the  
Second World War on Social Welfare Policy in Yugoslavia Heft 5, S. 75

*Thomas Kaufmann*

The Christian Perception of Islam in the Late Middle Ages and in  
the Reformation Heft 4, S. 43

*Daniel G. König*

Muslim Perception(s) of “Latin Christianity”: Methodological Reflections  
and a Reevaluation Heft 4, S. 18

*Hans Martin Krämer*

“This Deus is a Fool’s Cap Buddha”: ‘The Christian Sect’ as Seen by  
Early Modern Japanese Buddhists Heft 4, S. 75

*Hans Martin Krämer/Jenny Oesterle/Ulrike Vordermark*

Labeling the Religious Self and Others: Reciprocal Perceptions of  
Christians, Muslims, Hindus, Buddhists, and Confucians in Medieval and Early Mod-  
ern Times. Introduction Heft 4, S. 7

*Ya-pei Kuo*

Before the Term: “Religion” as China’s Cultural Other Heft 4, S. 98

*Sarah Lemmen*

Globale Selbst- und Fremdverortungen auf Reisen. Tschechische  
Positionierungsstrategien vor und nach 1918 Heft 1/2, S. 124

*Steffi Marung*

Zivilisierungsmissionen à la polonaise: Polen, Europa und der Osten Heft 1/2, S. 100

*Mathias Mesenhöller*

Migration als transnationale Geschichte. Ostmitteleuropa um den Ersten Weltkrieg  
Heft 1/2, S. 144

*Jan-Henrik Meyer*

Greening Europe? Environmental Interest Groups and the Europeanization  
of a New Policy Field Heft 3, S. 83

*Matthias Middell*

Die Verwandlung der Weltgeschichtsschreibung. Eine Geschichte vom  
Beginn des 21. Jahrhunderts Heft 6, S. 7

*Matthias Middell/Katja Naumann*

Global History 2008–2010: Empirische Erträge, konzeptionelle Debatten,  
neue Synthesen Heft 6, S. 93

*Katja Naumann*

Mitreden über Weltgeschichte – die Beteiligung polnischer, tschecho-  
slowakischer und ungarischer Historiker an der UNESCO-Scientific  
and Cultural History of Mankind (1952–1969) Heft 1/2, S. 186

*Hans-Heinrich Nolte*

Jürgen Osterhammel: Die Verwandlung der Welt. Eine Geschichte  
des 19. Jahrhunderts Heft 6, S. 39

*Dominic Sachsenmaier*

Conceptions of Space in Global History – A Brief Outlook on Research  
in the United States and China Heft 6, S. 80

*Christian Salm*

Regional or Global? Political Networks of Socialist Parties in European  
Community Development Policy Heft 3, S. 25

*David Simo*

Subjektposition und Kultur im Zeitalter der Globalisierung.  
Postkoloniale Ansätze Heft 6, S. 51

*Natali Stegmann*

Veteran Status and War Victims' Policy in Czechoslovakia from the  
End of the First World War until the Nineteen-Fifties Heft 5, S. 63

*Natali Stegmann/Katrin Boeckh*

Veterans and War Victims in Eastern Europe during the 20<sup>th</sup> Century:  
A Comparison. Introduction Heft 5, S. 7

*Bernhard Struck*

Grenzziehungen nach dem Ersten Weltkrieg als Problem von Periodisierung  
und Territorialisierung in einer transnationalen Geschichte Ostmitteleuropas  
Heft 1/2, S. 81

*Isabel Ströhle*

Veterans' Politics and Policies towards the Veterans of the Kosovo Liberation  
Army Heft 5, S. 87

*Peer Vries*

Jürgen Osterhammel: Die Verwandlung der Welt. Eine Geschichte des 19. Jahrhunderts **Heft 6, S. 20**

*Adam Walaszek*

Von „Polen in Amerika“ zu „Amerikanern polnischer Herkunft“. Migration, Diaspora und ethnische Imaginationen 1870–1930 **Heft 1/2, S. 164**

*Nikolaus Wolf*

1918 als Zäsur? Die wirtschaftliche Entwicklung und die Periodisierung der neueren Geschichte Ostmitteleuropas **Heft 1/2, S. 30**

## **Forum**

*Salvatore Ciriaco*

Scientific Transfer between Europe and Japan. The Influence of Dutch and German Medicine from the Edo Period to the Meiji Restoration **Heft 6, S. 134**

Francesco Di Palma

Faschismusbild und Faschismusinterpretationen: Die Sopade und die Giustizia e Libertà im Vergleich **Heft 4, S. 115**

*Devrim Karahasan*

„Métissage“ als Konzept in den Geisteswissenschaften zur Erklärung kultureller Fusionen: das Beispiel Neu-Frankreich im 17. und 18. Jahrhundert **Heft 6, S. 154**

## **Berichte**

*Lee Changnam Lee / Youngjun Ha*

Reflections on national “Sonderwege” in the era of transnational history **Heft 6, S. 188**

*Helmut Goerlich*

Religiöse Gewissensfreiheit, egalitäres Religionsrecht und Rechtspluralismus in Europa **Heft 5, S. 104**

*Katja Naumann / Michael Mann*

Conference Report: “1989 in a Global Perspective”. 14.10.2009–16.10.2009, Leipzig **Heft 3, S. 105**

*Michael Zeuske*

Literatur zur Sklaverei, zum Sklaven- und Kulihandel **Heft 6, S. 177**

## Rezensionen

- John Adamson (Hrsg.): *The English Civil War. Conflict and Contexts, 1640–49*, Basingstoke 2009  
*Roland Ludwig* Heft 1/2, S. 227
- Thomas Adam: *Buying respectability. Philanthropy and urban society in transnational perspective, 1840s to 1930s*, Bloomington 2009  
*Stefanie Bietz* Heft 3, S. 127
- Thomas Adam: *Stipendienstiftungen und der Zugang zu höherer Bildung in Deutschland von 1800 bis 1960*, Stuttgart 2008  
*Stefanie Baumert* Heft 5, S. 142
- William Beik: *A Social and Cultural History of Early Modern France*, Cambridge 2009  
*Guido Braun* Heft 1/2, S. 231
- William Beinart / Lotte Hughes: *Environment and Empire*, Oxford 2007  
*John R. McNeill* Heft 5, S. 133
- Iris Borowy (Hrsg.): *Uneasy Encounters. The Politics of Medicine and Health in China 1900–1937*, Frankfurt a. M. 2009  
*Klaas Dykmann* Heft 4, S. 139
- Christian Büschges (Hrsg.): *Die Ethnisierung des Politischen. Identitätspolitik in Lateinamerika, Asien und den USA*, Frankfurt am Main 2007  
*Carla Schraml* Heft 1/2, S. 234
- Sebastian Conrad / Andreas Eckert / Ulrike Freitag (Hrsg.): *Globalgeschichte. Theorien, Ansätze, Themen*, Frankfurt am Main 2007  
*Torsten Loschke* Heft 1/2, S. 262
- Thomas David: *Nationalisme économique et industrialisation. L'expérience des pays d'Europe de l'Est (1789–1939)*, Genève 2009  
*Marie-Janine Calic* Heft 6, S. 192
- Ronan Deazley: *Rethinking Copyright. History, Theory and Language*, Cheltenham 2006  
*Isabella Löhr* Heft 4, S. 147
- Joachim Eibach / Horst Carl (Hrsg.): *Europäische Wahrnehmungen 1650–1850. Interkulturelle Kommunikation und Medienereignisse*, Hannover 2008  
*Martin C. Wald* Heft 3, 123
- Richard S. Fogarty: *Race and War in France. Colonial Subjects in the French Army, 1914–1918*, Baltimore 2008  
*Adrian Wettstein* Heft 6, S. 196

- Andrea Franc: Wie die Schweiz zur Schokolade kam. Der Kakaohandel der Basler Handelsgesellschaft mit der Kolonie Goldküste (1893–1960), Basel 2008  
*Angelika Eppler* Heft 1/2, S. 248
- Andreas Gebesmair: Die Fabrikation globaler Vielfalt. Struktur und Logik der transnationalen Popmusikindustrie, Bielefeld 2008  
*Gunnar Otte* Heft 1/2, S. 255
- Michael Gehler, Wolfram Kaiser, Brigitte Leucht (Hrsg.): Netzwerke im Europäischen Mehrebenensystem. Von 1945 bis zur Gegenwart, Wien 2009  
*Marcel Berlinghoff* Heft 1/2, S. 259
- Michael Geyer / Sheila Fitzpatrick (Hrsg.): Beyond Totalitarianism. Stalinism and Nazism Compared, New York 2009  
*Claus Bech Hansen* Heft 5, S. 130
- Philip Graf: Die Bernheim Petition 1933. Jüdische Politik in der Zwischenkriegszeit, Göttingen 2008  
*Natan Sznajder* Heft 1/2, S. 238
- Heinz-Gerhard Haupt / Cornelius Torp (Hrsg.): Die Konsumgesellschaft in Deutschland 1890–1990. Ein Handbuch, Frankfurt a. M. / New York 2009  
*Manuel Schramm* Heft 3, 130
- Miroslav Hroch: Comparative Studies in Modern European History. Nation, Nationalism, Social Change, Aldershot 2007  
*Hartmut Kaelble* Heft 3, S. 117
- Johannes Hürter / Jürgen Zarusky (Hrsg.): Besatzung, Kollaboration, Holocaust. Neue Studien zur Verfolgung und Ermordung der europäischen Juden, München 2008  
*Klaus-Peter Friedrich* Heft 1/2, S. 245
- Mark Juergensmeyer: Die Globalisierung religiöser Gewalt. Von christlichen Milizen bis al-Qaida, Hamburg 2009  
*Dominic Akyel* Heft 5, S. 140
- Martin Klimke / Joachim Scharloth (Hrsg.): 1968 in Europe. A History of Protest and Activism, 1956–1977, Basingstoke 2008  
*Christof Dejung* Heft 4, S. 144
- Angelika Lampen / Armin Owzar (Hrsg.): Schrumpfende Städte. Ein Phänomen zwischen Antike und Moderne, Köln 2008  
*Anne Brandl* Heft 1/2, S. 252
- Jörn Leonhard / Ulrike von Hirschhausen: Empires und Nationalstaaten im 19. Jahrhundert, Göttingen 2009  
*Roland Ludwig* Heft 4, S. 137

- Suzanne L. Marchard: *German Orientalism in the Age of Empire. Religion, Race, and Scholarship*, Cambridge: Cambridge University Press 2009, 526 S.  
*Michel Espagne* Heft 6, S. 194
- Siegfried Mattl / Gerhard Botz / Stefan Karner / Helmut Konrad (Hrsg.), *Krieg. Erinnerung. Geschichtswissenschaft*, Wien 2009  
*Christian Koller* Heft 5, S. 137
- Stephan Moebius / Andreas Reckwitz (Hrsg.): *Poststrukturalistische Sozialwissenschaften*, Frankfurt a. M. 2008  
*Daniel Schmidt* Heft 3, 120
- Jennifer Ngairé Heuer: *The Family and the Nation. Gender and Citizenship in Revolutionary France, 1789–1830*, Ithaka 2005  
*Martine Lapiéd* Heft 5, S. 148
- Martin Nissen: *Populäre Geschichtsschreibung. Historiker, Verleger und die deutsche Öffentlichkeit, 1848–1900*, Köln 2009  
*Hartmut Bergenthum* Heft 5, S. 145
- Lili Reyels: *Die Entstehung des ersten Vertrags von Lomé im deutsch-französischen Spannungsfeld 1973–1975*, Baden-Baden 2008  
*Ulf Engel* Heft 6, S. 199
- Matthias Schmoeckel / Werner Schubert (Hrsg.): *Handbuch zur Geschichte des Notariats der europäischen Traditionen*, Bonn 2009  
*Daniel Reupke* Heft 4, S. 150
- Holger Stoecker: *Afrikawissenschaften in Berlin von 1919 bis 1945. Zur Geschichte und Topographie eines wissenschaftlichen Netzwerkes*, Stuttgart 2008  
*Katja Geisenhainer* Heft 1/2, S. 240
- Siegfried Ulbrecht / Helena Ulbrechtová (Hrsg.): *Die Ost-West-Problematik in den europäischen Kulturen und Literaturen. Ausgewählte Aspekte. Problematika Východ – Západ v evropských kulturách a literaturách. Vybrané aspekty*, Prag / Dresden 2009  
*Markéta Křížová* Heft 5, S. 135
- Sören Urbansky: *Kolonialer Wettstreit. Russland, China, Japan und die Ostchinesische Eisenbahn*, Frankfurt a. M. 2008  
*Ingrid Schierle* Heft 3, 132
- Natalie Zemon Davis: *Leo Africanus. Ein Reisender zwischen Orient und Okzident*, Berlin 2008  
*Martin C. Wald* Heft 4, S. 134

---

**2010**

**im Fachforum geschichte.transnational erschienene  
Rezensionen**

---

Im Fachforum geschichte.transnational erschienen 2010 die folgenden 126 Rezensionen (<http://geschichte-transnational.clio-online.net>)

215

Adolf, Antony: *Peace. A World History*, Cambridge 2009 (*Roger Peace*)

Alpers, Edward A.; Campbell, Gwyn; Salman, Michael (Hrsg.): *Resisting Bondage in Indian Ocean Africa and Asia*, New York 2007 (*Michael Mann*)

Ampiah, Kweku: *The Political and Moral Imperatives of the Bandung Conference of 1955. The Reactions of the US, UK and Japan*, Kent 2007 (*Jürgen Dinkel*)

Auerbach, Jeffrey A.; Hoffenberg, Peter H. (Hrsg.): *Britain, the Empire, and the World at the Great Exhibition of 1851*, Aldershot 2008 (*Volker Barth*)

Bailyn, Bernard; Denault, Patricia (Hrsg.): *Soundings in Atlantic History. Latent Structures and Intellectual Currents, 1500–1830*, Cambridge 2009 (*Tóyin Falola*)

Beier, A. L.; Ocobock, Paul (Hrsg.): *Cast Out. A History of Vagrancy and Homelessness in Global Perspective*, Athens, Ohio 2009 (*Martha Knisely Huggins*)

Bender, Steffen: *Der Burenkrieg und die deutschsprachige Presse. Wahrnehmung und Deutung zwischen Bureneuphorie und Anglophobie 1899–1902*, Paderborn 2009 (*Florian Keisinger*)

Bentley, Jeremy H.; Bridenthal, Renate; Wigen, Kären (Hrsg.): *Seascapes. Maritime Histories, Littoral Cultures, and Transoceanic Exchanges*, Honolulu 2007 (*Gwyn Campbell*)

Berchtold, Johannes: *Recht und Gerechtigkeit in der Konsulargerichtsbarkeit. Britische Exterritorialität im Osmanischen Reich 1825–1914*, München 2009 (*Jan Goldberg*)

Bernstein, Thomas P.; Li, Hua-Yu (Hrsg.): *China Learns from the Soviet Union, 1949–present*, Lanham 2010 (*Q. Edward Wang*)

Bessel, Richard; Haake, Claudia B. (Hrsg.): *Removing Peoples. Forced Removal in the Modern World*, London 2009 (*Pertti Ahonen*)

Bhambra, Gurminder K.: *Rethinking Modernity. Postcolonialism and the Sociological Imagination*, Basingstoke 2009 (*Rüdiger Graf*)

Borowy, Iris: *Coming to Terms with World Health. The League of Nations Health Organisation 1921–1946*, Frankfurt am Main 2009 (*Klaas Dykmann*)

Bosma, Ulbe; Giusti-Cordero, Juan; Knight, Roger (Hrsg.): *Sugarlandia Revisited. Sugar and Colonialism in Asia and the Americas, 1800–1940*, Oxford 2007 (*Michael Mann*)

Bosma, Ulbe; Raben, Remco (Hrsg.): *Being “Dutch” in the Indies. A history of creolisation and empire, 1500–1920*, Athens, Ohio 2008 (*Markus Vink*)

Boucher, Philip P.: *France and the American Tropics to 1700. Tropics of Discontent?*, Baltimore 2008 (*Andreas Hübner*)

Boyce, Robert: *The Great Interwar Crisis and the Collapse of Globalization*, Hampshire 2009 (*Christoph Meyer*)

Brauch, Julia; Lipphardt, Anna; Nocke, Alexandra (Hrsg.): *Jewish Topographies. Visions of Space, Traditions of Place*, Aldershot 2008 (*Mirjam Thulin*)

Brunnengräber, Achim: *Die politische Ökonomie des Klimawandels*, München 2009 (*Severin Fischer*)

Büschel, Hubertus; Speich, Daniel (Hrsg.): *Entwicklungswelten. Globalgeschichte der Entwicklungszusammenarbeit*, Frankfurt am Main 2009 (*Corinna R. Unger*)

Campbell, Gwyn; Miers, Suzanne; Miller, Joseph C. (Hrsg.): *Children in Slavery through the Ages*, Athens, Ohio 2009 (*C. Nana Derby*)

Chacon, Justin Akers; Davis, Mike: *Crossing the Border. Migration und Klassenkampf in der US-amerikanischen Geschichte*, Berlin 2007 (*Thorsten Bewernitz*)

Cheng, Yinghong: *Creating the “New Man”. From enlightenment ideas to socialist realities*, Honolulu 2009 (*Lorenz Erren*)

Choné, Aurélie: *Rudolf Steiner, Carl Gustav Jung, Hermann Hesse. Passeurs entre Orient et Occident. Intégration et transformation des savoirs sur l’Orient dans l’espace germanophone (1890–1940)*, Strasbourg 2009 (*Cécile Gauthier*)

David, Thomas; Groeber, Valentin; Schaufelbuehl, Janick Marina; Studer, Brigitte (Hrsg.): *Die Produktion von Ungleichheiten. La production des négalités*, Zürich 2009 (*Peter Hübner*)

Dawdy, Shannon Lee: *Building the Devil’s Empire. French Colonial New Orleans*, Chicago 2008 (*Andreas Hübner*)

Deutsch, Jan-Georg: *Emancipation Without Abolition in German East Africa, c. 1884–1914*, Oxford 2006 (*Michael Mann*)

Donnert, Erich: *Russlands Ausgreifen nach Amerika. Ein Beitrag zur eurasisch-amerikanischen Entdeckungsgeschichte im 18. und beginnenden 19. Jahrhundert*, Frankfurt am Main 2009 (*Martina Winkler*)

Drescher, Seymour: *Abolition. A History of Slavery and Antislavery*, Cambridge 2009 (*Christian Grieshaber*)

Duara, Prasenjit: *The Global and Regional in China's Nation-Formation*, London 2009 (*Dominic Sachsenmaier*)

Eckardt, Michael: *Zwischenspiele der Filmgeschichte. Zur Rezeption des Kinos der Weimarer Republik in Südafrika 1928–1933*, Berlin 2008 (*Bernd-Stefan Grewe*)

Engel, Alexander: *Farben der Globalisierung. Die Entstehung moderner Märkte für Farbstoffe 1500–1900*, Frankfurt am Main 2009 (*Marcel Boldorf*)

Ertl, Thomas; Limberger, Michael (Hrsg.): *Die Welt 1250–1500*, Wien 2009 (*Wolfram Drews*)

Espagne, Michel: *L'histoire de l'art comme transfert culturel. L'itinéraire d'Anton Springer*, Paris 2009 (*David Blankenstein*)

Fernandéz-Armesto, Felipe: *Pathfinders. A Global History of Exploration*, New York 2007 (*Rainer Buschmann*)

Fieldhouse, David K.: *Western imperialism in the Middle East 1914–1958*, Oxford 2006 (*Martin Bunton*)

Finaldi, Giuseppe Maria: *Italian National Identity in the Scramble for Africa. Italy's African Wars in the Era of Nation-building 1870–1900*, Bern 2009 (*Stephanie Hom*)

Fischer, Thomas; Gossel, Daniel (Hrsg.): *Migration in internationaler Perspektive*, München 2009 (*Franka Bindernagel*)

Fischer-Tiné, Harald: *Low and Licentious Europeans. Race, Class and 'White Subalternity' in Colonial India*, New Delhi 2009 (*Sebastian Conrad*)

Fisher, Andrew B.; O'Hara, Matthew D. (Hrsg.): *Imperial Subjects. Race and Identity in Colonial Latin America*, Durham 2009 (*Nikolaus Böttcher*)

Flaig, Egon: *Weltgeschichte der Sklaverei*, München 2009 (*Ulrike Schmieder*)

Forrest, Alan; Wilson, Peter H. (Hrsg.): *The Bee and the Eagle. Napoleonic France and the End of the Holy Roman Empire*, Basingstoke 2009 (*Ina Ulrike Paul*)

Frantz, Christine; Kolb, Holger (Hrsg.): *Transnationale Zivilgesellschaft in Europa. Traditionen, Muster, Hindernisse, Chancen*, Münster 2009 (*Philipp Baur*)

Gerhard, Krebs: Das moderne Japan 1868–1952. Von der Meiji-Restauration bis zum Vertrag von San Francisco, München 2009 (*Julian Plenefisch*)

Glasze, Georg; Matissek, Annika (Hrsg.): Handbuch Diskurs und Raum. Theorien und Methoden für die Humangeographie sowie die sozial- und kulturwissenschaftliche Raumforschung, Bielefeld 2009 (*Jens Maeße*)

Herren, Madeleine: Internationale Organisationen seit 1865. Eine Globalgeschichte der internationalen Ordnung, Darmstadt 2009 (*Klaas Dykmann*)

Hillebrand, Almut: Danzig und die Kaufmannschaft großbritannischer Nation. Rahmenbedingungen, Formen und Medien eines englischen Kulturtransfers im Ostseeraum des 18. Jahrhunderts, Frankfurt am Main 2009 (*Peter Oliver Loew*)

Hoffnung-Garskof, Jesse: A Tale of Two Cities. Santo Domingo and New York After 1950, Princeton 2008 (*Eugenia Georges*)

Hollander, Gail M.: Raising Cane in the 'Glades'. The Global Sugar Trade and the Transformation of Florida, Chicago 2008 (*Patrick McElwee*)

Isfahani-Hammond, Alexandra: White Negritude. Race, Writing, and Brazilian Cultural Identity, New York 2008 (*Lorenzo Veracini*)

Isobe, Hiroyuki: Medizin und Kolonialgesellschaft. Die Bekämpfung der Schlafkrankheit in den deutschen „Schutzgebieten“ vor dem Ersten Weltkrieg, Münster 2009 (*Manuela Bauche*)

Johnson, Christine R.: The German Discovery of the World. Renaissance Encounters with the Strange and the Marvelous, Charlottesville 2009 (*Flemming Schock*)

Joseph, Gilbert M.; Spenser, Daniela (Hrsg.): In From the Cold. Latin America's new Encounter with the Cold War, Durham 2008 (*Jana K. Lipman*)

Juterzenka, Sünne; Mackenthun, Gesa (Hrsg.): The Fuzzy Logic of Encounter. New Perspectives on Cultural Contact, Münster 2009 (*Antoinette Burton*)

Karnath, Lorie: Verwegene Frauen. Weiblicher Entdeckergeist und die Erforschung der Welt, München 2009 (*Eva-Maria Stolberg*)

Keim, Wiebke: Vermessene Disziplin. Zum konterhegemonialen Potential afrikanischer und lateinamerikanischer Soziologien, Bielefeld 2008 (*Stefanie Baumert*)

Klose, Fabian: Menschenrechte im Schatten kolonialer Gewalt. Die Dekolonisierungskriege in Kenia und Algerien 1945–1962, München 2009 (*Lasse Heerten*)

Krämer, Hans Martin; Schölz, Tino; Conrad, Sebastian (Hrsg.): Geschichtswissenschaft in Japan. Themen, Ansätze und Theorien, Göttingen 2006 (*Margaret Mehl*)

Kreide, Regina; Niederberger, Andreas (Hrsg.): Transnationale Verrechtlichung. Nationale Demokratien im Kontext globaler Politik, Frankfurt am Main 2008 (*Markus Kotzur*)

Kuhn, Gabriel: Life Under the Jolly Roger. Reflections on Golden Age Piracy, Oakland 2010 (*Rüdiger Haude*)

Kuhn, Philip A.: Chinese Among Others. Emigration in Modern Times, Lanham 2008 (*Yong Chen*)

Küntzel, Matthias: Die Deutschen und der Iran. Geschichte und Gegenwart einer verhängnisvollen Freundschaft, Berlin 2009 (*Wolfgang G. Schwanitz*)

Lancaster, Carol: Foreign Aid. Diplomacy, Development, Domestic Politics, Chicago 2007 (*Maegan Hindow*)

Lee, Kelley: The World Health Organization, London 2008 (*Klaas Dykmann*)

Leonhard, Jörn: Bellizismus und Nation. Kriegsdeutung und Nationsbestimmung in Europa und den Vereinigten Staaten 1750–1914, München 2008 (*Dirk Bonker*)

Lüthi, Barbara: Invading Bodies. Medizin und Immigration in den USA 1880–1920, Frankfurt am Main 2009 (*Melanie Henne*)

Mackie, Jamie: Bandung 1955. Non-alignment and Afro-Asian solidarity, Singapore 2005 (*Jürgen Dinkel*)

Maddison, Angus: Contours of the World Economy 1–2030 AD. Essays in Macro-Economic History, Oxford 2007 (*Gregory Clark*)

Mann, Michael: Sinnvolle Geschichte. Historische Repräsentationen im neuzeitlichen Südasien, Heidelberg 2009 (*Melitta Waligora*)

Marable, Manning; Agard-Jones, Vanessa: Transnational Blackness. Navigating the Global Color Line, New York 2008 (*Philipp Dorestal*)

Masashi, Haneda (Hrsg.): Asian Port Cities 1600–1800. Local and Foreign Cultural Interactions, Singapur 2009 (*Malte Fuhrmann*)

Mauch, Christof; Pfister, Christian (Hrsg.): Natural Disasters, Cultural Responses. Case Studies toward a Global Environmental History, Lanham 2009 (*Verena Winiwarter*)

Mayer, Ruth; Künnemann, Vanessa (Hrsg.): Trans-Pacific Interactions. The United States and China, 1880–1950, New York 2009 (*Felicity Jenz*)

McCoy, Alfred W.; Scarano, Francisco A. (Hrsg.): The Colonial Crucible. Empire in the Making of the Modern American State, Madison 2009 (*Fabian Hilfrich*)

McKeown, Adam: Melancholy Order. Asian Migration and the Globalization of Borders, New York 2008 (*Barbara Lüthi*)

Miller, Benjamin: *States, Nations, and the Great Powers. The Sources of Regional War and Peace*, Cambridge 2007 (*Ulf Engel*)

Minehan, Philip B.: *Civil War and World War in Europe. Spain, Yugoslavia and Greece, 1936–1949*, New York 2006 (*Adamantios Skordos*)

Müller, Margrit; Myllyntaus, Timo (Hrsg.): *Pathbreakers. Small European Countries Responding to Globalisation and Deglobalisation*, Bern 2008 (*Maria Hidvegi*)

Murphy, Craig N.; Yates, JoAnne: *The International Organization for Standardization. Global Governance Through Voluntary Consensus*, London 2008 (*Klaas Dykmann*)

Nagl, Dominik: *Grenzfälle. Staatsangehörigkeit, Rassismus und nationale Identität unter deutscher Kolonialherrschaft*, Frankfurt am Main 2007 (*Ulrike Schaper*)

Palmer, David A.: *Qigong Fever. Body, Science and Utopia in China*, London 2007 (*Volker Olles*)

Paramore, Kiri: *Ideology and Christianity in Japan 1600–1900*, London 2008 (*Reinhard Zöllner*)

Phelan, Craig (Hrsg.): *Trade Unionism since 1945. Towards a Global History. Volume 2: The Americas, Asia and Australia*, Bern 2009 (*Pablo Pozzi*)

Phelan, Craig (Hrsg.): *Trade Unionism since 1945: Towards a Global History. Volume 1: Western Europe, Eastern Europe, Africa and the Middle East*, Bern 2009 (*Pablo Pozzi*)

Pieper, Antje: *Music and the Making of Middle-Class Culture. A Comparative History of Nineteenth-Century Leipzig and Birmingham*, Houndmills 2008 (*Dorothea Trebe-sius*)

Piquet, Nathalie: *Charbon – Travail forcé – Collaboration. Der nordfranzösische und belgische Bergbau unter deutscher Besatzung, 1940 bis 1944*, Essen 2008 (*Fabian Lemmes*)

Powell, Jim: *Greatest Emancipations. How the West Abolished Slavery*, Hampshire 2008 (*Christian Grieshaber*)

Pritchard, James: *In Search of Empire. The French in the Americas, 1670–1730*, Cambridge 2004 (*Andreas Hübner*)

Prunier, Gérard: *Darfur. Der „uneindeutige“ Genozid*, Hamburg 2006 (*Janine Kläge*)

Prutsch, Ursula: *Creating Good Neighbors? Die Kultur- und Wirtschaftspolitik der USA in Lateinamerika, 1940–1946*, Stuttgart 2008 (*Stefan Rinke*)

Reinalda, Bob (Hrsg.): *Routledge History of International Organizations. From 1815 to the Present Day*, New York 2009 (*Klaas Dykmann*)

Roper, L.H.; Van Ruymbeke, Bertrand (Hrsg.): *Constructing Early Modern Empires. Proprietary Ventures in the Atlantic World, 1500–1750*, Leiden 2007 (*Susanne Lachenicht*)

Roth, Karl Heinz: *Die globale Krise*, Hamburg 2009 (*Bernd-Stefan Grewe*)

Sagafi-Nejad, Tagi; Dunning, John H.: *The UN and Transnational Corporations. From Code of Conduct to Global Compact*, Indiana 2008 (*Isabella Löhr*)

Sanders, Damien (Hrsg.): *A narrative of the life, travels, and sufferings of Thomas W. Smith. Comprising an account of his early life, his travels during eighteen voyages to various parts of the world*, Dinan 2009 (*Felix Schürmann*)

Schaller, Dominik J.; Zimmerer, Jürgen (Hrsg.): *Late Ottoman Genocides. The Dissolution of the Ottoman Empire and Young Turkish Population and Extermination Policies*, London 2009 (*Ryan Gingeras*)

Schlottau, Ralf: *Deutsche Kolonialrechtspflege. Strafrecht und Strafmacht in den deutschen Schutzgebieten 1884 bis 1914*, Frankfurt am Main 2007 (*Jean Djoko*)

Schöller-Schwedes, Oliver; Rammner, Stephan: *Mobile Cities. Dynamiken weltweiter Stadt- und Verkehrsentwicklung*, Münster 2008 (*Frank Schipper*)

Schumann, Christoph: *Liberal Thought in the Eastern Mediterranean. Late 19<sup>th</sup> Century Until the 1960s*, Leiden 2008 (*Astrid Meier*)

Seville, Catherine: *The Internationalisation of Copyright Law. Books, Buccaneers and the Black Flag in the Nineteenth Century*, Cambridge 2006 (*Isabella Löhr*)

Shakibi, Zhand: *Revolutions and the Collapse of Monarchy. Human Agency and the Making of Revolution in France, Russia and Iran*, London 2007 (*Sebastian Wehrstedt*)

Shin, Gi-Wook; Park, Soon-Won; Yang, Daqing (Hrsg.): *Rethinking Historical Injustice and Reconciliation in Northeast Asia. The Korean Experience*, New York 2008 (*Yonson Ahn*)

Shipway, Martin: *Decolonization and its Impact. A Comparative Approach to the End of the Colonial Empires*, Oxford 2008 (*Andrew Porter*)

Smith, Wilson; Bender, Thomas (Hrsg.): *American Higher Education Transformed, 1940–2005. Documenting the National Discourse*, Baltimore 2008 (*Katja Naumann*)

Smithers, Gregory D.: *Science, Sexuality, and Race in the United States and Australia, 1780s–1890s*, New York 2009 (*Mandy Kretzschmar*)

Sökefeld, Martin (Hrsg.): *Aleviten in Deutschland. Identitätsprozesse einer Religionsgemeinschaft in der Diaspora*, Bielefeld 2008 (*Markus Dressler*)

Soluri, John: *Banana Cultures. Agriculture, Consumption, and Environmental Change in Honduras and the United States*, Austin 2005 (*Christiane Berth*)

Spellmann, William M.: *Uncertain Identity. International Migration since 1945*, London 2008 (*Patrick Manning*)

Sternke, René: *Böttiger und der archäologische Diskurs. Mit einem Anhang der Schriften „Goethe's Tod“ und „Nach Goethe's Tod“ von Karl August Böttiger*, Berlin 2008 (*Geneviève Espagne*)

Taffet, Jeffrey: *Foreign Aid as Foreign Policy. The Alliance for Progress in Latin America*, New York 2007 (*Torsten Loschke*)

Tan, See Seng; Acharya, Amitav (Hrsg.): *Bandung Revisited. The Legacy of the 1955 Asian-African Conference for International Order*, Singapore 2008 (*Jürgen Dinkel*)

Thampi, Madhavi (Hrsg.): *India and China in the Colonial World*, Oxford 2006 (*Michael Mann*)

Ufer, Ulrich: *Welthandelszentrum Amsterdam. Globale Dynamik und modernes Leben im 17. Jahrhundert*, Köln 2008 (*Jürgen G. Nagel*)

van der Heyden, Ulrich; Zeller, Joachim (Hrsg.): *Kolonialismus hierzulande. Eine Spurensuche in Deutschland*, Erfurt 2007 (*Michael Pesek*)

van der Linden, Marcel: *Workers of the World. Essays toward a Global Labor History*, Leiden 2008 (*Leon Fink*)

van Zanden, Jan Luiten (Hrsg.): *A History of Royal Dutch Shell. Appendices: Figures and Explanations, Collective Bibliography, and Index, Including three DVDs*, New York 2007 (*Tyler Priest*)

van Zanden, Jan Luiten; Jonker, Joost ; Howarth, Stephen; Sluyterman, Keetie (Hrsg.): *A History of Royal Dutch Shell. Vol. 1: From Challenger to Joint Industry Leader, 1890–1939: A History of Royal Dutch Shell*, New York 2007 (*Tyler Priest*)

van Zanden, Jan Luiten; Jonker, Joost ; Howarth, Stephen; Sluyterman, Keetie (Hrsg.): *A History of Royal Dutch Shell. Vol. 2: Powering the Hydrocarbon Revolution, 1939–1973: A History of Royal Dutch Shell*, New York 2007 (*Tyler Priest*)

van Zanden, Jan Luiten; Jonker, Joost ; Howarth, Stephen; Sluyterman, Keetie (Hrsg.): *A History of Royal Dutch Shell. Vol. 3: Keeping Competitive in Turbulen Markets, 1973–2007: A History of Royal Dutch Shell*, New York 2007 (*Tyler Priest*)

Voon, Tania: *Cultural Products and the World Trade Organization*, Cambridge 2007 (*Isabella Löhr*)

Wagner, Kim A.: *Thuggee. Banditry and the British in Early Nineteenth-Century India*, Basingstoke 2007 (*Michael Mann*)

Wang, Q. Edward; Fillafer, Franz L. (Hrsg.): *The Many Faces of Clio. Cross-cultural Approaches to Historiography. Essays in Honor of Georg G. Iggers*, New York 2007 (*Henning Trüper*)

Warleigh-Lack, Alex: European Union. The Basics, London 2009 (Klaas Dykmann)

Wasserstrom, Jeffrey N.: Global Shanghai 1850–2010. A history in fragments, New York 2009 (*Valeska Huber*)

Wright, John: The Trans-Saharan Slave Trade, Oxford 2007 (*Paul Lovejoy*)

Ziegler, Karl-Heinz: Völkerrechtsgeschichte. Ein Studienbuch, München 2007 (*Stefan Troebst*)

## **Autorinnen und Autoren**

### **Marie-Janine Calic**

Prof. Dr., Universität München  
Email: mj.calic@lrz.uni-muenchen.de

### **Salvatore Ciriaco**

Prof. Dr., Universität Padua  
Email: salvatore.ciriaco@unipd.it

### **Ulf Engel**

Prof. Dr., Universität Leipzig  
Email: uengel@uni-leipzig.de

### **Michel Espagne,**

Prof. Dr., Centre National de la Recherche Scientifique, Paris  
Email: michel.espagne@ens.fr

### **Youngjun Ha**

HK Research Assistant Professor, Hanyang University, Seoul, Korea  
Email: blaublum@hotmail.com

### **Devrim Karahasan**

Dr., Münster

### **Changnam Lee**

HK Research Assistant Professor, Hanyang University, Seoul, Korea  
Email: blaublum@hotmail.com

### **Matthias Middell**

Prof. Dr., Universität Leipzig, Global and European Studies Institute  
Email: middell@uni-leipzig.de

### **Katja Naumann**

M. A., Geisteswissenschaftliches Zentrum Geschichte und Kultur  
Ostmitteleuropas, Leipzig  
Email: knaumann@uni-leipzig.de

**Hans-Heinrich Nolte**

Prof. Dr., Barsinghausen

Email: [Nolte@vgws.org](mailto:Nolte@vgws.org)

**Dominic Sachsenmaier**

Prof. Dr., Duke University, History Department

Email: [dsachsenmaier@hotmail.com](mailto:dsachsenmaier@hotmail.com)

**David Simo**

Prof. Dr., Universität Yaoundé I

Email: [dsimo@uycdc.uninet.cm](mailto:dsimo@uycdc.uninet.cm)

**Peer Vries**

Prof. Dr., Institut für Wirtschafts- und Sozialgeschichte, Universität Wien

Email: [peer.vries@univie.ac.at](mailto:peer.vries@univie.ac.at)

**Adrian Wettstein**

Dr., Militärakademie an der ETH Zürich

Email: [adrian.wettstein@vtg.admin.ch](mailto:adrian.wettstein@vtg.admin.ch)

**Michael Zeuske**

Prof. Dr., Universität zu Köln

Email: [michael.zeuske@uni-koeln.de](mailto:michael.zeuske@uni-koeln.de)